FRAMES

Indications for Use

Sunglasses (nonprescription) are devices that consist of spectacle frames or clips with absorbing, reflective, tinted, polarizing, or photosensitized lenses intended to be worn by a person to protect the eyes from bright sunlight but not to provide refractive corrections. This device is available for over the counter sale.

Refer to instructions for use.

Please read and keep all safety, security, and use instructions.

Important Safety Instructions

CE Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

UK CA This product conforms to all applicable Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and all other applicable UK regulations. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements per Radio Equipment Regulations 2017 and all other applicable UK regulations. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
8. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
9. Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

WARNINGS/CAUTIONS

- Do NOT use the frames at a high volume for any extended period.
  - To avoid hearing damage, use your frames at a comfortable, moderate volume level.
  - Turn the volume down on your device before wearing the frames or placing them near your ears, then turn the volume up gradually until you reach a comfortable listening level.
- Use caution while driving and follow applicable laws regarding use of a mobile phone.
- Focus on your safety and that of others if you use the frames while engaging in any activity requiring your attention, e.g., while riding a bicycle or walking in or near traffic, a construction site or railroad, etc. Remove the frames or adjust your volume to ensure you can hear surrounding sounds, including alarms and warning signals.

- Do NOT use the frames if they emit any loud unusual noise. If this happens, turn the frames off and contact Bose customer service.
- Do NOT submerge or expose the frames for extended period to water, or wear while participating in water sports, e.g., swimming, waterskiing, surfing, etc.
- Remove frames immediately if you experience a warming sensation or loss of audio.

Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.

This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.

- To reduce the risk of fire or electrical shock, do NOT expose this product to rain, liquids or moisture.
- Do NOT expose this product to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on or near the product.
- Keep the product away from fire and heat sources. Do NOT place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.
- Do NOT make unauthorized alterations to this product.
- Use this product only with an agency-approved power supply that meets local regulatory requirements (e.g., UL, CSA, VDE, CCC).
- Do not expose products containing batteries to excessive heat (e.g. from storage in direct sunlight, fire or the like).
- Do NOT wear the frames while charging.
- After each use, wipe both sides of the lenses and all parts of the frame with the cloth provided or a dry cloth.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and with ISED Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with FCC and ISED Canada radiation exposure limits set forth for general population. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

PPE Regulation (EU) 2016/425

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Article XII

According to "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to an approved low power radio-frequency devices.

Article XIV

The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications operated in compliance with the Telecommunications Act.

The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

For Europe:

Frequency band of operation 2400 to 2483.5 MHz.

Maximum transmit power less than 20 dBm EIRP.

Maximum transmit power is below regulatory limits such that SAR testing is not necessary and exempt per applicable regulations.

This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

DON'T attempt to remove the rechargeable lithium-ion battery from this product. Contact your local Bose retailer or other qualified professional for removal.

Please dispose of used batteries properly, following local regulations. Do not incinerate.

QTY: 1 EA

Manufactured For: Bose Corporation, 100 The Mountain Road, Framingham, MA 01701

Do not use if package is damaged.

This product does not contain natural rubber latex.

This product is provided non-sterile.

Li-ion 0C +45C

China Restriction of Hazardous Substances Table

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
	Toxic or Hazardous Substances and Elements					
Part Name	**Lead (Pb)**	**Mercury (Hg)**	**Cadmium (Cd)**	**Hexavalent (CR(VI))**	**Polybrominated Biphenyl (PBB)**	**Polybrominated diphenylether (PBDE)**
PCBs	X	O	O	O	O	O
Metal Parts	X	O	O	O	O	O
Plastic Parts	O	O	O	O	O	O
Speakers	X	O	O	O	O	O
Cables	X	O	O	O	O	O
This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364. O: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572. X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.						

Taiwan Restriction of Hazardous Substances Table

Equipment name: Powered Speaker, Type designation: 433948						
	Restricted substances and its chemical symbols					
Unit	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr+6)	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
PCBs	-	○	○	○	○	○
Metal Parts	-	○	○	○	○	○
Plastic Parts	○	○	○	○	○	○
Speakers	-	○	○	○	○	○
Cables	-	○	○	○	○	○
Note 1: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. **Note 2:** The "–" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

This product complies with ANSI Z80.3, AS/NZS 1067.1, and EN ISO 12312-1.

Tinted eyewear is not recommended to be worn for night driving.

NOT SUITABLE FOR DRIVING IN TWILIGHT OR AT NIGHT. NOT SUITABLE FOR DRIVING AT NIGHT OR UNDER CONDITIONS OF DULL LIGHT.

The product is designed to block greater than 99% UVA and UVB light energy. This product is in compliance with ANSI Z80.3.

Only lenses approved by Bose should be used with the Frames Soprano or Frames Tenor product.

Not for direct observation of the sun.

Not for protection against artificial light sources, e.g. solaria.

Not for use as eye protection against mechanical impact hazards.

When not in use, store the product in the carry case provided.

EU FILTER CATEGORY: ISO 12312-1 CAT. 3

AUSTRALIAN LENS CATEGORY: 1067.1 CAT. 3

These sunglasses provide a high level of sun glare reduction and good UV protection.

UV Rating: UV 380 cut

Please complete and retain for your records

The frames serial number is located on the left temple, and the model/reference number is located on the right temple.

Serial number: _____

Model number: _____

Please keep your receipt with your owner's guide. Now is a good time to register your Bose product. You can easily do this by going to global.Bose.com/register

Date of Manufacture: The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "0" is 2010 or 2020.

China Importer: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

EU Importer: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Taiwan Importer: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Phone Number: +886-2-2514 7676

Mexico Importer: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: +5255 (5202) 3545

UK Importer: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

Input Rating: 5V ⎓ 500mA

The CMIIT ID is located on the inside front temple.

REF BMD0011

Security Information

This product is capable of receiving security updates from Bose automatically when connected to the Bose Music app. In order to receive security updates via the mobile application, you must complete the product setup process in the Bose Music app. **If you do not complete the setup process, you will be responsible for installing security updates that Bose makes available via btu.bose.com**

Apple, the Apple logo, iPad, iPhone, iPod, and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. The trademark "iPhone" is used in Japan with a license from Aiphone K.K. App Store is a service mark of Apple Inc.

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bose Corporation is under license.

Google and Google Play are trademarks of Google LLC.

Bose, Bose Frames, and Bose Music are trademarks of Bose Corporation.

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed, or otherwise used without prior written permission.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>. The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

Zlib license

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved. The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

Apache 2.0 License

Apache License

Version 2.0, January 2004

http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

   "License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

   "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

   "Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

   "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

   "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

   "Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

   "Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

   "Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
   a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
   b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
   c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
   d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

   You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

WHAT'S IN THE CARTON

Contents 13

BOSE MUSIC APP SETUP

Download the Bose Music app 14

Add the frames to an existing account 14

SWEAT AND WEATHER RESISTANCE 15

POWER

Power on 16

Power off 17

- Flip-to-Off 17
- Auto-off using motion detection 17

FRAMES CONTROLS

Media playback 18

Volume 19

- Increase volume 19
- Decrease volume 19

Phone calls 20

- Call notifications 20

Access voice control 20

BATTERY

Charge the frames 21

Check the frames battery level 21

- Hear battery notifications 21
- View the battery level 21

FRAMES STATUS

Bluetooth® connection status 22
Battery status 23
Error status 23

***BLUETOOTH* CONNECTIONS**

Connect using the *Bluetooth* menu on your mobile device 24
Disconnect a mobile device 25
Reconnect a mobile device 25
Clear the frames device list 25

CARE AND MAINTENANCE

Store the frames 26
Maintain the frames 27
Replacement parts and accessories 28
Limited warranty 28
Serial and model/reference number locations 28

TROUBLESHOOTING

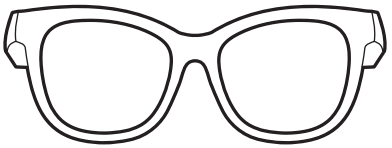
Try these solutions first 29
Other solutions 29

LABEL SYMBOLS

Symbols and descriptions 32

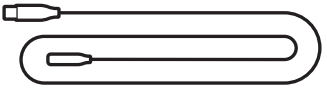
CONTENTS

Confirm that the following parts are included:



Bose Frames

Carry case



Charging cable

Cleaning cloth

NOTE: If any part of the product is damaged, don't use it. Contact your authorized Bose dealer or Bose customer service.

Visit: worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

The Bose Music app lets you set up and control the frames from any mobile device, such as a smartphone or tablet.

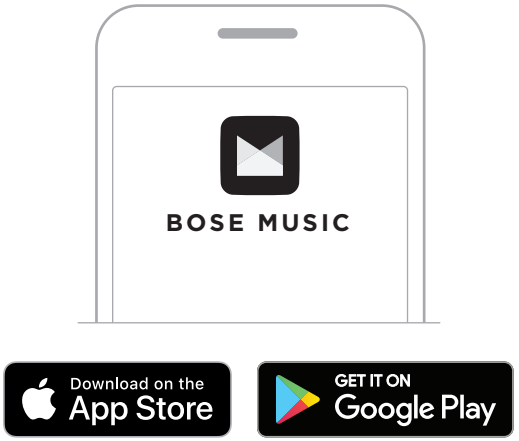
Using the app, you can customize power settings, choose your voice prompt language, and get new features.

NOTE: If you have already created a Bose account in the app for another Bose product, see "Add the frames to an existing account."

DOWNLOAD THE BOSE MUSIC APP

1. On your mobile device, download the Bose Music app.

   NOTE: If you're located in mainland China, download the Bose音乐 app.



2. Follow the app instructions.

ADD THE FRAMES TO AN EXISTING ACCOUNT

1. Press and hold the button on the right temple until you hear "Ready to connect," or see the status light blink blue.
2. In the Bose Music app, go to the My Products screen and add your frames.

   NOTE: If the app can't find the frames, see "Bose Music app can't find frames" on page 30.

The frames are rated IPX2 water resistant. They are designed to be sweat and weather resistant against drops of water but aren't meant to be submerged under water.

CAUTIONS:

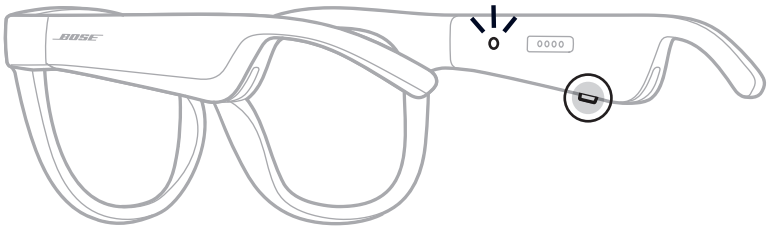
- Do NOT swim or shower with the frames.
- Do NOT submerge the frames.

NOTE: IPX2 is not a permanent condition, and resistance might decrease as a result of normal wear.

POWER ON

Press the button on the right temple.

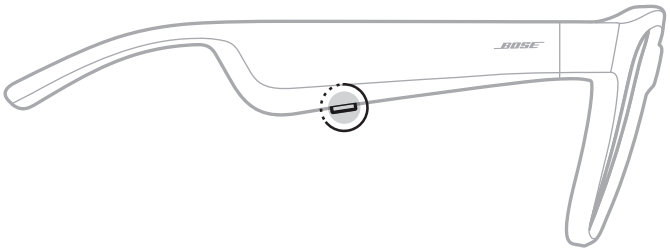
The status light blinks white twice then glows according to the *Bluetooth* connection status (see page 22). A voice prompt announces the battery level and *Bluetooth* connection status.



NOTE: The frames ship with a partial charge and may need to wake up before first time use. To wake up the frames, connect the frames to power for 2 seconds and then disconnect (see page 21). After, try powering on again.

POWER OFF

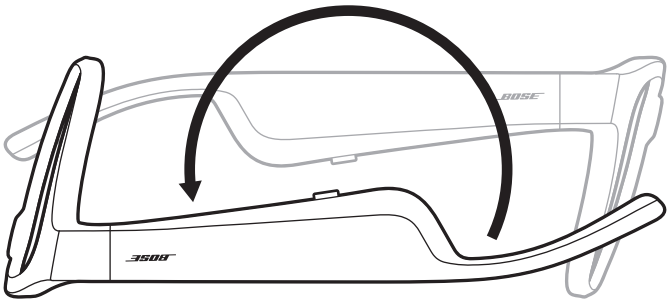
Press and hold the button until you hear a tone.



The status light blinks white twice then fades to black.

Flip-to-Off

Flip the frames upside down for 2 seconds.



The status light blinks white twice then fades to black.

NOTE:

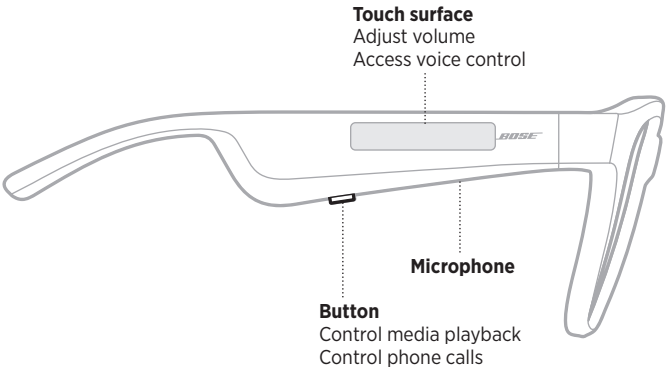
- After the frames power off, you can move them in any orientation.
- You can disable Flip-to-Off in the Bose Music app. You can access this option from the Settings menu.

Auto-off using motion detection

The frames use motion detection to identify when they aren't being used. When the frames haven't moved for 10 minutes, they automatically power off.

NOTE: You can disable Motion Detection in the Bose Music app. You can access this option from the Settings menu.

Use the button and touch surface on the right temple to control media playback, volume, phone calls, and voice control.



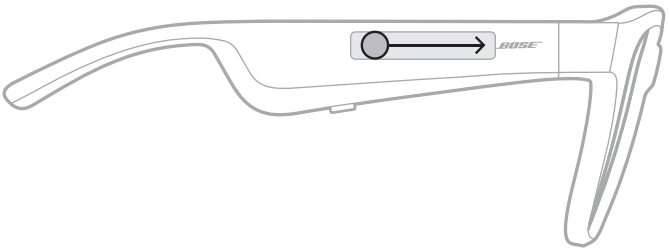
MEDIA PLAYBACK

CONTROL	WHAT TO DO
Play/Pause	Press the button.
Skip forward	Double-press the button.
Skip backward	Triple-press the button.

VOLUME

Increase volume

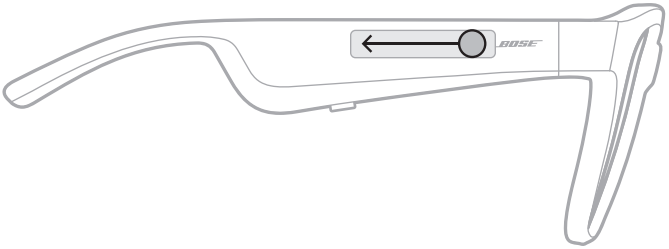
Swipe forward on the touch surface.



NOTE: You hear a tone when the volume reaches the maximum level.

Decrease volume

Swipe backward on the touch surface.



NOTE: You hear a tone when the volume reaches the minimum level.

PHONE CALLS

CONTROL	WHAT TO DO
Answer/End a call	Press the button.
Decline an incoming call	Double-press the button.
Answer a second incoming call and put the current call on hold	While on a call, press the button.
Decline a second incoming call and stay on the current call	While on a call, double-press the button.

NOTE: To use all phone call controls, run available software updates in the Bose Music app.

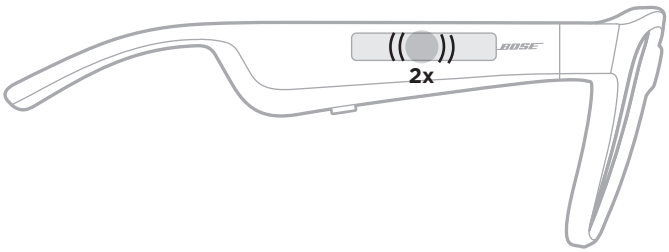
Call notifications

A voice prompt announces incoming callers and call status.

ACCESS VOICE CONTROL

The frames microphone acts as an extension of the microphone in your mobile device. Using the touch surface on the right temple, you can access the voice control capabilities on your device to make/take calls or ask Siri or your Google Assistant to play music, tell you the weather, give you the score of a game, and more.

Double-tap the touch surface to access voice control on your device.

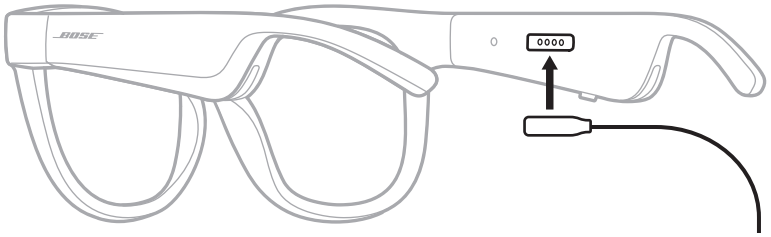


You hear a tone when voice control is active.

CHARGE THE FRAMES

1. Align the pins on the charging cable with the charging port on the right temple.

   NOTE: The pins must be correctly oriented with the charging port to successfully charge the frames.



2. Lightly press the pins against the charging port until they magnetically snap into place.

3. Connect the other end to a USB-A wall charger (not provided).

   CAUTION: Use this product only with an agency-approved power supply that meets local regulatory requirements (e.g., UL, CSA, VDE, CCC).

   While charging, the status light blinks white. When the battery is fully charged, the status light glows solid white (see page 23).

NOTES:

- The frames don't play audio while charging.
- Don't wear the frames while charging.

CHECK THE FRAMES BATTERY LEVEL

Hear battery notifications

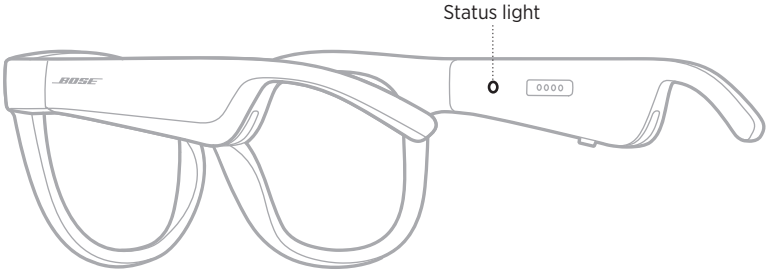
Each time you power on the frames, a voice prompt announces the battery level.

While using the frames, a voice prompt announces if the battery needs to be charged.

View the battery level

- Check the home screen in the Bose Music app.
- When the status light blinks red, the frames need to be charged.

The frames status light is located on the inside of the right temple.



BLUETOOTH CONNECTION STATUS

Shows the *Bluetooth* connection status of mobile devices.

LIGHT ACTIVITY	SYSTEM STATE
Slowly blinks blue	Ready to connect
Quickly blinks blue	Connecting
Solid blue (10 seconds)	Connected

BATTERY STATUS

Shows the frames battery charge level.

LIGHT ACTIVITY	SYSTEM STATE
Blinks red (10 seconds)	Need to charge
Blinks white	Charging
Solid white	Full charge

ERROR STATUS

Shows the error status.

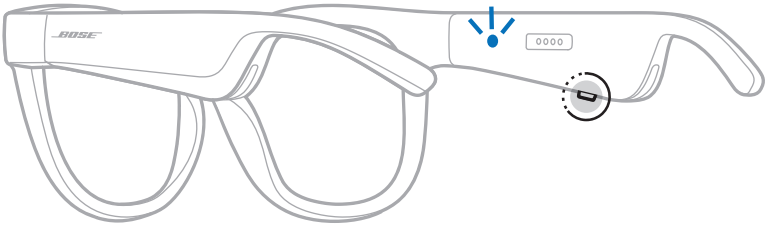
LIGHT ACTIVITY	SYSTEM STATE
Blinks red and white (repeated)	Error - contact Bose customer service

CONNECT USING THE *BLUETOOTH* MENU ON YOUR MOBILE DEVICE

You can store up to eight devices in the frames device list. You can connect and play audio from only one device at a time.

NOTE: To get the best experience, set up and connect your mobile device using the Bose Music app (see page 14).

1. With the frames powered on, press and hold the button on the right temple until you hear “Ready to connect” or see the status light blink blue.

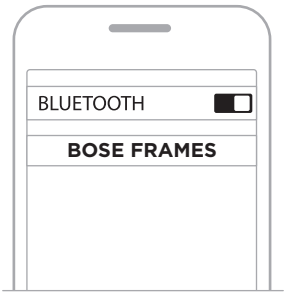


2. On your device, enable the *Bluetooth* feature.

   NOTE: The *Bluetooth* feature is usually found from the Settings menu.

3. Select your frames from the device list.

   NOTE: Look for the name you entered for your frames in the Bose Music app. If you didn’t name your frames, the default name appears.



Once connected, you hear “Connected to <*mobile device name*>” or see the status light glow solid blue then fade to black.

DISCONNECT A MOBILE DEVICE

Use the Bose Music app to disconnect your mobile device.

TIP: You can also use *Bluetooth* settings to disconnect your device. Disabling the *Bluetooth* feature disconnects all other devices.

RECONNECT A MOBILE DEVICE

When powered on, the frames try to connect with the most recently-connected device.

NOTE: The device must be within range (30 ft or 9 m) and powered on.

CLEAR THE FRAMES DEVICE LIST

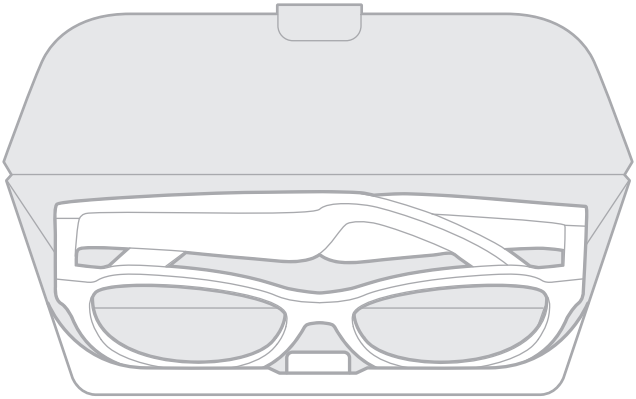
1. With the frames powered on, press and hold the button on the right temple for 10 seconds until you hear "*Bluetooth* device list cleared" or see the status light blink blue.
2. Delete your frames from the *Bluetooth* list on your device.

   All devices are cleared, and the frames are ready to connect.

STORE THE FRAMES

The frames collapse for easy, convenient storage.

1. Fold the temples inward towards the lenses so the temples lay flat.
2. Place the frames in the case with the lenses facing towards the front of the case.



NOTES:

- Make sure to power off the frames when not in use.
- Before storing the frames for more than a few months, make sure the battery is fully charged.

MAINTAIN THE FRAMES

After each use, wipe both sides of the lenses and all parts of the frame with the provided cleaning cloth or a dry cloth.

CAUTIONS:

- Do NOT use any sprays near the frames.
- Do NOT use any solvents, chemicals, or cleaning solutions containing alcohol, ammonia, or abrasives.
- Do NOT allow liquids to spill into any openings.

REPLACEMENT PARTS AND ACCESSORIES

Replacement parts and accessories can be ordered through Bose customer service.

Visit: worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

NOTE: For information about how to replace lenses, refer to the instructions provided with your lens accessories.

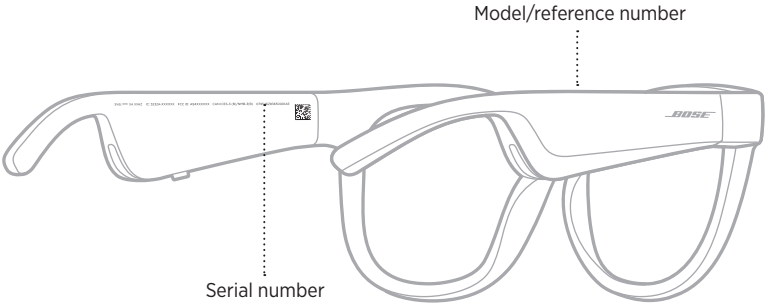
LIMITED WARRANTY

The frames are covered by a limited warranty. Visit our website at global.Bose.com/warranty for details of the limited warranty.

To register your product, visit global.Bose.com/register for instructions. Failure to register will not affect your limited warranty rights.

SERIAL AND MODEL/REFERENCE NUMBER LOCATIONS

The serial number is located on the inner left temple, and the model/reference number is located on the inner right temple.



TRY THESE SOLUTIONS FIRST

If you experience problems with the frames:

- Power on the frames (see page 16).
- Connect the frames to power for 2 seconds and then disconnect (see page 21).
- Charge the battery (see page 21).
- Check the state of the status lights (see page 22).
- Make sure your mobile device supports *Bluetooth* connections.
- Download the Bose Music app and run available software updates.
- Increase the volume on the frames, your mobile device, and/or your audio/streaming app.
- Connect another mobile device (see page 24).

OTHER SOLUTIONS

If you could not resolve your issue, see the table below to identify symptoms and solutions to common problems. If you are unable to resolve your issue, contact Bose customer service.

Visit: worldwide.Bose.com/Contact

PROBLEM	WHAT TO DO
Frames don't connect with mobile device	On your device: • Turn the *Bluetooth* feature off and then on. • Delete the frames from the *Bluetooth* list on your device. Connect again (see page 24). Move your device closer to the frames and away from any interference or obstructions. Connect a different mobile device (see page 24). To see how-to videos, visit: worldwide.Bose.com/Support/Tenor or worldwide.Bose.com/Support/Soprano Clear the frames device list (see page 25). Connect again.
Bose Music app doesn't work on device	Make sure the Bose Music app is compatible with your device. Uninstall the Bose Music app on your device then reinstall the app (see page 14).

PROBLEM	WHAT TO DO
Bose Music app can't find frames	Power on the frames (see page 16). Press and hold the button on the right temple until you hear "Ready to connect" or see the status light blink blue. In the Bose Music app, run available software updates.
Intermittent *Bluetooth* connection	Clear the frames device list (see page 25). Connect again (see page 24). Move the mobile device closer to the frames.
No sound	Press play on your mobile device to make sure audio is playing. Move your device closer to the frames and away from any interference or obstruction. Use a different music source. Connect a different device (see page 24).
Poor sound quality	Use a different music source. Connect a different mobile device. Move the device closer to the frames and away from any interference or obstructions. Turn off any audio enhancement features on your device or your audio/streaming app.
Microphone isn't picking up sound	Make sure the microphone opening on the right temple is not blocked. Try another phone call. Try another compatible device.
Frames don't charge	Make sure the pins on the charging cable are correctly aligned with the charging port on the frames and magnetically snapped into place. Secure both ends of the charging cable. If the frames have been exposed to high or low temperatures, let the frames return to room temperature and then try charging again. Try a different USB wall charger.

PROBLEM	WHAT TO DO
Frames don't respond to touch control	Make sure you are tapping the correct touch control surface (see page 18). Make sure your hands are dry. If your hair is wet, make sure it isn't interfering with the touch surface. If wearing gloves, remove them before tapping the touch control surface.
Can't adjust volume	Make sure you are swiping the correct touch control surface (see page 18). Make sure your hands are dry. If your hair is wet, make sure it isn't interfering with the touch surface. If wearing gloves, remove them before tapping the touch control surface.
Can't use phone call controls	In the Bose Music app, run available software updates.
Device not responding to button presses	In the Bose Music app, run available software updates. For multi-press functions: vary speed of presses. Make sure your music app supports the function. Power off and then power on your frames. On your device: • Turn the *Bluetooth* feature off and then on. • Delete the frames from the *Bluetooth* list on your device. Connect again (see page 24). Try another compatible device.

SYMBOLS AND DESCRIPTIONS

SYMBOL	DESCRIPTION
	Bluetooth
	CE certification mark
	Choking hazard
	Catalogue number
	China ROHS battery
	Customer support
	Date of manufacture
	Documentation
	Do not use if package is damaged
	Does not contain latex
	Downloads
	Energy efficiency verification
	FCC certification
	Forum
	High protection against sunglare
	Green Dot trademark symbol
	Japan battery recycling
	KCC certification
	Keep dry
	Magnetic interference
	Manufacturer

SYMBOL	DESCRIPTION
	NCC certification
	NOM NYCE certification
	Non-sterile
	NOT SUITABLE FOR DRIVING IN TWILIGHT OR AT NIGHT
	Phone
	Regulatory compliance mark
	Refer to instructions for use
	Security information
	Serial number
	Singapore IMDA compliance
	Taiwan battery recycling
	Temperature limit
	UKCA certification mark
	Videos
	Warnings/Cautions
	Waste of electrical and electronic equipment directive symbol

Indikationer for brug

Solbriller (receptfrie) er enheder, der består af brillestel eller clips med absorberende, reflekterende, tonede, polariserende eller lysfølsomme glas, som er beregnet til at bæres af en person for at beskytte øjnene mod kraftigt sollys, men ikke til at give nogen brydningskorrektioner. Denne enhed kan købes i håndkøb.

Se brugsanvisningen.

Læs og opbevar alle sikkerheds- og brugsinstruktioner.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

CE Bose Corporation erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre krav i EU-direktiver. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på: www.Bose.com/compliance

UK CA Dette produkt efterlever alle relevante regler for elektromagnetisk kompatibilitet pr. 2016 og alle andre relevante UK-regler. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på: www.Bose.com/compliance

Bose Corporation erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav i henhold til reglerne for radioudstyr pr. 2017 og alle andre relevante UK-regler. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på: www.Bose.com/compliance

1. Læs disse instruktioner.
2. Gem disse instruktioner.
3. Ret dig efter alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand.
6. Rengør kun med en tør klud.
7. Brug kun tilslutningsudstyr/tilbehør, der er angivet af producenten.
8. Afbryd strømmen til apparatet under tordenvejr, eller når det står ubrugt i lang tid.
9. Overlad al service til kvalificeret servicepersonale. Et serviceeftersyn er påkrævet, når apparatet på nogen måde er beskadiget, hvis f.eks. netledningen eller stikket er beskadiget, der er blevet spildt væske, eller der er kommet objekter ind i apparatet, hvis apparatet er blevet udsat for regn eller fugt, ikke virker normalt eller er blevet tabt.

ADVARSLER/FORSIGTIGHEDSFORHOLDSREGLER

- Brug IKKE solbrillerne ved høj lydstyrke igennem længere tid.
  - For at undgå høreskader skal du bruge solbrillerne med et behageligt, moderat lydstyrkeniveau.
  - Skru ned for lydstyrken på din enhed, før du tager solbrillerne på eller placerer dem tæt på dine ører. Skru derefter gradvist op, indtil du når et behageligt lydniveau.
- Vær forsigtig, når du kører bil, og overhold de relevante love for brug af mobiltelefoner.
- Fokuser på din og andres sikkerhed, hvis du bruger solbrillerne, mens du er i gang med en aktivitet, der kræver din opmærksomhed, f.eks. når du kører på cykel eller bevæger dig i nærheden af trafik, en byggeplads eller jernbanen osv. Fjern solbrillerne, eller skru ned for lydstyrken for at sikre, at du kan høre omgivende lyde, inklusive alarmer og advarselssignaler.

- Brug IKKE solbrillerne, hvis de udsender høj, unormal støj. Hvis det sker, skal du slukke solbrillerne og kontakte Boses kundeservice.
- Nedsænk eller udsæt IKKE solbrillerne for vand igennem en længere periode, og brug ikke solbrillerne, når du deltager i vandsport, f.eks. svømning, vandski, surfing osv.
- Fjern solbrillerne med det samme, hvis du føler varme, eller hvis lyden forsvinder.

Indeholder små dele, som kan udgøre en kvælningsfare. Egner sig ikke til børn under 3 år.

Dette produkt indeholder magnetisk materiale. Kontakt din læge for at finde ud af, om dette kan påvirke din implanterbare medicinske enheds funktion.

- Dette produkt må IKKE udsættes for regn eller fugt af hensyn til risikoen for brand eller elektrisk stød.
- Udsæt IKKE dette produkt for dryp eller stænk, og placer ikke genstande, der er fyldt med væske, på eller nær ved produktet.
- Hold altid produktet væk fra ild og andre varmekilder. Placer IKKE nogen form for åben ild (f.eks. stearinlys) på eller tæt ved produktet.
- Foretag IKKE nogen uautoriserede ændringer af produktet.
- Må kun bruges med en godkendt strømforsyning, der overholder de lokale love og regler (f.eks. UL, CSA, VDE, CCC).
- Udsæt ikke produkter, der indeholder batterier, for voldsom varme (f.eks. ved opbevaring i direkte sollys, brand eller lignende).
- Bær IKKE solbrillerne under opladning.
- Efter hver brug skal du tørre begge sider af glassene og alle dele af solbrillerne af med den medfølgende klud eller med en tør klud.

BEMÆRK: Dette udstyr er testet og det er blevet konstateret, at det overholder grænseværdierne for en digital enhed i Klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er udviklet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en privat installation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og kan – hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne – forårsage skadelig interferens i forbindelse med radiokommunikation. Dette garanterer dog ikke, at der ikke kan forekomme interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i forbindelse med radio- og tv-modtagelsen, hvilket kan kontrolleres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugere til at forsøge at eliminere interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende fremgangsmåder:

- Ret modtageantennen i en anden retning, eller flyt antennen.
- Skab større afstand mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Bose Corporation, kan ophæve brugerens ret til at betjene dette udstyr.

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne og ISED Canadas licensfritagede RSS-standard(er). Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Denne enhed overholder FCC's og ISED Canadas strålingseksponeringsgrænser for befolkningen i almindelighed. Denne sender må ikke placeres eller anvendes sammen med nogen andre antenner eller sendere.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

PPE-forordningen (EU) 2016/425

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Artikel XII

I henhold til "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" må ingen virksomhed, organisation eller bruger uden tilladelse fra NCC ændre frekvensen, øge transmissionseffekten eller ændre de oprindelige egenskaber eller ydeevnen for godkendte laveffektradiofrekvensenheder.

Artikel XIV

Laveffektradiofrekvensenhederne må ikke påvirke flysikkerheden eller forstyrre lovlig kommunikation; hvis dette konstateres, skal brugeren øjeblikkeligt ophøre med at bruge enheden, indtil der opnås en tilstand uden forstyrrelser. Den omtalte lovlige kommunikation vil sige radiokommunikation, der anvendes i overensstemmelse med telekommunikationsloven.

Laveffektradiofrekvensenhederne skal kunne modtage forstyrrelser fra lovlig kommunikation eller enheder, der udsender ISM-radiobølger.

Europa:

Frekvensbåndets driftsområde er 2400 til 2483,5 MHz.

Maksimal sendeeffekt mindre end 20 dBm EIRP.

Den maksimale sendeeffekt er under de grænser, reglerne fastsætter. SAR-test er derfor ikke nødvendigt og er undtaget i henhold til de gældende regler.

Dette symbol betyder, at produktet ikke må smides ud som husholdningsaffald og bør indleveres til en passende indsamlingsordning med henblik på genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse bidrager til at beskytte naturressourcer, menneskets sundhed og miljøet. Hvis du ønsker flere oplysninger om bortskaffelse og genanvendelse af dette produkt, kan du kontakte din kommune, dit renovationsselskab eller den butik, hvor du har købt dette produkt.

UNDLAD forsøg på at fjerne det genopladelige litium-ion batteri fra dette produkt. Kontakt din lokale Bose-forhandler eller en anden kvalificeret tekniker vedrørende fjernelse.

Bortskaf brugte batterier i henhold til lokale bestemmelser. Batterier må ikke brændes.

Antal: 1 EA

Fremstillet for: Bose Corporation, 100 The Mountain Road, Framingham, MA 01701

Må ikke bruges, hvis emballagen er beskadiget.

Dette produkt indeholder ikke naturlig gummilatex.

Dette produkt leveres ikke-sterilt.

Li-ion

0 C +45 C

Tabel med begrænsninger for farlige stoffer (Kina)

Navne på og indhold af giftige eller farlige stoffer eller elementer						
	Giftige eller farlige stoffer og elementer					
Delens navn	**Bly (Pb)**	**Kviksølv (Hg)**	**Cadmium (Cd)**	**Hexavalent (CR(VI))**	**Polybromeret biphenyl (PBB)**	**Polybromeret diphenylether (PBDE)**
PCB'er	X	O	O	O	O	O
Metaldele	X	O	O	O	O	O
Plastikdele	O	O	O	O	O	O
Højttalere	X	O	O	O	O	O
Kabler	X	O	O	O	O	O
Denne tabel er oprettet i henhold til bestemmelserne i SJ/T 11364. O: Angiver, at dette giftige eller farlige stof indeholdt i alle de homogene materialer til denne del er under grænsekravet i GB/T 26572. X: Angiver, at dette giftige eller skadelige stof, som findes i mindst ét af de homogene materialer, der anvendes til denne del, er over grænsekravet i GB/T 26572.						5

Tabel med begrænsninger for farlige stoffer (Taiwan)

Navn på udstyr: Aktiv højttaler, typebetegnelse: 433948						
	Begrænsede stoffer og deres kemiske symboler					
Enhed	Bly (Pb)	Kviksølv (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent krom (Cr+6)	Polybromerede biphenyler (PBB)	Polybromeret diphenylether (PBDE)
PCB'er	–	○	○	○	○	○
Metaldele	–	○	○	○	○	○
Plastikdele	○	○	○	○	○	○
Højttalere	–	○	○	○	○	○
Kabler	–	○	○	○	○	○
Bemærkning 1: "○" angiver, at indholdet af det begrænsede stofs procentindhold ikke overstiger procentdelen af referenceværdien for tilstedeværelsen. **Bemærkning 2:** "–" angiver, at den begrænsede stof svarer til undtagelsen.						

Dette produkt overholder ANSI Z80.3, AS/NZS 1067.1 og EN ISO 12312-1.

Det anbefales ikke at bære tonede briller ved bilkørsel om natten.

IKKE EGNET TIL KØRSEL I TUSMØRKE ELLER OM NATTEN. IKKE EGNET TIL KØRSEL OM NATTEN ELLER I SVAGT LYS.

Produktet er designet til at blokere mere end 99 % UVA- og UVB-lysenergi. Dette produkt stemmer overens med ANSI Z80.3.

Kun glas, der er godkendt af Bose, bør anvendes sammen med Frames Soprano- eller Frames Tenor-produkterne.

Ikke til direkte observation af solen.

Ikke til beskyttelse mod kunstige lyskilder som f.eks. solarier.

Ikke til anvendelse som øjenbeskyttelse mod farer for mekaniske slag.

Når du ikke bruger produktet, skal du opbevare det i det medfølgende etui.

EU-FILTERKATEGORI: ISO 12312-1 KAT. 3

AUSTRALSK GLASKATEGORI: 1067.1 KAT. 3

Disse solbriller giver et højt niveau for reduktion af solskin og god UV-beskyttelse.

UV-klassificering: UV 380

Bedes udfyldt og opbevaret, så du har det til rådighed

Solbrillernes serienummer er placeret på den venstre brillestang, og model-/referencenummeret er placeret på den højre brillestang.

Serienummer: _____

Modelnummer: _____

Opbevar kvitteringen sammen med brugervejledningen. Dette er et godt tidspunkt til at registrere dit Bose-produkt. Du kan nemt gøre det ved at gå til global.Bose.com/register

Fremstillingsdato: Det ottende ciffer i serienummeret angiver fremstillingsåret: "0" er 2010 eller 2020.

Importør i Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

Importør i EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holland

Importør i Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Importør i Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Importør i UK: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Storbritannien

Inputklassifikation: 5 V ⎓ 500 mA

CMIIT-id'et er placeret på indersiden af den forreste brillestang.

REF BMD0011

Sikkerhedsoplysninger

Dette produkt er i stand til at modtage sikkerhedsopdateringer fra Bose automatisk, når det er tilsluttet Bose Music-appen. For at kunne modtage sikkerhedsopdateringer via mobilappen skal du gennemføre produktopsætningsprocessen i Bose Music-appen. **Hvis du ikke gennemfører opsætningsprocessen, har du ansvaret for at installere sikkerhedsopdateringer, som Bose stiller til rådighed via btu.bose.com**

Apple, Apple-logoet, iPad, iPhone, iPod og Siri er varemærker, der tilhører Apple Inc., og er registreret i USA og andre lande. Varemærket "iPhone" bruges i Japan med en licens fra Aiphone K.K. App Store er et servicemærke, der tilhører Apple Inc.

Anvendelse af mærket Made for Apple betyder, at et tilbehør er designet til at tilsluttes specifikt til de(t) Apple-produkt(er), som identificeres i mærket, og at det er certificeret af udvikleren til at leve op til Apples ydelsesstandarder. Apple er ikke ansvarlig for denne enheds virkemåde eller for dens overensstemmelse med sikkerhedsstandarder og regler.

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Bose Corporations side finder sted under licens.

Google og Google Play er varemærker, der tilhører Google LLC.

Bose, Bose Frames og Bose Music er varemærker tilhørende Bose Corporation.

Bose Corporations hovedkvarter: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af dette dokument eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>. The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

Zlib license

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved. The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

Apache 2.0 License

Apache License

Version 2.0, January 2004

http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

   "License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

   "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

   "Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

   "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

   "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

   "Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

   "Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

   "Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
   a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
   b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
   c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
   d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.
   You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

HVAD INDEHOLDER ÆSKEN

Indhold 13

OPSÆTNING AF BOSE MUSIC-APPEN

Download Bose Music-appen 14

Tilføj solbrillerne til en eksisterende konto 14

SVED- OG VEJRBESTANDIGE 15

TÆND/SLUK

Tænd 16

Sluk 17

- Vend for at slukke 17
- Automatisk slukning ved hjælp af bevægelsesregistrering 17

SOLBRILLERNES BETJENINGSKNAPPER

Medieafspilning 18

Lydstyrke 19

- Øg lydstyrken 19
- Reducer lydstyrken 19

Telefonopkald 20

- Opkaldsunderretninger 20

Adgang til stemmekontrol 20

BATTERI

Oplad solbrillerne 21

Tjek solbrillernes batteriniveau 21

- Hør batteriunderretninger 21
- Se batteriniveauet 21

SOLBRILLERNES STATUS

Status for *Bluetooth*®-forbindelse 22
Batteristatus 23
Fejlstatus 23

***BLUETOOTH*-FORBINDELSER**

Opret forbindelse ved hjælp af *Bluetooth*-menuen på din mobile enhed 24
Frakobling af en mobil enhed 25
Genopret forbindelse til en mobil enhed 25
Ryd solbrillernes enhedsliste 25

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Opbevaring af solbrillerne 26
Vedligeholdelse af solbrillerne 27
Reservedele og tilbehør 28
Begrænset garanti 28
Serienummerets og model-/referencenummerets placeringer 28

FEJLFINDING

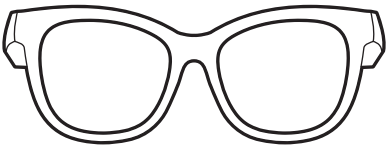
Prøv disse løsninger først 29
Andre løsninger 29

MÆRKATSYMBOLER

Symboler og beskrivelser 32

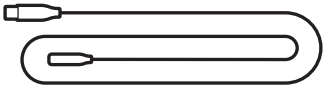
INDHOLD

Bekræft, at følgende dele er i æsken:



Bose Frames

Bæretaske



Opladningskabel

Rengøringsklud

BEMÆRK: Hvis en hvilken som helst del af produktet er beskadiget, må du ikke anvende det. Kontakt din autoriserede Bose-forhandler eller Boses kundeservice.

Besøg: worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

Med Bose Music-appen kan du indstille og kontrollere solbrillerne fra en hvilken som helst mobil enhed som f.eks. en smartphone eller tablet.

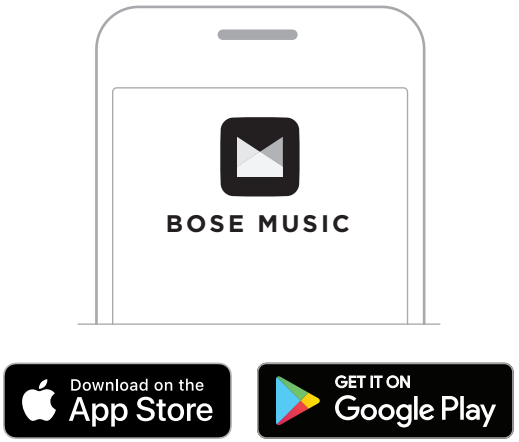
Ved hjælp af appen kan du tilpasse strømindstillingerne, vælge sprog til dine talemeddelelser og få nye funktioner.

BEMÆRK: Hvis du allerede har oprettet en Bose-konto i appen for et andet Bose-produkt, kan du finde flere oplysninger under "Tilføj solbrillerne til en eksisterende konto."

DOWNLOAD BOSE MUSIC-APPEN

1. Download Bose Music-appen på din mobile enhed.

   BEMÆRK: Hvis du befinder dig på det kinesiske fastland, skal du hente appen Bose音乐.



2. Følg app-instruktionerne.

TILFØJ SOLBRILLERNE TIL EN EKSISTERENDE KONTO

1. Tryk og hold knappen nede på højre brillestang, indtil du hører "Klar til tilslutning" eller ser statuslampen blinke blåt.

2. I Bose Music-appen skal du gå til skærmen My Products og tilføje dine solbriller.

   BEMÆRK: Hvis appen ikke kan finde solbrillerne, kan du finde flere oplysninger under "Bose Music-appen kan ikke finde solbrillerne" på side 30.

Solbrillerne er klassificeret som vandtætte i IPX2-klassen. De er designet til at være sved- og vejrbestandige over for vanddråber, men er ikke beregnet til at være nedsænket i vand.

FORSIGTIG:

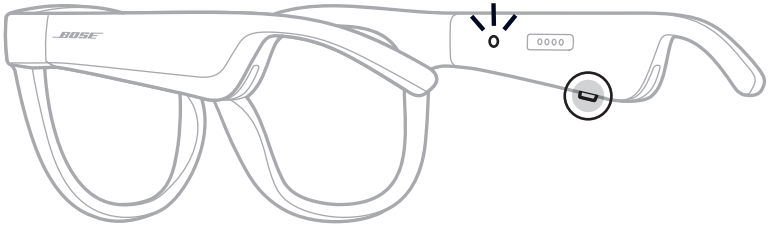
- Undgå at svømme eller tage brusebad med solbrillerne.
- Nedsænk IKKE solbrillerne i vand.

BEMÆRK: IPX2 er ikke en permanent tilstand, og vandtætheden kan blive reduceret på grund af normalt slid.

TÆND

Tryk på knappen på den højre brillestang.

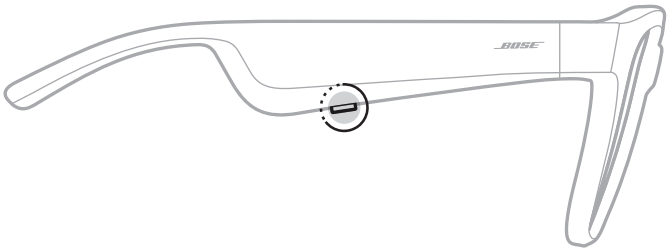
Statuslampen blinker hvidt to gange og lyser derefter i overensstemmelse med *Bluetooth*-forbindelsesstatus (se side 22). En talemeddelelse angiver batteriniveauet og *Bluetooth*-forbindelsesstatus.



BEMÆRK: Solbrillerne leveres delvist opladede og skal muligvis vækkes, inden du bruger dem for første gang. Hvis du vil vække solbrillerne, skal du tilslutte solbrillerne til strøm i 2 sekunder og derefter frakoble dem (se side 21). Prøv derefter at tænde solbrillerne igen.

SLUK

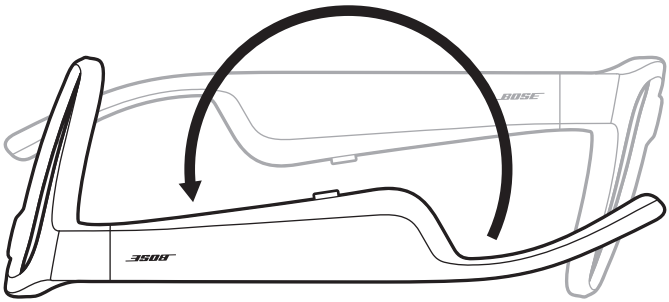
Tryk på knappen, og hold den nede, indtil du hører en tone.



Statuslampen blinker hvidt to gange og nedtoner derefter til sort.

Vend for at slukke

Vend bunden i vejret på solbrillerne i 2 sekunder.



Statuslampen blinker hvidt to gange og nedtoner derefter til sort.

BEMÆRK:

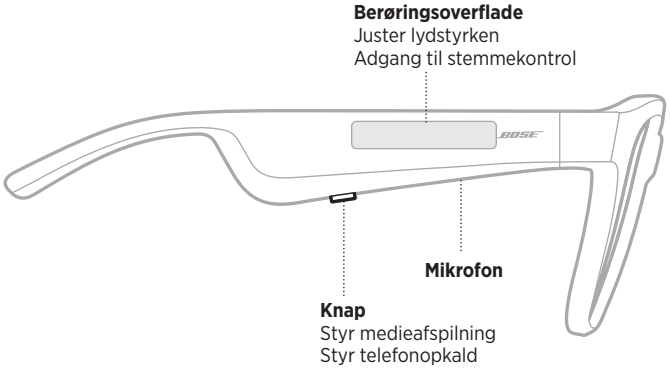
- Når solbrillerne er slukket, kan du bevæge dem i enhver retning.
- Du kan deaktivere Vend for at slukke i appen Bose Music. Du kan få adgang til denne indstilling i menuen Indstillinger.

Automatisk slukning ved hjælp af bevægelsesregistrering

Solbrillerne bruger bevægelsesregistrering til at identificere, når de ikke er i brug. Når solbrillerne ikke har bevæget sig i 10 minutter, slukkes de automatisk.

BEMÆRK: Du kan deaktivere bevægelsesregistrering i appen Bose Music. Du kan få adgang til denne indstilling i menuen Indstillinger.

Brug knappen og berøringsoverfladen på højre brillestang for at styre medieafspilning, lydstyrke, telefonopkald og stemmestyring.



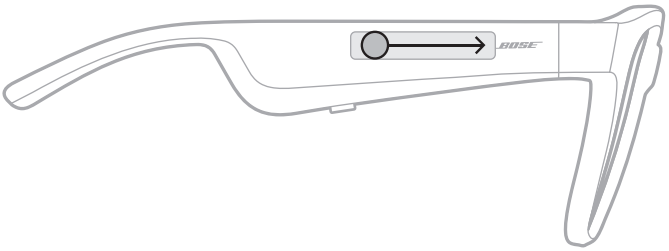
MEDIEAFSPILNING

KONTROL	GØR FØLGENDE
Afspil/pause	Tryk på knappen.
Gå frem	Tryk to gange på knappen.
Gå tilbage	Tryk tre gange på knappen.

LYDSTYRKE

Øg lydstyrken

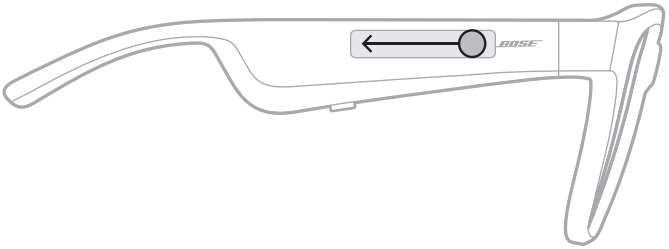
Stryg fremad på berøringsoverfladen.



BEMÆRK: Du vil høre en tone, når lydstyrken når det maksimale niveau.

Reducer lydstyrken

Stryg tilbage på berøringsoverfladen.



BEMÆRK: Du vil høre en tone, når lydstyrken når det minimale niveau.

TELEFONOPKALD

KONTROL	GØR FØLGENDE
Besvar/afslut et opkald	Tryk på knappen.
Afvis et indgående opkald	Tryk to gange på knappen.
Besvar et andet indgående opkald, og parker det aktuelle opkald	Under et opkald skal du trykke på knappen.
Afvis et nyt opkald, og bliv i det aktuelle opkald	Under et opkald skal du trykke to gange på knappen.

BEMÆRK: For at kunne bruge alle betjeningselementer for telefonopkald skal du køre tilgængelige softwareopdateringer i Bose Music-appen.

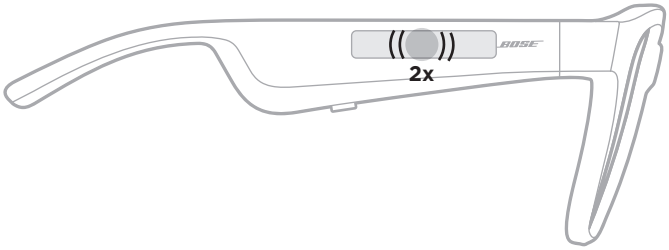
Opkaldsunderretninger

En talemeddelelse angiver indgående opkald og opkaldsstatus.

ADGANG TIL STEMMEKONTROL

Solbrillernes mikrofon fungerer som en udvidelse af mikrofonen på din mobile enhed. Ved hjælp af berøringsoverfladen på den højre brillestang har du adgang til funktionerne til stemmestyring på din enhed for at foretage/modtage opkald, eller du kan bede Siri eller din Google Assistant om at afspille musik, fortælle dig om vejret, oplyse dig om et sportsresultat m.m.

Tryk to gange på berøringsoverfladen for at få adgang til stemmestyring på din enhed.

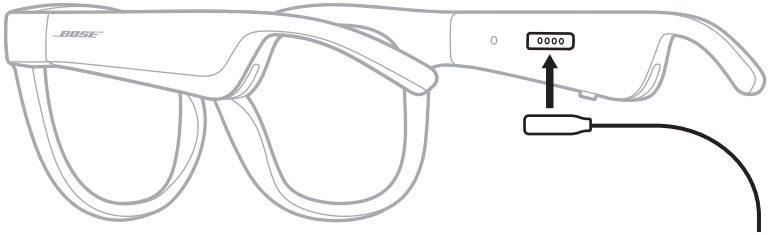


Du hører en tone, når stemmekontrol er aktiv.

OPLAD SOLBRILLERNE

1. Placer benene på opladningskablet ud for opladningsporten på den højre brillestang.

   BEMÆRK: Benene skal vende rigtigt i forhold til opladningsporten, for at solbrillerne kan oplades.



2. Tryk benene let mod opladningsporten, indtil de klikker magnetisk på plads.
3. Tilslut den anden ende til en USB-A-vægoplader (medfølger ikke).

   FORSIGTIG: Må kun bruges med en godkendt strømforsyning, der overholder de lokale love og regler (f.eks. UL, CSA, VDE, CCC).

   Under opladning blinker statuslampen hvidt. Når batteriet er fuldt opladet, lyser statuslampen hvidt konstant (se side 23).

NOTER:

- Solbrillerne afspiller ikke lyd under opladning.
- Bær ikke solbrillerne under opladning.

TJEK SOLBRILLERNES BATTERINIVEAU

Hør batteriunderretninger

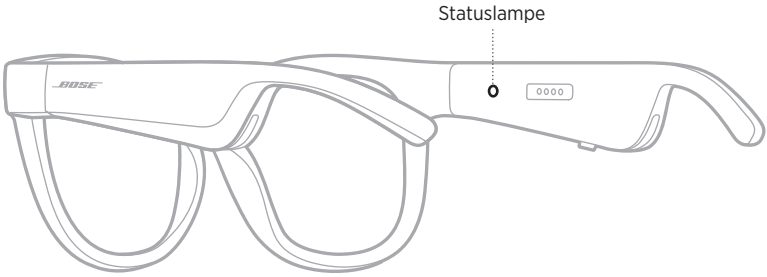
Hver gang du tænder solbrillerne, høres der en talemeddelelse, som angiver batteriniveauet.

Når du bruger solbrillerne, fortæller en talemeddelelse dig, om batteriet har brug for opladning.

Se batteriniveauet

- Se startskærmbilledet i appen Bose Music.
- Når statuslampen blinker rødt, skal solbrillerne oplades.

Solbrillernes statuslampe er placeret på indersiden af den højre brillestang.



STATUS FOR *BLUETOOTH*-FORBINDELSE

Viser status for *Bluetooth*-forbindelsen for mobile enheder.

LYSAKTIVITET	SYSTEMTILSTAND
Blinker langsomt blåt	Klar til tilslutning
Blinker hurtigt blåt	Opretter forbindelse
Lyser konstant blåt (10 sekunder)	Tilsluttet

BATTERISTATUS

Viser solbrillernes batteriopladningsniveau.

LYSAKTIVITET	SYSTEMTILSTAND
Blinker rødt (10 sekunder)	Skal oplades
Blinker hvidt	Oplader
Lyser hvidt	Fuldt opladet

FEJLSTATUS

Viser fejlstatus.

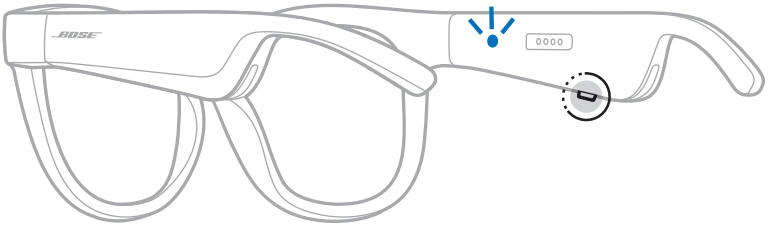
LYSAKTIVITET	SYSTEMTILSTAND
Blinker rødt og hvidt (gentaget)	Fejl. Kontakt Bose kundeservice

OPRET FORBINDELSE VED HJÆLP AF *BLUETOOTH*-MENUEN PÅ DIN MOBILE ENHED

Du kan gemme op til otte enheder på solbrillernes enhedsliste. Du kan kun tilslutte og afspille lyd fra én enhed ad gangen.

BEMÆRK: For at få den bedste oplevelse skal du konfigurere og tilslutte din mobile enhed vha. Bose Music-appen (se side 14).

1. Mens solbrillerne er tændt, skal du trykke på knappen på højre brillestang og holde den nede, indtil du hører "Klar til tilslutning" eller ser statuslampen blinke blåt.

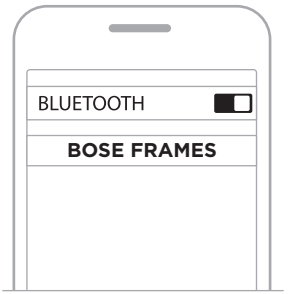


2. Aktivér *Bluetooth*-funktionen på din enhed.

   BEMÆRK: *Bluetooth*-funktionen findes normalt i menuen Indstillinger.

3. Vælg dine solbriller på enhedslisten.

   BEMÆRK: Led efter det navn, du angav for dine solbriller i Bose Music-appen. Hvis du ikke navngav dine solbriller, vises standardnavnet.



Når der er oprettet forbindelse, hører du "Sluttet til <*navn på mobil enhed*>" eller ser statuslampen lyse blåt konstant og derefter nedtone til sort.

FRAKOBLING AF EN MOBIL ENHED

Brug Bose Music-appen til at frakoble din mobile enhed.

SPIDS: Du kan også bruge *Bluetooth*-indstillinger til at frakoble din enhed. Hvis du deaktiverer *Bluetooth*-funktionen, frakobles alle andre enheder.

GENOPRET FORBINDELSE TIL EN MOBIL ENHED

Når solbrillerne er tændt, forsøger de at oprette forbindelse til den senest forbundne enhed.

BEMÆRK: Enheden skal være inden for rækkevidde (9 meter) og tændt.

RYD SOLBRILLERNES ENHEDSLISTE

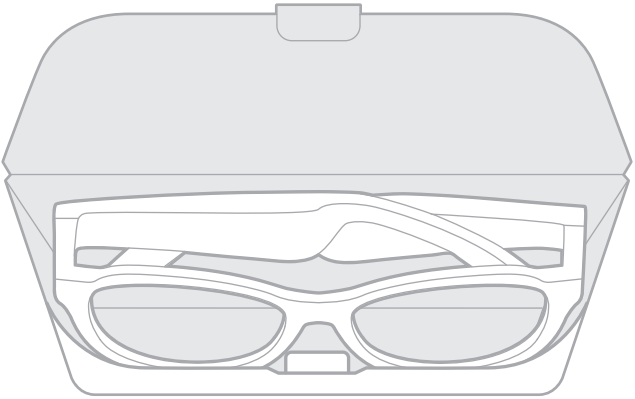
1. Når solbrillerne er tændt, skal du trykke og holde knappen nede på højre brillestang i 10 sekunder, indtil du hører "*Bluetooth*-enhedsliste ryddet" eller ser statuslampen blinke blåt.
2. Slet dine solbriller fra *Bluetooth*-listen på din enhed.

   Alle enheder slettes, og solbrillerne er klar til at blive tilsluttet.

OPBEVARING AF SOLBRILLERNE

Solbrillerne er nemme at klappe sammen, så de nemt kan opbevares.

1. Fold solbrillerne indad mod glassene, så solbrillerne ligger fladt.
2. Placer solbrillerne i etuiet med glassene vendende mod etuiets forside.



NOTER:

- Sørg for at slukke solbrillerne, når de ikke er i brug.
- Inden du opbevarer brillestængerne i mere end et par måneder, skal du sørge for, at batteriet er fuldt opladet.

VEDLIGEHOLDELSE AF SOLBRILLERNE

Efter hver brug skal du tørre begge sider af glassene og alle dele af solbrillerne af med den medfølgende rengøringsklud eller med en tør klud.

FORSIGTIG:

- Brug IKKE spray i nærheden af solbrillerne.
- Brug IKKE opløsningsmidler, kemikalier eller rengøringsmidler, der indeholder sprit, ammoniak eller slibemiddel.
- Undgå at spilde væske i åbningerne.

RESERVEDELE OG TILBEHØR

Reservedele og tilbehør kan bestilles via Boses kundeservice.

Besøg: worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

BEMÆRK: Du kan finde oplysninger om, hvordan du udskifter glassene, i de instruktioner, der fulgte med dit glastilbehør.

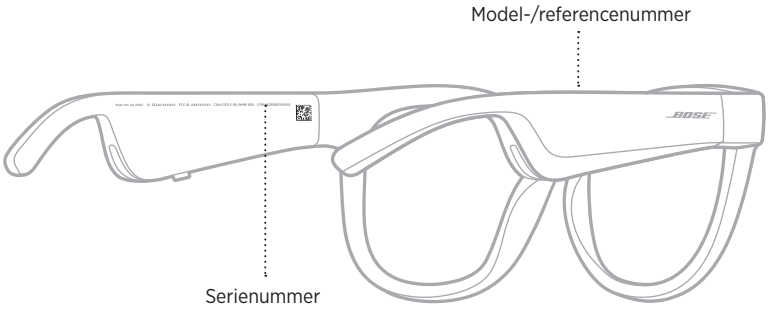
BEGRÆNSET GARANTI

Disse solbriller er dækket af en begrænset garanti. Se vores websted på global.Bose.com/warranty for at få flere oplysninger om den begrænsede garanti.

Hvis du vil registrere dit produkt, kan du finde instruktioner på global.Bose.com/register. Hvis du undlader at registrere produktet, har det ingen betydning for den begrænsede garanti.

SERIENUMMERETS OG MODEL-/REFERENCENUMMERETS PLACERINGER

Serienummeret er placeret på indersiden af den venstre brillestang, og model-/referencenummeret er placeret på indersiden af den højre brillestang.



PRØV DISSE LØSNINGER FØRST

Hvis du oplever problemer med solbrillerne:

- Tænd solbrillerne (se side 16).
- Tilslut solbrillerne til strøm i 2 sekunder, og frakobl dem derefter (se side 21).
- Oplad batteriet (se side 21).
- Tjek tilstand for statuslamperne (se side 22).
- Sørg for, at din mobile enhed understøtter *Bluetooth*-forbindelser.
- Download Bose Music-appen, og kør tilgængelige softwareopdateringer.
- Øg lydstyrken på solbrillerne, den mobile enhed og/eller lyd-/streamingappen.
- Tilslut en ekstra mobil enhed (se side 24).

ANDRE LØSNINGER

Hvis dette ikke løser problemet, kan du i nedenstående tabel identificere symptomer og løsninger på almindelige problemer. Kontakt Bose kundeservice, hvis du ikke kan løse dit problem.

Besøg: worldwide.Bose.com/Contact

PROBLEM	GØR FØLGENDE
Solbrillerne kan ikke tilsluttes en mobil enhed	På din enhed: • Slå *Bluetooth*-funktionen fra, og slå den derefter til igen. • Slet solbrillerne fra *Bluetooth*-listen på din enhed. Tilslut igen (se side 24). Flyt din enhed tættere på solbrillerne og væk fra eventuel interferens eller forhindringer. Tilslut en anden mobil enhed (se side 24). Du kan finde vejledningsvideoer på: worldwide.Bose.com/Support/Tenor eller worldwide.Bose.com/Support/Soprano Ryd solbrillernes enhedsliste (se side 25). Tilslut igen.
Bose Music-appen virker ikke på min enhed	Kontrollér, at Bose Music-appen er kompatibel med din enhed. Afinstaller Bose Music-appen på din enhed, og geninstaller derefter appen (se side 14).

PROBLEM	GØR FØLGENDE
Bose Music-appen kan ikke finde solbrillerne	Tænd solbrillerne (se side 16). Tryk og hold knappen nede på højre brillestang, indtil du hører "Klar til tilslutning" eller ser statuslampen blinke blåt. I Bose Music-appen skal du køre tilgængelige softwareopdateringer.
Uregelmæssig *Bluetooth*-forbindelse	Ryd solbrillernes enhedsliste (se side 25). Tilslut igen (se side 24). Flyt den mobile enhed tættere på dine solbriller.
Ingen lyd	Tryk på afspil på din mobile enhed for at kontrollere, om lyden afspilles. Flyt din enhed tættere på solbrillerne og væk fra eventuel interferens eller forhindringer. Prøv en anden musikkilde. Tilslut en anden enhed (se side 24).
Dårlig lydkvalitet	Prøv en anden musikkilde. Tilslut en anden mobilenhed. Flyt enheden tættere på solbrillerne og væk fra eventuel interferens eller forhindringer. Sluk eventuelle lydforbedringsfunktioner på enheden eller din lyd-/streamingapp.
Mikrofonen registrerer ikke lyden	Kontrollér, at mikrofonåbningen på den højre brillestang ikke er blokeret. Prøv et andet telefonopkald. Prøv en anden kompatibel enhed.
Solbrillerne oplades ikke	Sørg for, at benene på opladningskablet er placeret korrekt ud for opladningsporten på solbrillerne og sidder fast magnetisk. Fastgør begge opladningskablets ender. Hvis solbrillerne har været udsat for høje eller lave temperaturer, skal du lade solbrillerne vende tilbage til stuetemperatur og derefter forsøge at oplade igen. Prøv en anden USB-vægoplader.

PROBLEM	GØR FØLGENDE
Solbrillerne reagerer ikke på trykbetjening	Sørg for, at du trykker på den rigtige trykbetjeningsoverflade (se side 18). Sørg for, at dine hænder er rene. Hvis dit hår er vådt, skal du sørge for, at det ikke påvirker berøringsoverfladen. Hvis du har handsker på, så tag dem af, inden du trykker på trykbetjeningsoverfladen.
Lydstyrken kan ikke justeres	Sørg for, at du stryger på den rigtige trykbetjeningsoverflade (se side 18). Sørg for, at dine hænder er rene. Hvis dit hår er vådt, skal du sørge for, at det ikke påvirker berøringsoverfladen. Hvis du har handsker på, så tag dem af, inden du trykker på trykbetjeningsoverfladen.
Jeg kan ikke bruge betjeningselementer for telefonopkald	I Bose Music-appen skal du køre tilgængelige softwareopdateringer.
Enheden reagerer ikke, når der trykkes på knapperne	I Bose Music-appen skal du køre tilgængelige softwareopdateringer. For funktioner med flere tryk: Varier trykkenes hastighed. Kontrollér, at din musikapp understøtter funktionen. Sluk solbrillerne, og tænd dem igen. På din enhed: • Slå *Bluetooth*-funktionen fra, og slå den derefter til igen. • Slet solbrillerne fra *Bluetooth*-listen på din enhed. Tilslut igen (se side 24). Prøv en anden kompatibel enhed.

SYMBOLER OG BESKRIVELSER

SYMBOL	BESKRIVELSE
	Bluetooth
	CE-certificeringsmærke
	Kvælningsfare
	Katalognummer
	ROHS batteri, Kina
	Kundesupport
	Fremstillingsdato
	Dokumentation
	Må ikke bruges, hvis emballagen er beskadiget
	Indeholder ikke latex
	Downloads
	Verifikation af energieffektivitet
	FCC-certificering
	Forum
	Høj beskyttelse mod solskin
	Green Dot-varemærkesymbol
	Genanvendelse af batteri, Japan
	KCC-certificering
	Holdes tørre
	Magnetisk interferens
	Producent

SYMBOL	BESKRIVELSE
	NCC-certificering
	NOM NYCE-certificering
	Ikke-sterilt
	IKKE EGNET TIL KØRSEL I TUSMØRKE ELLER OM NATTEN
	Telefon
	Regeloverholdelsesmærke
	Se brugsanvisningen
	Sikkerhedsoplysninger
	Serienummer
	IMDA-efterlevelse, Singapore
	Genanvendelse af batteri, Taiwan
	Temperaturgrænse
	UKCA-certificeringsmærke
	Videoer
	Advarsler/forsigtighedsforholdsregler
	Symbol for direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr

Gebrauchsanleitung

Sonnenbrillen (ohne Verschreibung) sind Vorrichtungen, die aus Brillengestellen oder Clips mit absorbierenden, reflektierenden, getönten, polarisierenden oder lichtempfindlichen Gläsern bestehen, die für das Tragen durch eine Person gedacht sind, um die Augen vor hellem Sonnenlicht zu schützen, ohne Refraktionskorrektur zu bieten. Diese Vorrichtung ist ohne Verschreibung erhältlich.

Sehen Sie in der Gebrauchsanleitung nach.

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

Wichtige Sicherheitshinweise

Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

Dieses Produkt erfüllt alle geltenden Vorschriften zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2016 und alle anderen zutreffenden UK-Richtlinien. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen gemäß Funkgeräterichtlinie 2017 und alle anderen zutreffenden UK-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

1. Lesen Sie die folgenden Anweisungen.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch.
7. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
8. Ziehen Sie das Netzkabel bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes aus der Steckdose.
9. Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Personal. Wartungsarbeiten sind in folgenden Fällen nötig: bei jeglichen Beschädigungen wie z. B. des Netzkabels oder Netzsteckers, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gehäuse gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.

WARNUNGEN/VORSICHTSMASSNAHMEN

- Verwenden Sie die Frames NICHT längere Zeit bei hoher Lautstärke.
  - Um Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie die Frames bei angenehmer, mittlerer Lautstärke verwenden.
  - Schalten Sie die Lautstärke an Ihrem Gerät leiser, bevor Sie die Frames tragen oder in die Nähe Ihrer Ohren bringen, und erhöhen Sie die Lautstärke dann nach und nach, bis ein angenehmes Niveau erreicht ist.
- Seien Sie beim Fahren vorsichtig und befolgen Sie die geltenden Gesetze zur Verwendung von Mobiltelefonen.
- Konzentrieren Sie sich auf Ihre Sicherheit und die anderer, wenn Sie die Frames verwenden und gleichzeitig eine Tätigkeit durchführen, die Ihre Aufmerksamkeit erfordert, z. B. beim Fahrradfahren oder Gehen in der Nähe von Verkehr, einer Baustelle oder Straße usw. Nehmen Sie die Frames ab oder passen Sie die Lautstärke an, um sicherzustellen, dass Sie Umgebungsgeräusche hören können, z. B. Alarme und Warnsignale.

- Verwenden Sie die Frames NICHT, wenn sie ein lautes ungewöhnliches Geräusch von sich geben. Schalten Sie in diesem Fall die Frames aus und wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst.
- Tauchen Sie die Frames NICHT in Wasser und setzen Sie sie nicht längere Zeit dem Wasser aus und tragen Sie sie nicht bei Wassersportarten, z. B. Schwimmen, Wasserskifahren, Surfen usw.
- Entfernen Sie die Frames sofort, wenn Sie Wärme spüren oder nichts mehr hören.

Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.

Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.

- Um Brände und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Gerät keinem Regen, Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie KEINE mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Halten Sie das Produkt von Feuer und Wärmequellen fern. Stellen Sie KEINE brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Nehmen Sie KEINE nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur mit einem zugelassenen Netzteil, das die lokalen gesetzlichen Anforderungen erfüllt (z. B UL, CSA, VDE, CCC).
- Setzen Sie Produkte mit Batterien keiner großen Hitze aus (z. B. durch Aufbewahrung im direkten Sonnenlicht, Feuer oder ähnliches).
- Tragen Sie die Frames NICHT, während sie aufgeladen werden.
- Wischen Sie nach jedem Gebrauch beide Seiten der Gläser und alle Teile der Frames mit dem mitgelieferten Tuch oder einem trockenen Tuch ab.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wiedereinschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Antenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien RSS-Standards von ISED Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Dieses Gerät erfüllt die Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und ISED für die allgemeine Bevölkerung. Der Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

PSA-Verordnung (EU) 2016/425

Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte

Artikel XII

Laut der „Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte“ dürfen Unternehmen oder Benutzer ohne Erlaubnis durch die NCC Folgendes nicht: die Frequenz ändern, die Übertragungsleistung verbessern oder die ursprünglichen Eigenschaften sowie die Leistung für ein zugelassenes energiearmes Funkfrequenzgerät ändern.

Artikel XIV

Energiearme Funkfrequenzgeräte dürfen die Flugsicherheit nicht beeinträchtigen oder gesetzlich zulässige Kommunikation stören. Andernfalls muss der Benutzer den Betrieb sofort einstellen, bis keine Störung mehr auftritt. Besagte gesetzlich zulässige Kommunikation bedeutet Funkkommunikation, die in Übereinstimmung mit dem Telekommunikationsgesetz erfolgt.

Energiearme Funkfrequenzgeräte müssen für Störung durch gesetzlich zulässige Kommunikation oder Geräte mit ISM-Funkwellenstrahlung empfänglich sein.

Für Europa:

Frequenzband des Betriebs 2.400 bis 2483,5 MHz.

Maximale Sendeleistung weniger als 20 dBm EIRP.

Maximale Sendeleistung liegt unter den vorgeschriebenen Grenzwerten, sodass keine SAR-Tests nötig sind und gemäß den geltenden Vorschriften eine Befreiung gilt.

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Versuchen Sie **NICHT**, die aufladbare Lithium-Ionen-Batterie aus diesem Produkt zu nehmen. Wenden Sie sich zum Herausnehmen an Ihren Bose-Händler oder einen anderen qualifizierten Fachmann.

Leere Batterien müssen getrennt entsorgt werden und gehören nicht in den Hausmüll. Nicht verbrennen.

MENGE: 1 EA

Hergestellt für: Bose Corporation, 100 The Mountain Road, Framingham, MA 01701

Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist.

Dieses Produkt enthält kein Naturlatex.

Dieses Produkt wird nicht steril geliefert.

Li-ion

0 °C +45 °C

Tabelle zur Einschränkung gefährlicher Stoffe für China

Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
	Gefährliche Stoffe oder Elemente					
Name des Teils	**Blei (Pb)**	**Quecksilber (Hg)**	**Kadmium (Cd)**	**Sechswertiges Chrom (CR(VI))**	**Polybromiertes Biphenyl (PBB)**	**Polybromiertes Diphenylether (PBDE)**
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metallteile	X	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	X	0	0	0	0	0
Kabel	X	0	0	0	0	0
Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt.						
O: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						
X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						

Tabelle zur Einschränkung gefährlicher Stoffe für Taiwan

Gerätebezeichnung: Powered Speaker, Typbezeichnung: 433948						
	Stoffe mit eingeschränkter Verwendung und ihre chemischen Symbole					
Einheit	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (Cr+6)	Polybromierte Biphenyle (PBB)	Polybromierte Diphenylether (PBDE)
PCBs	-	○	○	○	○	○
Metallteile	-	○	○	○	○	○
Kunststoffteile	○	○	○	○	○	○
Lautsprecher	-	○	○	○	○	○
Kabel	-	○	○	○	○	○
Hinweis 1: „○“ gibt an, dass der prozentuale Gehalt des Stoffs mit eingeschränkter Verwendung den Prozentsatz des Referenzwerts des Vorhandenseins nicht übersteigt.						
Hinweis 2: „–“ gibt an, dass der Stoff mit eingeschränkter Verwendung der Ausnahme entspricht.						

Dieses Produkt entspricht ANSI Z80.3, AS/NZS 1067.1 und EN ISO 12312-1.

Getönte Brillen sollten nicht beim Fahren in der Nacht getragen werden.

NICHT GEEIGNET FÜR DAS FAHREN IN DER DÄMMERUNG ODER NACHTS. NICHT GEEIGNET FÜR DAS FAHREN IN DER NACHT ODER BEI SCHLECHTER BELEUCHTUNG.

Dieses Produkt blockiert mehr als 99 % der UVA- und UVB-Lichtenergie. Dieses Produkt entspricht ANSI Z80.3.

Mit dem Frames Soprano- oder Frames Tenor-Produkt dürfen nur von Bose zugelassene Lenses verwendet werden.

Nicht für das direkte Blicken in die Sonne.

Nicht zum Schutz vor künstlichen Lichtquellen, z. B. Solarien.

Nicht für die Verwendung als Augenschutz vor mechanischen Gefahren.

Bei Nichtgebrauch Produkt im mitgelieferten Transport-Etui aufbewahren.

EU-FILTERKATEGORIE: ISO 12312-1 KAT. 3

AUSTRALISCHE GLÄSERKATEGORIE: 1067.1 KAT. 3

Diese Sonnenbrille bietet einen hohen Grad an Reduzierung der Blendung durch die Sonne und guten U-Schutz.

UV-Einstufung: UV 380 cut

Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf:

Die Seriennummer der Frames befindet sich am linken Bügel und die Modell-/Referenznummer befindet sich am rechten Bügel.

Seriennummer: _____

Modellnummer: _____

Bewahren Sie die Kaufquittung zusammen mit der Bedienungsanleitung auf. Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihr Bose-Produkt zu registrieren. Sie können dies ganz einfach auf global.Bose.com/register

Herstellungsdatum: Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „0“ ist 2010 oder 2020.

China-Import: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

EU-Import: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Niederlande

Taiwan-Import: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Mexiko-Import: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

UK-Import: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Vereinigtes Königreich

Eingangsnennleistung: 5 V ⎓ 500 mA

Die CMITT-ID befindet sich am inneren vorderen Bügel.

REF BMD0011

Sicherheitshinweise

Dieses Produkt kann Sicherheitsupdates von Bose über die Bose Music App empfangen. Um Sicherheitsupdates über die mobile Anwendung zu empfangen, müssen Sie den Produkteinrichtungsvorgang in der Bose Music App abschließen. **Wenn Sie den Einrichtungsvorgang nicht abschließen, sind Sie für das Installieren von Sicherheitsupdates verantwortlich, die Bose über btu.bose.com zur Verfügung stellt.**

Apple, das Apple-Logo, iPad, iPhone, iPod und Siri sind Marken von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind. Die Marke „iPhone“ wird in Japan mit einer Lizenz von Aiphone K.K. verwendet. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Die Verwendung des Aufklebers „Made for Apple“ bedeutet, dass ein elektronisches Zubehör speziell für die Verwendung mit Apple-Produkten entwickelt wurde, die auf dem Aufkleber angegeben sind, und vom Entwickler für die Erfüllung der Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde. Apple übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Geräts oder die Einhaltung von Sicherheits- und gesetzlichen Standards.

Die *Bluetooth*® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Nutzung dieser Marken durch die Bose Corporation erfolgt unter Lizenz.

Google und Google Play sind Marken von Google, LLC.

Bose, Bose Frames und Bose Music sind Marken der Bose Corporation.

Bose Corporation Unternehmenszentrale: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder auf andere Weise verwendet werden.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>. The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

Zlib license

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved. The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

Apache 2.0 License

Apache License

Version 2.0, January 2004

http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

   "License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

   "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

   "Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

   "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

   "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

   "Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

   "Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

   "Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
   a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
   b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
   c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
   d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.
   You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the “License”); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

LIEFERUMFANG

Inhalt 13

EINRICHTUNG DER BOSE MUSIC APP

Herunterladen der Bose Music App 14

Hinzufügen der Frames zu einem vorhandenen Konto 14

SCHWEISS- UND WETTERFEST 15

POWER

Einschalten 16

Ausschalten 17

- Zum Ausschalten umdrehen 17
- Automatische Abschaltung durch Bewegungserkennung 17

FRAMES-BEDIENELEMENTE

Medienwiedergabe 18

Lautstärke 19

- Lautstärke erhöhen 19
- Lautstärke verringern 19

Telefonanrufe 20

- Anrufbenachrichtigungen 20

Aufrufen der Sprachsteuerung 20

BATTERIE

Aufladen der Frames 21

Prüfen des Batteriestands der Frames 21

- Batteriebenachrichtigungen hören 21
- Batteriestand anzeigen 21

FRAMES-STATUS

Bluetooth®-Verbindungsstatus 22
Batteriestatus 23
Fehlerstatus 23

***BLUETOOTH*-VERBINDUNGEN**

Verbinden mithilfe des *Bluetooth*-Menüs auf dem Mobilgerät 24
Trennen eines Mobilgeräts 25
Erneutes Verbinden eines Mobilgeräts 25
Löschen der Frames-Geräteliste 25

PFLEGE UND WARTUNG

Aufbewahren der Frames 26
Pflegen der Frames 27
Ersatzteile und Zubehör 28
Eingeschränkte Garantie 28
Position der Serien- und Modell-/Referenznummer 28

FEHLERBEHEBUNG

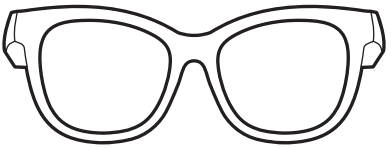
Versuchen Sie zuerst diese Lösungen 29
Andere Lösungen 29

AUFKLEBER-SYMBOLE

Symbole und Beschreibungen 32

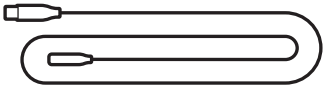
INHALT

Überprüfen Sie, ob die folgenden Teile enthalten sind:



Bose Frames

Transport-Etui



Ladekabel

Reinigungstuch

HINWEIS: Sollten Teile des Produkts beschädigt sein, verwenden Sie sie nicht. Wenden Sie sich an den Bose-Fachhandel oder den Bose-Kundendienst.

Besuchen Sie: worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

Mit der Bose Music App können Sie die Frames von jedem Mobilgerät, z. B. einem Smartphone oder Tablet, aus steuern.

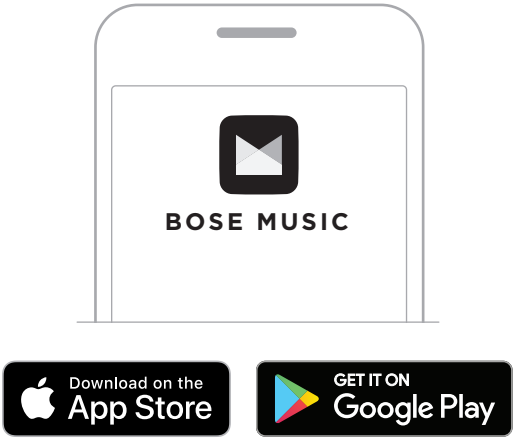
Mithilfe der App können Sie die Energieeinstellungen anpassen, Ihre Sprache für Sprachansagen auswählen und neue Funktionen erhalten.

HINWEIS: Wenn Sie in der App bereits ein Bose-Konto für ein anderes Bose-Produkt erstellt haben, sehen Sie unter „Hinzufügen der Frames zu einem vorhandenen Konto“ nach.

HERUNTERLADEN DER BOSE MUSIC APP

1. Laden Sie auf Ihrem Mobilgerät die Bose Music App herunter.

   HINWEIS: Wenn Sie sich in Festlandchina befinden, laden Sie die Bose音乐 App herunter.



2. Befolgen Sie die Anweisungen in der App.

HINZUFÜGEN DER FRAMES ZU EINEM VORHANDENEN KONTO

1. Halten Sie die Taste am rechten Bügel gedrückt, bis Sie „Bereit zum Verbinden“ hören oder das Statuslämpchen blau blinkt.

2. Fügen Sie in der Bose Music App auf dem Bildschirm „Meine Produkte“ Ihre Frames hinzu.

   HINWEIS: Wenn die App die Frames nicht finden kann, sehen Sie unter „Bose Music App kann die Frames nicht finden“ auf Seite 30 nach.

Für die Frames gilt Schutzart IPX2/wasserbeständig. Sie sind für Schweiß- und Wasserbeständigkeit gegenüber Wassertropfen ausgelegt, dürfen aber nicht in Wasser getaucht werden.

ACHTUNG:

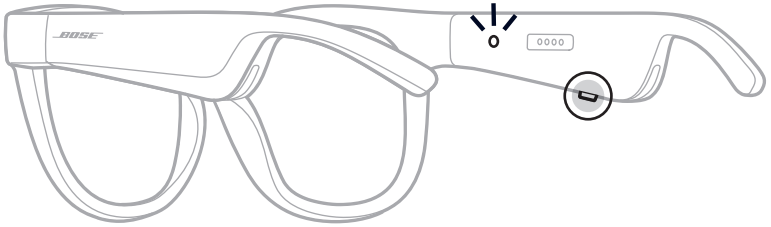
- Sie sollten mit den Frames NICHT schwimmen oder duschen.
- Tauchen Sie die Frames NICHT ein.

HINWEIS: IPX2 ist kein permanenter Zustand und die Beständigkeit kann sich als Folge des normalen Verschleißes verringern.

EINSCHALTEN

Drücken Sie die Taste am rechten Bügel.

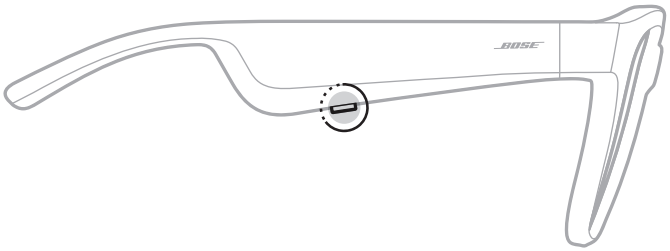
Das Statuslämpchen blinkt zwei Mal weiß und leuchtet dann entsprechend dem *Bluetooth*-Verbindungsstatus (siehe Seite 22). Ein Sprachbefehl informiert über den Batteriestand und den *Bluetooth*-Verbindungsstatus.



HINWEIS: Die Frames werden teilweise aufgeladen geliefert und müssen vor der erstmaligen Verwendung aktiviert werden. Schließen Sie die Frames zum Aktivieren 2 Sekunden lang an den Strom an und trennen Sie sie dann (siehe Seite 21). Versuchen Sie danach, sie wieder einzuschalten.

AUSSCHALTEN

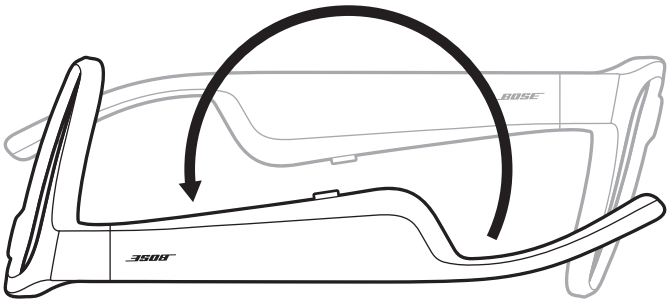
Halten Sie die Taste gedrückt, bis Sie einen Ton hören.



Das Statuslämpchen blinkt zwei Mal weiß und geht dann zu schwarz über.

Zum Ausschalten umdrehen

Halten Sie die Frames 2 Sekunden lang verkehrt herum.



Das Statuslämpchen blinkt zwei Mal weiß und geht dann zu schwarz über.

HINWEIS:

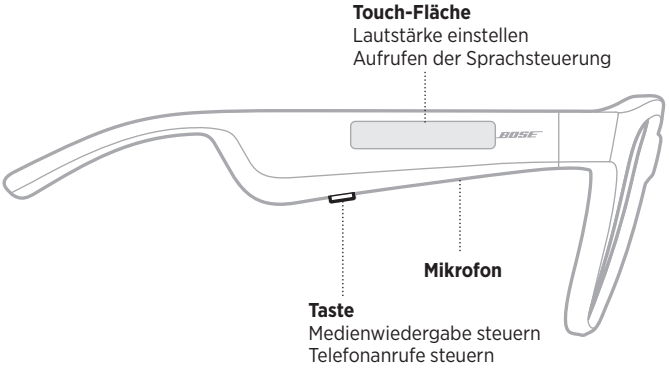
- Nach Abschaltung der Frames können Sie sie in jede Richtung bewegen.
- Sie können diese Funktion in der Bose Music App deaktivieren. Auf diese Option können Sie vom Menü „Einstellungen“ aus zugreifen.

Automatische Abschaltung durch Bewegungserkennung

Die Frames verwenden Bewegungserkennung, um zu erkennen, wann sie nicht verwendet werden. Wenn die Frames 10 Minuten lang nicht bewegt wurden, schalten sie sich automatisch aus.

HINWEIS: Sie können diese Funktion in der Bose Music App deaktivieren. Auf diese Option können Sie vom Menü „Einstellungen“ aus zugreifen.

Verwenden Sie die Tasten und Touch-Fläche am rechten Bügel, um Medienwiedergabe, Lautstärke, Telefonanrufe und Sprachsteuerung zu steuern.



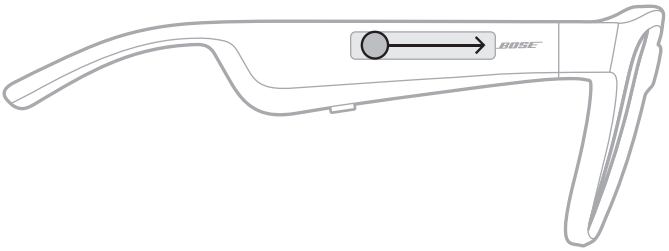
MEDIENWIEDERGABE

STEUERUNG	VORGEHENSWEISE
Wiedergabe/Pause	Drücken Sie die Taste.
Vorwärts springen	Drücken Sie die Taste zwei Mal.
Rückwärts springen	Drücken Sie die Taste drei Mal.

LAUTSTÄRKE

Lautstärke erhöhen

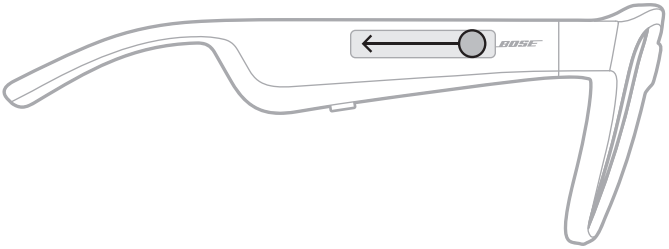
Wischen Sie auf der Touch-Fläche vorwärts.



HINWEIS: Sie hören einen Ton und die Lautstärke erreicht das maximale Niveau.

Lautstärke verringern

Wischen Sie auf der Touch-Oberfläche rückwärts.



HINWEIS: Sie hören einen Ton und die Lautstärke erreicht das minimale Niveau.

TELEFONANRUFE

STEUERUNG	VORGEHENSWEISE
Anruf annehmen/beenden	Drücken Sie die Taste.
Ankommenden Anruf ablehnen	Drücken Sie die Taste zwei Mal.
Zweiten eingehenden Anruf entgegennehmen und aktuellen Anruf auf Warten stellen	Drücken Sie die Taste während eines Anrufs.
Zweiten eingehenden Anruf ablehnen und beim aktuellen Anruf bleiben	Drücken Sie die Taste während eines Anrufs zwei Mal.

HINWEIS: Um alle Telefonanrufsteuerungen zu verwenden, führen Sie die verfügbaren Updates in der Bose Music App aus.

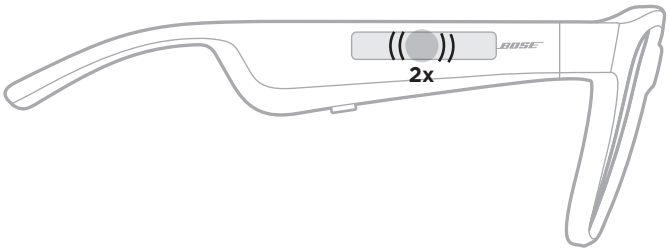
Anrufbenachrichtigungen

Ein Sprachbefehl informiert über eingehende Anrufe und den Anrufstatus.

AUFRUFEN DER SPRACHSTEUERUNG

Das Frames-Mikrofon fungiert als Erweiterung des Mikrofons in Ihrem Mobilgerät. Mithilfe der Touch-Fläche am rechten Bügel können Sie auf die Sprachsteuerungsfunktionen auf Ihrem Gerät zugreifen, um Anrufe zu tätigen/entgegenzunehmen oder Siri oder Ihren Google Assistant aufzufordern, Musik wiederzugeben, Ihnen einen Wetterbericht zu liefern, Ihnen den Punktstand eines Spiels anzugeben und mehr.

Tippen Sie zwei Mal auf die Touch-Fläche, um auf die Sprachsteuerung auf Ihrem Gerät zuzugreifen.

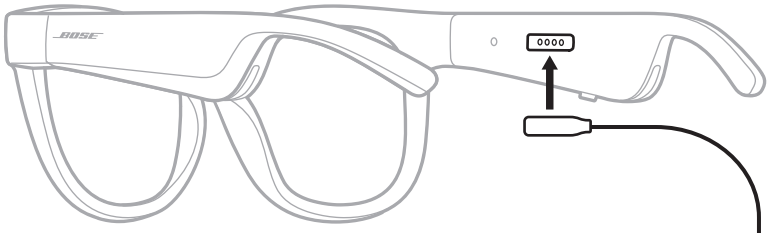


Sie hören einen Ton, wenn die Sprachsteuerung aktiv ist.

AUFLADEN DER FRAMES

1. Richten Sie die Stifte am Ladekabel mit dem Ladeanschluss am rechten Bügel aus.

   HINWEIS: Die Stifte müssen richtig mit dem Ladeanschluss ausgerichtet sein, damit die Frames erfolgreich geladen werden können.



2. Drücken Sie die Stifte leicht gegen den Ladeanschluss, bis sie magnetisch einrasten.
3. Verbinden Sie das andere Ende mit einem USB-A-Wandladegerät (nicht mitgeliefert).

   ACHTUNG: Verwenden Sie dieses Produkt nur mit einem zugelassenen Netzteil, das die lokalen gesetzlichen Anforderungen erfüllt (z. B UL, CSA, VDE, CCC).

   Während des Aufladens blinkt das Statuslämpchen weiß. Wenn die Batterie voll aufgeladen ist, leuchtet das Statuslämpchen weiß (siehe Seite 23).

HINWEISE:

- Beim Aufladen erfolgt keine Audiowiedergabe über die Frames.
- Tragen Sie die Frames nicht, während sie aufgeladen werden.

PRÜFEN DES BATTERIESTANDS DER FRAMES

Batteriebenachrichtigungen hören

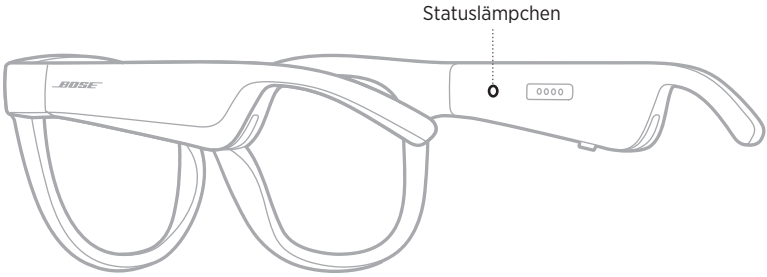
Jedes Mal, wenn Sie die Frames einschalten, gibt ein Sprachbefehl den Batterieladezustand an.

Während Sie die Frames verwenden, gibt ein Sprachbefehl an, ob die Batterie geladen werden muss.

Batteriestand anzeigen

- Sehen Sie auf dem Startbildschirm in der Bose Music App nach.
- Wenn das Statuslämpchen rot blinkt, müssen die Frames aufgeladen werden.

Das Frames-Statuslämpchen befindet sich innen am rechten Bügel.



BLUETOOTH-VERBINDUNGSSTATUS

Zeigt den *Bluetooth* Verbindungsstatus der Mobilgeräte an.

AKTIVITÄT DER LÄMPCHEN	SYSTEMZUSTAND
Blinkt langsam blau	Bereit für die Verbindung
Blinkt schnell blau	Verbinden
Leuchtet blau (10 Sekunden)	Verbunden

BATTERIESTATUS

Zeigt den Batterieladezustand der Frames an.

AKTIVITÄT DER LÄMPCHEN	SYSTEMZUSTAND
Blinkt rot (10 Sekunden)	Aufladen erforderlich
Blinkt weiß	Aufladen
Leuchtet weiß	Vollständige Aufladung

FEHLERSTATUS

Zeigt den Fehlerstatus.

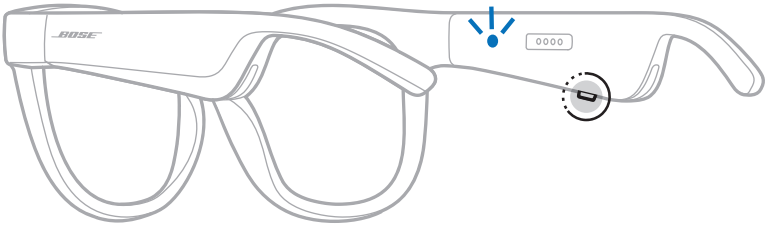
AKTIVITÄT DER LÄMPCHEN	SYSTEMZUSTAND
Blinkt rot und weiß (wiederholt)	Fehler – Wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst

VERBINDEN MITHILFE DES *BLUETOOTH*-MENÜS AUF DEM MOBILGERÄT

Sie können bis zu acht Geräte in der Geräteliste der Frames speichern. Sie können immer nur ein Gerät gleichzeitig verbinden und Ton von ihm wiedergeben.

HINWEIS: Um das optimale Erlebnis zu erhalten, verwenden Sie die Bose Music App, um Ihr Mobilgerät einzurichten und zu verbinden (siehe Seite 14).

1. Halten Sie bei eingeschalteten Frames die Taste am rechten Bügel gedrückt, bis Sie „Bereit zum Verbinden“ hören oder das Statuslämpchen blau blinkt.

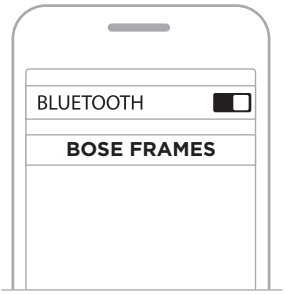


2. Aktivieren Sie die *Bluetooth*-Funktion auf Ihrem Gerät.

   HINWEIS: Die *Bluetooth*-Funktion finden Sie normalerweise im Menü „Einstellungen“.

3. Wählen Sie Ihre Frames aus der Geräteliste aus.

   HINWEIS: Suchen Sie nach dem Namen, den Sie in der Bose Music App für Ihre Frames eingegeben haben. Wenn Sie Ihren Frames keinen Namen gegeben haben, wird der voreingestellte Name angezeigt.



Nach dem Verbinden hören Sie „Verbunden mit <*Name des Mobilgeräts*>“ und wechselt dann zu schwarz.

TRENNEN EINES MOBILGERÄTS

Verwenden Sie die Bose Music App, um Ihr Mobilgerät zu trennen.

TIPP: Sie können auch die *Bluetooth*-Einstellungen verwenden, um Ihr Gerät zu trennen. Durch Deaktivieren der *Bluetooth*-Funktion werden alle anderen Geräte getrennt.

ERNEUTES VERBINDEN EINES MOBILGERÄTS

Wenn die Frames eingeschaltet sind, versuchen sie, sich mit dem zuletzt verbundenen Gerät zu verbinden.

HINWEIS: Das Gerät muss sich innerhalb der Reichweite (9 m) befinden und eingeschaltet sein.

LÖSCHEN DER FRAMES-GERÄTELISTE

1. Während die Frames eingeschaltet sind, halten Sie die Taste am rechten Bügel 10 Sekunden lang gedrückt, bis Sie „*Bluetooth*-Geräteliste gelöscht“ hören und das Statuslämpchen blau blinkt.

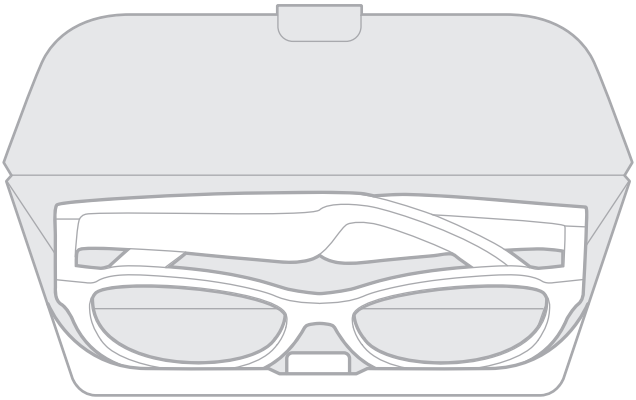
2. Löschen Sie Ihre Frames aus der *Bluetooth*-Liste auf Ihrem Gerät.

   Alle Geräte werden gelöscht und die Frames sind für das Verbinden bereit.

AUFBEWAHREN DER FRAMES

Die Frames können zur einfachen, praktischen Aufbewahrung zusammengeklappt werden.

1. Klappen Sie die Bügel in Richtung Gläser nach innen, sodass die Bügel flach liegen.
2. Legen Sie die Frames mit den Gläsern in Richtung Vorderseite des Etuis in das Etui.



HINWEISE:

- Schalten Sie die Frames bei Nichtgebrauch aus.
- Wenn Sie die Frames länger als einige Monate aufbewahren, sollten Sie darauf achten, dass die Batterie vollständig geladen ist.

PFLEGEN DER FRAMES

Wischen Sie nach jedem Gebrauch beide Seiten der Gläser und alle Teile der Frames mit dem mitgelieferten Reinigungstuch oder einem trockenen Tuch ab.

ACHTUNG:

- Verwenden Sie KEINE Sprühdosen in der Nähe der Frames.
- Verwenden Sie KEINE Lösungsmittel, Chemikalien und Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten.
- Auf KEINEN Fall darf Feuchtigkeit ins Innere gelangen.

ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

Ersatzteile und Zubehör können über den Bose-Kundendienst bestellt werden.

Besuchen Sie: worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

HINWEIS: Informationen zum Austauschen der Gläser finden Sie in der mit Ihrem Gläserzubehör mitgelieferten Anleitung.

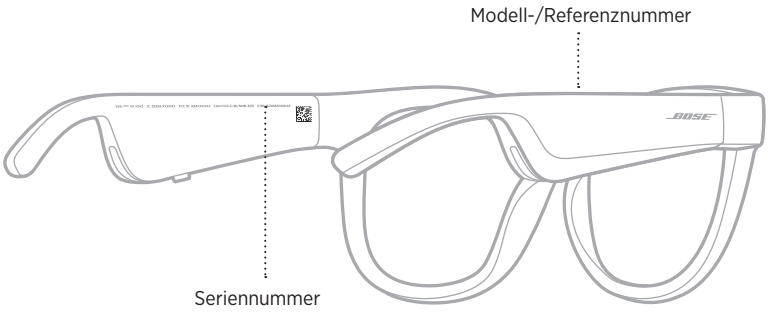
EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Für die Frames gilt eine eingeschränkte Garantie. Nähere Informationen zur eingeschränkten Garantie finden Sie auf unserer Website unter global.Bose.com/warranty.

Eine Anleitung zum Registrieren Ihres Produkts finden Sie unter global.Bose.com/register. Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.

POSITION DER SERIEN- UND MODELL-/ REFERENZNUMMER

Die Seriennummer befindet sich am inneren linken Bügel und die Modell-/ Referenznummer befindet sich am inneren rechten Bügel.



VERSUCHEN SIE ZUERST DIESE LÖSUNGEN

Bei Problemen mit dem Frames:

- Schalten Sie die Frames ein (siehe Seite 16).
- Schließen Sie die Frames 2 Sekunden lang an den Strom an und trennen Sie sie dann (siehe Seite 21).
- Laden Sie die Batterie auf (siehe Seite 21).
- Prüfen Sie den Zustand der Statusanzeigen (siehe Seite 22).
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobilgerät *Bluetooth*-Verbindungen unterstützt.
- Laden Sie die Bose Music App herunter und führen Sie die verfügbaren Software-Updates aus.
- Erhöhen Sie die Lautstärke an den Frames, am Mobilgerät und/oder in der Audio-/Streaming-App.
- Verbinden Sie ein anderes Mobilgerät (siehe Seite 24).

ANDERE LÖSUNGEN

Wenn Sie das Problem nicht beheben konnten, sehen Sie in der folgenden Tabelle nach, in der Sie Symptome und Lösungen für gängige Probleme finden. Wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst.

Besuchen Sie: worldwide.Bose.com/Contact

PROBLEM	VORGEHENSWEISE
Frames verbinden sich nicht mit dem Mobilgerät	An Ihrem Gerät: • Schalten Sie die *Bluetooth*-Funktion aus und wieder ein. • Löschen Sie die Frames aus der *Bluetooth*-Liste am Gerät. Verbinden Sie sie erneut (siehe Seite 24). Stellen Sie das Gerät näher zu den Frames und von Störquellen oder Hindernissen weg. Verbinden Sie ein anderes Mobilgerät (siehe Seite 24). Anleitungsvideos finden Sie auf: worldwide.Bose.com/Support/Tenor oder worldwide.Bose.com/Support/Soprano Löschen Sie die Geräteliste der Frames (siehe Seite 25). Stellen Sie die Verbindung erneut her.
Bose Music App funktioniert auf dem Gerät nicht	Vergewissern Sie sich, dass die Bose Music-App mit Ihrem Gerät kompatibel ist. Deinstallieren Sie die Bose Music App auf Ihrem Gerät und installieren Sie die App dann erneut (siehe Seite 14).

PROBLEM	VORGEHENSWEISE
Bose Music App kann die Frames nicht finden	Schalten Sie die Frames ein (siehe Seite 16). Halten Sie die Taste am rechten Bügel gedrückt, bis Sie „Bereit zum Verbinden“ hören oder das Statuslämpchen blau blinkt. Führen Sie in der Bose Music App die verfügbaren Software-Updates aus.
Unterbrochene *Bluetooth*-Verbindung	Löschen Sie die Geräteliste der Frames (siehe Seite 25). Verbinden Sie sie erneut (siehe Seite 24). Bewegen Sie das Mobilgerät näher zu den Frames.
Kein Ton	Drücken Sie „Wiedergabe“ am Mobilgerät, um sicherzustellen, dass Ton ausgegeben wird. Stellen Sie das Gerät näher zu den Frames und von Störquellen oder Hindernissen weg. Verwenden Sie eine andere Musikquelle. Verbinden Sie ein anderes Gerät (siehe Seite 24).
Schlechte Tonqualität	Verwenden Sie eine andere Musikquelle. Schließen Sie ein anderes Mobilgerät an. Stellen Sie das Gerät näher zu den Frames und von Störquellen oder Hindernissen weg. Schalten Sie alle Klangverbesserungsfunktionen am Gerät oder in der Audio-/Streaming-App ab.
Das Mikrofon nimmt keinen Ton an	Vergewissern Sie sich, dass die Mikrofonöffnung am rechten Bügel nicht blockiert ist. Versuchen Sie einen anderen Telefonanruf. Versuchen Sie ein anderes kompatibles Gerät.
Frames werden nicht aufgeladen	Achten Sie darauf, dass die Stifte am Ladekabel mit dem Ladeanschluss an den Frames richtig ausgerichtet und magnetisch eingerastet sind. Schließen Sie beide Stecker des Ladekabels an. Wenn die Frames hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt waren, lassen Sie die Frames Raumtemperatur annehmen und versuchen Sie das Aufladen erneut. Verwenden Sie ein anderes USB-Wandladegerät.

PROBLEM	VORGEHENSWEISE
Frames reagieren nicht auf die Touch-Bedienung	Stellen Sie sicher, dass Sie auf die korrekte Touch-Bedienungsfläche tippen (siehe Seite 18). Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind. Wenn Ihr Haar nass ist, achten Sie darauf, dass es die Touch-Bedienungsfläche nicht stört. Wenn Sie Handschuhe tragen, ziehen Sie sie aus, bevor Sie die Touch-Bedienungsfläche berühren.
Lautstärke kann nicht angepasst werden	Stellen Sie sicher, dass Sie auf der korrekten Touch-Bedienungsfläche wischen (siehe Seite 18). Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind. Wenn Ihr Haar nass ist, achten Sie darauf, dass es die Touch-Bedienungsfläche nicht stört. Wenn Sie Handschuhe tragen, ziehen Sie sie aus, bevor Sie die Touch-Bedienungsfläche berühren.
Telefonanrufsteuerungen können nicht verwendet werden	Führen Sie in der Bose Music App die verfügbaren Software-Updates aus.
Gerät reagiert nicht auf Tastendruck	Führen Sie in der Bose Music App die verfügbaren Software-Updates aus. Für Funktionen mit mehrmaligem Tastendruck: Variieren Sie die Geschwindigkeit. Stellen Sie sicher, dass Ihre Music-App die Funktion unterstützt. Schalten Sie die Frames aus und wieder ein. An Ihrem Gerät: • Schalten Sie die *Bluetooth*-Funktion aus und wieder ein. • Löschen Sie die Frames aus der *Bluetooth*-Liste am Gerät. Verbinden Sie sie erneut (siehe Seite 24). Versuchen Sie ein anderes kompatibles Gerät.

SYMBOLE UND BESCHREIBUNGEN

SYMBOL	BESCHREIBUNG
	Bluetooth
	CE-Zertifizierungskennzeichen
	Erstickungsgefahr
	Katalognummer
	China ROHS-Batterie
	Kundendienst
	Herstellungsdatum
	Dokumentation
	Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist
	Enthält kein Latex.
	Downloads
	Verifizierung der Energieeffizienz
	FCC-Zertifizierung
	Forum
	Hoher Schutz vor Sonnenstrahlung
	Grüner Punkt-Markensymbol
	Japan Batterierecycling
	KCC-Zertifizierung
	Trocken halten
	Magnetische Störung
	Hersteller

SYMBOL	BESCHREIBUNG
	NCC-Zertifizierung
	NOM NYCE-Zertifizierung
	Nicht steril
	NICHT GEEIGNET FÜR DAS FAHREN IN DER DÄMMERUNG ODER NACHTS
	Telefon
	Kennzeichnung für die Einhaltung gesetzlicher Vorschriften
	Siehe Gebrauchsanleitung
	Sicherheitsinformation
	Seriennummer
	Singapur IMDA-Einhaltung
	Taiwan Batterierecycling
	Temperaturgrenze
	UKCA-Zertifizierungskennzeichen
	Videos
	Warnungen/Vorsichtsmaßnahmen
	Symbol für die Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte

Gebruiksindicaties

Zonnebrillen (niet op sterkte) zijn hulpmiddelen die bestaan uit een montuur of clip-on met absorberende, reflecterende, getinte, polariserende of lichtgevoelige lenzen die bedoeld zijn om de ogen te beschermen tegen fel zonlicht en niet ter correctie van refractiefouten. Dit apparaat kan zonder recept worden verkregen.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing.

Lees alle veiligheids- en beveiligingsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.

Belangrijke veiligheidsinstructies

CE Bose Corporation verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en alle andere vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op: www.Bose.com/compliance

UK CA Dit product voldoet aan alle toepasselijke voorschriften in de Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 en aan alle overige toepasselijke wet- en regelgeving van het Verenigd Koninkrijk. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op: www.Bose.com/compliance

Bose Corporation verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten zoals vastgelegd in de Radio Equipment Regulations 2017 en alle overige toepasselijke wet- en regelgeving van het Verenigd Koninkrijk. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op: www.Bose.com/compliance

1. Lees deze instructies door.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Alleen met een droge doek schoonmaken.
7. Gebruik uitsluitend aansluitstukken/accessoires die door de fabrikant worden gespecificeerd.
8. Verwijder de stekker van dit apparaat uit het stopcontact bij onweer of als het langere tijd niet wordt gebruikt.
9. Laat alle onderhoud over aan bevoegde medewerkers. Onderhoud is vereist als het apparaat is beschadigd, als bijvoorbeeld een elektriciteitssnoer of stekker is beschadigd, als er vloeistof in het apparaat is gemorst of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, of als het niet normaal werkt of is gevallen.

WAARSCHUWINGEN

- Gebruik de bril NIET gedurende lange tijd bij een hoog volume.
  - Om gehoorschade te voorkomen, dient u de bril op een comfortabel, matig volume te gebruiken.
  - Zet het volume op uw apparaat lager voordat u de bril opzet of in de buurt van uw oren plaatst en zet het volume vervolgens geleidelijk hoger totdat u een comfortabel luistervolume bereikt.
- Wees voorzichtig als u rijdt en neem de toepasselijke wetgeving met betrekking tot het gebruik van een mobiele telefoon in acht.
- Concentreer u op uw veiligheid en die van anderen als u de bril gebruikt tijdens activiteiten die uw aandacht vereisen, zoals fietsen of wandelen in of bij verkeer, een bouwterrein of spoorweg enz. Zet de bril af of pas het volume aan om te zorgen dat u omgevingsgeluiden, waaronder alarm- en waarschuwingssignalen, kunt horen.

- Gebruik de bril NIET als deze een hard, ongewoon geluid te horen geeft. Als dit gebeurt, zet de bril dan uit en neem contact op met de Bose-klantenservice.
- De bril NIET langdurig onderdompelen in of blootstellen aan water of dragen tijdens het beoefenen van watersport, zoals zwemmen, waterskiën, surfen, enz.
- Zet de bril onmiddellijk af als u warmte voelt of als het geluid wegvalt.

Bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

Dit product bevat magnetisch materiaal. Raadpleeg uw arts om te vragen of dit invloed kan hebben op uw implanteerbare medische hulpmiddel.

- Om het risico op brand of elektrische schokken te verlagen, mag dit product NIET worden blootgesteld aan regen, vloeistof of vocht.
- Stel dit product NIET bloot aan druipende of spattende vloeistoffen en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of bij het product.
- Houd het product uit de buurt van vuur en warmtebronnen. Plaats GEEN open vlammen, zoals brandende kaarsen, op of bij het product.
- Er mogen GEEN wijzigingen aan dit product worden aangebracht door onbevoegden.
- Dit product mag alleen worden gebruikt met een goedgekeurde voeding die voldoet aan de plaatselijke voorschriften (bv. UL, CSA, VDE, CCC).
- Producten die accu's of batterijen bevatten niet blootstellen aan overmatige warmte (zoals direct zonlicht, vuur en dergelijke).
- Draag de bril NIET tijdens het opladen.
- Veeg beide zijden van de lenzen en alle onderdelen van het montuur na elk gebruik schoon met het meegeleverde doekje of een droge doek.

OPMERKING: Dit apparaat is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat van klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze normen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitstralen en het kan, als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of tv, hetgeen kan worden bepaald door het apparaat aan en uit te zetten, wordt geadviseerd te trachten de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
- Voor hulp neemt u contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-technicus.

Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Bose Corporation kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en aan de RSS-norm(en) van ISED Canada voor vergunningsvrije apparaten. Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen alle externe storing, waaronder storing die een ongewenste werking tot gevolg kan hebben.

Dit apparaat voldoet aan de limieten van de FCC en ISED Canada voor blootstelling van de bevolking aan straling. Deze zender mag niet worden geplaatst bij of samen worden gebruikt met een andere antenne of zender.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices (Voorschrift voor het beheer van radiofrequente apparaten met laag vermogen)

Artikel XII

Volgens de 'Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices' mogen bedrijven, ondernemingen of gebruikers zonder toestemming van de NCC de oorspronkelijke eigenschappen en werking van goedgekeurde radiofrequente apparaten met laag vermogen niet wijzigen en evenmin de frequentie daarvan wijzigen of het zendvermogen verhogen.

Artikel XIV

Radiofrequente apparaten met laag vermogen mogen de veiligheid van vliegtuigen niet beïnvloeden en wettelijke communicaties niet verstoren. Als een dergelijke storing wordt vastgesteld, moet de gebruiker onmiddellijk stoppen met het gebruik van het apparaat tot dit niet langer storing veroorzaakt. Onder de genoemde wettelijke communicaties wordt verstaan radiocommunicatie die wordt gebruikt in overeenstemming met de telecommunicatiewet.

Radiofrequente apparaten met laag vermogen moeten bestand zijn tegen storing van wettelijke communicaties of apparaten die ISM-radiogolven uitstralen.

Voor Europa:

Frequentieband 2400 tot 2483,5 MHz.

Maximaal zendvermogen minder dan 20 dBm EIRP.

Het maximaal zendvermogen blijft dusdanig onder de wettelijk vastgestelde limieten dat het product volgens de toepasselijke regelgeving geen SAR-toetsing behoeft en hiervan is vrijgesteld.

Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recyclen helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recyclen van dit product neemt u contact op met de gemeente waar u woont, de afvalverwerkingsinstantie of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

Probeer **NIET** om de oplaadbare lithium-ion-accu uit dit product te verwijderen. Neem contact op met uw plaatselijke Bose-dealer of ander bevoegd vakman om de accu te verwijderen.

Gooi gebruikte accu's en batterijen op de juiste wijze weg, volgens de plaatselijke voorschriften.
Niet verbranden.

Aantal: 1

Vervaardigd voor: Bose Corporation, 100 The Mountain Road, Framingham, MA 01701

Niet gebruiken indien verpakking is beschadigd.

Dit product bevat geen natuurrubberlatex.

Dit product wordt niet-steriel geleverd.

Li-ion

0C +45C

Tabel m.b.t. de beperking van gevaarlijke stoffen in China

Namen van en gehalte aan giftige of gevaarlijke stoffen of elementen						
	Giftige of gevaarlijke stoffen en elementen					
Naam onderdeel	**Lood (Pb)**	**Kwik (Hg)**	**Cadmium (Cd)**	**Zeswaardig chroom (Cr(VI))**	**Polybroombifenyl (PBB)**	**Polybroomdifenylether (PBDE)**
PCB's	X	O	O	O	O	O
Metalen onderdelen	X	O	O	O	O	O
Plastic onderdelen	O	O	O	O	O	O
Luidsprekers	X	O	O	O	O	O
Kabels	X	O	O	O	O	O
Deze tabel is opgesteld in overeenstemming met de bepalingen van SJ/T 11364. O: Geeft aan dat het gehalte aan deze giftige of gevaarlijke stof in alle homogene materialen van dit onderdeel onder de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt. X: Geeft aan dat de giftige of gevaarlijke stof in minstens één van de voor dit onderdeel gebruikte homogene materialen boven de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.						

Tabel m.b.t. de beperking van gevaarlijke stoffen in Taiwan

Naam van de apparatuur: Versterkte luidspreker, typeaanduiding: 433948						
	Stoffen waarvoor beperkingen gelden, met de bijbehorende chemische symbolen					
Onderdeel	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr+6)	Polybroombifenylen (PBB)	Polybroomdifenylethers (PBDE)
PCB's	-	○	○	○	○	○
Metalen onderdelen	-	○	○	○	○	○
Plastic onderdelen	○	○	○	○	○	○
Luidsprekers	-	○	○	○	○	○
Kabels	-	○	○	○	○	○
Opmerking 1: "○" geeft aan dat de procentuele inhoud van de stof waarvoor beperkingen gelden het percentage van de referentiewaarde voor aanwezigheid niet overschrijdt. **Opmerking 2:** "–" geeft aan dat de stof waarvoor beperkingen gelden overeenkomt met de uitzondering.						

Dit product voldoet aan ANSI Z80.3, AS/NZS 1067.1 en EN ISO 12312-1.

Gebruik van een bril met getinte glazen tijdens rijden in het donker wordt afgeraden.

NIET GESCHIKT VOOR AUTORIJDEN BIJ INVALLENDE DUISTERNIS OF IN HET DONKER. NIET GESCHIKT VOOR AUTORIJDEN IN HET DONKER OF BIJ VERMINDERDE LICHTOMSTANDIGHEDEN.

Het product blokkeert meer dan 99% van de UVA- en UVB-lichtstraling. Dit product voldoet aan ANSI Z80.3.

Het Frames Soprano- of Frames Tenor-product mag uitsluitend worden gebruikt met door Bose goedgekeurde lenzen.

Niet geschikt voor recht in de zon kijken.

Niet geschikt voor bescherming tegen kunstmatige lichtbronnen, zoals solariums.

Niet geschikt voor oogbescherming tegen mechanische impact.

Wanneer niet in gebruik, het product bewaren in het meegeleverde draagetui.

EU-FILTERCATEGORIE: ISO 12312-1 CAT. 3

AUSTRALISCHE LENSCATEGORIE: 1067.1 CAT. 3

Deze zonnebril biedt een hoge mate van schitteringsreductie en goede UV-bescherming.

UV-classificatie: UV 380

Vul het volgende in en bewaar deze informatie voor uw administratie

Het serienummer van de bril staat op de linkerpoot en het model-/artikelnummer op de rechterpoot.

Serienummer: _____

Modelnummer: _____

Bewaar uw betalingsbewijs samen met de gebruikershandleiding. Dit is een goed moment om uw Bose-product te registreren. Dat kan eenvoudig door naar global.Bose.com/register te gaan.

Fabricagedatum: Het achtste cijfer in het serienummer geeft het fabricagejaar aan. “0” is 2010 of 2020.

Importeur in China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

Importeur in de EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

Importeur in Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefoonnummer: +886-2-2514 7676

Importeur in Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefoonnummer: +5255 (5202) 3545

Importeur in het VK: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

Ingangsspecificaties: 5 V ⎓ 500 mA

De CMIIT-ID staat vooraan op de binnenkant van de poot.

REF BMD0011

Beveiligingsinformatie

Dit product kan automatische beveiligingsupdates van Bose ontvangen wanneer het is verbonden met de Bose Music-app. Om via de mobiele applicatie beveiligingsupdates te ontvangen, dient u de productinstallatieprocedure in de Bose Music-app te voltooien. **Als u de installatieprocedure niet voltooit, bent u zelf verantwoordelijk voor het installeren van de beveiligingsupdates die Bose ter beschikking stelt via btu.bose.com**

Apple, het Apple-logo, iPad, iPhone, iPod en Siri zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. Het handelsmerk "iPhone" wordt in Japan gebruikt onder licentie van Aiphone K.K. App Store is een servicemerk van Apple Inc.

Gebruik van de Made for Apple-badge betekent dat een accessoire speciaal ontworpen is voor verbinding met de in de badge vermelde Apple-producten en is gecertificeerd door de ontwikkelaar om te voldoen aan de prestatiestandaarden van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of de mate waarin het apparaat voldoet aan veiligheidsnormen en wettelijke voorschriften.

Het *Bluetooth*®-woordmerk en de bijbehorende logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die het eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van dergelijke merken door Bose Corporation gebeurt onder licentie.

Google en Google Play zijn handelsmerken van Google LLC.

Bose, Bose Frames en Bose Music zijn handelsmerken van Bose Corporation.

Hoofdkantoor Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>. The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

Zlib license

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved. The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

Apache 2.0 License

Apache License

Version 2.0, January 2004

http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

   "License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

   "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

   "Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

   "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

   "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

   "Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

   "Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

   "Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
   a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
   b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
   c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
   d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.
   You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the “License”); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

WAT ZIT ER IN DE DOOS

Inhoud 13

INSTALLEREN MET DE BOSE MUSIC-APP

De Bose Music-app downloaden 14

De bril toevoegen aan een bestaand account 14

ZWEET- EN WEERBESTENDIGHEID 15

AAN/UIT

Inschakelen 16

Uitschakelen 17

- Uitschakelen door omdraaien 17
- Automatisch uit door middel van bewegingsdetectie 17

BEDIENING VAN DE BRIL

Afspeelfuncties 18

Volume 19

- Volume hoger 19
- Volume lager 19

Telefonische oproepen 20

- Oproepmeldingen 20

Spraakbediening activeren 20

ACCU

De bril opladen 21

Het accuniveau van de bril controleren 21

- Accumeldingen horen 21
- Het accuniveau weergeven 21

STATUS VAN DE BRIL

Bluetooth®-verbindingsstatus 22
Accustatus 23
Foutstatus 23

***BLUETOOTH*-VERBINDINGEN**

Verbinden via het *Bluetooth*-menu op uw mobiele apparaat 24
De verbinding met een mobiel apparaat verbreken 25
Een mobiel apparaat opnieuw verbinden 25
De lijst met apparaten van de bril wissen 25

VERZORGING EN ONDERHOUD

De bril bewaren 26
De bril onderhouden 27
Reserveonderdelen en accessoires 28
Beperkte garantie 28
Locatie van serie- en model-/artikelnummer 28

PROBLEMEN OPLOSSEN

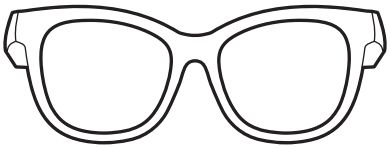
Probeer deze oplossingen eerst 29
Andere oplossingen 29

LABELSYMBOLEN

Symbolen en omschrijvingen 32

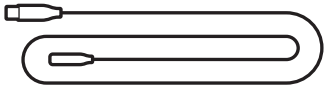
INHOUD

Controleer of de volgende onderdelen aanwezig zijn:



Bose Frames

Draagetui



Oplaadkabel

Schoonmaakdoekje

OPMERKING: Als een deel van het product beschadigd is, mag u het product niet gebruiken. Neem contact op met een erkende Bose-dealer of de Bose-klantenservice.

Ga naar: worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

Met de Bose Music-app kunt u de bril configureren en bedienen via een mobiel apparaat, zoals een smartphone of tablet.

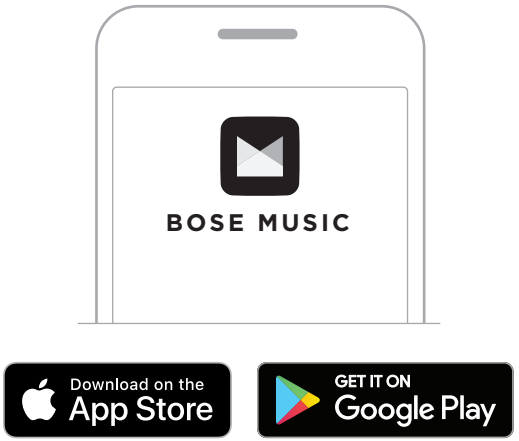
U kunt via de app de instellingen voor in- en uitschakelen aanpassen, de taal voor de gesproken mededelingen kiezen en nieuwe functies downloaden.

OPMERKING: Als u voor een ander Bose-product al een Bose-account hebt aangemaakt in de app, zie dan “De bril toevoegen aan een bestaand account.”

DE BOSE MUSIC-APP DOWNLOADEN

1. Download de Bose Music-app op uw mobiele apparaat.

   OPMERKING: Als u zich op het Chinese vasteland bevindt, downloadt u de app Bose音乐.



2. Volg de instructies van de app.

DE BRIL TOEVOEGEN AAN EEN BESTAAND ACCOUNT

1. Houd de knop op de rechterpoot ingedrukt totdat u “Klaar om te verbinden” hoort of het statuslampje blauw ziet knipperen.

2. Ga naar het scherm Mijn producten in de Bose Music-app en voeg uw bril toe.

   OPMERKING: Als de app de bril niet kan vinden, zie dan “Bose Music-app kan bril niet vinden” op pagina 30.

De bril heeft een waterbestendigheidsclassificatie van IPX2. Dat wil zeggen dat hij bestand is tegen zweet- en regendruppels, maar niet onder water mag worden gehouden.

LET OP:

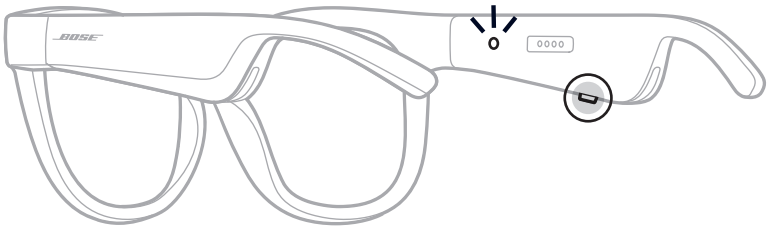
- Ga NIET met de bril op zwemmen of douchen.
- Houd de bril NIET onder water.

OPMERKING: IPX2 is geen permanente toestand, en de waterbestendigheid kan afnemen als gevolg van normale slijtage.

INSCHAKELEN

Druk op de knop op de rechterpoot.

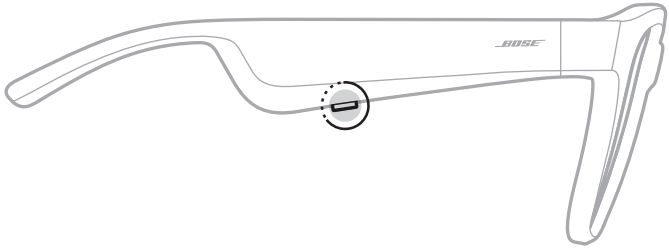
Het statuslampje knippert twee keer wit en brandt dan naar gelang de *Bluetooth*-verbindingsstatus (zie pagina 22). U hoort een gesproken mededeling met het accuniveau en de *Bluetooth*-verbindingsstatus.



OPMERKING: De bril wordt gedeeltelijk opgeladen geleverd en moet voor het eerste gebruik mogelijk worden geactiveerd. Om de bril te activeren, sluit u hem 2 seconden aan op een voedingsbron en koppelt u hem vervolgens weer los (zie pagina 21). Daarna probeert u opnieuw in te schakelen.

UITSCHAKELEN

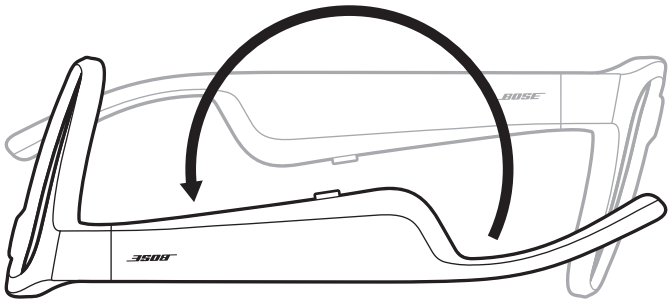
Houd de knop ingedrukt totdat u een toon hoort.



Het statuslampje knippert twee keer wit en wordt dan geleidelijk zwart.

Uitschakelen door omdraaien

Houd de bril 2 seconden ondersteboven.



Het statuslampje knippert twee keer wit en wordt dan geleidelijk zwart.

OPMERKING:

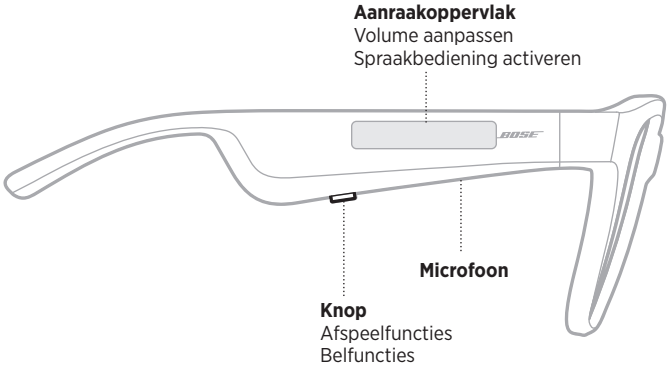
- Als de bril is uitgeschakeld, kunt u hem in alle richtingen bewegen.
- U kunt Uitschakelen door omdraaien uitschakelen in de Bose Music-app. Deze optie bevindt zich in het menu Instellingen.

Automatisch uit door middel van bewegingsdetectie

Aan de hand van bewegingsdetectie wordt vastgesteld of de bril in gebruik is. Na 10 minuten zonder beweging wordt de bril automatisch uitgeschakeld.

OPMERKING: U kunt Bewegingsdetectie uitschakelen in de Bose Music-app. Deze optie bevindt zich in het menu Instellingen.

Gebruik de knop en het aanraakoppervlak op de rechterpoot voor afspeelfuncties, volumeregeling, telefonische oproepen en spraakbediening.



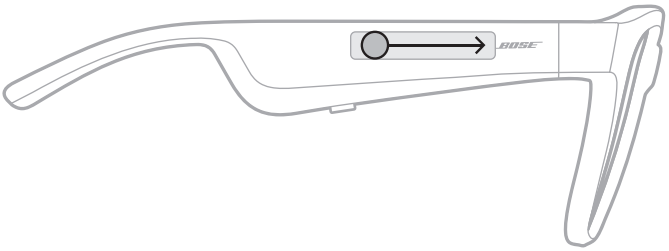
AFSPEELFUNCTIES

BEDIENING	WAT TE DOEN
Afspelen/Pauzeren	Druk op de knop.
Vooruit skippen	Druk twee keer op de knop.
Achteruit skippen	Druk drie keer op de knop.

VOLUME

Volume hoger

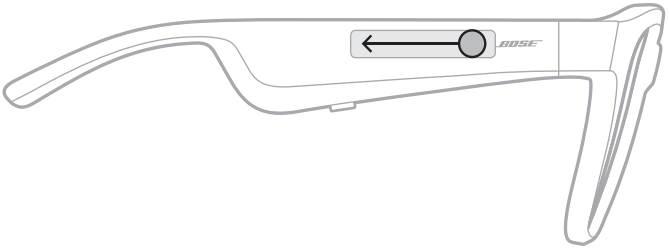
Veeg naar voren op het aanraakoppervlak.



OPMERKING: U hoort een toon wanneer het maximale volume is bereikt.

Volume lager

Veeg naar achteren op het aanraakoppervlak.



OPMERKING: U hoort een toon wanneer het minimale volume is bereikt.

TELEFONISCHE OPROEPEN

BEDIENING	WAT TE DOEN
Een oproep beantwoorden of beëindigen	Druk op de knop.
Een inkomende oproep weigeren	Druk twee keer op de knop.
Een tweede inkomende oproep beantwoorden en de huidige oproep in de wacht zetten	Druk tijdens een oproep op de knop.
Een tweede inkomende oproep weigeren en doorgaan met de huidige oproep	Druk tijdens een oproep twee keer op de knop.

OPMERKING: Voer beschikbare software-updates in de Bose Music-app uit om alle oproepknoppen te kunnen gebruiken.

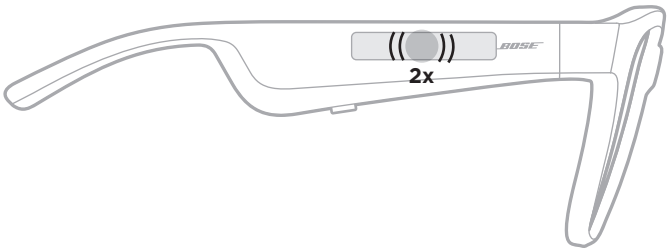
Oproepmeldingen

U wordt via gesproken mededelingen op de hoogte gebracht van inkomende bellers en hun oproepstatus.

SPRAAKBEDIENING ACTIVEREN

De microfoon van de bril werkt als een verlenging van de microfoon in uw mobiele apparaat. Via het aanraakoppervlak op de rechterpoot kunt u de spraakbedieningsfuncties van het apparaat activeren, zodat u kunt bellen, oproepen kunt beantwoorden of Siri of de Google Assistent kunt vragen om bijvoorbeeld muziek af te spelen of het weerbericht of de uitslag van een wedstrijd te vertellen.

Tik twee keer op het aanraakoppervlak om spraakbediening op uw apparaat te activeren.

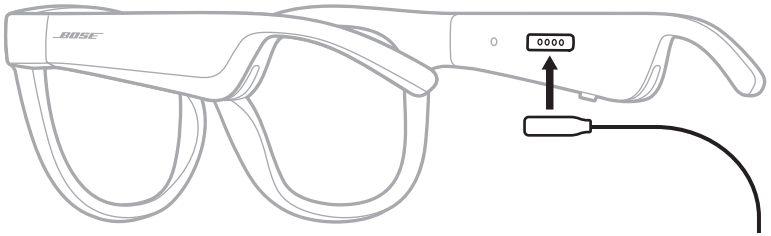


U hoort een toon wanneer spraakbediening actief is.

DE BRIL OPLADEN

1. Lijn de pinnen op de oplaadkabel uit met de oplaadpoort op de rechterpoot.

   OPMERKING: De pinnen moeten in de juiste richting op de oplaadpoort worden aangesloten om de bril te kunnen opladen.



2. Duw de pinnen voorzichtig tegen de oplaadpoort tot ze magnetisch vastklikken.
3. Sluit het andere uiteinde aan op een USB-A-wandoplader (niet meegeleverd).

   LET OP: Dit product mag alleen worden gebruikt met een goedgekeurde voeding die voldoet aan de plaatselijke voorschriften (bv. UL, CSA, VDE, CCC).

   Tijdens het opladen knippert het statuslampje wit. Wanneer de accu volledig is opgeladen, brandt het statuslampje continu wit (zie pagina 23).

OPMERKINGEN:

- De bril geeft tijdens het opladen geen audio weer.
- Draag de bril niet tijdens het opladen.

HET ACCUNIVEAU VAN DE BRIL CONTROLEREN

Accumeldingen horen

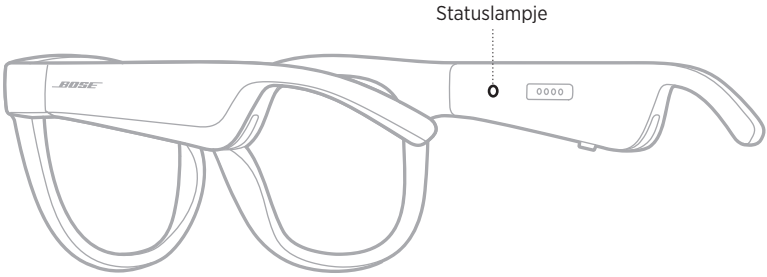
Telkens wanneer u de bril inschakelt, hoort u een gesproken mededeling met het accuniveau.

Wanneer u de bril gebruikt, hoort u een gesproken mededeling als de accu moet worden opgeladen.

Het accuniveau weergeven

- Kijk op het startscherm van de Bose Music-app.
- Wanneer het statuslampje rood knippert, moet de bril worden opgeladen.

Het statuslampje van de bril bevindt zich aan de binnenkant van de rechterpoot.



BLUETOOTH-VERBINDINGSSTATUS

Toont de *Bluetooth*-verbindingsstatus van mobiele apparaten.

ACTIVITEIT VAN HET LAMPJE	STATUS VAN HET SYSTEEM
Knippert langzaam blauw	Klaar om te verbinden
Knippert snel blauw	Bezig met verbinden
Continu blauw (10 seconden)	Verbonden

ACCUSTATUS

Toont het laadniveau van de accu van de bril.

ACTIVITEIT VAN HET LAMPJE	STATUS VAN HET SYSTEEM
Knippert rood (10 seconden)	Moet worden opgeladen
Knippert wit	Bezig met opladen
Continu wit	Volledig opgeladen

FOUTSTATUS

Toont de foutstatus.

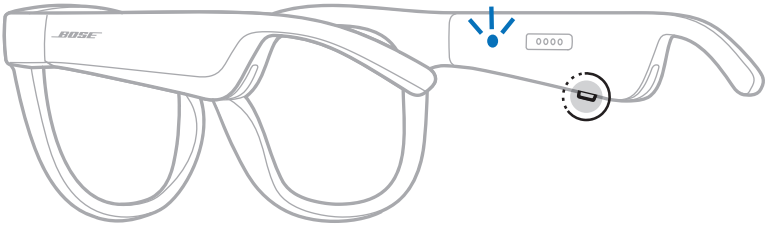
ACTIVITEIT VAN HET LAMPJE	STATUS VAN HET SYSTEEM
Knippert rood en wit (herhalend)	Fout - neem contact op met de Bose-klantenservice

VERBINDEN VIA HET *BLUETOOTH*-MENU OP UW MOBIELE APPARAAT

U kunt maximaal acht apparaten opslaan in de lijst met apparaten van de bril. U kunt met slechts één apparaat tegelijk verbinding maken en audio afspelen.

OPMERKING: Voor de beste ervaring moet u uw mobiele apparaat instellen en verbinden via de Bose Music-app (zie pagina 14).

1. Houd met de bril ingeschakeld de knop op de rechterpoot ingedrukt totdat u "Klaar om te verbinden" hoort of het statuslampje blauw ziet knipperen.

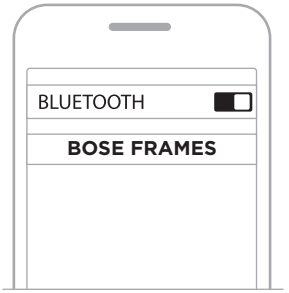


2. Schakel de *Bluetooth*-functie op uw apparaat in.

   OPMERKING: De *Bluetooth*-functie bevindt zich meestal in het menu Instellingen.

3. Selecteer de bril in de lijst met apparaten.

   OPMERKING: Zoek de naam die u voor de bril hebt ingevoerd in de Bose Music-app. Als u de bril geen naam hebt gegeven, verschijnt de standaardnaam.



Zodra de verbinding tot stand is gebracht, hoort u "Verbonden met <*naam mobiel apparaat*>" of ziet u het statuslampje blauw oplichten en dan geleidelijk zwart worden.

DE VERBINDING MET EEN MOBIEL APPARAAT VERBREKEN

Gebruik de Bose Music-app om de verbinding met uw mobiele apparaat te verbreken.

TIP: U kunt de verbinding ook verbreken via de *Bluetooth*-instellingen. Als u de *Bluetooth*-functie uitschakelt, worden ook alle verbindingen met andere apparaten verbroken.

EEN MOBIEL APPARAAT OPNIEUW VERBINDEN

Als de bril wordt ingeschakeld, wordt geprobeerd de verbinding met het laatst verbonden mobiele apparaat te herstellen.

OPMERKING: Het apparaat moet zich binnen het bereik bevinden (9 m) en ingeschakeld zijn.

DE LIJST MET APPARATEN VAN DE BRIL WISSEN

1. Houd met de bril ingeschakeld de knop op de rechterpoot 10 seconden ingedrukt totdat u "*Bluetooth*-apparatenlijst gewist" hoort of het statuslampje blauw ziet knipperen.

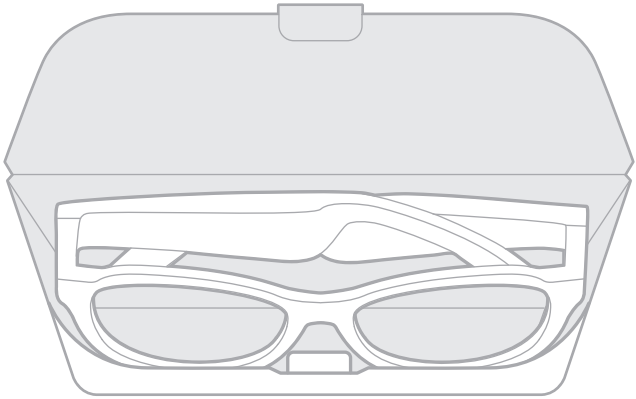
2. Verwijder de bril uit de *Bluetooth*-lijst op uw apparaat.

   Alle apparaten worden gewist en de bril is klaar om te verbinden.

DE BRIL BEWAREN

De bril kan worden dichtgeklapt, zodat hij gemakkelijk kan worden opgeborgen.

1. Klap de poten naar binnen richting de lenzen, zodat ze plat liggen.
2. Plaats de bril met de lenzen naar voren in het etui.



OPMERKINGEN:

- Zorg dat de bril is uitgeschakeld zolang hij niet in gebruik is.
- Zorg dat de accu volledig is opgeladen als u de bril gedurende meer dan een paar maanden opbergt.

DE BRIL ONDERHOUDEN

Veeg beide zijden van de lenzen en alle onderdelen van het montuur na elk gebruik schoon met het meegeleverde schoonmaakdoekje of een droge doek.

LET OP:

- Gebruik GEEN spuitbussen in de buurt van de bril.
- Gebruik GEEN oplosmiddelen, chemicaliën of schoonmaakproducten die alcohol, ammoniak of schuurmiddelen bevatten.
- Zorg dat er GEEN vloeistof in openingen wordt gemorst.

RESERVEONDERDELEN EN ACCESSOIRES

Reserveonderdelen en accessoires kunt u bestellen via de Bose-klantenservice.

Ga naar: worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

OPMERKING: Raadpleeg de instructies bij de lensaccessoires voor meer informatie over het vervangen van de lenzen.

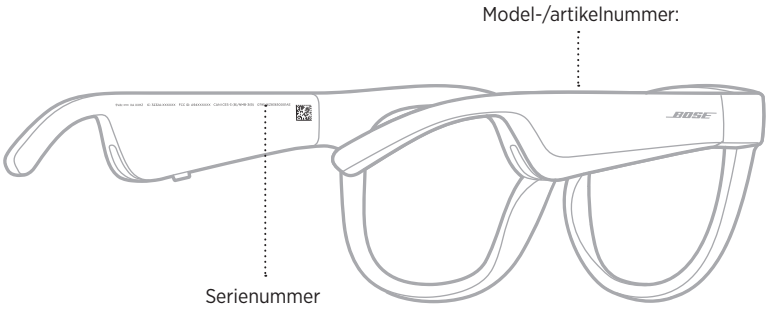
BEPERKTE GARANTIE

De bril wordt gedekt door een beperkte garantie. Bezoek onze website op global.Bose.com/warranty voor informatie over de beperkte garantie.

Om het product te registreren, gaat u naar global.Bose.com/register voor instructies. Als u het product niet registreert, is dit niet van invloed op uw rechten onder de beperkte garantie.

LOCATIE VAN SERIE- EN MODEL-/ARTIKELNUMMER

Het serienummer staat op de binnenkant van de linkerpoot en het model-/artikelnummer op de binnenkant van de rechterpoot.



PROBEER DEZE OPLOSSINGEN EERST

Als u problemen met de bril ondervindt:

- Schakel de bril in (zie pagina 16).
- Sluit de bril 2 seconden aan op een voedingsbron en koppel hem vervolgens weer los (zie pagina 21).
- Laad de accu op (zie pagina 21).
- Controleer de status van de statuslampjes (zie pagina 22).
- Controleer of uw mobiele apparaat *Bluetooth*-verbindingen ondersteunt.
- Download de Bose Music-app en voer beschikbare software-updates uit.
- Zet het volume van de bril, uw mobiele apparaat en/of uw audio-/streamingapp hoger.
- Maak verbinding met een ander mobiel apparaat (zie pagina 24).

ANDERE OPLOSSINGEN

Als het probleem nog niet is verholpen, zie dan de onderstaande tabel voor symptomen van en oplossingen voor veelvoorkomende problemen. Als u het probleem niet kunt oplossen, neem dan contact op met de Bose-klantenservice.

Ga naar: worldwide.Bose.com/Contact

PROBLEEM	WAT TE DOEN
Bril maakt geen verbinding met mobiel apparaat	Op uw apparaat: • Schakel de *Bluetooth*-functie uit en vervolgens weer in. • Verwijder de bril uit de *Bluetooth*-lijst op het apparaat. Maak opnieuw verbinding (zie pagina 24). Plaats het apparaat dichter bij de bril en weg van mogelijke storingsbronnen of obstructies. Maak verbinding met een ander mobiel apparaat (zie pagina 24). Ga voor instructievideo's naar: worldwide.Bose.com/Support/Tenor of worldwide.Bose.com/Support/Soprano Wis de lijst met apparaten van de bril (zie pagina 25). Maak opnieuw verbinding.
Bose Music-app werkt niet op apparaat	Controleer of de Bose Music-app compatibel is met uw apparaat. Verwijder de Bose Music-app van uw apparaat en installeer de app opnieuw (zie pagina 14).

PROBLEEM	WAT TE DOEN
Bose Music-app kan bril niet vinden	Schakel de bril in (zie pagina 16). Houd de knop op de rechterpoot ingedrukt totdat u “Klaar om te verbinden” hoort of het statuslampje blauw ziet knipperen. Voer in de Bose Music-app beschikbare software-updates uit.
***Bluetooth*-verbinding valt soms weg**	Wis de lijst met apparaten van de bril (zie pagina 25). Maak opnieuw verbinding (zie pagina 24). Plaats het mobiele apparaat dichter bij de bril.
Geen geluid	Druk op uw mobiele apparaat op Afspelen om er zeker van te zijn dat er audio wordt afgespeeld. Plaats het apparaat dichter bij de bril en weg van mogelijke storingsbronnen of obstructies. Gebruik een andere muziekbron. Verbind een ander apparaat (zie pagina 24).
Slechte geluidskwaliteit	Gebruik een andere muziekbron. Maak verbinding met een ander mobiel apparaat. Plaats het apparaat dichter bij de bril en weg van mogelijke storingsbronnen of obstructies. Schakel functies voor audioverbetering op het apparaat of in de audio-/streamingapp uit.
Microfoon registreert geen geluid	Zorg dat de microfoonopening op de rechterpoort niet geblokkeerd is. Probeer een andere oproep. Probeer een ander compatibel apparaat.
Bril wordt niet opgeladen	Zorg dat de pinnen op de oplaadkabel juist op de oplaadpoort zijn aangesloten en magnetisch vastgeklikt zijn. Sluit beide uiteinden van de oplaadkabel stevig aan. Als de bril is blootgesteld aan hoge of lage temperaturen, laat u hem op kamertemperatuur komen en probeert hem dan opnieuw op te laden. Probeer een andere USB-wandoplader.

PROBLEEM	WAT TE DOEN
Bril reageert niet op aanraakbediening	Zorg dat u op het juiste aanraakoppervlak tikt (zie pagina 18). Zorg dat uw handen droog zijn. Als uw haar nat is, zorg dan dat dit het aanraakoppervlak niet raakt. Als u handschoenen draagt, doe deze dan uit voordat u op het aanraakoppervlak tikt.
Kan volume niet aanpassen	Zorg dat u over het juiste aanraakoppervlak veegt (zie pagina 18). Zorg dat uw handen droog zijn. Als uw haar nat is, zorg dan dat dit het aanraakoppervlak niet raakt. Als u handschoenen draagt, doe deze dan uit voordat u op het aanraakoppervlak tikt.
Kan oproepknoppen niet gebruiken	Voer in de Bose Music-app beschikbare software-updates uit.
Apparaat reageert niet op het indrukken van knoppen	Voer in de Bose Music-app beschikbare software-updates uit. Voor functies waarbij u meerdere keren op een knop moet drukken, varieert u de tijd tussen het indrukken. Controleer of uw muziek-app de functie ondersteunt. Schakel de bril uit en weer in. Op uw apparaat: • Schakel de *Bluetooth*-functie uit en vervolgens weer in. • Verwijder de bril uit de *Bluetooth*-lijst op het apparaat. Maak opnieuw verbinding (zie pagina 24). Probeer een ander compatibel apparaat.

SYMBOLEN EN OMSCHRIJVINGEN

SYMBOOL	OMSCHRIJVING
	Bluetooth
	CE-keurmerk
	Verstikkingsgevaar
	Catalogusnummer
	ChinaRoHS-accu
	Klantenservice
	Fabricagedatum
	Documentatie
	Niet gebruiken indien verpakking is beschadigd
	Bevat geen latex
	Downloads
	Verificatie energie-efficiëntie
	FCC-keurmerk
	Forum
	Hoge bescherming tegen verblinding door de zon
	Groene punt-logo
	Accu-recycling Japan
	KCC-keurmerk
	Droog houden
	Magnetische interferentie
	Fabrikant

SYMBOOL	OMSCHRIJVING
	NCC-keurmerk
	NOM NYCE-keurmerk
	Niet-steriel
	NIET GESCHIKT VOOR AUTORIJDEN BIJ INVALLENDE DUISTERNIS OF IN HET DONKER
	Telefoon
	Voldoet aan regelgeving
	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing
	Beveiligingsinformatie
	Serienummer
	Voldoet aan IMDA-regelgeving Singapore
	Accu-recycling Taiwan
	Temperatuurlimiet
	UKCA-keurmerk
	Video's
	Waarschuwingen en opmerkingen
	Symbool voor richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur

Indicaciones de uso

Las gafas de sol (sin receta médica) son dispositivos que consisten en marcos de lentes o clips con lentes absorbentes, reflectantes, tintadas, polarizadas o fotosensibilizadas que una persona usa para protegerse los ojos de la luz solar intensa pero no para proporcionar corrección refractiva. Este dispositivo es de venta libre.

Consulte las instrucciones de uso.

Lea y conserve todas las instrucciones de uso, protección y seguridad.

Instrucciones importantes de seguridad

CE Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en www.Bose.com/compliance

UK CA Este producto cumple con todas las regulaciones aplicables de compatibilidad electromagnética de 2016 y todas las demás regulaciones aplicables del Reino Unido. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance

Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales de las Regulaciones de equipos de radio de 2017 y todas las demás regulaciones aplicables del Reino Unido. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solamente con un paño seco.
7. Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.
8. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante períodos de tiempo prolongados.
9. Derive todas las tareas de servicio al personal calificado. Se requieren tareas de servicio si el aparato se daña de alguna manera, por ejemplo, si se dañó el enchufe o cable de alimentación, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro del aparato, si el aparato estuvo expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente, o si se cayó.

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES

- NO use las gafas a un volumen alto por un período prolongado.
  - Para evitar daños a la audición, use las gafas a un nivel de volumen cómodo y moderado.
  - Baje el volumen del dispositivo antes de usar las gafas o colocárselas cerca de las orejas, suba gradualmente el volumen hasta alcanzar un nivel de audición cómodo.
- Tome precauciones mientras conduce y acate las leyes vigentes con respecto al uso de un teléfono móvil.
- Concéntrese en su seguridad y en la de los demás si usa las gafas mientras realiza una actividad que requiera su atención, por ejemplo, mientras anda en bicicleta o camina en o cerca de tránsito, un sitio de construcción o las vías del ferrocarril, etc. Quítese las gafas o regule el volumen para asegurarse de que pueda oír los ruidos del entorno, incluidas las alarmas y las señales de advertencia.

- NO use las gafas si emiten un ruido fuerte e inusual. Si esto sucede, apague las gafas y póngase en contacto con el servicio al cliente de Bose.
- NO sumerja ni exponga las gafas al agua durante períodos prolongados, ni las use mientras practica deportes acuáticos, por ejemplo: natación, esquí acuático, surf, etc.
- Quítese las gafas de inmediato si experimenta una sensación de calor o pérdida de audio.

Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No recomendable para niños menores de 3 años.

Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, NO exponga este producto a la lluvia, líquidos o humedad.
- NO exponga este producto a goteos o salpicaduras, no coloque encima, ni cerca del producto, objetos llenos con líquido como jarrones.
- Mantenga el producto lejos del fuego y de fuentes de calor. NO coloque sobre el producto, o en su proximidad, fuentes de llamas al descubierto, como velas encendidas.
- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- Use este producto solamente con una fuente de alimentación aprobada por la agencia que cumpla con los requisitos regulatorios locales (por ejemplo, UL, CSA, VDE, CCC).
- No exponga productos con batería al calor excesivo, por ejemplo, almacenar a la luz directa del sol, cerca de fuego o similar.
- NO use las gafas mientras se cargan.
- Después de cada uso, limpie ambos lados de las lentes y todas las partes de la montura con el paño suministrado o un paño seco.

NOTA: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de ISED Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y de ISED Canadá establecidos para la población en general. Este transmisor no se debe ubicar ni operar juntamente con otra antena o transmisor.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Regulación PPE (UE) 2016/425

Normas de gestión para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia

Artículo XII

Según la "Regulación de administración para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia" sin el permiso concedido por la NCC, cualquier empresa, compañía o usuario no puede cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar las características originales, así como el desempeño de los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia.

Artículo XIV

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no deberían afectar la seguridad del avión ni interferir con las comunicaciones legales; si se determinara una interferencia, el usuario deberá dejar de operar de inmediato hasta que no se perciba interferencia. Dichas comunicaciones legales significan comunicaciones de radio operadas conforme con la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM.

Para Europa:

Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2483.5 MHz.

Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.

Potencia de transmisión máxima está por debajo de los límites regulatorios y la prueba SAR no es necesaria y está exenta según las regulaciones aplicables.

Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

NO intente quitar la batería de ion-litio recargable de este producto. Contacte al distribuidor local de Bose u otro profesional calificado para quitar la batería.

Deseche correctamente las baterías usadas, cumpliendo con las reglamentaciones locales. No incinere.

Cantidad: 1 EA

Fabricado para: Bose Corporation, 100 Mountain Road, Framingham, MA 01701

No usar si el embalaje está dañado.

Este producto no contiene látex de caucho natural.

Este producto se suministra sin esterilizar.

Tabla de sustancias peligrosas restringidas en China

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
Nombre de parte	**Plomo (pb)**	**Mercurio (Hg)**	**Cadmio (Cd)**	**Hexavalente**	**Bifenilo polibromado (PBB)**	**Difeniléter polibromado (PBDE)**
PCB	X	O	O	O	O	O
Partes metálicas	X	O	O	O	O	O
Partes plásticas	O	O	O	O	O	O
Altavoces	X	O	O	O	O	O
Cables	X	O	O	O	O	O
Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364. O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite de GB/T 26572. X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572.						

Tabla de sustancias peligrosas restringidas en Taiwán

Nombre del equipo: Altavoz con corriente, designación de tipo: 433948						
	Sustancias restringidas y símbolos químicos					
Unidad	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr+6)	Bifenilo polibromado (PBB)	Éteres difenil polibromados (PBDE)
PCB	-	○	○	○	○	○
Partes metálicas	-	○	○	○	○	○
Partes plásticas	○	○	○	○	○	○
Altavoces	-	○	○	○	○	○
Cables	-	○	○	○	○	○
Nota 1: "○" indica que el porcentaje de contenido de la sustancia restringida no excede el porcentaje del valor de referencia presente. **Nota 2:** El "–" indica que la sustancia restringida corresponde a la exención.						

Este producto cumple con ANSI Z80.3, AS/NZS 1067.1 y EN ISO 12312-1.

No se recomienda el uso de gafas polarizadas para conducir de noche.

NO APTAS PARA CONDUCIR AL ANOCHECER NI DE NOCHE. NO APTAS PARA CONDUCIR AL ANOCHECER NI EN CONDICIONES DE POCA VISIBILIDAD.

Este producto está diseñado para bloquear más del 99% de energía lumínica UVA y UVB. Este producto cumple con ANSI Z80.3.

Solo se deben usar las lentes aprobadas por Bose con los productos Frames Soprano o Frames Tenor.

No aptas para mirar directamente al sol.

No aptas para protegerse de fuentes de luz artificial, por ejemplo: solárium.

No aptas para usar como protector de ojos de riesgos de impacto mecánico.

Cuando no se usa, guarde el producto en el estuche suministrado.

CATEGORÍA DE FILTRO UE: ISO12312-1 CAT. 3

CATEGORÍA DE LENTES AUSTRALIA: 1067.1 CAT. 3

Estas gafas de sol proporcionan una reducción de resolana de nivel alto y un buen nivel de protección UV.

Clasificación UV: Corte de UV 380

Complete y conserve para referencia futura

El número de serie de las gafas se encuentra en la patilla izquierda y el número de modelo/referencia se encuentra en la patilla derecha.

Número de serie: _____

Número de modelo: _____

Guarde el recibo con la guía del usuario. Ahora es un buen momento para registrar su producto Bose. Puede hacerlo fácilmente visitando global.Bose.com/register

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; "0" es 2010 o 2020.

Importador en China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100, China

Importador en UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

Importador en Taiwán: Sucursal de Bose en Taiwán, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán Número de teléfono: +886-2-25147676

Importador en México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de teléfono: +5255 (5202) 3545

Importador en el Reino Unido: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Reino Unido

Potencia de entrada: 5V ⎓ 500mA

La ID de CMIT se encuentra en la parte interior de la patilla.

REF BMD0011

Información de seguridad

Este producto puede recibir actualizaciones de seguridad de Bose automáticamente cuando está conectado a la aplicación Bose Music. Para poder recibir actualizaciones de seguridad por la aplicación móvil, debe completar el proceso de configuración en la aplicación Bose Music. **Si no completa el proceso de configuración, será responsable de instalar las actualizaciones de seguridad disponibles de Bose a través de btu.bose.com**

Apple, el logotipo de Apple, iPad, iPhone, iPod y Siri son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. La marca comercial "iPhone" se usa en Japón con una licencia de Aiphone K.K. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

El uso del distintivo Fabricado para Apple significa que un accesorio se diseñó de forma específica para conectar a los productos Apple identificada en el distintivo y que cuenta con la certificación del desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo o el cumplimiento con las normas de seguridad y disposiciones legales.

La marca y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

Google y Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

Bose, Bose Frames y Bose Music son marcas comerciales de Bose Corporation.

Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>. The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

Zlib license

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved. The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

Apache 2.0 License

Apache License

Version 2.0, January 2004

http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

   "License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

   "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

   "Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

   "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

   "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

   "Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

   "Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

   "Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
   a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
   b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
   c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
   d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.
   You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the “License”); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

EN LA CAJA

Contenido 13

CONFIGURAR LA APLICACIÓN BOSE MUSIC

Descargar la aplicación Bose Music 14

Agregar las gafas a una cuenta existente 14

RESISTENTE A LA INTEMPERIE Y A LA TRANSPIRACIÓN 15

ENCENDIDO

Encender 16

Apagar 17

- Invertir para apagar 17
- Apagado automático usando la detección de movimiento 17

CONTROLES DE LAS GAFAS

Reproducción multimedia 18

Volumen 19

- Aumentar el volumen 19
- Disminuir el volumen 19

Llamadas telefónicas 20

- Avisos de llamadas 20

Acceder al control de voz 20

BATERÍA

Cargar las gafas 21

Verificar la carga de la batería de las gafas 21

- Escuchar avisos de la batería 21
- Ver el nivel de carga de la batería 21

ESTADO DE LAS GAFAS

Estado de la conexión *Bluetooth*® 22
Estado de la batería 23
Estado de error 23

CONEXIONES *BLUETOOTH*

Conectar usando la función *Bluetooth* en su dispositivo móvil 24
Desconectar un dispositivo móvil 25
Volver a conectar un dispositivo móvil 25
Borrar la lista de dispositivos de las gafas 25

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Guardar las gafas 26
Cuidado de las gafas 27
Repuestos y accesorios 28
Garantía limitada 28
Ubicación del número de serie y número de modelo/referencia 28

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

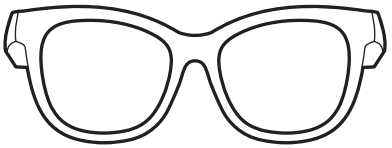
Intente primero con estas soluciones 29
Otras soluciones 29

SÍMBOLOS DE ETIQUETAS

Símbolos y descripciones 32

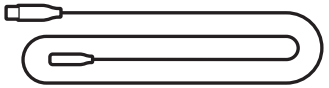
CONTENIDO

Confirme que estén incluidas las siguientes partes:



Gafas Bose Frames

Estuche



Cable de carga

Paño de limpieza

NOTA: Si cualquier parte del producto está dañada, no lo use. Comuníquese con un representante autorizado de Bose o al Servicio al cliente de Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

La aplicación Bose Music permite configurar y controlar las gafas desde cualquier dispositivo móvil, como un teléfono inteligente o tableta.

Con la aplicación, puede personalizar la configuración de la batería, elegir el idioma de las indicaciones de voz y acceder a nuevas funciones.

NOTA: Si ya ha creado una cuenta Bose en la aplicación para otro producto Bose, vea “Agregar las gafas a una cuenta existente”.

DESCARGAR LA APLICACIÓN BOSE MUSIC

1. En el dispositivo móvil, descargue la aplicación Bose Music.

   NOTA: Si se encuentra en China continental, descargue la aplicación Bose音乐.

2. Siga las instrucciones de la aplicación.

AGREGAR LAS GAFAS A UNA CUENTA EXISTENTE

1. Mantenga presionado el botón en la patilla derecha hasta que oiga “Listo para conectar” o la luz de estado parpadea de color azul.

2. En la aplicación Bose Music, vaya a la pantalla Mis productos y agregue las gafas.

   NOTA: Si la aplicación no puede encontrar las gafas, vea “La aplicación Bose Music no puede encontrar las gafas” en la página 30.

Las gafas están clasificadas como IPX2 resistente al agua. Están diseñadas para ser resistentes a la intemperie y a la transpiración y a las gotas de agua pero no están diseñadas para sumergirlas en agua.

PRECAUCIONES:

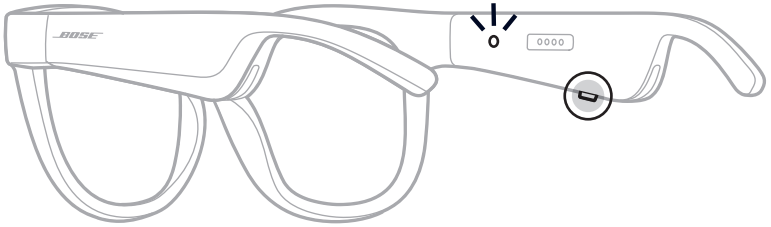
- NO nade ni se duche con las gafas.
- NO sumerja las gafas.

NOTA: IPX2 no es una condición permanente y es posible que la resistencia disminuya como resultado del uso normal.

ENCENDER

Presione el botón en la patilla derecha.

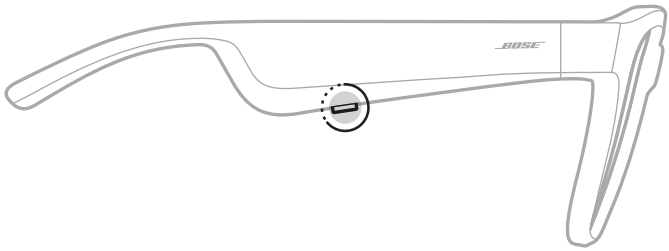
La luz de estado parpadea de color blanco dos veces según el estado de la conexión *Bluetooth* (vea la página 22). Una indicación de voz anuncia el nivel de carga de la batería y el estado de la conexión *Bluetooth*.



NOTA: Las gafas se entregan con una carga parcial y tal vez se deben activar antes de usarlas por primera vez. Para activar las gafas, conecte las gafas a la corriente por dos segundos y luego desconéctelas (vea la página 21). A continuación, intente encenderlas otra vez.

APAGAR

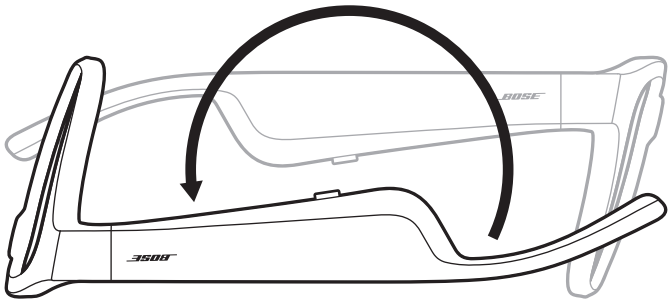
Mantenga presionado el botón hasta que oiga un tono.



La luz de estado parpadea de color blanco dos veces y luego se atenúa de color negro.

Invertir para apagar

Coloque las gafas boca abajo por 2 segundos.



La luz de estado parpadea de color blanco dos veces y luego se atenúa de color negro.

NOTA:

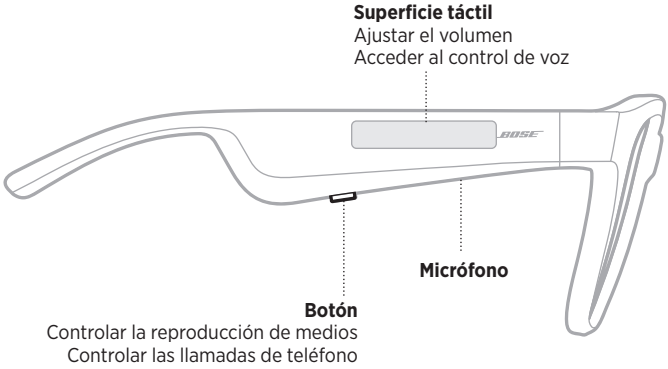
- Después de que las gafas se apaguen, las puede mover en cualquier dirección.
- También puede desactivar la opción Invertir para apagar en la aplicación Bose Music. Puede acceder a esta opción en el menú de configuración.

Apagado automático usando la detección de movimiento

Las gafas usan la detección de movimiento para identificar cuando no se están usando. Cuando las gafas no se han movido por 10 minutos, se apagan automáticamente.

NOTA: Puede desactivar la detección de movimiento en la aplicación Bose Music. Puede acceder a esta opción en el menú de configuración.

Use el botón y la superficie táctil en la patilla derecha para controlar la reproducción de medios, el volumen, las llamadas telefónicas y el control de voz.



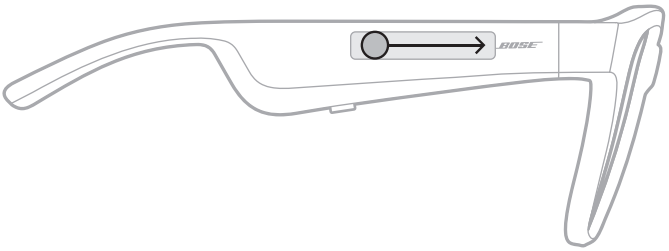
REPRODUCCIÓN MULTIMEDIA

CONTROL	QUÉ HACER
Reproducir/Pausa	Presione el botón.
Salto adelante	Presione dos veces el botón.
Salto atrás	Presione tres veces el botón.

VOLUMEN

Aumentar el volumen

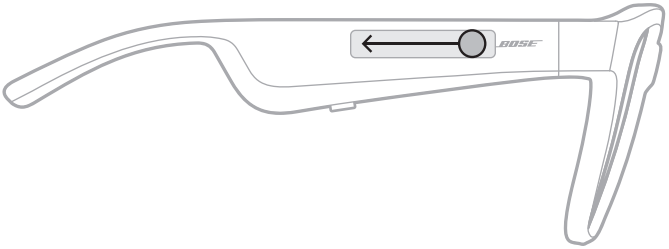
Deslice rápidamente hacia adelante por la superficie táctil.



NOTA: Se oye un tono cuando el volumen alcanza el nivel máximo.

Disminuir el volumen

Deslice rápidamente hacia atrás por la superficie táctil.



NOTA: Se oye un tono cuando el volumen alcanza el nivel mínimo.

LLAMADAS TELEFÓNICAS

CONTROL	QUÉ HACER
Contestar/terminar una llamada	Presione el botón.
Rechazar una llamada entrante	Presione dos veces el botón.
Contestar una segunda llamada entrante y poner la llamada en curso en espera	Durante una llamada, presione el botón.
Rechazar una segunda llamada entrante y continuar con la llamada en curso	Durante una llamada, presione dos veces el botón.

NOTA: Para usar todos los controles de llamadas telefónicas, ejecute las actualizaciones disponibles en la aplicación Bose Music.

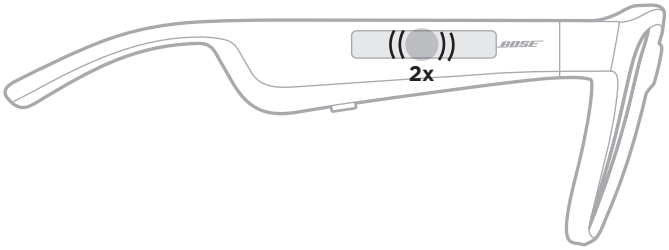
Avisos de llamadas

Una indicación de voz anuncia los llamadores entrantes y el estado de la llamada.

ACCEDER AL CONTROL DE VOZ

El micrófono de las gafas actúa como una extensión del micrófono en el dispositivo móvil. Usando la superficie táctil en la patilla derecha, puede acceder a las prestaciones de control de voz en su dispositivo para hacer/contestar llamadas o pedir a Siri o al Asistente de Google que reproduzca música, informe sobre el tiempo, le de los resultados de un partido y más.

Toque dos veces la superficie táctil para acceder al control de voz en el dispositivo.

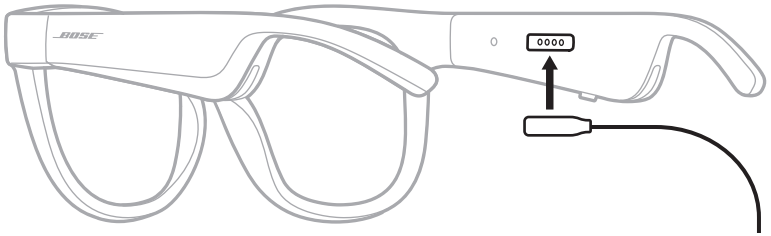


Se oye un tono cuando el control de voz está activo.

CARGAR LAS GAFAS

1. Alinee las clavijas en el cable de carga con el puerto de carga en la patilla derecha.

   NOTA: Las clavijas deben estar correctamente orientadas con el puerto de carga para poder cargar las gafas.



2. Presione ligeramente las clavijas contra el puerto de carga hasta que encaje magnéticamente en su lugar.

3. Conecte el otro extremo a un cargador de pared tipo USB-A (no suministrado).

   PRECAUCIÓN: Use este producto solamente con una fuente de alimentación aprobada por la agencia que cumpla con los requisitos regulatorios locales (por ejemplo, UL, CSA, VDE, CCC).

   Mientras se está cargando, la luz de estado parpadea de color blanco. Cuando la batería está totalmente cargada, la luz de estado se ilumina de color blanco (vea la página 23).

NOTAS:

- Las gafas no reproducen audio mientras se cargan.
- No use las gafas mientras se cargan.

VERIFICAR LA CARGA DE LA BATERÍA DE LAS GAFAS

Escuchar avisos de la batería

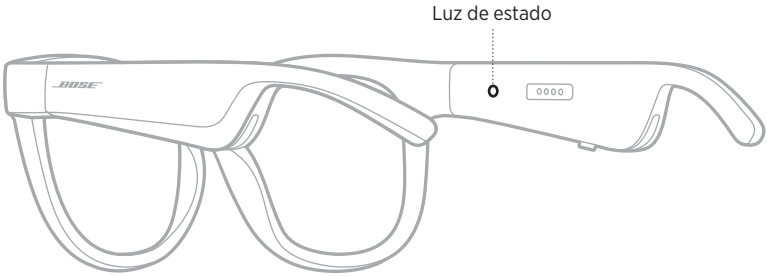
Cada vez que enciende las gafas, una indicación de voz anuncia el nivel de carga de la batería.

Mientras usa las gafas, una indicación de voz anuncia si la batería necesita cargarse.

Ver el nivel de carga de la batería

- Compruebe la pantalla de inicio de la aplicación Bose Music.
- Cuando la luz de estado parpadea de color rojo, las gafas se deben cargar.

La luz de estado de las gafas se encuentra en la parte interior patilla derecha.



ESTADO DE LA CONEXIÓN *BLUETOOTH*

Muestra el estado de la conexión *Bluetooth* de los dispositivos móviles.

ACTIVIDAD DE LAS LUCES	ESTADO DEL SISTEMA
Parpadea lentamente de color azul	Listo para conectar
Parpadea rápidamente de color azul	Conectando
Color azul (10 segundos)	Conectado

ESTADO DE LA BATERÍA

Muestra el nivel de la carga de las gafas.

ACTIVIDAD DE LAS LUCES	ESTADO DEL SISTEMA
Parpadea de color rojo (10 segundos)	Se necesita cargar
Parpadea de color blanco	Cargando
Color blanco	Carga completa

ESTADO DE ERROR

Muestra el estado de error.

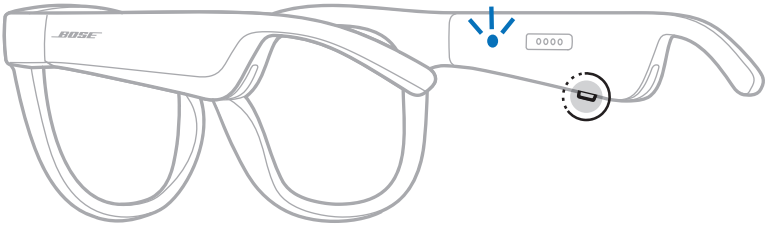
ACTIVIDAD DE LAS LUCES	ESTADO DEL SISTEMA
Parpadea de color rojo y blanco (repetido)	Error - contactar al servicio técnico de Bose

CONECTAR USANDO LA FUNCIÓN *BLUETOOTH* EN SU DISPOSITIVO MÓVIL

Puede guardar hasta ocho dispositivos en la lista de dispositivos de las gafas. Puede conectar y reproducir audio solo desde un dispositivo a la vez.

NOTA: Para disfrutar de la mejor funcionalidad, configure y conecte el dispositivo móvil usando la aplicación Bose Music (vea la página 14).

1. Con las gafas encendidas, mantenga presionado el botón en la patilla derecha hasta que oiga “Listo para conectar” o la luz de estado parpadea de color azul.

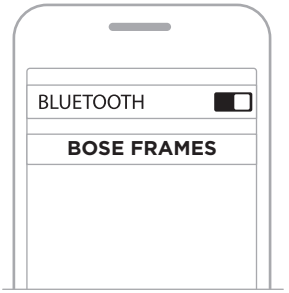


2. En su dispositivo, active la función *Bluetooth*.

   NOTA: La función *Bluetooth* generalmente se encuentra en el menú de configuración.

3. Seleccione las gafas de la lista de dispositivos.

   NOTA: Busque el nombre que le asignó a las gafas en la aplicación Bose Music. Si no les asignó un nombre, aparece el nombre predefinido.



Una vez conectado, se oye “Conectado a *<nombre de dispositivo móvil>*” o la luz de estado se ilumina de color azul y luego se atenúa de color negro.

DESCONECTAR UN DISPOSITIVO MÓVIL

Use la aplicación Bose Music para desconectar el dispositivo móvil.

SUGERENCIA: También puede usar la configuración de *Bluetooth* para desconectar su dispositivo. Al desactivar la función *Bluetooth* se desconectan todos los demás dispositivos.

VOLVER A CONECTAR UN DISPOSITIVO MÓVIL

Cuando se encienden, las gafas intentan conectarse al dispositivo conectado más recientemente.

NOTA: El dispositivo debe estar dentro del rango de alcance (9 m) y encendido.

BORRAR LA LISTA DE DISPOSITIVOS DE LAS GAFAS

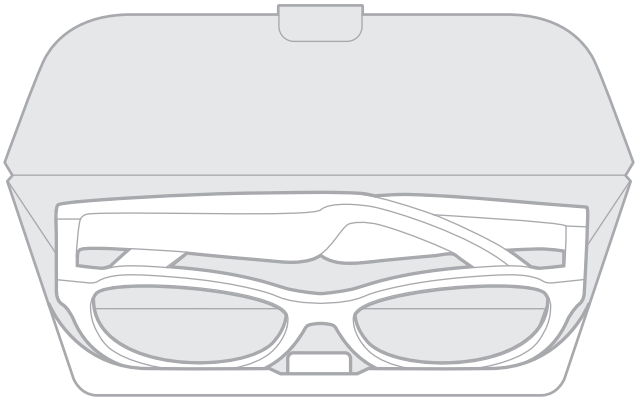
1. Con las gafas encendidas, mantenga presionado el botón en la patilla derecha por 10 segundos hasta que oiga “Lista de dispositivos *Bluetooth* borrada” o la luz de estado parpadea de color azul.
2. Elimine las gafas de la lista *Bluetooth* en el dispositivo.

   Se borran todos los dispositivos y las gafas están listas para conectar.

GUARDAR LAS GAFAS

Las gafas se pliegan para guardarlas fácilmente.

1. Pliegue las patillas hacia adentro para que queden planas.
2. Coloque las gafas en el estuche con las lentes mirando hacia la parte delantera del estuche.



NOTAS:

- Asegúrese de apagar las gafas cuando no se estén usando.
- Antes de guardar las gafas por más de unos meses, verifique que la batería esté completamente cargada.

CUIDADO DE LAS GAFAS

Después de cada uso, limpie ambos lados de las lentes y todas las partes de la montura con el paño de limpieza suministrado o un paño seco.

PRECAUCIONES:

- NO use rociadores cerca de las gafas.
- NO use disolventes, productos químicos ni soluciones de limpieza que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.
- NO permita que se derramen líquidos en las aberturas.

REPUESTOS Y ACCESORIOS

Los repuestos y accesorios se pueden pedir al Servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

NOTA: Para obtener más información sobre cómo reemplazar las lentes, consulte las instrucciones suministradas con los accesorios de las lentes.

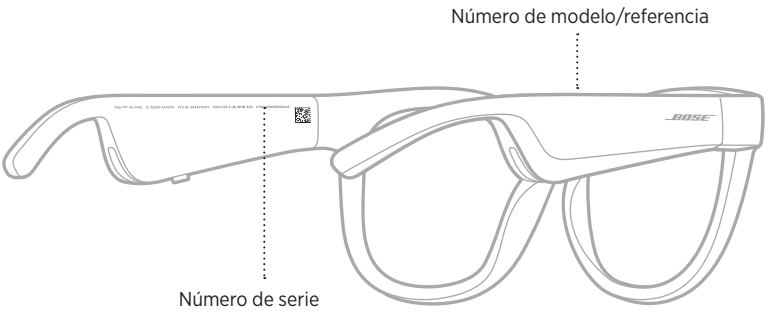
GARANTÍA LIMITADA

Las gafas están cubiertas por una garantía limitada. Visite nuestro sitio Web en global.Bose.com/warranty para obtener más detalles sobre la garantía limitada.

Para registrar el producto, visite global.Bose.com/register para obtener instrucciones. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

UBICACIÓN DEL NÚMERO DE SERIE Y NÚMERO DE MODELO/REFERENCIA

El número de serie se encuentra en la parte interna de la patilla izquierda y el número de modelo/referencia se encuentra en la parte interna de la patilla derecha.



INTENTE PRIMERO CON ESTAS SOLUCIONES

Si tiene problemas con las gafas:

- Encienda las gafas (vea la página 16).
- Conecte las gafas a la corriente por dos segundos y luego desconéctelas (vea la página 21).
- Cargue la batería (vea la página 21).
- Compruebe el estado de las luces de estado (vea la página 22).
- Asegúrese de que el dispositivo móvil sea compatible con conexiones *Bluetooth*.
- Descargue la aplicación Bose Music y ejecute las actualizaciones de software disponibles.
- Aumente el volumen de las gafas, del dispositivo móvil y/o de la aplicación de audio/streaming.
- Conecte otro dispositivo móvil (vea la página 24).

OTRAS SOLUCIONES

Si no pudo resolver el problema, consulte la siguiente tabla para identificar síntomas y soluciones a problemas frecuentes. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/Contact

PROBLEMA	QUÉ HACER
Las gafas no se conectan con el dispositivo móvil	En el dispositivo: • Desactive la función *Bluetooth* y vuelva a activarla. • Elimine las gafas de la lista *Bluetooth* en el dispositivo. Vuelva a conectarlas (vea la página 24). Acerque el dispositivo a las gafas y lejos de interferencias u obstrucciones. Conecte un dispositivo móvil diferente (vea la página 24). Para ver videos instructivos, visite: worldwide.Bose.com/Support/Tenor o worldwide.Bose.com/Support/Soprano Borre la lista de dispositivos de las gafas (vea la página 25). Vuelva a conectarlo.
La aplicación Bose Music no funciona en el dispositivo	Asegúrese de que la aplicación Bose Music es compatible con el dispositivo. Desinstale la aplicación Bose Music del dispositivo y vuelva a instalar la aplicación (vea la página 14).

PROBLEMA	QUÉ HACER
La aplicación Bose Music no puede encontrar las gafas	Encienda las gafas (vea la página 16). Mantenga presionado el botón en la patilla derecha hasta que oiga "Listo para conectar" o la luz de estado parpadea de color azul. En la aplicación Bose Music, ejecute las actualizaciones de software disponibles.
Conexión *Bluetooth* intermitente	Borre la lista de dispositivos de las gafas (vea la página 25). Vuelva a conectarlas (vea la página 24). Mueva el dispositivo móvil más cerca de las gafas.
No hay sonido	Presione el botón de reproducir en el dispositivo móvil para asegurarse de que el audio se está reproduciendo. Acerque el dispositivo a las gafas y lejos de interferencias u obstrucción. Use una fuente de música diferente. Conecte un dispositivo diferente (vea la página 24).
Calidad de sonido deficiente	Use una fuente de música diferente. Conecte un dispositivo móvil diferente. Acerque el dispositivo a las gafas y lejos de interferencias u obstrucciones. Apague cualquier función de mejora de audio en el dispositivo o la aplicación de audio/streaming.
El micrófono no capta sonido	Asegúrese de que la abertura del micrófono en la patilla derecha no está bloqueada. Pruebe con otra llamada telefónica. Pruebe con otro dispositivo compatible.
Las gafas no se cargan	Asegúrese de que las clavijas del cable de carga están alineadas correctamente con el puerto de carga en las gafas y que encajen magnéticamente en su lugar. Asegure ambos extremos del cable de carga. Si las gafas han estado expuestas a altas o bajas temperaturas, espere a que regresen a la temperatura ambiente y vuelva a intentar cargarlas. Pruebe con un cargador de pared USB diferente.

PROBLEMA	QUÉ HACER
Las gafas no responden al control táctil	Asegúrese de que está tocando la superficie correcta de control táctil (vea la página 18). Asegúrese de tener las manos secas. Si tiene el pelo mojado, asegúrese de que no esté interfiriendo con la superficie táctil. Si usa guantes, quíteselos antes de tocar la superficie de control táctil.
No se puede ajustar el volumen	Asegúrese de que está deslizando rápidamente el dedo en la superficie de control táctil correcta (vea la página 18). Asegúrese de tener las manos secas. Si tiene el pelo mojado, asegúrese de que no esté interfiriendo con la superficie táctil. Si usa guantes, quíteselos antes de tocar la superficie de control táctil.
No se pueden usar los controles de llamadas telefónicas	En la aplicación Bose Music, ejecute las actualizaciones de software disponibles.
El dispositivo no responde al presionar los botones	En la aplicación Bose Music, ejecute las actualizaciones de software disponibles. Para funciones de multipulsación: varíe la velocidad de las pulsaciones. Asegúrese de que la aplicación de música es compatible con esta función. Apague y encienda las gafas. En el dispositivo: • Desactive la función *Bluetooth* y vuelva a activarla. • Elimine las gafas de la lista *Bluetooth* en el dispositivo. Vuelva a conectarlas (vea la página 24). Pruebe con otro dispositivo compatible.

SÍMBOLOS Y DESCRIPCIONES

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
	Bluetooth
	Marca de certificación CE
	Riesgo de asfixia
	Número de catálogo
	ROHS de batería en China
	Servicio de atención al cliente
	Fecha de fabricación
	Documentación
	No usar si el embalaje está dañado
	No contiene látex
	Descargas
	Verificación de eficiencia energética
	Certificación FCC
	Foro
	Ofrece una muy buena protección contra la resolana
	Símbolo de marca comercial de Punto verde
	Reciclaje de baterías en Japón
	Certificación KCC
	Mantener seco
	Interferencia magnética
	Fabricante

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
	Certificación NCC
	Certificación NOM NYCE
	Sin esterilizar
	NO APTAS PARA CONDUCIR AL ANOCHECER NI DE NOCHE
	Teléfono
	Marca de cumplimiento de la normativa
	Consultar las instrucciones de uso
	Información de seguridad
	Número de serie
	Cumplimiento con IMDA Singapur
	Reciclaje de baterías en Taiwán
	Límite de temperatura
	Marca de certificación UKCA
	Videos
	Advertencias/Precauciones
	Símbolo de la directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Käyttötarkoitukset

Aurinkolasit (ilman vahvuuksia) koostuvat silmälasikehyksistä tai pidikkeistä sekä himmentävistä, heijastavista, sävytetyistä, polarisoivista tai valoherkistä linsseistä, ja niitä on tarkoitus käyttää silmien suojaamiseen auringolta taittovirheitä korjaamatta. Tämä laite on käsikauppatuote.

Lue käyttöohjeet.

Lue ja säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

CE Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU sekä muiden sovellettavien EU-direktiivien vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance.

UK CA Tämä tuote täyttää kaikki vuoden 2016 sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevat vaatimukset ja muut sovellettavat Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance.

Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote noudattaa vuoden 2017 radiolaitesäännösten olennaisia vaatimuksia ja muita sovellettavia Yhdistyneen kuningaskunnan määräyksiä. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance.

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Ota kaikki varoitukset huomioon.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä käytä laitetta veden lähettyvillä.
6. Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.
7. Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä lisävarusteita.
8. Irrota laite pistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana ja laitteen ollessa pidemmän aikaa käyttämättömänä.
9. Vain koulutettu huoltohenkilöstö saa tehdä huoltotyöt. Laite on huollettava, jos se vaurioituu millään tavalla. Huoltotarpeen aiheuttavia asioita ovat mm. seuraavat: virtajohto tai -pistoke on vaurioitunut, laitteen päälle on läikkynyt nestettä tai pudonnut esine, laite on kastunut tai kostunut, laite ei toimi normaalisti tai laite on pudonnut.

VAROITUKSET JA HUOMAUTUKSET

- ÄLÄ käytä laseja pitkään suurella äänenvoimakkuudella.
  - Säädä lasien äänenvoimakkuus mukavaksi ja kohtuulliseksi, jotta vältät kuulovaurion.
  - Säädä äänenvoimakkuus pieneksi ennen kuin asetat lasit päähäsi tai lähelle korviasi. Lisää äänenvoimakkuutta vähitellen, kunnes löydät mukavan kuunteluvoimakkuuden.
- Ole varovainen ajaessasi ja noudata matkapuhelimen käyttöä koskevia lakeja.
- Keskity omaan turvallisuuteesi ja muiden turvallisuuteen, jos käytät laseja esimerkiksi pyöräillessäsi tai kävellessäsi liikenteessä tai esimerkiksi rakennustyömaan tai rautatien lähellä. Ota tällöin lasit pois tai säädä äänenvoimakkuus riittävän hiljaiseksi, jotta kuulet taustaäänet, kuten hälytykset ja varoitukset.

- ÄLÄ käytä laseja, jos niistä kuuluu epätavallista, kovaa ääntä. Jos näin tapahtuu, katkaise lasien virta ja ota yhteyttä Bosen asiakaspalveluun.
- ÄLÄ upota laseja veteen pitkäksi ajaksi äläkä käytä niitä vesiurheilussa, esimerkiksi uinnin, vesihiihdon tai lainelautailun aikana.
- Ota lasit heti pois, jos tunnet niiden lämpenevän tai ääni lakkaa kuulumasta.

Laitteessa on pieniä osia. Ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Ei sovellu alle 3-vuotiaiden lasten käytettäväksi.

Tuote sisältää magneettista materiaalia. Kysy lääkäriltä, voiko se vaikuttaa lääketieteellisen implanttisi toimintaan.

- ÄLÄ altista tuotetta sateelle, nesteille tai kosteudelle tulipalo- tai sähköiskuvaaran välttämiseksi.
- ÄLÄ sijoita vuotavia, roiskuvia tai nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita, laitteen päälle tai lähelle.
- Pidä tuote etäällä avotulesta ja lämmönlähteistä. ÄLÄ laita laitteen päälle tai lähelle avotulta, esimerkiksi palavaa kynttilää.
- ÄLÄ tee tuotteeseen muutoksia ilman lupaa.
- Käytä tuotetta vain hyväksytyllä virtalähteellä, joka vastaa paikallisia määräyksiä (esim. UL, CSA, VDE, CCC).
- Älä altista akkua tai paristoja sisältäviä tuotteita liialliselle lämmölle (esim. suorasta auringonvalosta, avotulesta tms. aiheutuvalle lämmölle).
- ÄLÄ käytä laseja latauksen aikana.
- Pyyhi linssien molemmat puolet ja kaikki lasien osat jokaisen käytön jälkeen mukana toimitetulla tai muulla kuivalla liinalla.

HUOMAUTUS: Laite on testattu ja todettu luokan B digitaalilaitetta koskevien FCC:n sääntöjen osan 15 rajoitusten mukaiseksi. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotioloissa. Laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä energiaa radiotaajuudella, ja jos sitä ei ole asennettu tai käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollista häiriötä radioliikenteelle. Kuitenkaan ei voida taata, ettei missään yksittäisessä asennuksessa aiheutuisi häiriöitä. Jos laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanotossa häiriöitä, jotka ovat helposti todettavissa kytkemällä laitteeseen virta ja sammuttamalla se, käyttäjän tulisi yrittää poistaa häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni toisin tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
- Kytke laite ja vastaanotin eri virtapiireissä oleviin pistorasioihin.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio- tai tv-asentajalta.

Laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annetun luvan käyttää laitetta.

Laite täyttää FCC:n sääntöjen kohdan 15 ja ISED Canadan luvanvaraisuutta koskevat RSS-standardit. Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä. (2) Tämän laitteen täytyy ottaa vastaan kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Laite täyttää yleiselle käytölle laaditut FCC- ja ISED Canada -säteilynrajoitusohjeet. Lähetintä ei saa sijoittaa toisen antennin tai lähettimen lähelle.

CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

Henkilönsuojainasetus (EU) 2016/425

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännökset

Artikla XII

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännösten (Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices) mukaan mikään yritys, yhtiö tai henkilö ei saa ilman NCC:n myöntämää lupaa muuttaa hyväksyttyjen pientehoisten radiotaajuuslaitteiden taajuutta, parantaa niiden lähetystehoa tai muuttaa niiden alkuperäisiä ominaisuuksia tai suorituskykyä.

Artikla XIV

Pientehoiset radiotaajuuslaitteet eivät saa vaikuttaa lentokoneiden turvallisuuteen eivätkä häiritä lakisääteistä viestiliikennettä. Jos tällaista todetaan, käyttäjän on lopetettava käyttö välittömästi, kunnes häiriötä ei enää ilmene. Mainitulla lakisääteisellä viestiliikenteellä tarkoitetaan televiestintäasetuksen mukaista radioviestiliikennettä.

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden on otettava vastaan lakisääteisen viestiliikenteen tai ISM-radioaaltoja säteilevien laitteiden aiheuttamia häiriöitä.

Eurooppa:

Käytön taajuusalue 2 400–2 483,5 MHz.

Enimmäislähetysteho alle 20 dBm EIRP.

Enimmäislähetysteho on säännönmukaisia rajoja alhaisempi, joten SAR-testaus ei ole tarpeen ja siitä on vapautus sovellettavien säännösten mukaisesti.

Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonnolle ja ihmisten terveydelle. Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

ÄLÄ yritä poistaa ladattavaa litiumioniakkua laitteesta. Jos akku on poistettava, ota yhteyttä lähimpään Bose-jälleenmyyjään tai muuhun pätevään ammattilaiseen.

Hävitä käytetyt akut ja paristot paikallisten viranomaisten ohjeiden mukaisesti. Ei saa polttaa.

Määrä: 1 EA

Valmistuttaja: Bose Corporation, 100 The Mountain Road, Framingham, MA 01701

Ei saa käyttää, jos pakkaus on vahingoittunut.

Tuote ei sisällä luonnonkumilateksia.

Tämä tuote on epästeriili.

Li-ion

0C +45C

Kiina, vaarallisten aineiden rajoitustaulukko

Myrkyllisten tai vaarallisten aineiden tai alkuaineiden nimet ja sisältö						
	Myrkylliset tai vaaralliset aineiden tai alkuaineet					
Osan nimi	**Lyijy (Pb)**	**Elohopea (Hg)**	**Kadmium (Cd)**	**Kuusiarvoinen (CR(VI))**	**Polybrominoitu bifenyyli (PBB)**	**Polybrominoitu difenyylieetteri (PBDE)**
PCB-yhdisteet	X	O	O	O	O	O
Metalliosat	X	O	O	O	O	O
Muoviosat	O	O	O	O	O	O
Kaiuttimet	X	O	O	O	O	O
Johdot	X	O	O	O	O	O
Tämä taulukko on laadittu SJ/T 11364 -määräysten mukaisesti. O: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on kaikissa tästä materiaalista valmistetuissa osissa alle GB/T 26572 -raja-arvon. X: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on vähintään yhdessä tästä materiaalista valmistetussa osassa yli GB/T 26572 -raja-arvon.						

Taiwan, vaarallisten aineiden rajoitustaulukko

Laitteen nimi: aktiivikaiutin, tyyppimerkintä: 433948						
	Rajoitetut aineet ja niiden kemiallinen merkki					
Yksikkö	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusiarvoinen kromi (Cr+6)	Polybrominoidut bifenyylit (PBB)	Polybrominoidut difenyylieetterit (PBDE)
PCB-yhdisteet	-	○	○	○	○	○
Metalliosat	-	○	○	○	○	○
Muoviosat	○	○	○	○	○	○
Kaiuttimet	-	○	○	○	○	○
Johdot	-	○	○	○	○	○
Huomautus 1: "○" merkitsee, että rajoitetun aineen prosenttiosuus ei ylitä olemassaolon viitearvon prosenttiosuutta. **Huomautus 2:** "–" merkitsee, että rajoitettu aine vastaa erivapautta.						

Tuote vastaa standardeja ANSI Z80.3, AS/NZS 1067.1 ja EN ISO 12312-1.

Sävytettyjä laseja ei suositella ajokäyttöön yöaikaan.

EI SOVELLU AJOKÄYTTÖÖN HÄMÄRÄSSÄ JA YÖLLÄ. EI SOVELLU AJOKÄYTTÖÖN YÖLLÄ TAI HEIKOISSA VALAISTUSOLOSUHTEISSA.

Tuote on suunniteltu torjumaan yli 99 % UVA- ja UVB-valoenergiasta. Tuote vastaa standardia ANSI Z80.3.

Frames Soprano- tai Frames Tenor -tuotteessa tulee käyttää vain Bosen hyväksymiä linssejä.

Ei auringon suoraan katseluun.

Ei sovellu suojaksi keinotekoisilta valonlähteiltä, kuten solariumeilta.

Ei sovellu silmäsuojaksi mekaanisia iskuja vastaan.

Säilytä tuote toimitukseen sisältyvässä suojakotelossa, kun sitä ei käytetä.

EU-SUODATINLUOKKA: ISO12312-1 CAT. 3

AUSTRALIALAINEN LINSSILUOKKA: 1067.1 CAT. 3

Nämä aurinkolasit tarjoavat tehokkaan suojan auringon säteilyä vastaan ja hyvän UV-suojan.

UV-luokitus: UV 380 cut

Säilytä tiedot.

Lasien sarjanumero näkyy vasemmassa sangassa. Malli-/viitenumero näkyy oikeassa sangassa.

Sarjanumero: _____

Mallinumero: _____

Säilytä ostokuitti tämän käyttöohjeen välissä. Nyt on oikea aika rekisteröidä Bose-tuotteesi. Voit tehdä sen helposti osoitteessa global.Bose.com/register.

Valmistuspäivä: Sarjanumeron kahdeksas numero kertoo valmistusvuoden, 0 merkitsee vuotta 2010 tai 2020.

Maahantuoja Kiinassa: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

Maahantuoja EU:ssa: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Maahantuoja Taiwanissa: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Puhelin: +886-2-2514 7676

Maahantuoja Meksikossa: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Puhelinnumero: +5255 (5202) 3545

Maahantuoja Yhdistyneessä kuningaskunnassa: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

Tuloarvot: 5 V ⎓ 500 mA

CMIIT-tunnus sijaitsee etusangan sisäpuolella.

REF BMD0011

Turvallisuustiedot

Tämä tuote voi vastaanottaa Boselta turvallisuuspäivityksiä, kun se on yhdistetty Bose Music -sovellukseen. Jotta turvallisuuspäivitysten vastaanotto on mahdollista, tuotteen asennus Bose Music -sovelluksessa on suoritettava loppuun. **Jos asennusta ei suoriteta loppuun, käyttäjä on vastuussa Bosen tarjoamien turvallisuuspäivitysten asentamisesta osoitteesta btu.bose.com**.

Apple, Apple-logo, iPad, iPhone, iPod ja Siri ovat Apple Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröityjä tavaramerkkejä. iPhone-tavaramerkkiä käytetään Japanissa Aiphone K.K:n lisenssillä. App Store on Apple Inc:n palvelumerkki.

Made for Apple -merkki tarkoittaa, että lisävaruste on suunniteltu liitettäväksi erityisesti merkissä kuvattuihin Apple-tuotteisiin ja että kehittäjä on sertifioinut sen täyttävän Applen vaatimukset. Apple ei vastaa tällaisen laitteen toiminnasta tai siitä, että se täyttää turvallisuusvaatimukset ja on määräysten mukainen.

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Bose Corporation käyttää niitä lisenssin nojalla.

Google ja Google Play ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

Bose, Bose Frames ja Bose Music ovat Bose Corporationin tavaramerkkejä.

Bose Corporationin pääkonttori: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata, jaella tai käyttää ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>. The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

Zlib license

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved. The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

Apache 2.0 License

Apache License

Version 2.0, January 2004

http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

   "License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

   "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

   "Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

   "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

   "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

   "Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

   "Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

   "Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
   a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
   b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
   c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
   d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.
   You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the “License”); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Sisältö 13

BOSE MUSIC -SOVELLUKSEN ASETUKSET

Bose Music -sovelluksen lataaminen 14

Lasien lisääminen aiemmin luotuun tiliin 14

HIEN- JA SÄÄNKESTÄVYYS 15

VIRTA

Virran kytkeminen 16

Virran katkaiseminen 17

- Flip-to-Off-virrankatkaisu 17
- Automaattinen virrankatkaisu liikkeentunnistuksen avulla 17

LASIEN SÄÄTIMET

Median toisto 18

Äänenvoimakkuus 19

- Äänenvoimakkuuden lisääminen 19
- Äänenvoimakkuuden vähentäminen 19

Puhelut 20

- Puheluilmoitukset 20

Äänikomentojen käyttäminen 20

AKKU

Lasien lataaminen 21

Lasien akun varaustason tarkistaminen 21

- Akkuilmoitusten kuunteleminen 21
- Akun varaustason tarkastaminen 21

LASIEN TILA

Bluetooth®-yhteyden tila 22
Akun tila 23
Virhetila 23

***BLUETOOTH*-YHTEYDET**

Yhdistäminen mobiililaitteen *Bluetooth*-valikosta 24
Mobiililaitteen yhteyden katkaiseminen 25
Mobiililaitteen yhdistäminen uudelleen 25
Lasien laiteluettelon tyhjentäminen 25

HOITO JA KUNNOSSAPITO

Lasien säilyttäminen 26
Lasien kunnossapito 27
Varaosat ja tarvikkeet 28
Rajoitettu takuu 28
Sarja- ja malli-/viitenumeron sijainti 28

VIANMÄÄRITYS

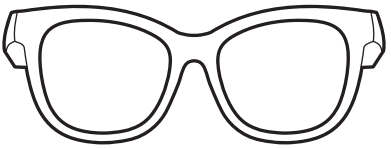
Kokeile ensin näitä ratkaisuja 29
Muut ratkaisut 29

TARROJEN SYMBOLIT

Symbolit ja kuvaukset 32

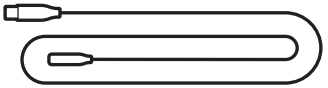
SISÄLTÖ

Tarkista, että pakkaus sisältää seuraavat osat:



Bose Frames

Suojakotelo



Latausjohto

Puhdistusliina

HUOMAUTUS: Jos jokin tuotteen osa on vaurioitunut, älä käytä sitä. Ota yhteyttä valtuutettuun Bose-jälleenmyyjään tai Bosen asiakaspalveluun.

Käy osoitteessa worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor.

Bose Music -sovelluksen avulla voit määrittää lasien asetukset ja ohjata niitä mobiililaitteella, kuten älypuhelimella tai taulutietokoneella.

Sovelluksessa voit esimerkiksi muuttaa virta-asetuksia, valita äänikehotteen kielen ja saada käyttöön uusia toimintoja.

HUOMAUTUS: Jos olet jo luonut Bose-tilin sovelluksella toista Bose-tuotetta varten, katso ”Lasien lisääminen aiemmin luotuun tiliin”.

BOSE MUSIC -SOVELLUKSEN LATAAMINEN

1. Lataa Bose Music -sovellus mobiililaitteellesi.

   HUOMAUTUS: Jos olet Manner-Kiinassa, lataa Bose音乐-sovellus.

2. Noudata sovelluksen ohjeita.

LASIEN LISÄÄMINEN AIEMMIN LUOTUUN TILIIN

1. Pidä oikean sangan painiketta painettuna, kunnes kuulet Valmis yhdistämään -ilmoituksen tai tilamerkkivalo alkaa vilkkua sinisenä.

2. Siirry Bose Music -sovelluksessa Omat tuotteet -ruutuun ja lisää lasit.

   HUOMAUTUS: Jos sovellus ei löydä laseja, katso ”Bose Music -sovellus ei löydä laseja.” sivulla 30.

Lasit on luokiteltu vedenkestäviksi (IPX2). Ne on suunniteltu hien- ja säänkestäviksi, ja ne sietävät vesipisaroita, mutta niitä ei ole tarkoitettu upotettaviksi veteen.

HUOMIO:

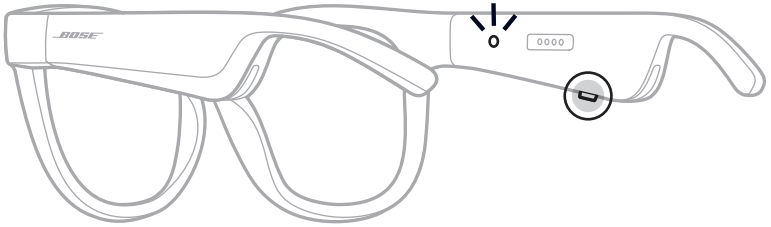
- ÄLÄ käytä laseja uidessasi tai suihkussa.
- ÄLÄ upota laseja veteen.

HUOMAUTUS: IPX2 ei ole pysyvä ominaisuus, ja kestävyys saattaa heikentyä normaalin kulumisen vaikutuksesta.

VIRRAN KYTKEMINEN

Paina oikean sangan painiketta.

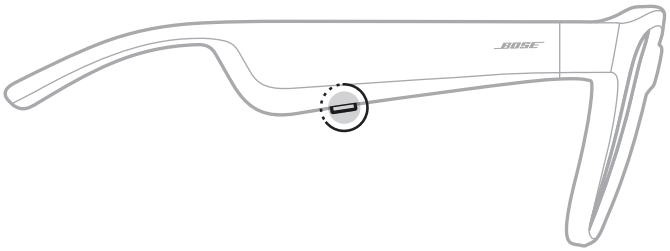
Tilamerkkivalo vilkkuu valkoisena kaksi kertaa ja palaa sitten *Bluetooth*-yhteystilan mukaan (ks. sivu 22). Äänikehote ilmoittaa akun varaustason ja *Bluetooth*-yhteyden tilan.



HUOMAUTUS: Lasit toimitetaan osittain ladattuina, ja ne on ehkä herätettävä ennen ensimmäistä käyttöä. Voit herättää lasit kytkemällä ne verkkovirtaan kahdeksi sekunniksi ja irrottamalla ne sitten (ks. sivu 21). Yritä sitten kytkeä virta uudelleen.

VIRRAN KATKAISEMINEN

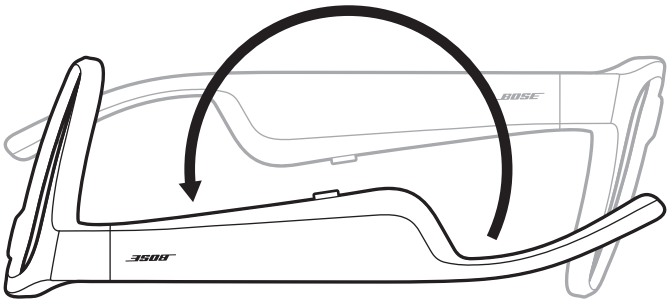
Pidä painiketta painettuna, kunnes kuulet äänimerkin.



Tilamerkkivalo vilkkuu valkoisena kaksi kertaa ja sammuu sitten.

Flip-to-Off-virrankatkaisu

Käännä lasit ylösalaisin kahdeksi sekunniksi.



Tilamerkkivalo vilkkuu valkoisena kaksi kertaa ja sammuu sitten.

HUOMAUTUS:

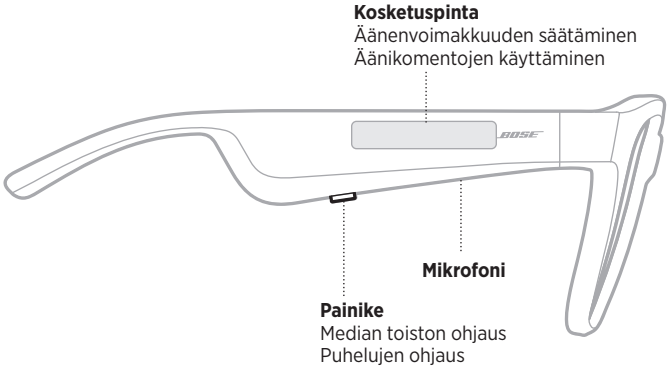
- Kun lasien virta on katkaistu, voit liikutella niitä kaikkiin suuntiin.
- Voit poistaa Flip-to-Off-toiminnon käytöstä Bose Music -sovelluksella. Tämä toiminto on Asetukset-valikossa.

Automaattinen virrankatkaisu liikkeentunnistuksen avulla

Laseissa on liiketunnistin, joka havaitsee, milloin laseja ei käytetä. Lasien virta katkeaa automaattisesti, kun ne eivät ole liikkuneet 10 minuuttiin.

HUOMAUTUS: Voit poistaa liikkeentunnistuksen käytöstä Bose Music -sovelluksella. Tämä toiminto on Asetukset-valikossa.

Oikean sangan painikkeella ja kosketuspinnalla voit ohjata median toistoa, puheluita ja ääniohjausta sekä säätää äänenvoimakkuutta.



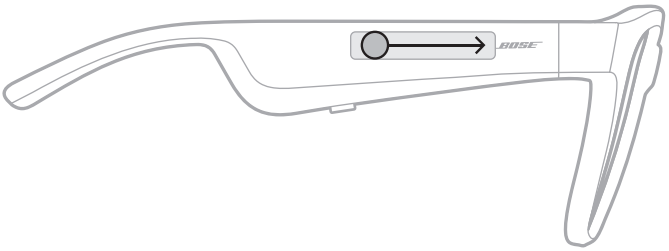
MEDIAN TOISTO

HALLINTA	TOIMINTAOHJEET
Toisto/tauko	Paina painiketta.
Siirtyminen eteenpäin	Paina painiketta kaksi kertaa.
Siirtyminen taaksepäin	Paina painiketta kolme kertaa.

ÄÄNENVOIMAKKUUS

Äänenvoimakkuuden lisääminen

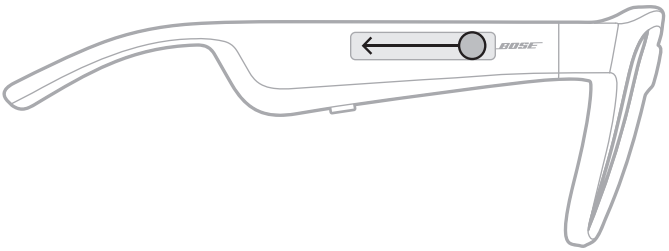
Pyyhkäise kosketuspintaa eteenpäin.



HUOMAUTUS: Kun äänenvoimakkuus on suurimmillaan, kuuluu äänimerkki.

Äänenvoimakkuuden vähentäminen

Pyyhkäise kosketuspintaa taaksepäin.



HUOMAUTUS: Kun äänenvoimakkuus on pienimmillään, kuuluu äänimerkki.

PUHELUT

HALLINTA	TOIMINTAOHJEET
Puheluun vastaaminen / puhelun päättäminen	Paina painiketta.
Saapuvan puhelun hylkääminen	Paina painiketta kaksi kertaa.
Toiseen puheluun vastaaminen ja ensimmäisen puhelun asettaminen pitoon	Paina painiketta puhelun aikana.
Toisen puhelun hylkääminen ja meneillään olevan puhelun jatkaminen	Paina painiketta kaksi kertaa puhelun aikana.

HUOMAUTUS: Jotta voit käyttää kaikkia puhelunohjaustoimintoja, suorita Bose Music -sovelluksen saatavilla olevat ohjelmistopäivitykset.

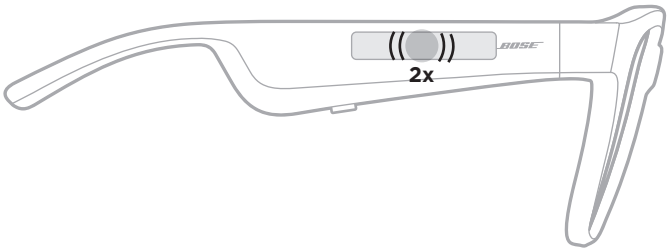
Puheluilmoitukset

Kuulet äänikehotteen, joka kertoo saapuvan puhelun soittajan ja puhelun tilan.

ÄÄNIKOMENTOJEN KÄYTTÄMINEN

Lasien mikrofoni toimii mobiililaitteen mikrofonin laajennuksena. Oikean sangan kosketuspinnalla voit käyttää laitteen ääniohjausta esimerkiksi puheluiden soittamiseen ja vastaanottamiseen sekä kysymysten esittämiseen Sirille tai Google Assistantille, jotta voit kuunnella esimerkiksi musiikkia, sääennusteen tai ottelun tulokset.

Aktivoi laitteen ääniohjaus napauttamalla kosketuspintaa kaksi kertaa.

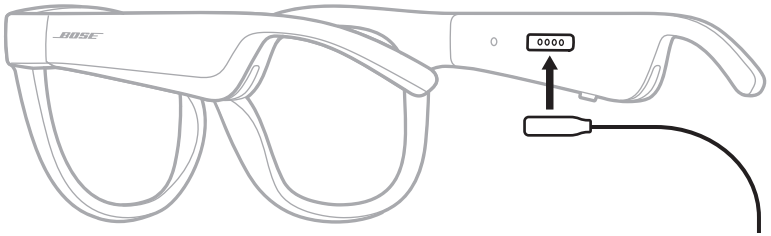


Kuulet äänimerkin, kun ääniohjaus on käytössä.

LASIEN LATAAMINEN

1. Aseta latausjohdon nastat kohdakkain oikean sangan latausliitännän kanssa.

   HUOMAUTUS: Nastojen pitää olla oikein päin latausliitännässä, jotta lasit latautuvat.



2. Paina nastoja kevyesti latausliitäntään, kunnes ne napsahtavat magneettisesti paikalleen.

3. Kytke toinen pää USB-A-seinälaturiin (ei sisälly toimitukseen).

   HUOMIO: Käytä tuotetta vain hyväksytyllä virtalähteellä, joka vastaa paikallisia määräyksiä (esim. UL, CSA, VDE, CCC).

   Kun akku latautuu, tilamerkkivalo vilkkuu valkoisena. Kun akku on ladattu täyteen, tilamerkkivalo palaa valkoisena (ks. sivu 23).

HUOMAUTUKSIA:

- Laseista ei kuulu ääntä, kun niitä ladataan.
- Älä käytä laseja latauksen aikana.

LASIEN AKUN VARAUSTASON TARKISTAMINEN

Akkuilmoitusten kuunteleminen

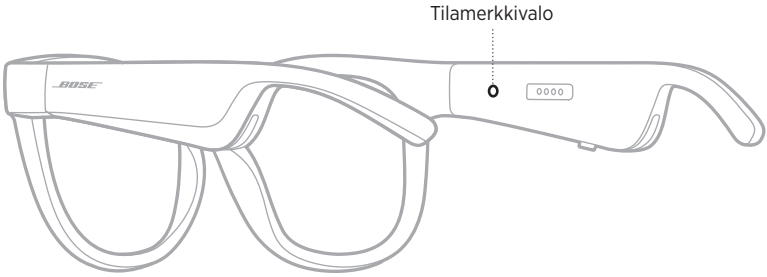
Kun kytket laseihin virran, kuuluu ilmoitus akun varaustasosta.

Kun käytät laseja, äänikehote ilmoittaa, jos akku on ladattava.

Akun varaustason tarkastaminen

- Avaa Bose Music -sovelluksen etusivu.
- Jos tilamerkkivalo vilkkuu punaisena, akku on ladattava.

Lasien tilamerkkivalo sijaitsee oikean sangan sisäpuolella.



BLUETOOTH-YHTEYDEN TILA

Osoittaa mobiililaitteiden *Bluetooth*-yhteyden tilan.

MERKKIVALON TOIMINTA	JÄRJESTELMÄN TILA
Vilkkuu hitaasti sinisenä	Valmis yhdistämään
Vilkkuu nopeasti sinisenä	Yhdistää
Palaa sinisenä (10 sekuntia)	Yhdistetty

AKUN TILA

Osoittaa lasien akun varaustason.

MERKKIVALON TOIMINTA	JÄRJESTELMÄN TILA
Vilkkuu punaisena (10 sekuntia)	Ladattava
Vilkkuu valkoisena	Latautuu
Palaa valkoisena	Täyteen ladattu

VIRHETILA

Osoittaa virhetilan.

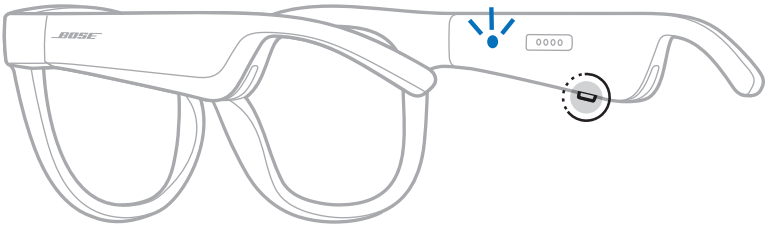
MERKKIVALON TOIMINTA	JÄRJESTELMÄN TILA
Vilkkuu punaisena ja valkoisena (toistuvasti)	Virhe. Ota yhteyttä Bosen asiakaspalveluun.

YHDISTÄMINEN MOBIILILAITTEEN *BLUETOOTH*-VALIKOSTA

Lasien laiteluetteloon voi tallentaa enintään kahdeksan laitetta. Ääntä voi kuunnella vain yhdestä laitteesta kerrallaan.

HUOMAUTUS: Jotta saat parhaan kuuntelukokemuksen, määritä ja yhdistä mobiililaite Bose Music -sovelluksella (ks. sivu 14).

1. Kun lasien virta on kytketty, pidä oikeassa sangassa olevaa painiketta painettuna, kunnes kuulet Valmis yhdistämään -ilmoituksen tai tilamerkkivalo alkaa vilkkua sinisenä.

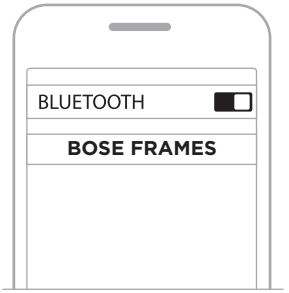


2. Ota *Bluetooth*-toiminto käyttöön mobiililaitteessa.

   HUOMAUTUS: *Bluetooth*-valikko sijaitsee yleensä Asetukset-valikossa.

3. Valitse lasit laiteluettelosta.

   HUOMAUTUS: Etsi laseille antamasi nimi Bose Music -sovelluksesta. Jos et ole nimennyt laseja, näkyviin tulee oletusnimi.



   Kun yhteys on muodostettu, kuulet ilmoituksen ”Yhdistetty laitteeseen <*X*>” tai tilamerkkivalo palaa sinisenä ja sammuu sitten.

MOBIILILAITTEEN YHTEYDEN KATKAISEMINEN

Voit katkaista yhteyden mobiililaitteeseen Bose Music -sovelluksella.

VIHJE: Yhteyden voi katkaista myös *Bluetooth*-asetuksista. Kun poistat *Bluetooth*-ominaisuuden käytöstä, yhteys kaikkiin muihin laitteisiin katkaistaan.

MOBIILILAITTEEN YHDISTÄMINEN UUDELLEEN

Kun laseihin kytketään virta, ne yrittävät muodostaa yhteyden viimeksi yhdistettynä olleeseen laitteeseen.

HUOMAUTUS: Laitteiden on oltava enintään 9 metrin etäisyydellä, ja niiden virran tulee olla kytketty.

LASIEN LAITELUETTELON TYHJENTÄMINEN

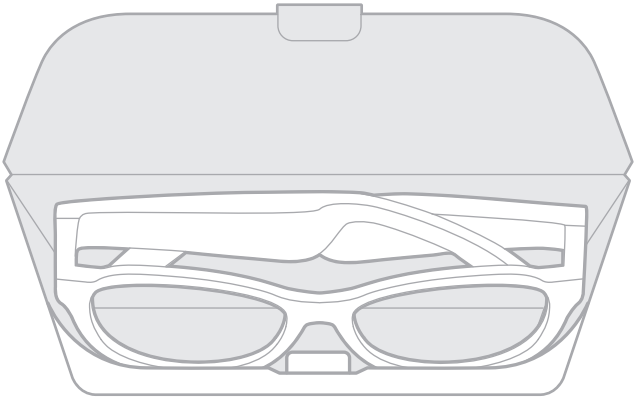
1. Kun lasien virta on kytketty, pidä oikean sangan painiketta painettuna 10 sekunnin ajan, kunnes kuulet *Bluetooth*-laiteluettelo tyhjennetty -ilmoituksen tai tilamerkkivalo vilkkuu sinisenä.
2. Poista lasit laitteen *Bluetooth*-luettelosta.

   Kaikkien laitteiden tiedot poistetaan lasien muistista, ja lasit voidaan yhdistää.

LASIEN SÄILYTTÄMINEN

Lasit voidaan taittaa kokoon, joten säilyttäminen on helppoa ja kätevää.

1. Taita sangat litteiksi linssejä kohti.
2. Aseta lasit koteloon linssit kotelon etuosaa kohti.



HUOMAUTUKSIA:

- Muista katkaista laseista virta, kun niitä ei käytetä.
- Jos lasit asetetaan säilytykseen muutamaa kuukautta pidemmäksi ajaksi, varmista, että niiden akku on ladattu täyteen.

LASIEN KUNNOSSAPITO

Pyyhi linssien molemmat puolet ja kaikki lasien osat jokaisen käytön jälkeen mukana toimitetulla puhdistusliinalla tai muulla kuivalla liinalla.

HUOMIO:

- ÄLÄ käytä lasien lähellä mitään sumutettavia aineita.
- ÄLÄ käytä liuottimia, kemikaaleja tai puhdistusaineita, joissa on alkoholia, ammoniakkia tai hankausaineita.
- ÄLÄ päästä aukkoihin nesteitä.

VARAOSAT JA TARVIKKEET

Varaosia ja tarvikkeita voi tilata Bose-asiakaspalvelusta.

Käy osoitteessa worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor.

HUOMAUTUS: Lisätietoja linssien vaihtamisesta on linssien mukana tulleissa ohjeissa.

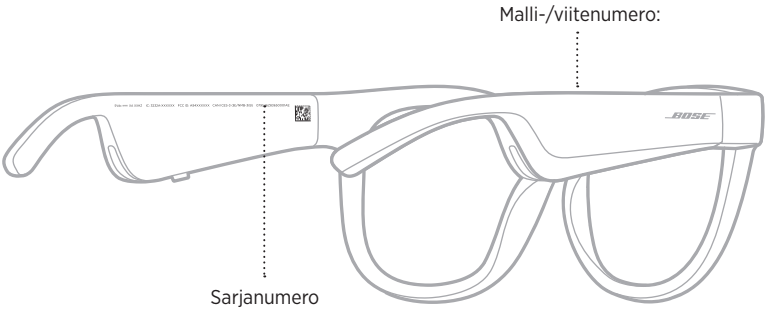
RAJOITETTU TAKUU

Laseilla on rajoitettu takuu. Rajoitetusta takuusta on lisätietoja osoitteessa global.Bose.com/warranty.

Tuotteen rekisteröimisohjeet ovat osoitteessa global.Bose.com/register. Rekisteröinnin laiminlyöminen ei vaikuta rajoitettuun takuuseen.

SARJA- JA MALLI-/VIITENUMERON SIJAINTI

Sarjanumero näkyy vasemman sangan sisäpuolella ja malli-/viitenumero oikean sangan sisäpuolella.



KOKEILE ENSIN NÄITÄ RATKAISUJA

Jos lasien kanssa ilmenee ongelmia:

- Kytke laseihin virta (ks. sivu 16).
- Kytke lasit verkkovirtaan kahdeksi sekunniksi ja irrota ne sitten (ks. sivu 21).
- Lataa akku (ks. sivu 21).
- Tarkasta tilamerkkivalot (ks. sivu 22).
- Varmista, että mobiililaitteesi tukee *Bluetooth*-yhteyksiä.
- Lataa Bose Music -sovellus ja suorita käytettävissä olevat ohjelmistopäivitykset.
- Lisää lasien, mobiililaitteen ja/tai musiikki-/suoratoistosovelluksen äänenvoimakkuutta.
- Yhdistä toinen mobiililaite (ks. sivu 24).

MUUT RATKAISUT

Jos ongelma ei ratkea, katso alla olevasta taulukosta tavallisimpien ongelmien oireet ja ratkaisut. Jos et löydä ratkaisua ongelmaan, ota yhteyttä Bosen asiakaspalveluun.

Käy osoitteessa worldwide.Bose.com/Contact.

ONGELMA	TOIMINTAOHJEET
Lasit eivät yhdistä mobiililaitteeseen.	Laitteessa: • Poista *Bluetooth*-toiminto käytöstä ja ota se sitten takaisin käyttöön. • Poista lasit laitteen *Bluetooth*-luettelosta. Muodosta yhteys uudelleen (ks. sivu 24). Siirrä laite lähemmäs laseja ja kauemmas häiriölähteestä tai esteestä. Muodosta yhteys toiseen mobiililaitteeseen (ks. sivu 24). Opetusvideoita on osoitteessa worldwide.Bose.com/Support/Tenor tai worldwide.Bose.com/Support/Soprano. Tyhjennä lasien laiteluettelo (ks. sivu 25). Muodosta yhteys uudelleen.
Bose Music -sovellus ei toimi laitteessa.	Varmista, että Bose Music -sovellus on yhteensopiva laitteen kanssa. Poista Bose Music -sovellus laitteesta ja asenna se uudelleen (ks. sivu 14).

ONGELMA	TOIMINTAOHJEET
Bose Music -sovellus ei löydä laseja.	Kytke laseihin virta (ks. sivu 16). Pidä oikean sangan painiketta painettuna, kunnes kuulet Valmis yhdistämään -ilmoituksen tai tilamerkkivalo alkaa vilkkua sinisenä. Suorita Bose Music -sovelluksen saatavilla olevat ohjelmistopäivitykset.
***Bluetooth*-yhteys katkeilee.**	Tyhjennä lasien laiteluettelo (ks. sivu 25). Muodosta yhteys uudelleen (ks. sivu 24). Siirrä mobiililaite lähemmäs laseja.
Ääntä ei kuulu.	Varmista, että musiikin toisto on käynnissä mobiililaitteessa. Siirrä laite lähemmäs laseja ja kauemmas häiriölähteestä tai esteestä. Käytä toista musiikkilähdettä. Muodosta yhteys toiseen laitteeseen (ks. sivu 24).
Äänenlaatu on huono.	Käytä toista musiikkilähdettä. Yhdistä toinen mobiililaite. Siirrä laite lähemmäs laseja ja kauemmas häiriölähteestä tai esteestä. Poista laitteen tai musiikki-/suoratoistosovelluksen äänenparannustoiminnot käytöstä.
Mikrofoni ei reagoi ääneen.	Varmista, että mikrofonin aukko oikeassa sangassa ei ole tukossa. Koeta soittaa toiseen puhelinnumeroon. Kokeile toista yhteensopivaa laitetta.
Lasit eivät lataudu.	Varmista, että latausjohdon nastat ovat oikein kohdakkain lasien latausliitännän kanssa ja magneettisesti paikallaan. Kytke latausjohdon molemmat päät tukevasti. Jos lasit ovat altistuneet korkealle tai matalalle lämpötilalle, anna niiden palautua huonelämpötilaan ja yritä sitten ladata ne uudelleen. Kokeile toista USB-laturia.

ONGELMA	TOIMINTAOHJEET
Lasit eivät vastaa kosketusohjaukseen.	Varmista, että napautat oikeaa kosketuspintaa (ks. sivu 18). Varmista, että kätesi ovat kuivat. Jos hiukset ovat märät, varmista, etteivät ne kosketa kosketuspintaa. Jos käytät käsineitä, ota ne pois ennen kosketusohjauspinnan koskettamista.
Äänenvoimakkuutta ei voi säätää.	Varmista, että pyyhkäiset oikeaa kosketuspintaa (ks. sivu 18). Varmista, että kätesi ovat kuivat. Jos hiukset ovat märät, varmista, etteivät ne kosketa kosketuspintaa. Jos käytät käsineitä, ota ne pois ennen kosketusohjauspinnan koskettamista.
Puhelunohjaustoimintoja ei voi käyttää.	Suorita Bose Music -sovelluksen saatavilla olevat ohjelmistopäivitykset.
Laite ei vastaa painikkeiden painamiseen.	Suorita Bose Music -sovelluksen saatavilla olevat ohjelmistopäivitykset. Monen painalluksen toiminnot: vaihtele painamisnopeutta. Varmista, että musiikkisovellus tukee toimintoa. Katkaise lasien virta ja kytke se uudelleen. Laitteessa: • Poista *Bluetooth*-toiminto käytöstä ja ota se sitten takaisin käyttöön. • Poista lasit laitteen *Bluetooth*-luettelosta. Muodosta yhteys uudelleen (ks. sivu 24). Kokeile toista yhteensopivaa laitetta.

SYMBOLIT JA KUVAUKSET

SYMBOLI	KUVAUS
	Bluetooth
	CE-merkki
	Tukehtumisvaara
	Luettelonumero
	Kiinan RoHS, akku
	Asiakastuki
	Valmistuspäivä
	Dokumentaatio
	Älä käytä, jos pakkaus on vaurioitunut.
	Ei sisällä lateksia.
	Lataukset
	Energiatehokkuusmerkintä
	FCC-todistus
	Keskusteluryhmä
	Tehokas suoja auringon säteilyä vastaan
	Vihreän pisteen tavaramerkkisymboli
	Akun kierrätys Japanissa
	KCC-todistus
	Pidä kuivana
	Magneettisia häiriöitä
	Valmistaja

SYMBOLI	KUVAUS
	NCC-merkki
	NOM NYCE -merkki
	Ei steriili
	EI SOVELLU AJOKÄYTTÖÖN HÄMÄRÄSSÄ JA YÖLLÄ.
	Puhelin
	Vaatimustenmukaisuusmerkki
	Lue käyttöohjeet
	Turvallisuustiedot
	Sarjanumero
	Singaporen IMDA-vaatimustenmukaisuus
	Akun kierrätys Taiwanissa
	Lämpötilaraja
	UKCA-merkki
	Videot
	Varoitukset ja huomautukset
	Sähkö- ja elektroniikkaromudirektiivin symboli

Instructions d'utilisation

Constituées d'une monture et de verres polarisants, teintés, réflecteurs ou photochromiques, les lunettes de soleil (non prescrites par un ophtalmologiste) permettent de se protéger les yeux de la lumière du soleil sans apporter de corrections réfractives. Ce type de lunettes est disponible en vente libre.

Reportez-vous aux instructions d'utilisation

Lisez et conservez à portée de main toutes les consignes de sécurité et le mode d'emploi.

Instructions importantes relatives à la sécurité

CE Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la directive 2014/53/UE et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse www.Bose.com/compliance

UK CA Ce produit est conforme à toutes les réglementations de 2016 en matière de compatibilité électromagnétique et à toutes les autres réglementations britanniques applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse www.Bose.com/compliance

Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions des réglementations de 2017 sur les équipements radio et des autres réglementations britanniques applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse www.Bose.com/compliance

1. Lisez attentivement ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau ou d'une source d'humidité.
6. Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage.
7. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
8. Débranchez cet appareil pendant un orage ou en cas d'inutilisation prolongée.
9. Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit (endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche électrique, renversement d'un liquide ou de tout objet sur l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement, chute de l'appareil, etc.).

AVERTISSEMENTS/PRÉCAUTIONS

- Veillez à NE PAS utiliser les lunettes à un volume élevé pendant une période prolongée.
  - Pour éviter des dommages auditifs, utilisez vos lunettes à un volume confortable, mais modéré.
  - Baissez le volume de l'appareil avant de porter les lunettes ou de les placer près de vos oreilles, puis augmentez le volume progressivement jusqu'à ce que le niveau d'écoute vous convienne.
- Soyez prudent lorsque vous conduisez et suivez toutes les réglementations en vigueur concernant l'utilisation d'un téléphone portable.
- Restez vigilant, pensez à votre sécurité et à celle des autres lorsque vous utilisez les lunettes tout en exerçant une activité nécessitant votre attention, notamment lorsque vous circulez à vélo ou à pied sur ou à proximité d'une route transitée, d'un chantier, d'une voie de chemin de fer, etc. Retirez les lunettes ou réglez le volume pour être en mesure d'entendre les sons ambiants, y compris les klaxons, alarmes et signaux d'avertissement.

- Veillez à NE PAS utiliser les lunettes si elles émettent un son anormalement élevé. Le cas échéant, éteignez les lunettes et contactez le service client de Bose.
- Ne laissez pas vos lunettes dans l'eau pendant des périodes prolongées et ne les portez pas pour pratiquer des sports aquatiques (natation, ski nautique, surf, etc.)
- Si vous ressentez de la chaleur ou une perte de signal audio, retirez immédiatement les lunettes.

Certaines pièces présentent un risque de suffocation. Ne les laissez pas à la portée des enfants de moins de 3 ans.

Ce produit contient des composants magnétiques. Consultez votre médecin afin de savoir si ces composants peuvent avoir une incidence sur un dispositif médical implantable.

- Afin de limiter les risques d'incendie ou d'électrocution, veillez à NE PAS exposer ce produit à la pluie ou à l'humidité.
- Protégez l'appareil de tout risque de ruissellement ou d'éclaboussure. Ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil ou à proximité.
- Tenez le produit à l'écart du feu et des sources de chaleur. Veillez à NE PAS placer d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil ou à proximité.
- Veillez à NE PAS effectuer de modifications non autorisées sur ce produit.
- Utilisez ce produit uniquement avec un adaptateur secteur certifié conforme aux réglementations en vigueur (p. ex., UL, CSA, VDE, CCC).
- N'exposez pas les produits contenant des piles ou des batteries à une chaleur excessive (ne les placez pas à la lumière directe du soleil, près d'un feu ou de toute autre source de chaleur).
- Veillez à NE PAS porter les lunettes pendant la charge.
- Après chaque utilisation, nettoyez les verres et tous les composants de la monture avec le chiffon fourni ou à l'aide d'un chiffon sec.

REMARQUE : cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise reliée à un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Toute modification non autorisée expressément par Bose Corporation est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC et à ou aux standards RSS exemptés de licence du ministère de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique (ISDE) du Canada. L'utilisation de cet appareil est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) il doit tolérer les interférences externes, y compris celles susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

Cet appareil est conforme aux réglementations de la FCC et d'ISED Canada relatives aux limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques pour le grand public. Il ne doit pas être installé ni utilisé avec un autre émetteur radio ou son antenne.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Règlement 2016/425 du Parlement européen relatif aux équipements de protection individuelle

Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance

Article XII

Conformément aux « Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance », en l'absence d'autorisation de la NCC, les organisations, entreprises ou utilisateurs ne sont pas autorisés à modifier la fréquence, à améliorer la puissance de transmission ou à altérer les caractéristiques d'origine et les performances d'un appareil à radiofréquences de faible puissance approuvé.

Article XIV

Les appareils à radiofréquences de faible puissance ne doivent avoir aucune incidence sur la sécurité des avions ni provoquer d'interférences avec les communications légales ; dans le cas contraire, l'utilisateur devra immédiatement cesser d'utiliser l'appareil jusqu'à l'absence complète d'interférences. Par communications légales, nous entendons les communications radio établies conformément au Telecommunications Act.

Les appareils à radiofréquences de faible puissance peuvent être sensibles aux interférences des communications légales ou aux appareils émettant des ondes radio ISM.

Pour l'Europe :

Bande de fréquences comprise entre 2 400 et 2 483,5 MHz

Puissance de transmission maximale inférieure à 20 dBm P.I.R.E.

La puissance de transmission maximale est inférieure aux limites réglementaires, de sorte que les tests SAR ne sont pas nécessaires et sont exemptés par les réglementations applicables.

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous l'avez acheté.

N'essayez PAS d'extraire la batterie rechargeable lithium-ion de ce produit. Pour retirer la batterie, contactez votre revendeur Bose local ou un professionnel qualifié.

Mettez au rebut les piles usagées conformément aux réglementations locales. Ne les incinérez pas.

Qté. : 1 EA

Fabriqué pour : Bose Corporation, 100 The Mountain Road, Framingham, MA 01701

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.

Ce produit ne contient pas de latex de caoutchouc naturel.

Ce produit est fourni non stérile.

Li-ion

0 °C +45 °C

Tableau des restrictions concernant les substances dangereuses en Chine

Noms et quantités des substances ou éléments toxiques ou dangereux						
	Substances ou éléments toxiques ou dangereux					
Nom	**Plomb (Pb)**	**Mercure (Hg)**	**Cadmium (Cd)**	**Chrome hexavalent (CR(VI))**	**Biphényle polybromé (PBB)**	**Éther de diphényle polybromé (PBDE)**
Cartes de circuits imprimés	X	O	O	O	O	O
Pièces métalliques	X	O	O	O	O	O
Pièces en plastique	O	O	O	O	O	O
Enceintes	X	O	O	O	O	O
Câbles	X	O	O	O	O	O
Les données de ce tableau sont conformes aux dispositions de la norme SJ/T 11364. O : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les composants homogènes de cette pièce est inférieure à la limite définie dans GB/T 26572. X : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un des composants homogènes de cette pièce est supérieure à la limite définie dans GB/T 26572.						5

Tableau des restrictions concernant les substances dangereuses à Taïwan

Nom de l'appareil : Enceinte amplifiée, Référence : 433948						
	Substances réglementées et leurs symboles chimiques					
Unité	Plomb (Pb)	Mercure (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr+6)	Biphényles polybromés (PBB)	Éthers de diphényle polybromés (PBDE)
Cartes de circuits imprimés	-	○	○	○	○	○
Pièces métalliques	-	○	○	○	○	○
Pièces en plastique	○	○	○	○	○	○
Enceintes	-	○	○	○	○	○
Câbles	-	○	○	○	○	○
Remarque 1 : « ○ » indique que le pourcentage de la substance réglementée ne dépasse pas le pourcentage de la valeur de référence de présence de cette substance. **Remarque 2 :** « – » indique l'absence de cette substance réglementée.						

Ce produit est conforme aux normes ANSI Z80.3, AS/NZS 1067.1 et EN ISO 12312-1.

Le port de verres teintés est déconseillé pour conduire de nuit.

NE PAS UTILISER CE PRODUIT POUR CONDUIRE AU CRÉPUSCULE OU DE NUIT. NE PAS UTILISER CE PRODUIT POUR CONDUIRE AU CRÉPUSCULE OU DE NUIT.

Ce produit a été conçu pour bloquer plus de 99 % des rayons ultraviolets UVA et UVB. Ce produit est conforme à la norme ANSI Z80.3.

Seuls les verres approuvés par Bose doivent être utilisés avec le produit Frames Soprano ou Frames Tenor.

Veillez à ne pas regarder directement les rayons du soleil.

N'utilisez pas ce produit comme protection contre les sources de lumière artificielle, notamment dans des cabines de bronzage.

N'utilisez pas ce produit pour vous protéger les yeux contre les risques de chocs mécaniques.

Lorsque vous n'utilisez pas le produit, rangez-le dans l'étui de transport fourni.

CATÉGORIE DES FILTRES DANS L'UE : ISO12312-1 CAT. 3

CATÉGORIE DES VERRES EN AUSTRALIE : 1067.1 CAT. 3

Ces lunettes de soleil offrent un niveau élevé de réduction de l'éblouissement et une protection correcte contre les UV.

Niveau de protection contre les UV : UV 380

Renseignements à noter et conserver

Le numéro de série des lunettes se trouve sur la branche gauche et le modèle/le numéro de référence sur la branche droite.

Numéro de série : _____

Numéro de modèle : _____

Conservez votre facture avec la notice d'utilisation. Enregistrez dès maintenant votre produit Bose. Pour ce faire, rendez-vous sur global.Bose.com/register

Date de fabrication : le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 0 » correspond à 2010 ou à 2020.

Importateur pour la Chine : Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

Importateur pour l'UE : Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Pays-Bas

Importateur pour Taïwan : Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Numéro de téléphone : +886-2-2514 7676

Importateur pour le Mexique : Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numéro de téléphone : +5255 (5202) 3545

Importateur pour le Royaume-Uni : Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Royaume-Uni

Puissance en entrée : 5 V ⎓ 500 mA

L'ID CMIIT se trouve sur la partie intérieure de branche droite.

REF BMD0011

Informations relatives à la sécurité

Ce produit peut recevoir des mises à jour automatiques de Bose lorsqu'il est connecté à l'application Bose Music. Pour recevoir des mises à jour de sécurité via l'application mobile, vous devez terminer le processus de configuration du produit dans l'application Bose Music. **Si vous ne procédez pas ainsi, il vous incombe d'installer les mises à jour de sécurité que Bose met à votre disposition via btu.bose.com**

Apple, le logo Apple, iPad, iPhone, iPod et Siri sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. La marque de commerce « iPhone » est utilisée au Japon sous licence d'Aiphone K.K. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

L'utilisation de la mention « Made for Apple » signifie qu'un accessoire a été conçu pour se connecter spécifiquement à un ou plusieurs produits Apple identifiés, et que son fabricant certifie la conformité avec les standards de performances d'Apple. La société Apple décline toute responsabilité relative au fonctionnement de cet appareil ou à sa conformité aux normes de sécurité.

L'appellation et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., utilisées sous licence par Bose Corporation.

Google et Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.

Bose, Bose Frames et Bose Music sont des marques de commerce de Bose Corporation.

Siège de Bose Corporation : 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>. The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

Zlib license

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved. The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

Apache 2.0 License

Apache License

Version 2.0, January 2004

http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

   "License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

   "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

   "Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

   "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

   "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

   "Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

   "Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

   "Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
   a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
   b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
   c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
   d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.
   You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Composants livrés 13

CONFIGURATION DE L'APPLICATION BOSE MUSIC

Téléchargement de l'application Bose Music 14

Ajout des lunettes à un compte existant 14

RÉSISTANCE À LA TRANSPIRATION ET AUX INTEMPÉRIES 15

ALIMENTATION

Mise sous tension 16

Mise hors tension 17

- Mise hors tension par retournement 17
- Mise hors tension automatique à l'aide de la fonction de détection des mouvements 17

COMMANDES DES LUNETTES

Lecture multimédia 18

Volume 19

- Augmenter le volume 19
- Réduire le volume 19

Appels téléphoniques 20

- Notifications d'appel 20

Accès aux commandes vocales 20

BATTERIE

Chargement des lunettes 21

Vérification du niveau de la batterie des lunettes 21

- Annonce des notifications relatives à la batterie 21
- Affichage du niveau de la batterie 21

ÉTAT DES LUNETTES

État de la connexion *Bluetooth*® 22
État de la batterie 23
État d'erreur 23

CONNEXIONS *BLUETOOTH*

Connexion via le menu *Bluetooth* de votre périphérique mobile 24
Déconnexion d'un périphérique mobile 25
Reconnexion d'un périphérique mobile 25
Suppression de la liste des périphériques des lunettes 25

ENTRETIEN

Stockage des lunettes 26
Entretien des lunettes 27
Pièces de rechange et accessoires 28
Garantie limitée 28
Emplacement du numéro de série et du modèle 28

DÉPANNAGE

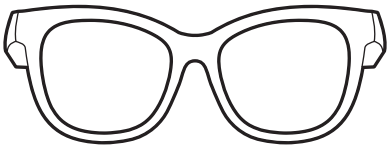
Essayez tout d'abord les solutions suivantes 29
Autres solutions 29

SYMBOLES

Symboles et descriptions 32

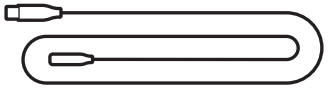
COMPOSANTS LIVRÉS

Vérifiez la présence des composants suivants :



Lunettes Bose Frames

Étui de transport



Câble de charge

Chiffon de nettoyage

REMARQUE : si l'un des composants est endommagé, évitez de l'utiliser. Contactez immédiatement votre revendeur Bose agréé ou le service client de Bose.

Consultez le site worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

L'application Bose Music vous permet de configurer et de contrôler les lunettes à partir de votre périphérique mobile, notamment votre smartphone ou tablette.

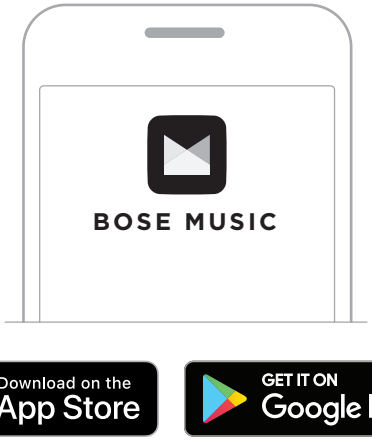
Grâce à cette application, vous pouvez personnaliser les paramètres d'alimentation, sélectionner la langue du guide vocal et obtenir de nouvelles fonctionnalités.

REMARQUE : si vous avez déjà créé un compte Bose dans l'application pour un autre produit Bose, consultez la section « Ajout des lunettes à un compte existant. »

TÉLÉCHARGEMENT DE L'APPLICATION BOSE MUSIC

1. Sur votre périphérique mobile, téléchargez l'application Bose Music.

   REMARQUE : si vous êtes situé en Chine continentale, téléchargez l'application Bose音乐.



2. Suivez les instructions de l'application.

AJOUT DES LUNETTES À UN COMPTE EXISTANT

1. Appuyez sur la touche située sur la branche droite de la monture jusqu'à ce que vous entendiez le message « Prêtes pour la connexion » ou que le voyant d'état clignote en bleu.

2. Dans l'application Bose Music, accédez à l'écran Mes produits et ajoutez vos lunettes.

   REMARQUE : si l'application ne détecte pas les lunettes, consultez la section « L'application Bose Music ne détecte pas les lunettes » à la page 30.

Les lunettes sont résistantes à l'eau conformément à la norme IPX2. Bien qu'elles offrent une résistance à la transpiration et aux intempéries, elles ne peuvent pas être utilisées sous l'eau.

ATTENTION :

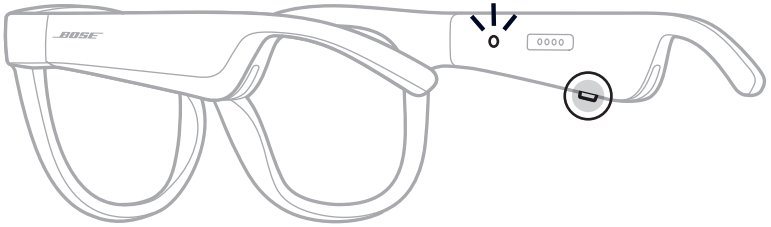
- Veillez à NE PAS nager ou vous doucher avec les lunettes.
- Veillez par ailleurs à NE PAS les immerger dans l'eau.

REMARQUE : la norme IPX2 ne garantit pas une résistance permanente ; la résistance peut diminuer en raison d'une usure normale.

MISE SOUS TENSION

Appuyez sur la touche située sur la branche droite de la monture.

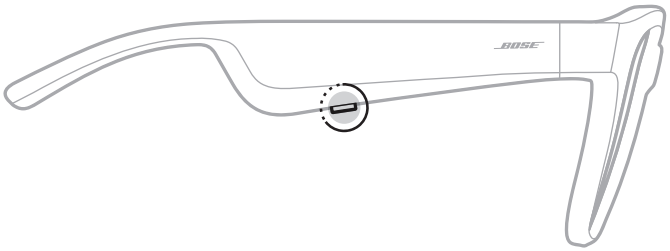
Le voyant d'état clignote deux fois en blanc, puis reste allumé en fonction de l'état de connexion *Bluetooth* (consultez la page 22). Un message sonore annonce le niveau de la batterie et l'état de la connexion *Bluetooth*.



REMARQUE : les lunettes sont livrées partiellement chargées, et il est possible que vous deviez les activer avant la première utilisation. Pour activer les lunettes, connectez-les à l'alimentation pendant 2 secondes, puis débranchez-les (consultez la page 21). Ensuite, mettez-les de nouveau sous tension.

MISE HORS TENSION

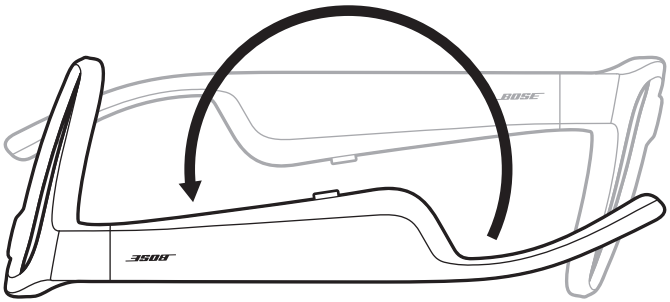
Appuyez sur cette touche sans la relâcher jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité.



Le voyant d'état clignote deux fois en blanc, puis s'éteint progressivement.

Mise hors tension par retournement

Retournez les lunettes pendant 2 secondes.



Le voyant d'état clignote deux fois en blanc, puis s'éteint progressivement.

REMARQUE :

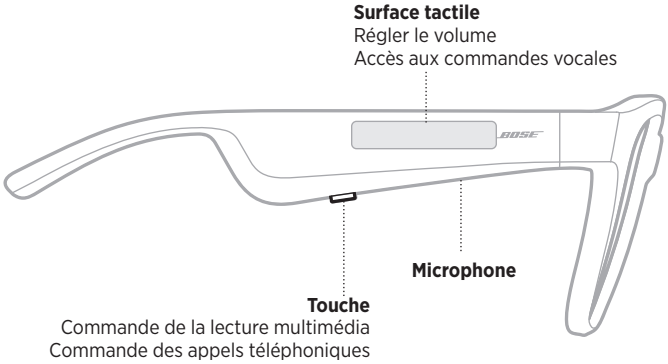
- Une fois les lunettes éteintes, vous pouvez les déplacer dans n'importe quel sens.
- Vous pouvez désactiver la mise hors tension par retournement dans l'application Bose Music. Vous pouvez accéder à cette option dans le menu Réglages.

Mise hors tension automatique à l'aide de la fonction de détection des mouvements

Les lunettes utilisent la fonction de détection des mouvements pour détecter à quel moment elles sont utilisées. Si les lunettes n'ont pas été déplacées pendant 10 minutes, elles se mettent automatiquement hors tension.

REMARQUE : vous pouvez désactiver la détection des mouvements dans l'application Bose Music. Vous pouvez accéder à cette option dans le menu Réglages.

Utilisez la touche et la surface tactile situées sur la branche droite pour contrôler la lecture multimédia, le volume, les appels téléphoniques et les commandes vocales.



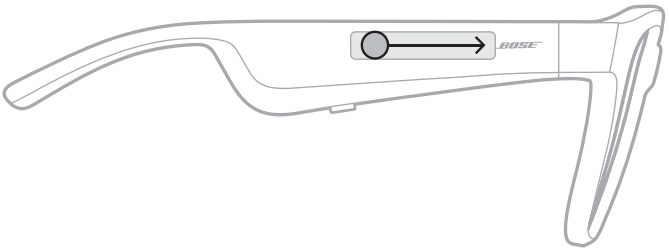
LECTURE MULTIMÉDIA

COMMANDE	ACTION
Lecture/Pause	Appuyez sur la touche.
Saut avant	Appuyez deux fois sur la touche.
Saut arrière	Appuyez trois fois sur la touche.

VOLUME

Augmenter le volume

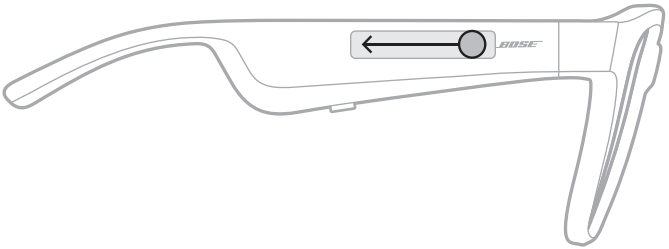
Balayez la surface tactile vers l'avant.



REMARQUE : vous entendrez une tonalité lorsque le volume aura atteint son niveau maximal.

Réduire le volume

Balayez la surface tactile vers l'arrière.



REMARQUE : vous entendrez une tonalité lorsque le volume aura atteint son niveau minimal.

APPELS TÉLÉPHONIQUES

COMMANDE	ACTION
Répondre/mettre fin à un appel	Appuyez sur la touche.
Refuser un appel	Appuyez deux fois sur la touche.
Répondre à un deuxième appel entrant et mettre le premier appel en attente	Appuyez sur cette touche pendant une communication.
Refuser un deuxième appel entrant et conserver l'appel en cours	Appuyez deux fois sur cette touche pendant une communication.

REMARQUE : pour utiliser toutes les commandes d'appel téléphonique, exécutez les mises à jour logicielles disponibles dans l'application Bose Music.

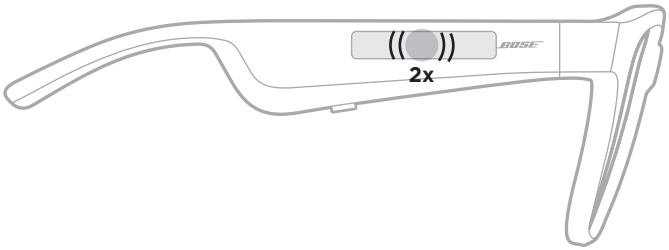
Notifications d'appel

Un guide vocal annonce les appels entrants et indique l'état de l'appel.

ACCÈS AUX COMMANDES VOCALES

Le microphone sur les lunettes est une extension du microphone de votre périphérique mobile. La surface tactile située sur la branche droite de la monture permet d'accéder aux commandes vocales de votre appareil pour passer/prendre des appels, ou demander à Siri ou à l'Assistant Google de démarrer la lecture de musique, de vous donner la météo, de vous indiquer le score d'un match, etc.

Appuyez deux fois sur la surface tactile pour accéder aux commandes vocales sur votre appareil.

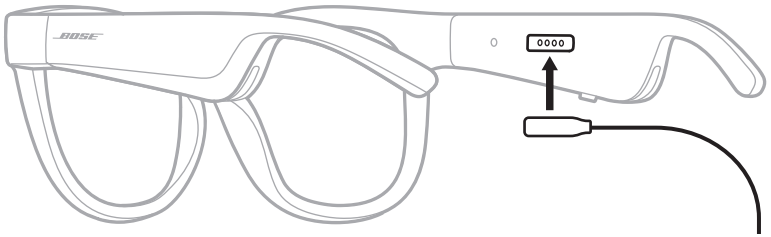


Vous entendez une tonalité lorsque les commandes vocales sont activées.

CHARGEMENT DES LUNETTES

1. Alignez les broches du câble de charge avec le connecteur de charge situé sur la branche droite de la monture.

   REMARQUE : veillez à bien orienter les broches avec le connecteur de charge pour charger correctement les lunettes.



2. Appuyez légèrement les broches contre le connecteur de charge jusqu'à ce qu'un contact magnétique se produise.

3. Raccordez l'autre extrémité à un chargeur mural USB-A (non fourni).

   ATTENTION : utilisez ce produit uniquement avec un adaptateur secteur certifié conforme aux réglementations en vigueur (p. ex., UL, CSA, VDE, CCC).

   Pendant la charge, le voyant d'état clignote en blanc. Une fois la batterie complètement chargée, le voyant d'état s'allume en blanc (consultez la page 23).

REMARQUES :

- Les lunettes ne fonctionnent pas pendant la charge.
- Veillez ne pas porter les lunettes pendant la charge.

VÉRIFICATION DU NIVEAU DE LA BATTERIE DES LUNETTES

Annonce des notifications relatives à la batterie

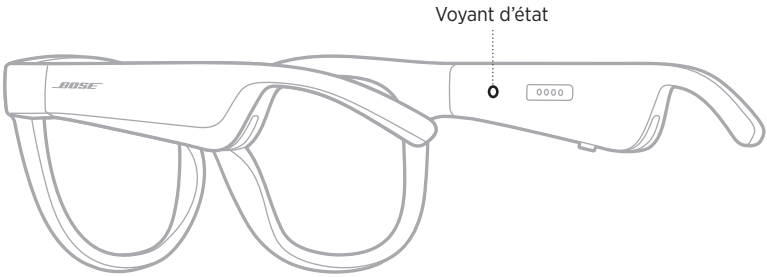
Chaque fois que vous mettez les lunettes sous tension, un message vocal annonce le niveau de la batterie.

Lorsque vous utilisez les lunettes, un message vocal vous indique si la batterie doit être chargée.

Affichage du niveau de la batterie

- Consultez l'écran d'accueil de l'application Bose Music.
- Lorsque le voyant d'état clignote en rouge, vous devez charger les lunettes.

Le voyant d'état des lunettes se trouve sur la partie interne de la branche droite de la monture.



ÉTAT DE LA CONNEXION *BLUETOOTH*

Indique l'état de la connexion *Bluetooth* des périphériques mobiles.

ACTIVITÉ DU VOYANT	ÉTAT DU SYSTÈME
Clignote lentement en bleu	Prêt pour la connexion
Clignote rapidement en bleu	Connexion en cours
Reste allumé en bleu (10 secondes)	Connexion établie

ÉTAT DE LA BATTERIE

Indique le niveau de charge de la batterie des lunettes.

ACTIVITÉ DU VOYANT	ÉTAT DU SYSTÈME
Clignote en rouge (10 secondes)	Charge nécessaire
Clignote en blanc	En cours de charge
Reste allumé en blanc	Charge complète

ÉTAT D'ERREUR

Indique l'état d'erreur.

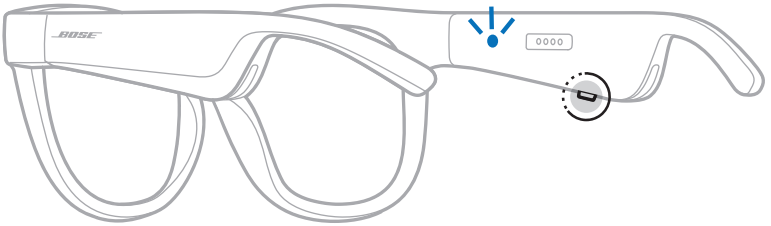
ACTIVITÉ DU VOYANT	ÉTAT DU SYSTÈME
Clignote en rouge et blanc (de façon répétée)	Erreur : contactez le service client de Bose.

CONNEXION VIA LE MENU *BLUETOOTH* DE VOTRE PÉRIPHÉRIQUE MOBILE

Vous pouvez mémoriser jusqu'à huit périphériques dans la liste des périphériques des lunettes. Vous pouvez vous connecter et écouter de la musique sur un seul appareil en même temps.

REMARQUE : pour tirer le meilleur parti de vos lunettes, configurez et connectez votre périphérique mobile à l'aide de l'application Bose Music (consultez la page 14).

1. Une fois les lunettes sous tension, appuyez sur la touche située sur la branche droite de la monture jusqu'à ce que vous entendiez le message « Prêtes pour la connexion » ou que le voyant d'état clignote en bleu.

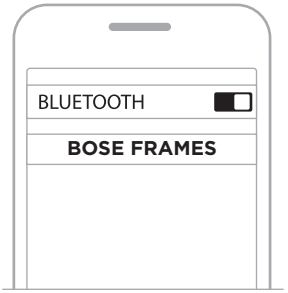


2. Activez la fonction *Bluetooth* sur votre périphérique.

   REMARQUE : la fonction *Bluetooth* se trouve généralement dans le menu Réglages.

3. Sélectionnez vos lunettes dans la liste des périphériques.

   REMARQUE : recherchez le nom que vous avez indiqué pour vos lunettes dans l'application Bose Music. Si vous n'avez pas attribué de nom aux lunettes, le nom par défaut s'affiche.



Une fois la connexion établie, vous entendez le message « Connectées au <*nom du périphérique mobile*> » ou le voyant d'état clignote en bleu, puis s'éteint.

DÉCONNEXION D'UN PÉRIPHÉRIQUE MOBILE

Utilisez l'application Bose Music pour déconnecter votre périphérique mobile.

CONSEIL : vous pouvez également utiliser les réglages *Bluetooth* pour déconnecter votre périphérique. La désactivation de la fonction *Bluetooth* déconnecte tous les autres périphériques.

RECONNEXION D'UN PÉRIPHÉRIQUE MOBILE

Une fois sous tension, les lunettes tentent de se connecter à l'appareil dernièrement connecté.

REMARQUE : le périphérique doit se trouver dans le champ de portée (9 m) et être activé.

SUPPRESSION DE LA LISTE DES PÉRIPHÉRIQUES DES LUNETTES

1. Une fois les lunettes sous tension, appuyez sur la touche située sur la branche droite de la monture pendant 10 secondes jusqu'à ce que vous entendiez le message « Liste des périphériques *Bluetooth* effacée » ou que le voyant d'état clignote en bleu.

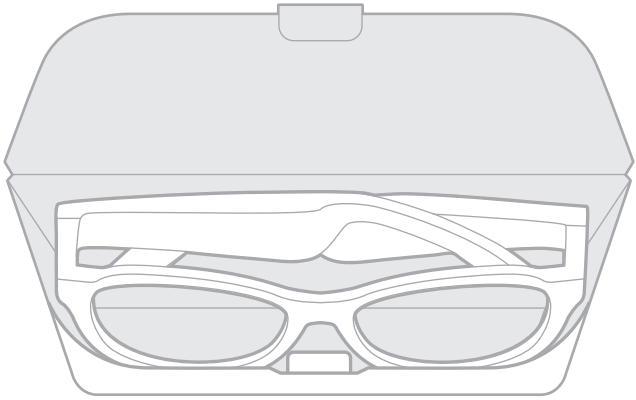
2. Supprimez vos lunettes de la liste *Bluetooth* de votre périphérique

   Tous les périphériques sont effacés de la liste et les lunettes sont prêtes pour la connexion.

STOCKAGE DES LUNETTES

Les lunettes se plient pour un rangement facile et pratique.

1. Repliez les branches vers l'intérieur.
2. Rangez les lunettes en plaçant les verres face à la partie avant de l'étui.



REMARQUES :

- Veillez à éteindre les lunettes lorsque vous ne les utilisez pas.
- Avant de ranger les lunettes pour plusieurs mois, vérifiez que la batterie est complètement chargée.

ENTRETIEN DES LUNETTES

Après chaque utilisation, nettoyez les verres et tous les composants de la monture avec le chiffon fourni ou à l'aide d'un chiffon sec.

ATTENTION :

- Veillez à NE PAS utiliser de spray à proximité des lunettes.
- Veillez à NE PAS utiliser de solvants, de produits chimiques ni de liquides de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des substances abrasives.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans les ouvertures.

PIÈCES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES

Vous pouvez commander des accessoires ou des pièces de rechange en vous adressant au service client de Bose.

Consultez le site worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

REMARQUE : pour savoir comment remplacer les verres, consultez les instructions qui accompagnent vos accessoires pour verres.

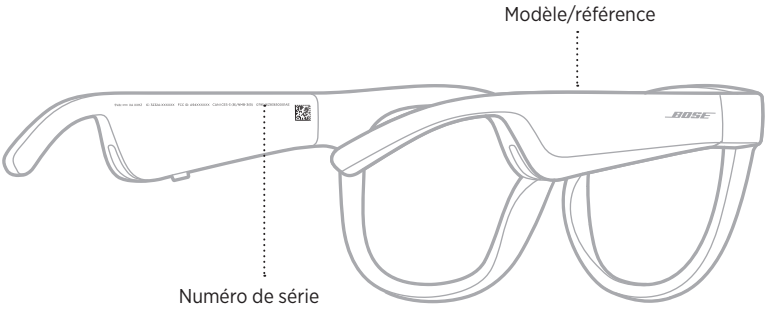
GARANTIE LIMITÉE

Les lunettes sont couvertes par une garantie limitée. Consultez notre site Web à l'adresse global.Bose.com/warranty pour en savoir plus sur la garantie limitée.

Pour enregistrer votre produit, accédez à la page global.Bose.com/register. En cas d'oubli, les droits que vous confère cette garantie limitée ne s'en trouveront pas affectés.

EMPLACEMENT DU NUMÉRO DE SÉRIE ET DU MODÈLE

Le numéro de série se trouve sur la partie intérieure de la branche gauche et le modèle sur la partie intérieure de la branche droite.



ESSAYEZ TOUT D'ABORD LES SOLUTIONS SUIVANTES

En cas de problèmes avec les lunettes :

- Mettez les lunettes sous tension (reportez-vous à la page 16).
- Connectez les lunettes à l'alimentation pendant 2 secondes, puis débranchez-les (consultez la page 21).
- Remplacez la batterie (consultez la page 21).
- Vérifiez les voyants d'état (reportez-vous à la page 22).
- Vérifiez que votre périphérique mobile prend en charge les connexions *Bluetooth*.
- Téléchargez l'application Bose Music et exécutez les mises à jour logicielles disponibles.
- Augmentez le volume sur les lunettes, le périphérique mobile et/ou l'application audio ou de streaming.
- Connectez un autre périphérique mobile (reportez-vous à la page 24).

AUTRES SOLUTIONS

Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, consultez le tableau ci-dessous pour identifier les symptômes et trouver des solutions aux problèmes courants. Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, contactez le service client de Bose.

Rendez-vous sur worldwide.Bose.com/Contact

PROBLÈME	ACTION
Impossible de connecter les lunettes au périphérique mobile	Sur votre périphérique • Désactivez la fonction *Bluetooth*, puis activez-la de nouveau. • Supprimez les lunettes de la liste *Bluetooth* de votre périphérique Recommencez la connexion (consultez la page 24). Rapprochez le périphérique des lunettes et éloignez-le des sources d'interférences ou des obstructions. Connectez un autre périphérique mobile (reportez-vous à la page 24). Pour accéder à des didacticiels, consultez le site worldwide.Bose.com/Support/Tenor ou worldwide.Bose.com/Support/Soprano Effacez la liste des périphériques des lunettes (consultez la page 25). Renouvelez la connexion.

PROBLÈME	ACTION
L'application Bose Music ne fonctionne pas sur le périphérique	Vérifiez que l'application Bose Music est compatible avec votre périphérique. Désinstallez l'application Bose Music sur le périphérique, puis réinstallez-la (consultez la page 14).
L'application Bose Music ne détecte pas les lunettes	Mettez les lunettes sous tension (reportez-vous à la page 16). Appuyez sur la touche située sur la branche droite de la monture jusqu'à ce que vous entendiez le message « Prêtes pour la connexion » ou que le voyant d'état clignote en bleu. Dans l'application Bose Music, exécutez les mises à jour logicielles disponibles.
Connexion *Bluetooth* intermittente	Effacez la liste des périphériques des lunettes (consultez la page 25). Recommencez la connexion (consultez la page 24). Rapprochez le périphérique mobile des lunettes.
Absence de son	Appuyez sur la touche de lecture de votre périphérique mobile pour vous assurer que le périphérique lit correctement les pistes audio. Rapprochez le périphérique des lunettes et éloignez-le des sources d'interférences ou des obstructions. Utilisez une autre source musicale. Connectez un autre périphérique (reportez-vous à la page 24).
Son de qualité médiocre	Utilisez une autre source musicale. Raccordez un autre appareil mobile. Rapprochez le périphérique des lunettes et éloignez-le des sources d'interférences ou des obstructions. Désactivez toutes les fonctions d'optimisation du son sur le périphérique ou dans l'application audio/de streaming.
Le microphone ne transmet pas les sons	Vérifiez que l'ouverture du microphone située sur la branche droite de la monture n'est pas obstruée. Essayez de passer un nouvel appel. Essayez d'utiliser un autre périphérique compatible.
Les lunettes ne se chargent pas	Vérifiez que les broches du câble de charge sont correctement alignées avec le connecteur de charge des lunettes et qu'un contact magnétique est établi. Vérifiez que le câble est correctement connecté aux deux extrémités. Si les lunettes ont été exposées à des températures extrêmes, laissez-les revenir à température ambiante et essayez de les recharger. Essayez d'utiliser un autre chargeur mural USB.

PROBLÈME	ACTION
Les lunettes ne réagissent pas aux commandes tactiles	Assurez-vous d'appuyer sur la bonne surface de commande tactile (reportez-vous à la page 18). Veillez à avoir les mains sèches. Si vos cheveux sont humides, veillez à ce qu'ils n'interfèrent pas avec la surface tactile. Si vous portez des gants, retirez-les avant d'appuyer sur la surface tactile.
Impossible de régler le volume	Assurez-vous de balayer la surface tactile appropriée (consultez la page 18). Veillez à avoir les mains sèches. Si vos cheveux sont humides, veillez à ce qu'ils n'interfèrent pas avec la surface tactile. Si vous portez des gants, retirez-les avant d'appuyer sur la surface tactile.
Impossible d'utiliser les commandes d'appel téléphonique	Dans l'application Bose Music, exécutez les mises à jour logicielles disponibles.
Le périphérique ne répond pas aux pressions sur les touches	Dans l'application Bose Music, exécutez les mises à jour logicielles disponibles. Pour les commandes à plusieurs pressions : changez la vitesse des pressions. Vérifiez que l'application musicale prend en charge cette fonction. Mettez vos lunettes hors tension, puis de nouveau sous tension. Sur votre périphérique • Désactivez la fonction *Bluetooth*, puis activez-la de nouveau. • Supprimez les lunettes de la liste *Bluetooth* de votre périphérique Recommencez la connexion (consultez la page 24). Essayez d'utiliser un autre périphérique compatible.

SYMBOLES ET DESCRIPTIONS

SYMBOLE	DESCRIPTION
	Bluetooth
	Marque de certification CE
	Risque de suffocation
	Numéro de catalogue
	Batterie ROHS Chine
	Service client
	Date de fabrication
	Documentation
	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
	Sans latex
	Téléchargements
	Vérification de l'efficacité énergétique
	Certification FCC
	Forum
	Protection élevée contre les rayonnements solaires
	Symbole déposé du point vert
	Recyclage de batteries et piles au Japon
	Certification KCC
	Tenir au sec
	Interférence magnétique
	Fabricant

SYMBOLE	DESCRIPTION
	Certification NCC
	Certification NOM NYCE
	Non stérile
	NE PAS UTILISER CE PRODUIT POUR CONDUIRE AU CRÉPUSCULE OU DE NUIT
	Téléphone
	Marque de conformité réglementaire
	Se reporter aux instructions d'utilisation
	Informations relatives à la sécurité
	Numéro de série
	Conformité IMDA à Singapour
	Recyclage de batteries et piles à Taïwan
	Limite de température
	Marque de certification UKCA
	Vidéos
	Avertissements/précautions
	Symbole de la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques

Indicazioni per l'uso

Gli occhiali da sole (senza prescrizione medica) sono dispositivi costituiti da montature o clip per occhiali con lenti assorbenti, riflettenti, colorate, polarizzanti o fotosensibilizzate, destinati a essere indossati da una persona al fine di proteggere gli occhi dai raggi solari, ma non di fornire correzioni rifrattive. Questo dispositivo è disponibile per la vendita al banco.

Consultare le istruzioni per l'uso.

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza, la tutela delle persone e l'uso del prodotto.

Importanti istruzioni di sicurezza

CE Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

UK CA Il presente prodotto è conforme a tutte le normative sulla compatibilità elettromagnetica del 2016 e a tutte le altre normative del Regno Unito applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle normative sulle apparecchiature radio del 2017 e a tutte le altre normative del Regno Unito applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua.
6. Utilizzare solo un panno asciutto per la pulizia.
7. Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.
8. Scollegare l'apparato durante i temporali o quando rimane inutilizzato a lungo.
9. Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. Gli interventi di assistenza si rendono necessari quando l'apparato ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio se il cavo di alimentazione o lo spinotto sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti sull'apparato, se l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

AVVISI/AVVERTENZE

- NON usare i Frames a un volume elevato per un lungo periodo di tempo.
  - Per evitare danni all'udito, usare i Frames a un livello di volume confortevole e moderato.
  - Abbassare il volume del dispositivo prima di indossare i Frames o di collocarli vicino alle orecchie, quindi alzare gradualmente il volume fino a raggiungere il livello d'ascolto più confortevole.
- Fare attenzione durante la guida e rispettare le norme di legge relative all'uso di telefoni cellulari.
- È importante non perdere mai di vista la propria sicurezza e quella degli altri se si usano i Frames mentre si svolge un'attività che richiede la propria attenzione, ad esempio quando si va in bicicletta o si cammina vicino a una strada trafficata, un cantiere o una ferrovia, ecc. Rimuovere i Frames o regolare il volume per essere sicuri di sentire i suoni circostanti, inclusi i segnali di allarme e di avvertimento.

- NON usare i Frames se emettono un suono inusuale di volume elevato. Se si presenta questo problema, spegnere i Frames e contattare l'assistenza clienti Bose.
- NON immergere o esporre i Frames all'acqua per periodi prolungati né utilizzarli per sport acquatici, quali nuoto, sci d'acqua, surf ecc.
- Se si percepisce un aumento di temperatura o si riscontra una perdita di audio, rimuovere immediatamente i Frames.

Contiene parti di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.

Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.

- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, NON esporre il prodotto a pioggia, liquidi o umidità.
- NON esporre il prodotto a gocce o schizzi e non porre oggetti colmi di liquidi, quali vasi, sopra o accanto al prodotto.
- Tenere il prodotto lontano dal fuoco e da fonti di calore. NON collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sul prodotto o nelle sue vicinanze.
- NON apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.
- Utilizzare questo prodotto esclusivamente con un alimentatore approvato da un ente per la sicurezza che rispetta i requisiti normativi locali (ad esempio, UL, CSA, VDE, CCC).
- Non esporre prodotti contenenti batterie a un calore eccessivo (ad esempio luce diretta del sole, fuoco o simili).
- NON indossare i Frames durante la carica.
- Dopo ogni utilizzo, pulire entrambi i lati delle lenti e tutte le parti della montatura con il panno in dotazione o con un panno asciutto.

NOTA: questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard ISED (Innovation, Science and Economic Development) Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e ISED Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radiofrequenza. Il trasmettitore non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Regolamento (UE) 2016/425 sui DPI

Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza

Articolo XII

Ai sensi della "Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza", senza autorizzazione concessa dalla NCC, non si autorizza nessuna società, impresa o utente a cambiare frequenza, incrementare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali nonché le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza a bassa potenza.

Articolo XIV

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non devono interferire in alcun modo con la sicurezza aerea o le comunicazioni legali; qualora si riscontrasse una situazione di questo genere, l'utente dovrà eliminare immediatamente qualsiasi interferenza. Per "comunicazioni legali" si intendono le comunicazioni radio operate in conformità con il Telecommunications Act (Legge sulle telecomunicazioni degli Stati Uniti).

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili di interferenze provenienti da comunicazioni legali o dispositivi irradianti onde radio ISM.

Per l'Europa:

Banda di frequenza di funzionamento: 2400-2483,5 MHz.

Potenza in uscita massima inferiore a 20 dBm EIRP.

Poiché la potenza di trasmissione massima è inferiore ai limiti previsti dalle normative, i test SAR non sono necessari in base ai regolamenti applicabili.

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

NON tentare di rimuovere la batteria ricaricabile agli ioni di litio da questo prodotto. Per la rimozione, contattare il rivenditore Bose di zona o un professionista qualificato.

Le batterie usate devono essere smaltite correttamente, attenendosi alle normative locali. Non bruciarle.

QTÀ: 1 EA

Fabbricato per: Bose Corporation, 100 The Mountain, Framingham, MA 01701

Non utilizzare se la confezione è danneggiata.

Questo prodotto non contiene lattice in gomma naturale.

Questo prodotto è fornito come non sterile.

Li-ion

0C +45C

Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Cina)

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
Nome parte	**Piombo (Pb)**	**Mercurio (Hg)**	**Cadmio (Cd)**	**Cromo esavalente (CR(VI))**	**Bifenile polibromurato (PBB)**	**Difenileteere polibromurato (PBDE)**
Circuiti stampati	X	O	O	O	O	O
Parti di metallo	X	O	O	O	O	O
Parti di plastica	O	O	O	O	O	O
Diffusori	X	O	O	O	O	O
Cavi	X	O	O	O	O	O
Questa tabella è stata messa a punto in accordo a quanto previsto dallo standard SJ/T 11364. O: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572. X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						

Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Taiwan)

Nome dispositivo: diffusore amplificato, designazione del tipo: 433948						
	Sostanze soggette a restrizioni e relativi simboli chimici					
Unità	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr+6)	Bifenili polibromurati (PBB)	Difenileteri polibromurati (PBDE)
Circuiti stampati	-	○	○	○	○	○
Parti di metallo	-	○	○	○	○	○
Parti di plastica	○	○	○	○	○	○
Diffusori	-	○	○	○	○	○
Cavi	-	○	○	○	○	○
Nota 1: "○" indica che il contenuto percentuale delle sostanze soggette a restrizioni non supera il valore di presenza della percentuale di riferimento. **Nota 2:** il trattino "–" indica che la sostanza soggetta a restrizioni corrisponde all'esenzione.						

Questo prodotto è conforme alle norme ANSI Z80.3, AS/NZS 1067.1 e EN ISO 12312-1.

Si sconsiglia l'uso di lenti polarizzate per la guida notturna.

NON ADATTO ALLA GUIDA AL CREPUSCOLO O DI NOTTE. NON ADATTO ALLA GUIDA DI NOTTE O IN CONDIZIONI DI SCARSA LUMINOSITÀ.

Il prodotto è progettato per bloccare oltre il 99% di energia luminosa UVA e UVB. Questo prodotto è conforme alla norma ANSI Z80.3.

Utilizzare esclusivamente lenti approvate da Bose con il prodotto Frames Soprano o Frames Tenor.

Non indicato per l'osservazione diretta del sole.

Non indicato per la protezione da sorgenti di luce artificiale, ad es. lampade abbronzanti.

Non indicato per l'uso come protezione degli occhi contro i rischi di impatto meccanico.

Quando non in uso, conservare il prodotto nell'apposita custodia in dotazione.

CATEGORIA FILTRO PER l'UE: ISO12312-1 CAT. 3

CATEGORIA LENTI PER L'AUSTRALIA: 1067.1 CAT. 3

Questi occhiali da sole forniscono un livello elevato di riduzione del bagliore solare e una buona protezione dai raggi ultravioletti.

Classificazione UV: Riduzione UV 380

Compilare e conservare le seguenti informazioni

Il numero di serie dei Frames è riportato sull'asta sinistra, mentre il modello/numero di riferimento è riportato sull'asta destra.

Numero di serie: _____

Numero di modello: _____

È consigliabile conservare lo scontrino fiscale insieme al manuale di istruzioni. Prima di procedere, è consigliabile registrare il prodotto Bose. La registrazione può essere eseguita facilmente sul sito global.Bose.com/register

Data di produzione: l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio, "0" indica 2010 o 2020.

Importatore per la Cina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

Importatore per l'UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Paesi Bassi

Importatore per Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Numero di telefono: +886-2-2514 7676

Importatore per il Messico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numero di telefono: +5255 (5202) 3545

Importatore per il Regno Unito: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Regno Unito

Assorbimento in entrata: 5 V ⎓ 500 mA

L'ID CMIIT si trova sul lato interno della parte frontale.

REF BMD0011

Informazioni sulla sicurezza

Questo prodotto è in grado di ricevere automaticamente aggiornamenti di sicurezza da Bose quando è connesso all'app Bose Music. Per ricevere gli aggiornamenti di sicurezza tramite l'app per dispositivi mobili, è necessario completare il processo di configurazione del prodotto nell'app Bose Music. **Se non si esegue la procedura di configurazione, sarà necessario provvedere personalmente all'installazione degli aggiornamenti della sicurezza che Bose renderà disponibili su btu.bose.com**

Apple, il logo Apple, iPad, iPhone, iPod e Siri sono marchi di Apple, Inc. registrati negli USA e in altri paesi. Il marchio "iPhone" è utilizzato in Giappone su licenza di Aiphone K.K. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

L'uso del badge "Made for Apple" attesta che un accessorio è stato progettato per connettersi specificamente ai prodotti Apple indicati nel badge stesso, ed è stato certificato dallo sviluppatore come conforme agli standard di prestazioni Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della conformità dello stesso agli standard di sicurezza e normativi.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso da parte di Bose Corporation è soggetto a licenza.

Google e Google Play sono marchi commerciali di Google LLC.

Bose, Bose Frames e Bose Music sono marchi commerciali di Bose Corporation.

Sede principale di Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>. The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

Zlib license

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved. The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

Apache 2.0 License

Apache License

Version 2.0, January 2004

http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

   "License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

   "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

   "Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

   "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

   "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

   "Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

   "Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

   "Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
   a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
   b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
   c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
   d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.
   You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Contenuto 13

CONFIGURAZIONE DELL'APP BOSE MUSIC

Scaricare l'app Bose Music 14

Aggiungere i Frames a un account esistente 14

RESISTENZA AL SUDORE E AGLI AGENTI ATMOSFERICI 15

ALIMENTAZIONE

Accensione 16

Spegnimento 17

- Capovolgi e spegni 17
- Spegnimento automatico mediante rilevamento del movimento 17

COMANDI DEI FRAMES

Riproduzione multimediale 18

Volume 19

- Aumentare il volume 19
- Ridurre il volume 19

Chiamate 20

- Notifiche di chiamata 20

Accedere al controllo vocale 20

BATTERIA

Caricare i Frames 21

Verificare il livello della batteria dei Frames 21

- Ascoltare le notifiche della batteria 21
- Visualizzare il livello della batteria 21

STATO DEI FRAMES

Stato della connessione *Bluetooth*® 22
Stato batteria 23
Stato di errore 23

CONNESSIONI *BLUETOOTH*

Connettere mediante il menu *Bluetooth* del dispositivo mobile 24
Disconnettere un dispositivo mobile 25
Riconnettere un dispositivo mobile 25
Cancellare l'elenco dispositivi dei Frames 25

CURA E MANUTENZIONE

Conservare i Frames 26
Manutenzione dei Frames 27
Parti di ricambio e accessori 28
Garanzia limitata 28
Posizioni dei numeri di serie e di modello/riferimento 28

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

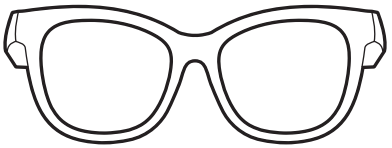
Provare prima queste soluzioni 29
Altre soluzioni 29

SIMBOLI DELLE ETICHETTE

Simboli e descrizioni 32

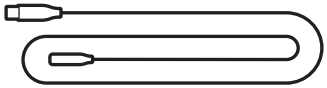
CONTENUTO

Verificare che siano incluse le seguenti parti:



Bose Frames

Custodia



Cavo di carica

Panno per pulizia

NOTA: se il prodotto presenta parti danneggiate, non utilizzarlo. Contattare il rivenditore autorizzato Bose locale o il centro di assistenza tecnica Bose.

Visitare: worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

L'app Bose Music consente di impostare e controllare i Frames da qualsiasi dispositivo mobile, ad esempio uno smartphone o un tablet.

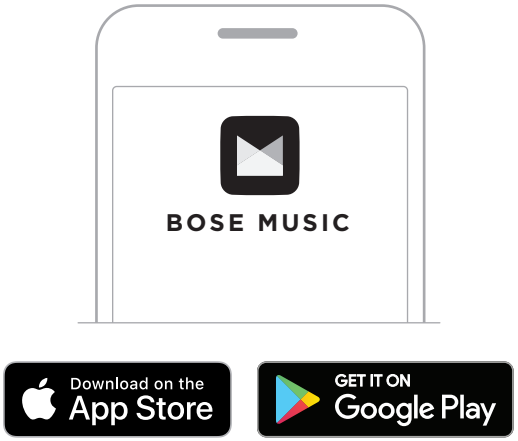
Utilizzando l'app è possibile personalizzare le impostazioni energetiche, scegliere la lingua delle istruzioni vocali e scaricare nuove funzioni.

NOTA: se è stato già creato un account Bose nell'app per un altro prodotto Bose, vedere "Aggiungere i Frames a un account esistente."

SCARICARE L'APP BOSE MUSIC

1. Scaricare l'app Bose Music sul dispositivo mobile in uso.

   NOTA: se ci si trova nella Cina continentale, scaricare l'app Bose音乐.



2. Seguire le istruzioni dell'app.

AGGIUNGERE I FRAMES A UN ACCOUNT ESISTENTE

1. Premere e tenere premuto il pulsante situato sull'asta destra finché non si sente "Pronto per la connessione" o si vede l'indicatore di stato che lampeggia con luce blu.

2. Nell'app Bose Music, andare alla schermata I miei prodotti e aggiungere i propri Frames.

   NOTA: se l'app non riesce a trovare i Frames, vedere "L'app Bose Music non riesce a trovare i Frames" a pagina 30.

I Frames sono resistenti all'acqua in base alla classificazione IPX2. Sono progettati per resistere al sudore e agli agenti atmosferici (gocce d'acqua) ma non sono pensati per essere immersi in acqua.

AVVERTENZE:

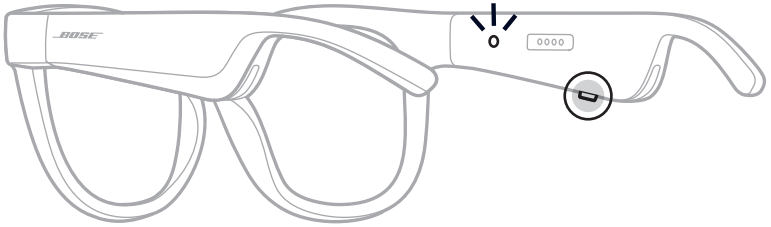
- NON nuotare né fare la doccia con i Frames.
- NON immergere in acqua i Frames.

NOTA: la certificazione IPX2 non si riferisce a condizioni permanenti; la resistenza potrebbe diminuire a seguito della normale usura.

ACCENSIONE

Premere il pulsante situato sull'asta destra.

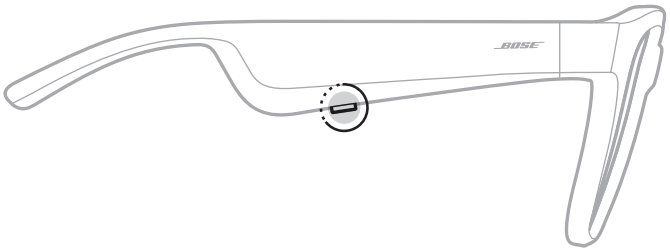
L'indicatore di stato lampeggia due volte con luce bianca, poi emette una luce che varia in base allo stato della connessione *Bluetooth* (vedere pagina 22). Un messaggio vocale annuncia il livello della batteria e lo stato della connessione *Bluetooth*.



NOTA: i Frames vengono forniti con una carica parziale; potrebbe essere necessario riattivarli prima di usarli per la prima volta. Per riattivare i Frames, collegarli all'alimentazione per 2 secondi, poi scollegarli di nuovo (vedere pagina 21). Quindi, provare di nuovo ad accenderli.

SPEGNIMENTO

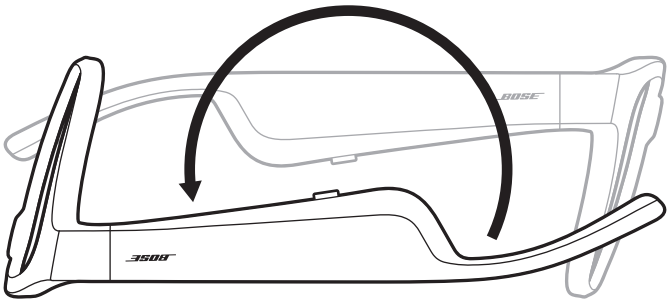
Premere e tenere il pulsante fino a quando non si sente un segnale acustico.



L'indicatore di stato lampeggia due volte con luce bianca, poi si spegne gradualmente.

Capovolgi e spegni

Capovolgere i Frames per 2 secondi.



L'indicatore di stato lampeggia due volte con luce bianca, poi si spegne gradualmente.

NOTA:

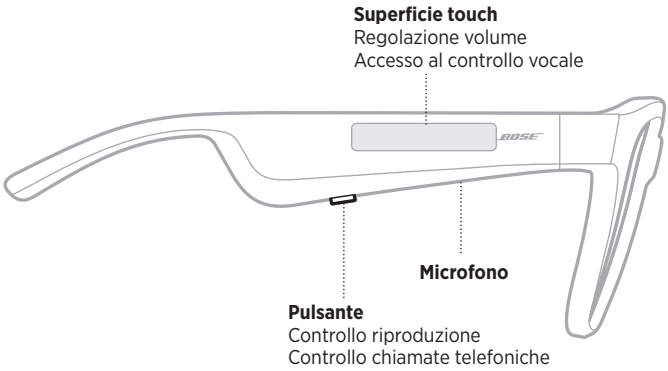
- Dopo lo spegnimento dei Frames, è possibile spostarli in qualsiasi orientamento.
- È possibile disattivare la funzione Capovolgi e spegni nell'app Bose Music. Questa opzione è accessibile dal menu Impostazioni.

Spegnimento automatico mediante rilevamento del movimento

I Frames usano il rilevamento del movimento per determinare quando non vengono utilizzati. Se non vengono mossi per 10 minuti, si spengono automaticamente.

NOTA: è possibile disattivare la funzione Rilevamento del movimento nell'app Bose Music. Questa opzione è accessibile dal menu Impostazioni.

Utilizzare il pulsante e la superficie touch dell'asta destra per controllare la riproduzione multimediale, il volume, le chiamate telefoniche e il controllo vocale.



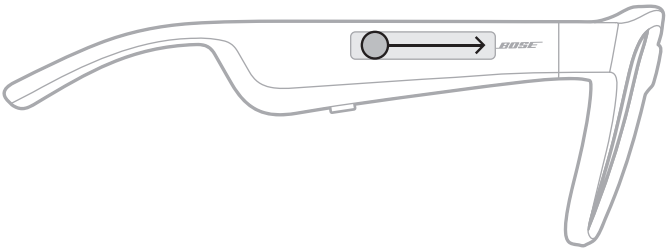
RIPRODUZIONE MULTIMEDIALE

CONTROLLO	AZIONE
Riproduzione/pausa	Premere il pulsante.
Salto in avanti	Premere due volte il pulsante.
Salto all'indietro	Premere tre volte il pulsante.

VOLUME

Aumentare il volume

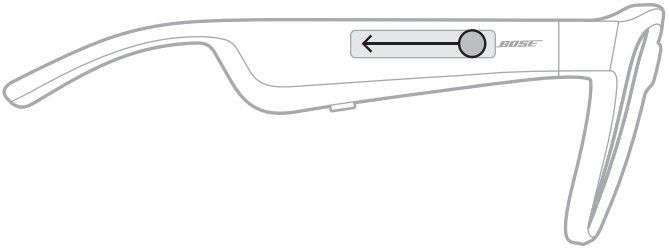
Sfiorare in avanti la superficie touch.



NOTA: si avverte un segnale acustico quando il volume raggiunge il livello massimo.

Ridurre il volume

Sfiorare all'indietro la superficie touch.



NOTA: si avverte un segnale acustico quando il volume raggiunge il livello minimo.

CHIAMATE

CONTROLLO	AZIONE
Rispondere/Chiudere una chiamata	Premere il pulsante.
Rifiutare una chiamata in arrivo	Premere due volte il pulsante.
Rispondere a una seconda chiamata in entrata mettendo in attesa quella corrente	Durante una chiamata, premere il pulsante.
Rifiutare una seconda chiamata in arrivo e continuare quella in corso	Durante una chiamata, premere due volte il pulsante.

NOTA: per usare tutti controlli di chiamata, applicare tutti gli aggiornamenti software disponibili nell'app Bose Music.

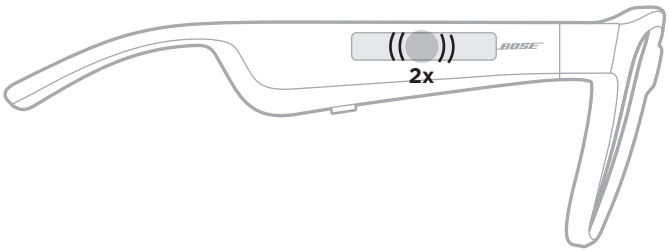
Notifiche di chiamata

Un'istruzione vocale segnala le chiamate in arrivo e lo stato delle chiamate.

ACCEDERE AL CONTROLLO VOCALE

Il microfono dei Frames funziona come un'estensione del microfono del proprio dispositivo mobile. Utilizzando la superficie touch sull'asta destra, è possibile accedere alle funzioni dei comandi vocali del dispositivo per chiamare/rispondere alle chiamate o per chiedere a Siri o ad Assistente Google di riprodurre musica, fornire le previsioni del tempo, il punteggio di una partita e altre informazioni.

Toccare due volte la superficie touch per accedere al controllo vocale sul dispositivo.

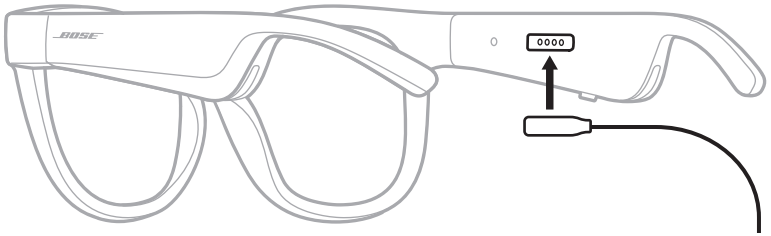


Si sente un segnale acustico quando il controllo vocale è attivo.

CARICARE I FRAMES

1. Allineare i piedini del cavo di carica alla porta di carica situata sull'asta destra.

   NOTA: per caricare correttamente i Frames, è necessario che i piedini siano allineati correttamente alla porta di carica.



2. Premere leggermente i piedini contro la porta di carica finché non scattano magneticamente in posizione.

3. Inserire l'altra estremità in un caricatore da parete USB-A (non fornito).

   ATTENZIONE: utilizzare questo prodotto esclusivamente con un alimentatore approvato da un ente per la sicurezza che rispetta i requisiti normativi locali (ad esempio, UL, CSA, VDE, CCC).

   Durante la carica, l'indicatore di stato lampeggia in bianco. Quando la batteria è completamente carica, la luce dell'indicatore diventa bianca fissa (vedere pagina 23).

NOTE:

- Durante la carica, i Frames non riproducono audio.
- Non indossare i Frames durante la carica.

VERIFICARE IL LIVELLO DELLA BATTERIA DEI FRAMES

Ascoltare le notifiche della batteria

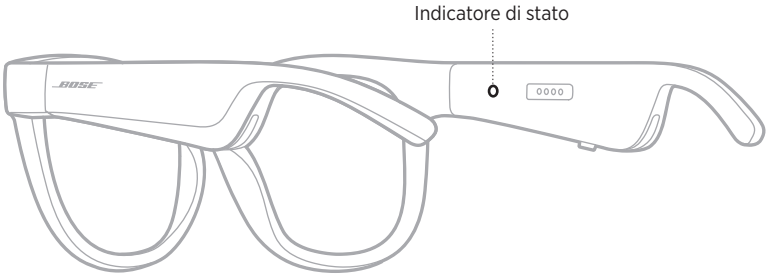
Ogni volta che si accendono i Frames, un messaggio vocale segnala il livello di carica della batteria.

Mentre si usano i Frames, un messaggio vocale avvisa se la batteria deve essere ricaricata.

Visualizzare il livello della batteria

- Controllare la schermata iniziale dell'app Bose Music.
- Quando l'indicatore di stato lampeggia con luce rossa, è necessario ricaricare i Frames.

L’indicatore di stato dei Frames si trova all’interno dell’asta destra.



STATO DELLA CONNESSIONE *BLUETOOTH*

Mostra lo stato della connessione *Bluetooth* dei dispositivi mobili.

ATTIVITÀ DEGLI INDICATORI	STATO DEL SISTEMA
Blu lampeggiante lento	Pronto per la connessione
Blu lampeggiante veloce	Connessione in corso
Blu fisso (10 secondi)	Connesso

STATO BATTERIA

Indica il livello di carica della batteria dei Frames.

ATTIVITÀ DEGLI INDICATORI	STATO DEL SISTEMA
Rosso lampeggiante (10 secondi)	Ricaricare la batteria
Bianco lampeggiante	Carica in corso
Bianco fisso	Carica completa

STATO DI ERRORE

Mostra lo stato di errore.

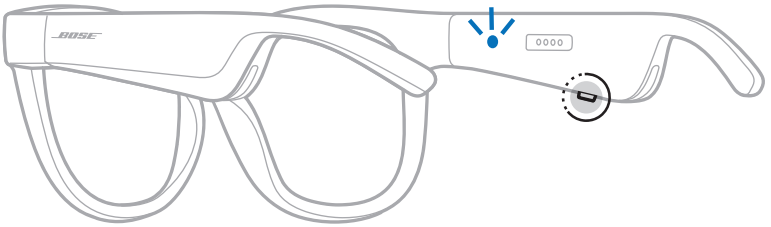
ATTIVITÀ DEGLI INDICATORI	STATO DEL SISTEMA
Bianco e rosso lampeggianti (ripetutamente)	Errore - contattare l'assistenza clienti Bose

CONNETTERE MEDIANTE IL MENU *BLUETOOTH* DEL DISPOSITIVO MOBILE

È possibile memorizzare fino a otto dispositivi nell'elenco dei dispositivi dei Frames. Si può connettere un solo dispositivo per volta dal quale riprodurre l'audio.

NOTA: per un'esperienza d'ascolto ottimale, configurare e connettere il dispositivo mobile utilizzando l'app Bose Music (vedere pagina 14).

1. Con i Frames accesi, premere e tenere premuto il pulsante situato sull'asta destra finché non si sente "Pronto per la connessione" o si vede l'indicatore di stato che lampeggia con luce blu.

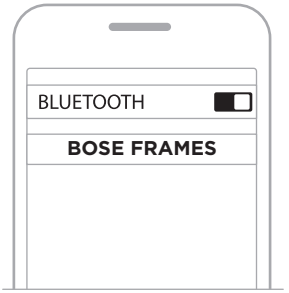


2. Sul dispositivo, attivare la funzione *Bluetooth*.

   NOTA: la funzione *Bluetooth* si trova in genere nel menu Impostazioni.

3. Selezionare i Frames dall'elenco dispositivi.

   NOTA: nell'app Bose Music, individuare il nome utilizzato per i Frames. Se non è stato assegnato un nome ai Frames, viene visualizzato il nome predefinito.



Una volta eseguita la connessione, si sente il messaggio vocale "Connesso a <*nome dispositivo mobile*>", quindi l'indicatore di stato si illumina con luce blu fissa per poi spegnersi gradualmente.

DISCONNETTERE UN DISPOSITIVO MOBILE

Scollegare il dispositivo mobile tramite l'app Bose Music.

SUGGERIMENTO: si può scollegare il dispositivo anche dalle impostazioni *Bluetooth*. Se si disattiva la funzione *Bluetooth*, vengono scollegati anche tutti gli altri dispositivi.

RICONNETTERE UN DISPOSITIVO MOBILE

All'accensione, i Frames tentano di connettersi con il dispositivo connesso più di recente.

NOTA: il dispositivo deve trovarsi nel raggio di portata (9 m) ed essere acceso.

CANCELLARE L'ELENCO DISPOSITIVI DEI FRAMES

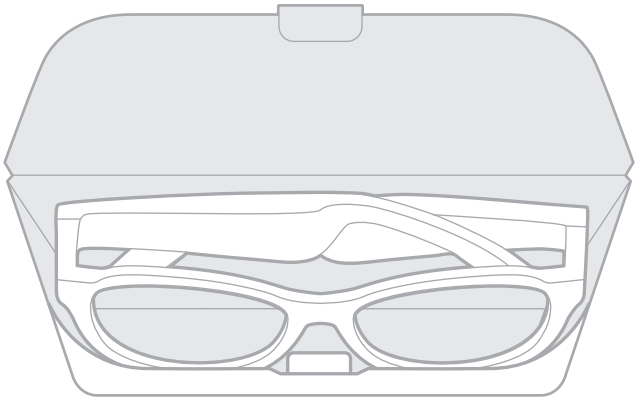
1. Con i Frames accesi, tenere premuto il pulsante sull'asta destra per 10 secondi finché un messaggio vocale non conferma che l'elenco dei dispositivi *Bluetooth* è stato cancellato oppure si vede l'indicatore di stato lampeggiare con luce blu.
2. Eliminare i Frames dall'elenco dei dispositivi *Bluetooth* del dispositivo.

   Tutti i dispositivi vengono cancellati e i Frames sono pronti per la connessione.

CONSERVARE I FRAMES

I Frames si ripiegano all'interno per essere riposti con la massima praticità.

1. Piegare le aste verso l'interno e verso le lenti in modo che siano piatte.
2. Collocare i Frames nella custodia con le lenti rivolte verso la parte anteriore della custodia.



NOTE:

- Spegnere i Frames quando non sono in uso.
- Prima di riporre i Frames, se si prevede di non utilizzarli per vari mesi, assicurarsi che la batteria sia completamente carica.

MANUTENZIONE DEI FRAMES

Dopo ogni utilizzo, pulire entrambi i lati delle lenti e tutte le parti della montatura con il panno di pulizia in dotazione o con un panno asciutto.

AVVERTENZE:

- NON utilizzare spray vicino ai Frames.
- NON utilizzare solventi, prodotti chimici o soluzioni detergenti contenenti alcol, ammoniaca o abrasivi.
- NON fare entrare liquidi nelle aperture.

PARTI DI RICAMBIO E ACCESSORI

Per ordinare parti di ricambio e accessori, rivolgersi al servizio clienti Bose.

Visitare: worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

NOTA: per informazioni su come sostituire le lenti, consultare le istruzioni fornite con le lenti sostitutive.

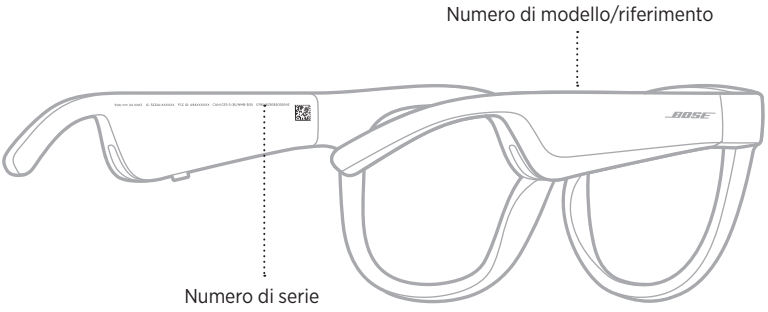
GARANZIA LIMITATA

I Frames sono coperti da garanzia limitata. Per i dettagli della garanzia limitata, consultare il nostro sito web all'indirizzo global.Bose.com/warranty.

Per effettuare la registrazione del prodotto, consultare global.Bose.com/register per istruzioni. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

POSIZIONI DEI NUMERI DI SERIE E DI MODELLO/ RIFERIMENTO

Il numero di serie è riportato sul lato interno dell'asta sinistra, mentre il numero di modello/riferimento è riportato sul lato interno dell'asta destra.



PROVARE PRIMA QUESTE SOLUZIONI

Se si dovessero riscontrare problemi con i Frames:

- Accendere i Frames (vedere pagina 16).
- Collegare i Frames all'alimentazione per 2 secondi, quindi scollegarli di nuovo (vedere pagina 21).
- Caricare la batteria (vedere pagina 21).
- Controllare lo stato degli indicatori (vedere pagina 22).
- Verificare che il dispositivo mobile supporti le connessioni *Bluetooth*.
- Scaricare l'app Bose Music ed eseguire gli aggiornamenti software disponibili.
- Aumentare il volume sui Frames, sul dispositivo mobile e/o nell'app audio/di streaming.
- Connettere un altro dispositivo mobile (vedere pagina 24).

ALTRE SOLUZIONI

Se non si riesce a risolvere il problema, consultare la tabella seguente per individuare i sintomi e le possibili soluzioni dei problemi più comuni. Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il servizio clienti Bose.

Visitare: worldwide.Bose.com/Contact

PROBLEMA	AZIONE
I Frames non si connettono al dispositivo mobile	Sul dispositivo: • Disattivare e poi riattivare la funzione *Bluetooth*. • Rimuovere i Frames dall'elenco *Bluetooth* del dispositivo. Riconnettere (vedere pagina 24). Avvicinare il dispositivo ai Frames e allontanare eventuali ostacoli o fonti di interferenza. Connettere un dispositivo mobile diverso (vedere pagina 24). Per guardare i video dimostrativi, visitare: worldwide.Bose.com/Support/Tenor o worldwide.Bose.com/Support/Soprano Cancellare l'elenco dispositivi dei Frames (vedere pagina 25). Riconnettere.
L'app Bose Music non funziona sul dispositivo	Assicurarsi che l'app Bose Music sia compatibile con il dispositivo in uso. Disinstallare l'app Bose Music dal dispositivo, quindi reinstallarla (vedere pagina 14).

PROBLEMA	AZIONE
L'app Bose Music non riesce a trovare i Frames	Accendere i Frames (vedere pagina 16). Premere e tenere premuto il pulsante situato sull'asta destra finché non si sente "Pronto per la connessione" o si vede l'indicatore di stato che lampeggia con luce blu. Nell'app Bose Music, eseguire gli aggiornamenti software disponibili.
Connessione *Bluetooth* intermittente	Cancellare l'elenco dispositivi dei Frames (vedere pagina 25). Riconnettere (vedere pagina 24). Avvicinare il dispositivo ai Frames.
Non si sente alcun suono	Premere il pulsante di riproduzione del dispositivo mobile per accertarsi che l'audio sia in riproduzione. Avvicinare il dispositivo ai Frames e allontanare eventuali ostacoli o fonti di interferenza. Provare a usare un'altra sorgente di riproduzione audio. Connettere un dispositivo diverso (vedere pagina 24).
Scarsa qualità del suono	Provare a usare un'altra sorgente di riproduzione audio. Connettere un dispositivo mobile diverso. Avvicinare il dispositivo ai Frames assicurandosi che non siano presenti fonti di interferenza o ostacoli nelle vicinanze. Disattivare qualsiasi funzione di ottimizzazione audio sul dispositivo o nell'app audio/di streaming.
Il microfono non rileva alcun suono	Assicurarsi che l'apertura del microfono sull'asta destra non sia bloccata. Provare a chiamare un numero differente. Provare con un dispositivo compatibile differente.
I Frames non si caricano	Assicurarsi che i piedini del cavo di carica siano correttamente allineati alla porta di carica sui Frames e che siano magneticamente inseriti in posizione. Fissare entrambe le estremità del cavo di carica. Se i Frames sono stati esposti a temperature elevate o basse, attendere che la temperatura dei Frames torni alla temperatura ambiente, quindi provare a effettuare nuovamente la carica. Provare con un altro caricabatteria USB a parete.

PROBLEMA	AZIONE
I Frames non rispondono al controllo touch	Assicurarsi di toccare la superficie di controllo touch corretta (vedere pagina 18). Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte. Se si hanno i capelli bagnati, assicurarsi che non interferiscano con la superficie touch. Se si indossano dei guanti, rimuoverli prima di toccare la superficie di controllo touch.
Non si riesce a regolare il volume	Assicurarsi di sfiorare la superficie di controllo touch corretta (vedere pagina 18). Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte. Se si hanno i capelli bagnati, assicurarsi che non interferiscano con la superficie touch. Se si indossano dei guanti, rimuoverli prima di toccare la superficie di controllo touch.
Non si riesce a utilizzare i controlli di chiamata	Nell'app Bose Music, eseguire gli aggiornamenti software disponibili.
Il dispositivo non risponde quando si premono i pulsanti	Nell'app Bose Music, eseguire gli aggiornamenti software disponibili. Per le funzioni che prevedono più pressioni, variare la velocità delle pressioni. Assicurarsi che l'app musicale supporti la funzione. Spegnere e poi accendere i Frames. Sul dispositivo: • Disattivare e poi riattivare la funzione *Bluetooth*. • Rimuovere i Frames dall'elenco *Bluetooth* del dispositivo. Riconnettere (vedere pagina 24). Provare con un dispositivo compatibile differente.

SIMBOLI E DESCRIZIONI

SIMBOLO	DESCRIZIONE
	Bluetooth
	Marchio di certificazione CE
	Pericolo di soffocamento
	Numero di catalogo
	Batteria ROHS Cina
	Assistenza clienti
	Data di produzione
	Documentazione
	Non utilizzare se la confezione è danneggiata
	Non contiene lattice
	Download
	Verifica dell'efficienza energetica
	Certificazione FCC
	Forum
	Alta protezione contro la luce solare
	Simbolo marchio commerciale Green Dot
	Riciclaggio batterie Giappone
	Certificazione KCC
	Conservare all'asciutto
	Interferenza magnetica
	Produttore

SIMBOLO	DESCRIZIONE
	Certificazione NCC
	Certificazione NOM NYCE
	Non sterile
	NON ADATTO ALLA GUIDA AL CREPUSCOLO O DI NOTTE
	Telefono
	Marchio di conformità normativa
	Consultare le istruzioni per l'uso
	Informazioni sulla sicurezza
	Numero di serie
	Conformità IMDA Singapore
	Riciclaggio batterie Taiwan
	Limite di temperatura
	Marchio di certificazione UKCA
	Video
	Avvisi/avvertenze
	Simbolo direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Használati javallat

Az orvosi rendelvény nélkül kapható napszemüvegek keretbe foglalt vagy csíptetős, a napfényt elnyelő, visszaverő, színezett, polarizált vagy fényre sötétedő lencsékből álló eszközök, amelyeket arra a célra terveztek, hogy viselőjük szemét megvédjék az erős napsugárzástól, anélkül, hogy kiigazítanák a szem fénytörési hibáit. Ez az eszköz vény nélkül kapható.

Olvassa el a használati útmutatót.

Kérjük, olvassa el, és tartsa be a biztonsági és használati utasításokat.

Fontos biztonsági utasítások

A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: www.Bose.com/compliance.

A jelen termék megfelel az elektromágneses kompatibilitásról szóló 2016-os irányelveknek és az összes vonatkozó egyesült királyságbeli törvény előírásának. A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen található: www.Bose.com/compliance.

A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy a jelen termék megfelel a rádióberendezésekre vonatkozó 2017. évi irányelv és minden más idevonatkozó egyesült királyságbeli irányelv alapvető követelményeinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen található: www.Bose.com/compliance.

1. Olvassa el ezeket az utasításokat.
2. Őrizze meg őket.
3. Tartson be minden figyelmeztetést.
4. Tartsa be az összes utasítást.
5. Ne használja a készüléket víz közelében.
6. Csak száraz ronggyal tisztítsa.
7. Kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja.
8. Húzza ki a készülék dugóját villámláskor, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni.
9. A javítási munkákat bízza szakemberre. Szervizelésre akkor van szükség, ha a készülék valamilyen módon meghibásodott, például megsérült a hálózati csatlakozózsinórja vagy a csatlakozódugója, folyadék ömlött vagy nehéz tárgy esett rá, eső vagy nedvesség érte, működésében rendellenesség tapasztalható, vagy leesett.

VIGYÁZAT / FIGYELMEZTETÉS

- NE használja a napszemüveget huzamosabb ideig magas hangerőn.
  - A halláskárosodás elkerülése érdekében a napszemüveget a fül számára kellemes, mérsékelt hangerővel használja.
  - Halkítsa le az eszközt, mielőtt felvenné a napszemüveget vagy a füléhez közel vinné, majd fokozatosan hangosítsa fel, amíg el nem éri az Ön számára megfelelő hangerőt.
- Vezetés közben járjon el körültekintéssel, és tartsa be a mobiltelefonok használatára vonatkozó előírásokat.
- Ügyeljen a saját és mások biztonságára, ha a napszemüveg használata közben egyéb tevékenységet is végez, például kerékpározik vagy forgalmas helyen, építési terület vagy vasúti sínek közelében sétál stb. Vegye le a napszemüveget vagy állítsa át a hangerőt úgy, hogy biztosan meghallja a környezeti hangokat, beleértve a riasztásokat és a figyelmeztető jelzéseket is.

- NE használja a napszemüveget, ha az szokatlan hangos zajt bocsát ki. Ilyenkor kapcsolja ki a napszemüveget, és forduljon a Bose vevőszolgálatához.
- NE engedje, hogy a napszemüveg hosszabb ideig vízbe merüljön, vagy vízzel érintkezzen, és ne használja azt vízi sportok (pl. úszás, vízisízés, szörfözés stb.) közben.
- Azonnal vegye le a napszemüveget, ha melegedést vagy hangkimaradást tapasztal.

A termék apró részeket tartalmaz, melyek fulladást okozhatnak. 3 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.

A termék mágneses anyagot tartalmaz. Tájékozódjon kezelőorvosánál, hogy ez hatással lehet-e az Ön által használt beültethető orvostechnikai eszközre.

- A tűz és az áramütés kockázatának csökkentése érdekében a terméket óvja esőtől, folyadékoktól és párától.
- Ügyeljen rá, hogy a termékre NE csöpögjön, illetve ne fröccsenjen víz. A termékre és annak közelébe ne helyezzen vázát vagy más, folyadékkal töltött edényt.
- Tartsa a terméket távol tűztől és más hőforrásoktól. A termékre és annak közelébe TILOS gyertyát vagy egyéb nyílt lánggal működő eszközt helyezni.
- NE végezzen a terméken engedély nélküli módosítást.
- A terméket csak valamely ügynökség (például UL, CSA, VDE, CCC) által jóváhagyott, a helyi jogszabályi követelményeknek megfelelő tápegységhez használja.
- Óvja az akkumulátort tartalmazó termékeket a túlzott hőhatástól, például a közvetlen napsütéstől, a tűztől és hasonló hatásoktól.
- NE viselje a napszemüveget töltés közben.
- A mellékelt ronggyal vagy egy száraz ronggyal minden használatot követően törölje át a lencsék mindkét oldalát és a keret minden részét.

MEGJEGYZÉS: A berendezést az FCC-szabályok 15. része szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B" osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy adott körülmények között nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a televízióadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a készülék és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést a vevőkészülék áramellátását biztosító áramkörtől eltérő áramkör aljzatához csatlakoztassa.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy tapasztalt rádió-/televíziószerelőhöz.

A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenné válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályzat 15. részének és az ISED Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak. A működés során a következő két feltételnek kell eleget tenni: (1) Ez a készülék nem bocsáthat ki káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármilyen interferenciát, az esetlegesen rendellenes működést okozó interferenciát is beleértve.

Ez a készülék megfelel az FCC és az ISED Canada által az általános népességre vonatkozóan megállapított sugárzási határértékeknek. Ezt a jeladót tilos bármilyen antenna vagy jeladó mellé helyezni, illetve azokkal együtt használni.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

PPE-szabályok (EU) 2016/425

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozások

XII. törvénycikk

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozásoknak megfelelően, a vállalatok, a szervezetek és a felhasználók az NCC külön felhatalmazása nélkül nem változtathatják meg a jóváhagyott kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök frekvenciáját, nem fokozhatják annak jeladási teljesítményét, és nem módosíthatják annak eredeti jellemzőit és teljesítményét.

XIV. törvénycikk

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök nem befolyásolhatják a repülőgépek biztonságát, illetve nem okozhatnak interferenciát a jogszerűen engedélyezett kommunikációban. Ha ez mégis megtörténik, a felhasználónak azonnal abba kell hagynia a készülék használatát, amíg az interferencia meg nem szűnik. Az említett jogi kommunikáció a távközlési törvénynek („Telecommunications Act") megfelelő rádiókommunikációra vonatkozik.

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközöknek el kell viselniük a jogilag engedélyezett kommunikációból származó vagy a rádióhullámokat kibocsátó ISM-készülékekről érkező interferenciát.

Európában:

Működési frekvenciatartomány: 2400–2483,5 MHz.

A maximális átviteli teljesítmény kevesebb mint 20 dBm EIRP.

A maximális átviteli teljesítmény a törvényben meghatározott korlátok alatt van, ezért az SAR-tesztelésre nincs szükség, és a vonatkozó előírások értelmében az alól kivételt képez.

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról. A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.

NE próbálja meg eltávolítani az újratölthető lítiumion akkumulátort a termékből. Az eltávolításhoz kérje a Bose helyi kereskedőjének vagy egy képesített szakembernek a segítségét.

A használt akkumulátort helyesen, a helyi előírásoknak megfelelően kezelje hulladékként.
Az akkumulátort tilos elégetni.

MENNYISÉG: 1

Gyártva a következő vállalat számára: Bose Corporation, 100 The Mountain Road, Framingham, MA 01701

Ne használja, ha a csomagolás sérült.

Ez a termék nem tartalmaz természetes gumilátexet.

A jelen termék nem steril állapotban kapható.

Li-ion

0 °C +45 °C

A veszélyes anyagokra vonatkozó kínai korlátozások táblázata

Mérgező vagy veszélyes anyagok és vegyi elemek nevei a termékben						
	Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek					
Alkatrész neve	**Ólom (Pb)**	**Higany (Hg)**	**Kadmium (Cd)**	**Hat vegyértékű króm (Cr(VI))**	**Polibrómozott bifenil (PBB)**	**Polibrominált difeniléter (PBDE)**
NYÁK-ok	X	O	O	O	O	O
Fémrészek	X	O	O	O	O	O
Műanyag részek	O	O	O	O	O	O
Hangszórók	X	O	O	O	O	O
Kábelek	X	O	O	O	O	O
Ez a táblázat az SJ/T 11364 előírásainak megfelelően készült.						
O: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyag mennyisége az adott alkatrész egyetlen homogén anyagában sem éri el a GB/T 26572 által meghatározott határértéket.						
X: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész legalább egy homogén anyaga a GB/T 26572 korlátozó előírásait meghaladó mértékben tartalmazza.						

A veszélyes anyagokra vonatkozó tajvani korlátozások táblázata

Berendezés neve: Aktív hangszóró, típusjelölés: 433948						
	Korlátozott anyagok és kémiai jelölésük					
Egység	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr+6)	Polibrómozott bifenilek (PBB)	Polibrómozott difenil-éterek (PBDE)
NYÁK-ok	-	○	○	○	○	○
Fémrészek	-	○	○	○	○	○
Műanyag részek	○	○	○	○	○	○
Hangszórók	-	○	○	○	○	○
Kábelek	-	○	○	○	○	○
1. megjegyzés: A „○” jelzés azt jelenti, hogy a szabályozott anyag százaléka nem haladja meg a jelenlegi referenciaérték százalékát.						
2. megjegyzés: Az „–” jelölés azt jelenti, hogy a szabályozott anyag megfelel a kivételnek.						

A jelen termék megfelel az ANSI Z80.3, az AS/NZS 1067.1 és az EN ISO 12312-1 szabvány követelményeinek.

A színezett lencséjű szemüvegeket nem javasolt éjszakai vezetéshez használni.

NEM ALKALMAS ÉJSZAKAI ÉS SZÜRKÜLETBEN VALÓ VEZETÉSHEZ. NEM ALKALMAS ÉJSZAKAI ÉS GYENGE FÉNYBEN TÖRTÉNŐ VEZETÉSHEZ.

Ezt a terméket úgy terveztük, hogy az UVA- és UVB-sugárzás több mint 99%-át kiszűrje. A jelen termék az ANSI Z80.3 szabvánnyal összhangban készült.

Kizárólag a Bose által jóváhagyott lencsék használhatók a Bose Frames Soprano vagy a Frames Tenor termékkel.

A közvetlen napba nézésre nem alkalmas.

A mesterséges fényforrásokkal szemben (pl. szoláriumok) nem nyújt védelmet.

A mechanikus ütésekkel szembeni védelemre nem használható.

Amikor nem használja, tárolja a terméket a mellékelt hordtokban.

EU SZŰRŐKATEGÓRIA: ISO12312-1 CAT. 3

AUSZTRÁL LENCSEKATEGÓRIA: 1067.1 CAT. 3

Ez a napszemüveg a napon magas szintű vakításcsökkentés mellett jó UV-védelmet nyújt.

UV-besorolás: UV 380 cut

Feljegyzendő adatok

A napszemüveg gyári száma a bal oldali száron található a halántéknál, míg a modell-/referenciaszám a jobb oldali halántéknál van feltüntetve.

Gyári szám: _____

Modellszám: _____

A bizonylatot tartsa a kezelési útmutató mellett. Ragadja meg az alkalmat, és regisztrálja az Ön által vásárolt Bose terméket! Ezt egyszerűen megteheti a következő címen: global.Bose.com/register

Gyártás dátuma: A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártási évet jelzi: például a „0” 2010-et vagy 2020-at jelöl.

Kínai importőr: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

EU-importőr: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Hollandia

Tajvani importőr: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajvan. Telefonszám: +886-2-2514 7676

Mexikói importőr: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonszám: +5255 (5202) 3545

Egyesült királyságbeli importőr: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

Névleges bemeneti értékek: 5 V ⎓ 500 mA

A CMIIT-azonosító a jobb halántéknál, belül található.

REF BMD0011

Biztonsági információk

A jelen termék alkalmas a Bose biztonsági frissítéseinek automatikus fogadására, amikor a Bose Music alkalmazáshoz kapcsolódik. Annak érdekében, hogy a mobilalkalmazáson keresztül fogadni tudj a biztonsági frissítéseket, a Bose Music alkalmazásban el kell végeznie a termékbeállítási folyamatot. **Ha nem végzi el a beállítási folyamatot, a Bose által a btu.bose.com webhelyen közzétett frissítések telepítéséért Ön felel.**

Az Apple, az Apple embléma, az iPad, az iPhone, az iPod és a Siri az Apple, Inc. Amerikai Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye. Az „iPhone" védjegyet Japánban az Aiphone K.K. engedélye alapján használhatják. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatásjegye.

A „Made for Apple" jelvény használata azt jelzi, hogy az adott tartozék kifejezetten a jelvényen feltüntetett Apple termék(ek)kel való használatra készült, és a fejlesztő az Apple működési követelményeinek teljesítésére vonatkozó tanúsítvánnyal látta el. Az Apple nem vállal felelősséget a jelen készülék működéséért, valamint annak biztonsági és megfelelőségi előírásoknak való megfeleléséért.

A *Bluetooth*® szóvédjegy és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező, bejegyzett védjegyek, amelyeket a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használ.

A Google és a Google Play a Google LLC védjegyei.

A Bose, a Bose Frames és a Bose Music a Bose Corporation védjegye.

Bose Corporation központja: 1-877-230-5639

© 2021 Bose Corporation. Előzetes írásos engedély nélkül a jelen kiadvány semmilyen része nem sokszorosítható, módosítható, terjeszthető, illetve nem használható fel semmilyen más módon.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>. The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

Zlib license

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved. The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

Apache 2.0 License

Apache License

Version 2.0, January 2004

http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

   "License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

   "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

   "Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

   "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

   "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

   "Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

   "Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

   "Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
   a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
   b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
   c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
   d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.
   You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the “License”); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

MI TALÁLHATÓ A DOBOZBAN

Tartalom 13

BEÁLLÍTÁS A BOSE MUSIC ALKALMAZÁSSAL

A Bose Music alkalmazás letöltése 14

A napszemüveg hozzáadása egy meglévő fiókhoz 14

IZZADÁS- ÉS IDŐJÁRÁSÁLLÓ 15

FŐKAPCSOLÓ GOMB

Bekapcsolás 16

Kikapcsolás 17

- Kikapcsolás megfordítással 17
- Automatikus kikapcsolás mozgásérzékelés használatával 17

A NAPSZEMÜVEG VEZÉRLŐI

Médialejátszás 18

Hangerő 19

- Hangosítás 19
- Halkítás 19

Telefonhívások 20

- Hívásokkal kapcsolatos értesítések 20

A hangvezérlés elérése 20

AKKUMULÁTOR

A napszemüveg feltöltése 21

A napszemüveg töltöttségi szintjének ellenőrzése 21

- Akkumulátorral kapcsolatos értesítések meghallgatása 21
- Az akkumulátor töltöttségi szintjének megtekintése 21

A NAPSZEMÜVEG ÁLLAPOTA

Bluetooth®-kapcsolat állapota 22
Akkumulátor állapota 23
Hibaállapot 23

BLUETOOTH-KAPCSOLATOK

Csatlakoztatás a mobileszköz *Bluetooth* menüjének használatával 24
Mobileszközök leválasztása 25
Mobileszközök újbóli csatlakoztatása 25
A napszemüveg eszközlistájának törlése 25

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

A napszemüveg tárolása 26
A napszemüveg karbantartása 27
Cserealkatrészek és tartozékok 28
Korlátozott garancia 28
A gyári szám és a modell-/referenciaszám helye 28

HIBAELHÁRÍTÁS

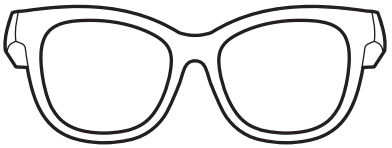
Először próbálkozzon ezekkel a megoldásokkal 29
Egyéb megoldások 29

CÍMKÉN SZEREPLŐ JELÖLÉSEK

Jelölések és leírásuk 32

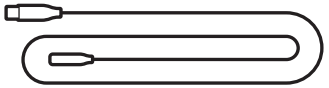
TARTALOM

Ellenőrizze a következő összetevők meglétét:



Bose Frames

Hordtok



Töltőkábel

Törlőkendő

MEGJEGYZÉS: Ha a termék bármelyik részén sérülést tapasztal, ne használja a terméket. Forduljon a Bose hivatalos viszonteladójához, vagy a Bose ügyfélszolgálatához.

Látogasson el a következő címekre:
worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

A Bose Music alkalmazással a napszemüveget bármely mobileszközről (például okostelefonról vagy táblagépről) beállíthatja és vezérelheti.

Az alkalmazás segítségével testreszabhatja a tápellátási beállításokat, kiválaszthatja a hangsegéd nyelvét, és új funkciókhoz férhet hozzá.

MEGJEGYZÉS: Ha az alkalmazásban már létrehozott egy Bose-fiókot egy másik Bose termékhez, tekintse meg a következő részt: „A napszemüveg hozzáadása egy meglévő fiókhoz”.

A BOSE MUSIC ALKALMAZÁS LETÖLTÉSE

1. Töltse le mobileszközére a Bose Music alkalmazást.

   MEGJEGYZÉS: Ha Kína területén tartózkodik, töltse le a Bose音乐 alkalmazást.

2. Kövesse az alkalmazás utasításait.

A NAPSZEMÜVEG HOZZÁADÁSA EGY MEGLÉVŐ FIÓKHOZ

1. Nyomja le és tartsa lenyomva a jobb oldali halántékánál lévő gombot, amíg meg nem hallja a „Készen áll a csatlakoztatásra” üzenetet, vagy az állapotjelző fény el nem kezd kéken villogni.

2. A Bose Music alkalmazásban lépjen a Termékeim képernyőre, és adja hozzá a Frames napszemüveget.

   MEGJEGYZÉS: Ha az alkalmazás nem találja a napszemüveget, lásd: „A Bose Music alkalmazás nem találja a napszemüveget”, 30. oldal.

A napszemüveg IPX2 vízállósági jelzéssel van ellátva. A napszemüveget izzadás- és időjárásállónak tervezték, hogy ellenálljon a vízcseppeknek, de vízbe nem meríthető.

FIGYELMEZTETÉS:

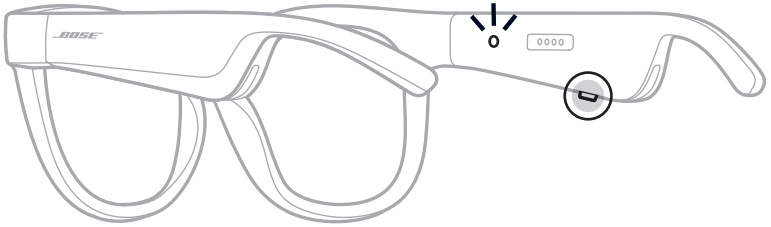
- NE viselje a napszemüveget úszás vagy zuhanyzás közben.
- NE merítse vízbe a napszemüveget.

MEGJEGYZÉS: Az IPX2 jellemző nem állandó, és a szokásos használat következtében a vízállóság mértéke csökkenhet.

BEKAPCSOLÁS

Nyomja meg a jobb halántékánál lévő gombot.

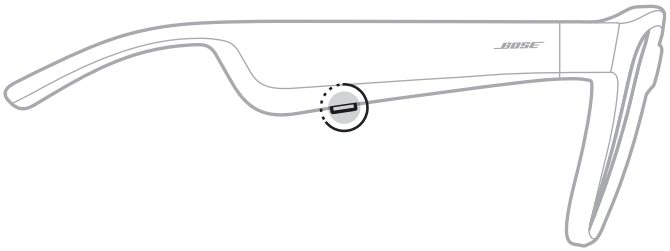
Az állapotjelző fény kétszer fehéren felvillan, majd a *Bluetooth*-kapcsolat állapotának megfelelően világít (lásd: 22. oldal). A hangutasítások jelzik az akkumulátor töltöttségi szintjét és a *Bluetooth*-kapcsolat állapotát.



MEGJEGYZÉS: A napszemüveget részlegesen feltöltve szállítjuk, és az első használat után lehet, hogy fel kell ébreszteni. A napszemüveg felébresztéséhez csatlakoztassa a terméket az áramforráshoz, majd 2 másodperc elteltével válassza le onnan (lásd: 21. oldal). Ezután próbálja meg újból bekapcsolni.

KIKAPCSOLÁS

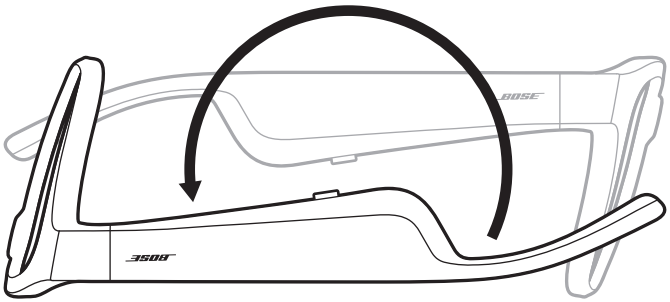
Tartsa lenyomva a gombot, amíg egy hangjelzést nem hall.



Az állapotjelző fény kétszer fehéren felvillan, majd fokozatosan elsötétül.

Kikapcsolás megfordítással

Fordítsa fejjel lefelé a napszemüveget 2 másodpercig.



Az állapotjelző fény kétszer fehéren felvillan, majd fokozatosan elsötétül.

MEGJEGYZÉS:

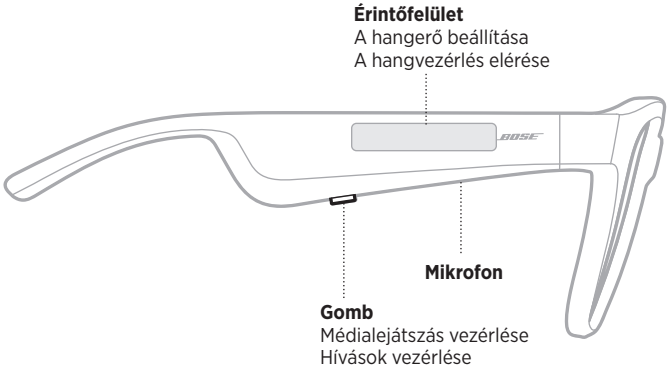
- Miután a napszemüveg kikapcsolt, bármelyik irányban mozgathatja.
- A megfordításos kikapcsolást a Bose Music alkalmazásban kapcsolhatja ki. Ez az opció a Beállítások menüben található.

Automatikus kikapcsolás mozgásérzékelés használatával

A napszemüveg mozgásérzékelés segítségével tudja megállapítani, hogy azt éppen használják vagy sem. Ha a napszemüveget 10 percig nem mozdította meg, automatikusan kikapcsol.

MEGJEGYZÉS: A mozgásérzékelést a Bose Music alkalmazásban kapcsolhatja ki. Ez az opció a Beállítások menüben található.

A jobb oldali halántéknál lévő gomb és érintőfelület segítségével vezérelheti a médialejátszást, a hangerőt, a telefonhívásokat és a hangvezérlést.



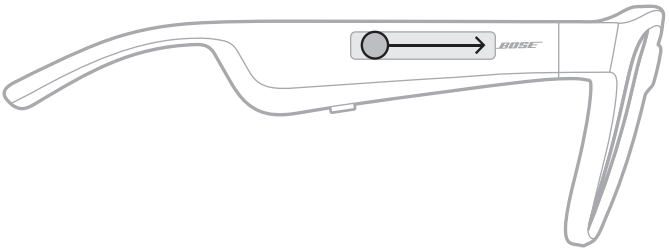
MÉDIALEJÁTSZÁS

VEZÉRLÉS	TEENDŐ
Lejátszás/szünet	Nyomja meg a gombot.
Ugrás előre	Nyomja meg kétszer a gombot.
Ugrás vissza	Nyomja meg háromszor a gombot.

HANGERŐ

Hangosítás

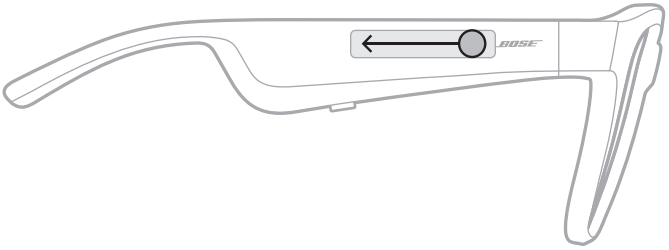
Pöccintsen előre az érintőfelületen.



MEGJEGYZÉS: Hangjelzés jelzi, amikor elérte a maximális hangerőszintet.

Halkítás

Pöccintsen hátrafelé az érintőfelületen.



MEGJEGYZÉS: Hangjelzés jelzi, amikor elérte a minimális hangerőszintet.

TELEFONHÍVÁSOK

VEZÉRLÉS	TEENDŐ
Hívás fogadása/befejezése	Nyomja meg a gombot.
Bejövő hívás elutasítása	Nyomja meg kétszer a gombot.
Második bejövő hívás fogadása, és az első hívás várakoztatása	Hívás közben nyomja meg a gombot.
Második bejövő hívás elutasítása, és az első hívás folytatása	Hívás közben nyomja meg kétszer a gombot.

MEGJEGYZÉS: A telefon összes hívásfunkciójának használatához futtassa az elérhető szoftverfrissítéseket a Bose Music alkalmazásban.

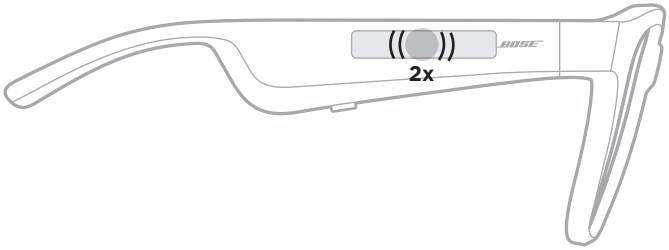
Hívásokkal kapcsolatos értesítések

Egy hangutasítás jelzi a bejövő hívásokat és a hívás állapotát.

A HANGVEZÉRLÉS ELÉRÉSE

A napszemüveg mikrofonja a mobileszköz mikrofonjának kiterjesztéseként működik. A jobb oldali halántékánál lévő érintőfelülettel az eszköz hangvezérlési funkcióját elérve többek között hívásokat kezdeményezhet és fogadhat, a Siri vagy a Google Assistant használatával zenét játszhat le, tájékozódhat az időjárásról vagy megtudhatja kedvenc meccsének állását.

Koppintson duplán az érintőfelületre a mobileszközös hangvezérlés elindításához.

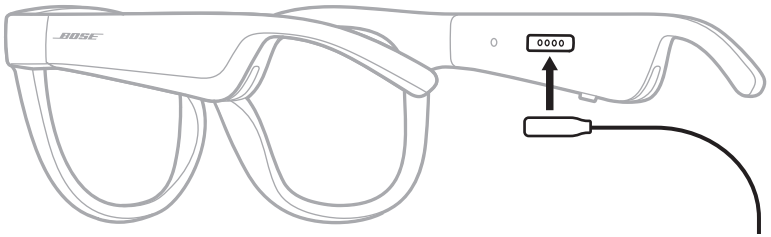


Hangjelzést hall, ami jelzi, hogy a hangvezérlés aktiválódott.

A NAPSZEMÜVEG FELTÖLTÉSE

1. Igazítsa a töltőkábel tűit a szemüveg szárán a jobb oldali halántéknál lévő töltőporthoz.

   MEGJEGYZÉS: A napszemüveg sikeres töltéséhez a tűknek megfelelően kell a töltőporthoz illeszkedniük.



2. Enyhén nyomja a tűket a töltőporthoz, amíg a mágnes a helyükre nem kattintja őket.

3. A kábel másik végét csatlakoztassa egy USB-A fali csatlakozóba (nincs mellékelve).

   FIGYELEM: A terméket csak valamely ügynökség (például UL, CSA, VDE, CCC) által jóváhagyott, a helyi jogszabályi követelményeknek megfelelő tápegységhez használja.

   Töltés közben az állapotjelző fehéren villog. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, jelzőfénye folyamatosan fehéren világít (lásd: 23. oldal).

MEGJEGYZÉSEK:

- A napszemüveg töltés közben nem játszik le hangot.
- NE viselje a napszemüveget töltés közben.

A NAPSZEMÜVEG TÖLTÖTTSÉGI SZINTJÉNEK ELLENŐRZÉSE

Akkumulátorral kapcsolatos értesítések meghallgatása

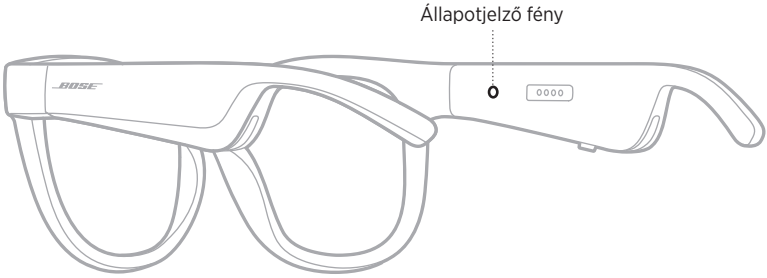
A napszemüveg minden egyes bekapcsolásakor hangüzenet tájékoztatja az akkumulátor töltöttségi szintjéről.

A napszemüveg használata közben hangüzenet fogja tájékoztatni arról, ha az akkumulátort fel kell tölteni.

Az akkumulátor töltöttségi szintjének megtekintése

- Tekintse meg a Bose Music alkalmazás kezdőképernyőjét.
- Amikor az állapotjelző fény pirosan villog, fel kell tölteni a napszemüveget.

A napszemüveg állapotjelző fénye a jobb oldali halántéknál, belül található.



BLUETOOTH-KAPCSOLAT ÁLLAPOTA

A mobileszközök *Bluetooth*-kapcsolatainak állapotát mutatja.

FÉNYJELZÉS	RENDSZERÁLLAPOT
Lassú kék villogás	Készen áll a kapcsolódásra
Gyors kék villogás	Csatlakozás folyamatban
Folyamatos kék (10 másodperc)	Csatlakoztatva

AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTA

A napszemüveg töltöttségi szintjét mutatja.

FÉNYJELZÉS	RENDSZERÁLLAPOT
Piros villogás (10 másodperc)	Tölteni kell
Fehéren villog	Töltés folyamatban
Folyamatosan fehéren világít	Teljesen feltöltve

HIBAÁLLAPOT

A hibaállapotokat mutatja.

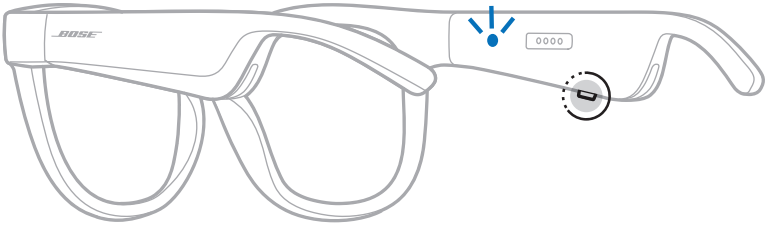
FÉNYJELZÉS	RENDSZERÁLLAPOT
Piros és fehér villogás (ismétlődő)	Hiba. Hívja a Bose ügyfélszolgálatát

CSATLAKOZTATÁS A MOBILESZKÖZ *BLUETOOTH* MENÜJÉNEK HASZNÁLATÁVAL

A napszemüveg eszközlistájában legfeljebb nyolc eszközt tárolhat. Egyszerre csak egy eszköz csatlakoztatható, illetve csak egyről lehet zenét lejátszani.

MEGJEGYZÉS: Ha a legtöbbet szeretné kihozni a napszemüvegéből, állítsa be és csatlakoztassa mobileszközét a Bose Music alkalmazáson keresztül (lásd: 14. oldal).

1. Kapcsolja be a napszemüveget, nyomja le és tartsa lenyomva a jobb oldali halántékánál lévő gombot, amíg meg nem hallja a „Készen áll a csatlakoztatásra” üzenetet, vagy az állapotjelző fény el nem kezd kéken villogni.

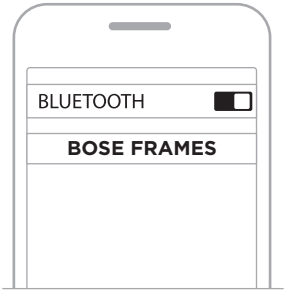


2. Kapcsolja be eszközén a *Bluetooth* funkciót.

   MEGJEGYZÉS: A *Bluetooth* funkció általában a Beállítások menüben található.

3. Válassza ki a napszemüveget az eszközlistáról.

   MEGJEGYZÉS: Keresse meg azt a nevet, amelyet a napszemüveghez megadott a Bose Music alkalmazásban. Ha a napszemüvegnek nem adott nevet, annak alapértelmezett neve fog megjelenni.



A csatlakoztatást követően meghallja a „Csatlakoztatva a < *mobileszköz neve*> eszközhöz” üzenetet, vagy az állapotjelző fény folyamatosan kéken világít, majd elsötétül.

MOBILESZKÖZÖK LEVÁLASZTÁSA

A mobileszköz leválasztásához használja a Bose Music alkalmazást.

TIPP: A *Bluetooth*-beállításokat is használhatja az eszköz leválasztásához. Ha letiltja a *Bluetooth* funkciót, az összes eszköz kapcsolata megszűnik.

MOBILESZKÖZÖK ÚJBÓLI CSATLAKOZTATÁSA

Bekapcsoláskor a napszemüveg megpróbál csatlakozni a legutoljára használt eszközhöz.

MEGJEGYZÉS: Az eszköznek 9 méteren belül, bekapcsolva kell lennie.

A NAPSZEMÜVEG ESZKÖZLISTÁJÁNAK TÖRLÉSE

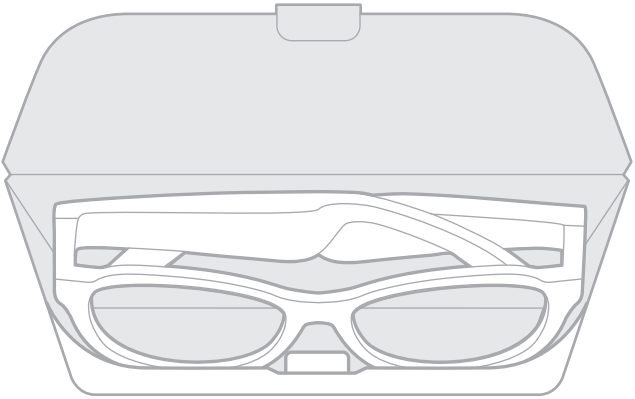
1. Miután a napszemüveget bekapcsolta, nyomja le és tartsa lenyomva a jobb oldali halántékánál lévő gombot 10 másodpercig, amíg meg nem hallja a „*Bluetooth*-eszközlista törölve” üzenetet, vagy amíg az állapotjelző fény el nem kezd kéken villogni.
2. Törölje a napszemüveget az eszközén található *Bluetooth*-listáról.

   Az összes eszköz törlődik, és a napszemüveg készen áll a csatlakoztatásra.

A NAPSZEMÜVEG TÁROLÁSA

A napszemüveg a kényelmes és egyszerű tárolás érdekében összecsukható.

1. Hajtsa befelé a napszemüveg szárait úgy, hogy a lencsékre simuljanak.
2. Helyezze a napszemüveget a tokba úgy, hogy a lencsék a tok eleje felé nézzenek.



MEGJEGYZÉSEK:

- Kapcsolja ki a napszemüveget, amikor nem használja.
- Ha több hónapig nem fogja használni a napszemüveget, akkor teljesen feltöltött akkumulátorral tegye el.

A NAPSZEMÜVEG KARBANTARTÁSA

A mellékelt törlőkendővel vagy egy száraz ronggyal minden használatot követően törölje át a lencsék mindkét oldalát és a keret minden részét.

FIGYELMEZTETÉS:

- NE használjon spray-t a napszemüveg közelében.
- NE használjon semmilyen oldószert, vegyi anyagot vagy alkoholt, ammóniát vagy súrolószert tartalmazó tisztítószert.
- Ügyeljen rá, hogy ne kerülhessen folyadék a nyílásokba.

CSEREALKATRÉSZEK ÉS TARTOZÉKOK

A cserealkatrészek vagy tartozékok a Bose ügyfélszolgálatán keresztül rendelhetők meg.

Látogasson el a következő címekre: worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

MEGJEGYZÉS: A lencsék cseréjével kapcsolatban tekintse meg a lencsékhez mellékelt utasításokat.

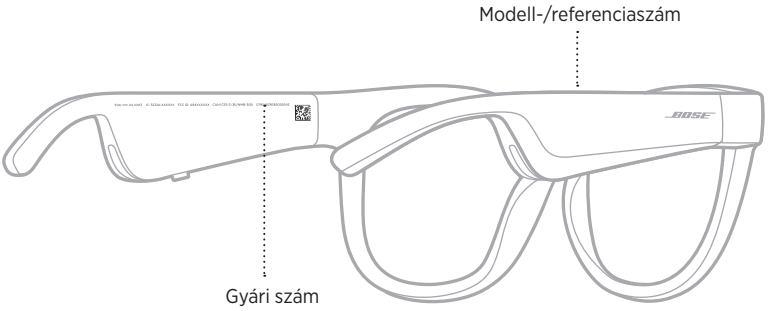
KORLÁTOZOTT GARANCIA

A napszemüvegre korlátozott garancia vonatkozik. A korlátozott garancia részleteit a global.Bose.com/warranty webhelyen olvashatja.

A termék regisztrálására vonatkozó tudnivalókat a global.Bose.com/register webhelyen találja. A regisztráció elmulasztása nem befolyásolja a korlátozott garanciára való jogosultságát.

A GYÁRI SZÁM ÉS A MODELL-/REFERENCIASZÁM HELYE

A gyári szám a bal oldali száron belül, a halántéknál található, míg a modell-/referenciaszám a jobb oldali halántéknál a belső részen van feltüntetve.



ELŐSZÖR PRÓBÁLKOZZON EZEKKEL A MEGOLDÁSOKKAL

Ha a napszemüveggel kapcsolatban problémákat észlel:

- Kapcsolja be a napszemüveget (lásd: 16. oldal).
- Csatlakoztassa a terméket az áramforráshoz, majd 2 másodperc elteltével válassza le onnan (lásd: 21. oldal).
- Töltse fel az akkumulátort (lásd: 21. oldal).
- Ellenőrizze az állapotjelző fény állapotát (lásd: 22. oldal).
- Ellenőrizze, hogy mobileszköze támogatja-e a *Bluetooth*-kapcsolatokat.
- Töltse le a Bose Music alkalmazást, és futtassa az elérhető frissítéseket.
- Növelje a napszemüveg, a mobileszköz és/vagy a zenei/streaming alkalmazás hangerejét.
- Csatlakoztasson egy másik mobileszközt (lásd: 24. oldal).

EGYÉB MEGOLDÁSOK

Ha a hibát nem sikerült elhárítani, az alábbi táblázat segítségével azonosítsa az észlelt jelenséget, és a leggyakoribb problémák megoldásait. Ha a problémát nem tudja megoldani, forduljon a Bose ügyfélszolgálatához.

Látogasson el a következő címre: worldwide.Bose.com/Contact

PROBLÉMA	TEENDŐ
A napszemüveg nem csatlakoztatható a mobileszközhöz	Az eszközön: • Kapcsolja ki a *Bluetooth* funkciót, majd kapcsolja ismét be. • Törölje a napszemüveget az eszközén található *Bluetooth*-listáról. Csatlakoztassa ismét (lásd: 24. oldal). Vigye közelebb az eszközt a napszemüveghez, és vigye távolabb minden zavarforrástól és a jeleket árnyékoló akadálytól. Csatlakoztasson egy másik eszközt (lásd: 24. oldal). Az útmutató videókat a következő címen találja: worldwide.Bose.com/Support/Tenor vagy worldwide.Bose.com/Support/Soprano Törölje a napszemüveg eszközlistájának tartalmát (lásd: 25. oldal). Csatlakoztassa ismét.
A Bose Music alkalmazás nem működik az eszközön	Győződjön meg róla, hogy a Bose Music alkalmazás kompatibilis a mobileszközével. Távolítsa el a Bose Music alkalmazást az eszközéről, majd telepítse újra (lásd: 14. oldal).

PROBLÉMA	TEENDŐ
A Bose Music alkalmazás nem találja a napszemüveget	Kapcsolja be a napszemüveget (lásd: 16. oldal). Nyomja le és tartsa lenyomva a jobb oldali halántékánál lévő gombot, amíg meg nem hallja a „Készen áll a csatlakoztatásra” üzenetet, vagy az állapotjelző fény el nem kezd kéken villogni. A Bose Music alkalmazásban futtassa az elérhető szoftverfrissítéseket.
A *Bluetooth*-kapcsolat szakadozik	Törölje a napszemüveg eszközlistájának tartalmát (lásd: 25. oldal). Csatlakoztassa ismét (lásd: 24. oldal). Vigye közelebb a mobileszközt a napszemüveghez.
Nincs hang	A mobileszközén nyomja meg a lejátszás gombot a hanglejátszás elindításához. Vigye közelebb az eszközt a napszemüveghez, és vigye távolabb minden zavarforrástól és a jeleket árnyékoló akadálytól. Használjon egy másik zenei forrást. Csatlakoztasson egy másik eszközt (lásd: 24. oldal).
Gyenge a hangminőség	Használjon egy másik zenei forrást. Csatlakoztasson egy másik mobileszközt. Vigye közelebb az eszközt a napszemüveghez, és vigye távolabb minden zavarforrástól és a jeleket árnyékoló akadálytól. Kapcsoljon ki minden hangkiemelési funkciót az eszközön és/vagy a zenei/streaming alkalmazásban.
A mikrofon nem veszi fel a hangot	Ügyeljen arra, hogy a jobb száron a halántéknál lévő mikrofonnyílást semmi se takarja. Próbálkozzon még egy telefonhívással. Próbáljon ki egy másik kompatibilis eszközt.
A napszemüveg nem töltődik	Ellenőrizze, hogy a töltőkábel tűi megfelelően igazodnak-e a napszemüveg töltőportjához, és a mágnes a helyére pattintotta-e a tűket. Rögzítse a töltőkábel mindkét végét. Ha a napszemüveg túl magas vagy túl alacsony hőmérsékletnek volt kitéve, várja meg, amíg újra eléri a szobahőmérsékletet, majd próbálja újból feltölteni. Próbáljon másik fali USB-töltőt használni.

PROBLÉMA	TEENDŐ
A napszemüveg nem reagál az érintéses vezérlésre	Ügyeljen arra, hogy a megfelelő érintőfelületet használja (lásd: 18. oldal). Győződjön meg róla, hogy a kezei szárazak. Ha nedves a haja, ügyeljen arra, hogy az ne zavarja az érintőfelület használatát. Ha kesztyűt visel, az érintőfelület megérintése előtt vegye le őket.
Nem tudom módosítani hangerőt	Ügyeljen arra, hogy a megfelelő érintőfelületre pöccintsen (lásd: 18. oldal). Győződjön meg róla, hogy a kezei szárazak. Ha nedves a haja, ügyeljen arra, hogy az ne zavarja az érintőfelület használatát. Ha kesztyűt visel, az érintőfelület megérintése előtt vegye le őket.
Nem tudom használni a telefon hívásvezérlő funkcióit	A Bose Music alkalmazásban futtassa az elérhető szoftverfrissítéseket.
Az eszköz nem reagál a gombnyomásokra	A Bose Music alkalmazásban futtassa az elérhető szoftverfrissítéseket. Több gombnyomásos funkciók esetében: változtasson a gombnyomások sebességén. Ellenőrizze, hogy a zenei alkalmazás támogatja-e a funkciót. Kapcsolja ki, majd be a napszemüveget. Az eszközön: • Kapcsolja ki a *Bluetooth* funkciót, majd kapcsolja ismét be. • Törölje a napszemüveget az eszközén található *Bluetooth*-listáról. Csatlakoztassa ismét (lásd: 24. oldal). Próbáljon ki egy másik kompatibilis eszközt.

JELÖLÉSEK ÉS LEÍRÁSUK

JELÖLÉS	LEÍRÁS
	Bluetooth
	CE-tanúsítás jelzése
	Fulladásveszély
	Katalógusszám
	Kína ROHS-akkumulátor
	Vevőszolgálat
	Gyártás dátuma
	Dokumentáció
	Ne használja, ha a csomagolás sérült
	Nem tartalmaz látexet
	Letöltések
	Energiahatékonysági tanúsítás
	FCC-tanúsítás
	Fórum
	Nagy fokú védelmet nyújt a napfény ellen.
	Green Dot védjegyszimbólum
	Japán akkumulátor-újrahasznosítás
	KCC-tanúsítás
	Tartsa szárazon
	Mágneses interferencia
	Gyártó

JELÖLÉS	LEÍRÁS
	NCC-tanúsítás
	NOM NYCE-tanúsítás
	Nem steril
	NEM ALKALMAS ÉJSZAKAI ÉS SZÜRKÜLETBEN VALÓ VEZETÉSHEZ
	Telefon
	Előírásoknak való megfelelőség jelzése
	Olvassa el a használati útmutatót
	Biztonsági információk
	Gyári szám
	Szingapúri IMDA-megfelelőség
	Tajvani akkumulátor-újrahasznosítás
	Hőmérsékletkorlát
	UKCA-tanúsítás jelzése
	Videók
	Vigyázat/figyelmeztetés
	Elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira vonatkozó irányelv szimbóluma

Bruksanvisning

Solbriller (som ikke krever synsprøve) er gjenstander som består av en brilleinnfatning eller klips med absorberende, reflekterende, fargede, polariserende eller lysfølsomme glass, og som er beregnet på å bli brukt av en person for å beskytte øynene mot sterkt sollys, men ikke for å korrigere for brytningsfeil. Solbriller selges reseptfritt over disk.

Se bruksanvisningen.

Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

CE Bose Corporation erklærer hermed at dette produktet oppfyller grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre relevante krav i EU-direktiver. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på www.Bose.com/compliance

UK CA Dette produktet er i samsvar med alle gjeldende bestemmelser om elektromagnetisk kompatibilitet for 2016 og alle andre gjeldende bestemmelser i Storbritannia. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på www.Bose.com/compliance

Bose Corporation kunngjør herved at dette produktet er i samsvar med de essensielle kravene i bestemmelser for radioutstyr for 2017 og alle andre gjeldende bestemmelser i Storbritannia. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på www.Bose.com/compliance

1. Les disse instruksjonene.
2. Ta vare på instruksjonene.
3. Følg alle advarslene.
4. Følg alle instruksjonene.
5. Ikke bruk apparatet i eller nær vann.
6. Rengjør bare med en ren klut.
7. Bruk bare tilbehør og utstyr som er spesifisert av produsenten.
8. Trekk ut støpslet under tordenvær eller når produktet ikke skal brukes i en lengre periode.
9. Overlat all service til kvalifisert personell. Produktet trenger service når det er skadet, for eksempel når ledningen eller kontakten til strømforsyningen er skadet, det er sølt væske på produktet eller gjenstander har falt inn i det, produktet har blitt utsatt for regn eller fuktighet, det ikke fungerer slik det skal eller det har falt i bakken.

ADVARSLER/FORHOLDSREGLER

- IKKE bruk solbrillene på høyt volum over lengre tid.
  - Bruk solbrillene ved et komfortabelt og moderat volumnivå slik at du unngår å skade hørselen.
  - Skru ned volumet på solbrillene før du tar dem på eller plasserer dem nært ørene. Skru deretter volumet gradvis opp til et komfortabelt lyttenivå.
- Vær forsiktig når du kjører, og følg gjeldende lover angående bruk av mobiltelefon.
- Fokuser på din egen og andres sikkerhet når du bruker solbrillene mens du er involvert i aktiviteter som krever din fulle oppmerksomhet, for eksempel mens du sykler eller går i eller nær trafikk, en byggeplass eller en jernbanestasjon. Ta av deg solbrillene eller reduser volumet for å sikre at du hører lyder fra omgivelsene, inkludert alarmer og advarselssignaler.

- IKKE bruk solbrillene hvis de avgir en høy eller uvanlig lyd. Slå i så fall av solbrillene, og kontakt kundestøtte for Bose hvis dette skjer.
- IKKE legg solbrillene i vann eller utsett dem for vann i lengre tid. Bruk dem heller ikke når du deltar i vannsport, når du for eksempel svømmer, står på vannski eller surfer.
- Ta av solbrillene med det samme hvis de kjennes varme eller lyden forsvinner.

Inneholder små deler som kan medføre fare for kvelning, Ikke egnet for barn under 3 år.

Dette produktet inneholder magnetisk materiale. Kontakt lege hvis du vil finne ut om dette kan påvirke implantert medisinsk utstyr.

- For å redusere faren for brann eller elektrisk støt må produktet IKKE utsettes for regn eller fuktighet.
- IKKE utsett produktet for drypp eller sprut, og plasser ikke gjenstander som er fylt med væske, for eksempel vaser, på eller i nærheten av produktet.
- Hold produktet borte fra åpen ild og varmekilder. IKKE plasser kilder til åpen flamme, for eksempel tente stearinlys, på eller nær produktet.
- IKKE utfør uautoriserte endringer på produktet.
- Dette produktet skal bare brukes med en strømforsyning som er godkjent av offentlige tilsynsmyndigheter, og som oppfyller lokale forskriftskrav (som UL, CSA, VDE, CCC).
- Ikke utsett produkter som inneholder batterier, for høy temperatur (for eksempel direkte sollys, i nærheten av åpen ild eller lignende).
- IKKE bruk solbrillene mens de lades.
- Tørk av begge sider av glassene og resten av solbrillene med den medfølgende kluten eller en tørr klut etter hver gangs bruk.

MERKNAD: Tester av utstyret viser at det overholder grenseverdiene for digitalt utstyr av klasse B, som beskrevet i del 15 av FCC-regelverket. Disse grenseverdiene er beregnet på å sikre rimelig beskyttelse mot skadelige radioforstyrrelser ved montering i boligmiljø. Utstyret genererer, bruker og kan avgi radiofrekvensenergi. Hvis det ikke monteres og brukes i overensstemmelse med instruksjonene, kan det forårsake skadelig forstyrrelse av radiokommunikasjon. Det kan likevel ikke garanteres at slik forstyrrelse ikke vil kunne oppstå ved en gitt montering. Dersom utstyret skulle forårsake skadelig forstyrrelse for radio- eller TV-utstyr, noe som kan avgjøres ved å slå det av og på igjen, er det følgende noen av de tiltakene brukeren kan forsøke:

- Flytt eller snu mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og radio- eller TV-utstyret.
- Koble utstyret til en annen strømkrets enn den radio- eller TV-utstyret er koblet til.
- Søk hjelp hos forhandleren eller en erfaren radio- eller TV-installatør.

Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Bose Corporation, kan frata brukeren retten til å bruke utstyret.

Dette utstyret overholder del 15 av FCC-regelverket og med RSS-standard(er) med ISED Canada-lisensunntak. Bruk av utstyret er underlagt følgende to betingelser: (1) Utstyret skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) utstyret skal tåle all mottatt interferens, herunder interferens som kan føre til uønsket virkemåte for utstyret.

Dette utstyret samsvarer med radiostrålingsgrensene i FCC og ISED Canada som er angitt for den generelle befolkningen. Senderen må ikke plasseres på samme sted som eller brukes i forbindelse med andre antenner eller sendere.

CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

PVU-forordningen (EU) 2016/425

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Artikkel XII

I henhold til «Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices» har ikke firmaer, selskaper eller brukere som ikke har tillatelse fra NCC, lov til å endre frekvens, forbedre sendestyrke eller endre opprinnelige egenskaper eller opprinnelig ytelse for godkjente radiofrekvensenheter med lav effekt.

Artikkel XIV

Radiofrekvensenheter med lav effekt skal ikke påvirke flysikkerhet eller forstyrre lovlig kommunikasjon. Hvis dette skjer, skal brukeren avslutte driften umiddelbart til det ikke forekommer forstyrrelser. Juridisk sett betyr kommunikasjon radiokommunikasjon som drives i samsvar med Lov om telekommunikasjon.

Radiofrekvensenheter med lav effekt må tåle interferens fra lovlig kommunikasjon eller enheter som avgir ISM-radiobølger.

For Europa:

Frekvensbånd for bruk er 2400 til 2483,5 MHz.

Maksimal sendestyrke er mindre enn 20 dBm EIRP.

Maksimal sendestyrke er mindre enn forskriftsmessige grenser slik at SAR-testing ikke er nødvendig og unntatt i henhold til gjeldende bestemmelser.

Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres inn til et passende gjenvinningsanlegg. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet kan fås hos kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.

IKKE prøv å fjerne det oppladbare litium-ion-batteriet fra produktet. Kontakt den lokale Bose-forhandleren eller andre kvalifiserte teknikere angående fjerning.

Kasser brukte batterier på en miljøriktig måte i henhold til lokale bestemmelser. Må ikke brennes.

Antall: 1 hver

Produsert for: Bose Corporation, 100 The Mountain Road, Framingham, MA 01701

Skal ikke brukes hvis emballasjen er skadet.

Dette produktet inneholder ikke naturgummilateks.

Produktet leveres ikke-sterilt.

Li-ion

0 °C +45 °C

Tabell over begrensede farlige stoffer for Kina

Navn på og innhold i giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler						
	Giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler					
Delenavn	**Bly (Pb)**	**Kvikksølv (Hg)**	**Kadmium (Cd)**	**Heksavalent (CR(VI))**	**Polybromerte bifenyler (PBB)**	**Polybromerte difenyletere (PBDE)**
PCB-er	X	O	O	O	O	O
Metalldeler	X	O	O	O	O	O
Plastdeler	O	O	O	O	O	O
Høyttalere	X	O	O	O	O	O
Kabler	X	O	O	O	O	O
Denne tabellen er utarbeidet i henhold til krav i SJ/T 11364. O: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i alle de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572. X: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i minst ett av de homogene materialene i denne delen, er over grensekravene i GB/T 26572.						

Tabell over begrensede farlige stoffer for Taiwan

Utstyrsnavn: Strømdrevet høyttaler, typebetegnelse: 433948						
	Begrensede stoffer og kjemiske symboler					
Enhet	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent krom (Cr+6)	Polybromerte bifenyler (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCB-er	–	○	○	○	○	○
Metalldeler	–	○	○	○	○	○
Plastdeler	○	○	○	○	○	○
Høyttalere	–	○	○	○	○	○
Kabler	–	○	○	○	○	○
Merknad 1: ○ angir at den prosentvise innholdsandelen av det begrensede stoffet ikke overskrider prosentdelen av referanseverdien for tilstedeværelse. **Merknad 2:** – angir at det begrensede stoffet samsvarer med fritaket.						

Dette produktet overholder ANSI Z80.3, AS/NZS 1067.1 og EN ISO 12312-1.

Briller med fargede glass bør ikke brukes ved kjøring under mørke forhold.

IKKE EGNET FOR KJØRING I SKUMRING ELLER OM NATTEN. IKKE EGNET FOR KJØRING OM NATTEN ELLER I DUNKELT LYS.

Produktet er konstruert slik at det blokkerer mer enn 99 % UVA- og UVB-lysenergi. Produktet overholder ANSI Z80.3.

Bare glass godkjent av Bose skal brukes med Frames Soprano- eller Frames Tenor-produktet.

Skal ikke brukes til direkte observasjon av solen.

Skal ikke brukes som beskyttelse mot kunstige lyskilder, for eksempel solarium.

Skal ikke brukes som øyebeskyttelse mot mekanisk støt.

Oppbevar produktet i den medfølgende bærevesken når det ikke er i bruk.

EU-FILTERKATEGORI: ISO12312-1 CAT. 3

AUSTRALSK LINSEKATEGORI: 1067.1 CAT. 3

Disse solbrillene gir et høyt nivå av solstrålereduksjon og god UV-beskyttelse.

UV-klassifisering: UV 380 cut

Fyll ut og oppbevar for senere bruk

Du finner serienummeret for solbrillene på venstre brillestang og modell-/referansenummeret på høyre brillestang.

Serienummer: _____

Modellnummer: _____

Oppbevar kvitteringen sammen med brukerhåndboken. Nå er en god anledning til å registrere Bose-produktet. Du kan gjøre dette ved å gå til global.Bose.com/register

Produksjonsdato: Det åttende sifferet i serienummeret er produksjonsåret. 0 vil si 2010 eller 2020.

Importør for Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

Importør for EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, NL-1441 RG Purmerend, Nederland

Importør for Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Importør for Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Importør for Storbritannia: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Storbritannia

Strøminngang: 5 V ⎓ 500 mA

CMIIT-ID er plassert på innsiden av fremre brillestang.

REF BMD0011

Sikkerhetsinformasjon

Produktet kan motta sikkerhetsoppdateringer fra Bose automatisk når det er koblet til Bose Music-appen. Produktoppsettsprosessen i Bose Music-appen må gjennomføres for at produktet skal motta sikkerhetsoppdateringer gjennom mobilappen. **Hvis du ikke gjennomfører konfigureringsprosessen, er det ditt ansvar å installere sikkerhetsoppdateringene som Bose gjør tilgjengelig på btu.bose.com**

Apple, Apple-logoen, iPad, iPhone, iPod og Siri er varemerker som tilhører Apple Inc. og er registrert i USA og andre land. Varemerket iPhone brukes i Japan med lisens fra Aiphone K.K. App Store er et tjenestemerke for Apple Inc.

Bruk av Made for Apple-merket betyr at et tilbehør er konstruert spesifikt for tilkobling til Apple-produktene som angis i merket og er sertifisert av utvikleren i henhold til Apples ytelsesstandarder. Apple er ikke ansvarlig for hvordan enheten fungerer eller hvordan den overholder sikkerhetsbestemmelser og andre standarder.

Ordmerket *Bluetooth*® og logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc. All bruk som Bose Corporation gjør av disse varemerkene, er på lisens.

Google og Google Play er varemerker for Google LLC.

Bose, Bose Frames og Bose Music er varemerker som tilhører Bose Corporation.

Hovedkontor for Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Ingen del av dette dokumentet kan reproduseres, endres, distribueres eller brukes på annen måte uten forutgående skriftlig tillatelse.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>. The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

Zlib license

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved. The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

Apache 2.0 License

Apache License

Version 2.0, January 2004

http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

   "License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

   "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

   "Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

   "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

   "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

   "Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

   "Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

   "Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
   a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
   b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
   c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
   d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.
   You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the “License”); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

INNHOLDET I ESKEN

Innhold 13

KONFIGURERE BOSE MUSIC-APPEN

Laste ned Bose Music-appen 14

Legge til solbrillene i en eksisterende konto 14

SVETTE- OG VÆRBESTANDIGE 15

STRØM

Slå på 16

Slå av 17

- Flip-to-Off (Vend for å slå av) 17
- Automatisk avslåing med bevegelsesregistrering 17

FRAMES-KONTROLLER

Medieavspilling 18

Volum 19

- Øke volumet 19
- Redusere volumet 19

Telefonsamtaler 20

- Anropsvarslinger 20

Aktivere stemmestyring 20

BATTERI

Lade solbrillene 21

Kontrollere solbrillenes batterinivå 21

- Høre batterimeldinger 21
- Vise batterinivået 21

FRAMES-STATUS

Status for *Bluetooth*®-tilkobling 22
Batteristatus 23
Feilstatus 23

***BLUETOOTH*-TILKOBLINGER**

Koble til med *Bluetooth*-funksjonen på mobilenheten 24
Koble fra mobilenheter 25
Koble til mobilenheter på nytt 25
Nullstille enhetslisten i solbrillene 25

STELL OG VEDLIKEHOLD

Oppbevare solbrillene 26
Pleie av solbrillene 27
Reservedeler og tilbehør 28
Begrenset garanti 28
Plassering av serie- og modell-/referansenummer 28

FEILSØKING

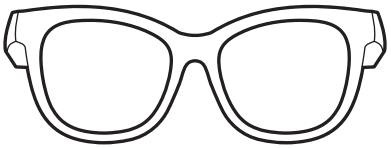
Prøv dette først 29
Andre løsninger 29

SYMBOLER PÅ ETIKETTEN

Symboler og beskrivelser 32

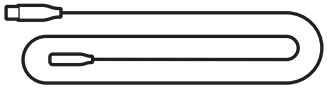
INNHOLD

Kontroller at følgende deler følger med:



Bose Frames

Bæreveske



Ladekabel

Rengjøringsklut

MERKNAD: Ikke bruk produktet hvis noen deler er skadet. Kontakt en autorisert Bose-forhandler eller kundestøtte for Bose.

Gå til worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

Med Bose Music-appen kan du konfigurere og kontrollere solbrillene fra en mobilenhet, for eksempel en smarttelefon eller et nettbrett.

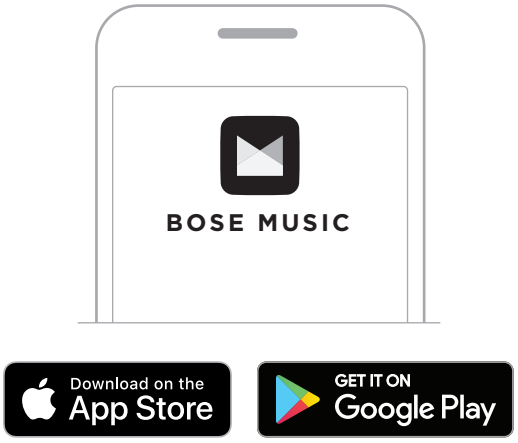
Ved hjelp av appen kan du tilpasse strøminnstillinger, velge språk for talemeldinger og få nye funksjoner.

MERKNAD: Se «Legge til solbrillene i en eksisterende konto» hvis du allerede har opprettet en Bose-konto i appen for et annet Bose-produkt.

LASTE NED BOSE MUSIC-APPEN

1. Last ned Bose Music-appen på mobilenheten.

   MERKNAD: Hvis du befinner deg i fastlands-Kina, laster du ned Bose音乐-appen.



2. Følg instruksjonene i appen.

LEGGE TIL SOLBRILLENE I EN EKSISTERENDE KONTO

1. Trykk og hold knappen på høyre brillestang inne til du hører «Ready to connect» (Klar til å koble til), eller til statuslampen blinker blått.

2. I Bose Music-appen går du til skjermbildet My Products (Mine produkter) og legger til solbrillene.

   MERKNAD: Hvis appen ikke finner solbrillene, kan du se «Bose Music-appen finner ikke solbrillene» på side 30.

Solbrillene er vannbestandige i kategorien IPX2. De er designet for å være svette- og værbestandige mot vanndråper, men skal ikke senkes ned i vann.

FORSIKTIG:

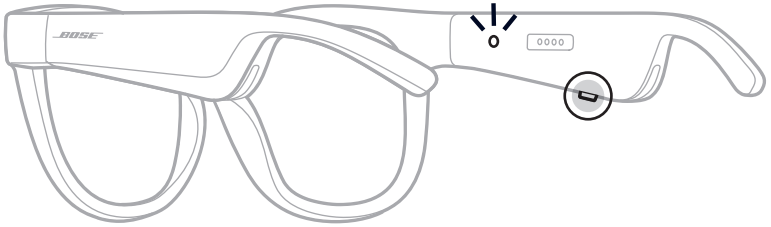
- IKKE svøm eller dusj med solbrillene.
- IKKE senk solbrillene ned i vann.

MERKNAD: IPX2 er ikke en permanent tilstand, og mostandsdyktighet kan reduseres som et resultat av vanlig slitasje.

SLÅ PÅ

Trykk på knappen på høyre brillestang.

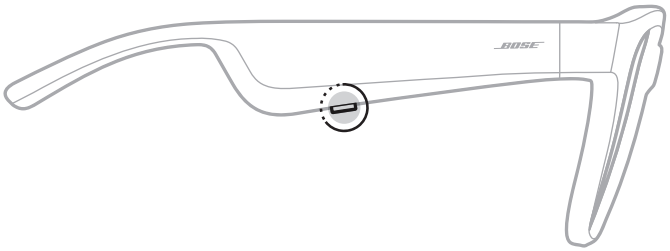
Statuslampen blinker hvitt to ganger og lyser så i samsvar med *Bluetooth*-tilkoblingsstatusen (se side 22). En talemelding forteller om batterinivået og *Bluetooth*-tilkoblingsstatusen.



MERKNAD: Solbrillene leveres delvis ladet og må muligens vekkes før første gangs bruk. Du vekker opp solbrillene ved å koble dem til strøm i to sekunder og deretter koble dem fra (se side 21). Prøv deretter å slå dem på.

SLÅ AV

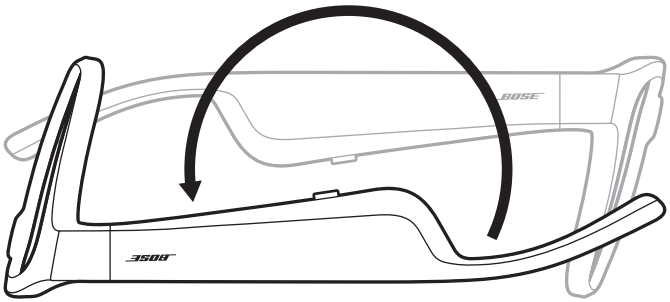
Trykk og hold inne knappen til du hører en tone.



Statuslampen blinker hvitt to ganger, og toner deretter ned til svart.

Flip-to-Off (Vend for å slå av)

Vend solbrillene opp ned i 2 sekunder.



Statuslampen blinker hvitt to ganger, og toner deretter ned til svart.

MERKNAD:

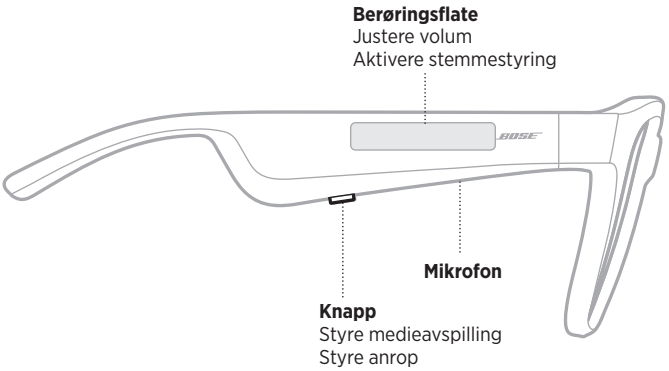
- Når solbrillene er slått av, kan du bevege dem i en hvilken som helst retning.
- Du kan deaktivere Flip-to-Off (Vend for å slå av) i Bose Music-appen. Du finner dette alternativet på Innstillinger-menyen.

Automatisk avslåing med bevegelsesregistrering

Solbrillene bruker bevegelsesregistrering for å identifisere når de ikke er i bruk. Når solbrillene ikke har vært i bevegelse på 10 minutter, slås de automatisk av.

MERKNAD: Du kan deaktivere bevegelsesregistrering i Bose Music-appen. Du finner dette alternativet på Innstillinger-menyen.

Bruk knappen og berøringsflaten på høyre brillestang til å kontrollere medieavspilling, volum, telefonsamtaler og stemmestyring.



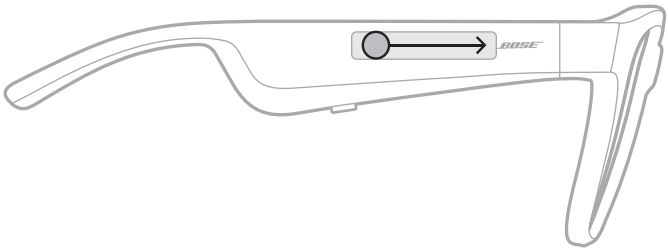
MEDIEAVSPILLING

KONTROLL	GJØR DETTE
Spill av / pause	Trykk på knappen.
Hopp fremover	Dobbelttrykk på knappen.
Hopp tilbake	Trippeltrykk på knappen.

VOLUM

Øke volumet

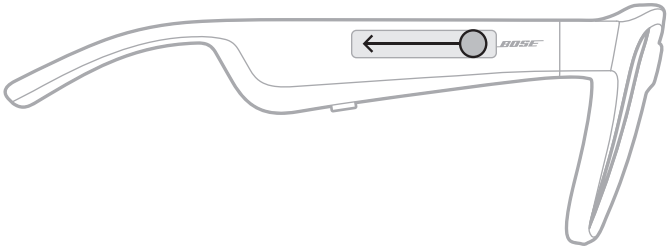
Sveip fremover på berøringsflaten.



MERKNAD: Det spilles av en tone når volumet når maksimumsnivå.

Redusere volumet

Sveip bakover på berøringsflaten.



MERKNAD: Det spilles av en tone når volumet nå minimumsnivå.

TELEFONSAMTALER

KONTROLL	GJØR DETTE
Svar på og avslutt et anrop	Trykk på knappen.
Avvis en innkommende samtale	Dobbelttrykk på knappen.
Besvar en annen innkommende samtale og sett den aktive samtalen på vent	Trykk på knappen mens du er i en samtale.
Avvis en annen innkommende samtale og forbli i gjeldende samtale	Dobbelttrykk på knappen mens du er i en samtale.

MERKNAD: Hvis du vil bruke alle kontrollene for telefonsamtaler, må du kjøre tilgjengelige programvareoppdateringer i Bose Music-appen.

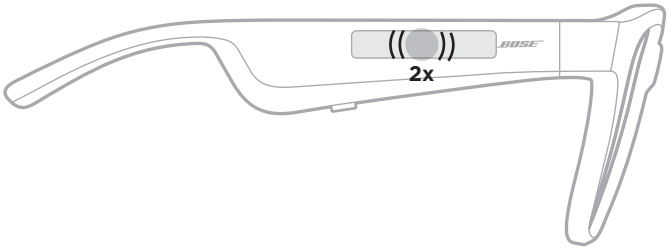
Anropsvarslinger

En talemelding informerer om innringere og anropsstatus.

AKTIVERE STEMMESTYRING

Mikrofonen på solbrillene fungerer som en utvidelse av mikrofonen på mobilenheten. Når du bruker berøringsflaten på høyre brillestang, kan du få tilgang til funksjoner for stemmekontroll på enheten når du for eksempel skal ringe eller ta imot samtaler eller be Siri eller Google Assistent om å spille av musikk, fortelle deg været eller fortelle deg poengsummen i et spill.

Dobbelttrykk på berøringsflaten for å få tilgang til stemmestyring på enheten.

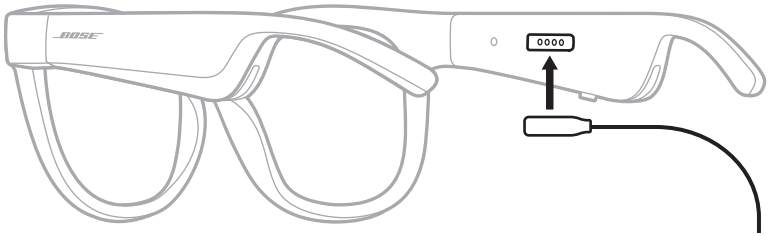


Du vil høre en tone når stemmestyring er aktivert.

LADE SOLBRILLENE

1. Rett inn pinnene på ladekabelen etter ladeporten på høyre brillestang.

   MERKNAD: Pinnene må være rettet riktig inn etter ladeporten for at solbrillene skal kunne lades.



2. Trykk pinnene forsiktig mot ladeporten inntil de klikker magnetisk på plass.
3. Koble den andre enden til en USB-A-vegglader (følger ikke med).

   FORSIKTIG: Dette produktet skal bare brukes med en strømforsyning som er godkjent av offentlige tilsynsmyndigheter, og som oppfyller lokale forskriftskrav (som UL, CSA, VDE, CCC).

   Statuslampen blinker hvitt mens batteriet lades. Når batteriet er fulladet, lyser statuslampen hvitt (se side 23).

MERKNADER:

- Solbrillene spiller ikke av lyd under lading.
- Ikke bruk solbrillene mens de lades.

KONTROLLERE SOLBRILLENES BATTERINIVÅ

Høre batterimeldinger

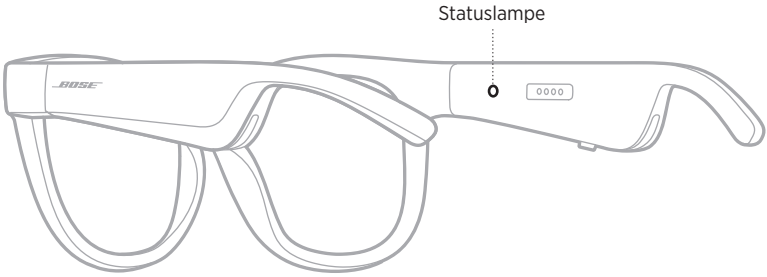
En talemelding angir batterinivået når du slår på solbrillene.

Når du bruker solbrillene, varsler en talemelding om når batteriet må lades.

Vise batterinivået

- Sjekk startskjermbildet i Bose Music-appen.
- Når statuslampen blinker rødt, må solbrillene lades.

Statuslampen på solbrillene befinner seg på innsiden av høyre brillestang.



STATUS FOR *BLUETOOTH*-TILKOBLING

Viser *Bluetooth*-tilkoblingsstatusen for mobilenheter.

LYSAKTIVITET	SYSTEMSTATUS
Blinker langsomt blått	Klar for tilkobling
Blinker raskt blått	Kobler til
Lyser blått (10 sekunder)	Tilkoblet

BATTERISTATUS

Viser batteriladenivået for solbrillene.

LYSAKTIVITET	SYSTEMSTATUS
Blinker rødt (10 sekunder)	Må lades
Blinker hvitt	Lader
Lyser hvitt	Fulladet

FEILSTATUS

Viser feilstatusen.

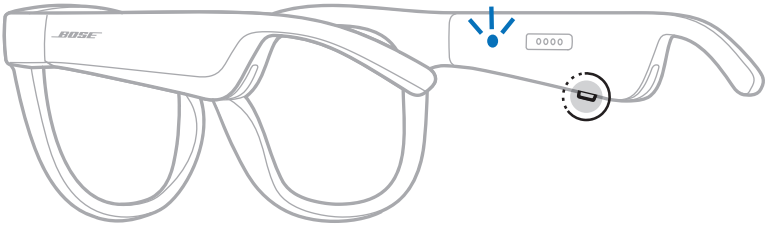
LYSAKTIVITET	SYSTEMSTATUS
Blinker rødt og hvitt (gjentatte ganger)	Feil – kontakt kundestøtte hos Bose

KOBLE TIL MED *BLUETOOTH*-FUNKSJONEN PÅ MOBILENHETEN

Du kan lagre opptil åtte enheter i enhetslisten for solbrillene. Du kan bare koble til og spille av lyd fra én enhet om gangen.

MERKNAD: Du får den beste opplevelsen hvis du setter opp og kobler til mobilenheten med Bose Music-appen (se side 14).

1. Når solbrillene er slått på: Trykk og hold knappen på høyre brillestang inne til du hører «Ready to connect» (Klar til å koble til), eller til statuslampen blinker blått.

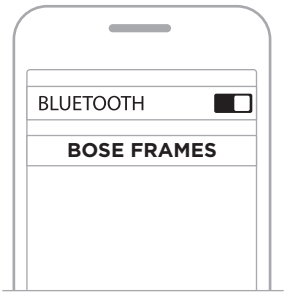


2. Aktiver *Bluetooth*-funksjonen på produktet.

   MERKNAD: *Bluetooth*-funksjonen er vanligvis på Innstillinger-menyen.

3. Velg solbrillene i listen over enheter.

   MERKNAD: Se etter navnet du ga solbrillene i Bose Music-appen. Standardnavnet vises hvis du ikke har gitt solbrillene noe navn.



Når tilkoblingen er opprettet, vil du høre «Connected to <*navn på mobilenhet*>» (Koblet til <*navn på mobilenhet*>), eller du vil se statuslampen lyse blått for så å tone ned til svart.

KOBLE FRA MOBILENHETER

Bruk Bose Music-appen til å koble fra mobilenheten.

TIPS: Du kan også koble fra produktet ved hjelp av *Bluetooth*-innstillingene. Når du deaktiverer *Bluetooth*, kobles samtidig alle andre enheter fra.

KOBLE TIL MOBILENHETER PÅ NYTT

Når solbrillene slås på, prøver de å koble til enheten de var koblet til sist.

MERKNAD: Enheten må være innenfor rekkevidde (9 m eller 30 fot) og slått på.

NULLSTILLE ENHETSLISTEN I SOLBRILLENE

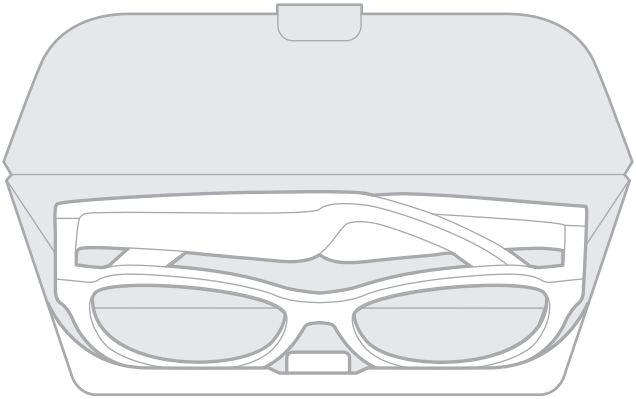
1. Med solbrillene påslått trykker du på og holder nede knappen på høyre brillestang i 10 sekunder til du hører «*Bluetooth* device list cleared» (*Bluetooth*-enhetsliste er nullstilt), eller til statuslampen blinker blått.
2. Slett solbrillene fra *Bluetooth*-listen på enheten.

   Alle enhetene slettes, og solbrillene er klare til å kobles til.

OPPBEVARE SOLBRILLENE

Solbrillene kan brettes sammen, noe som gjør det enkelt og praktisk å oppbevare dem.

1. Brett solbrillene innover mot glassene slik at de ligger flatt.
2. Legg solbrillene i etuiet slik at glassene vender mot forsiden av etuiet.



MERKNADER:

- Husk å slå av solbrillene når du ikke bruker dem.
- Pass på at batteriet er fulladet hvis du skal legge bort solbrillene i mer enn noen få måneder.

PLEIE AV SOLBRILLENE

Tørk av begge sider av glassene og resten av solbrillene med den medfølgende rengjøringskluten eller en tørr klut etter hver gangs bruk.

FORSIKTIG:

- IKKE bruk spray i nærheten av solbrillene.
- IKKE bruk noen form for løsemidler, kjemikalier eller rengjøringsmidler som inneholder alkohol, ammoniakk eller slipemidler.
- IKKE søl væske inn i åpninger.

RESERVEDELER OG TILBEHØR

Reservedeler og tilbehør kan bestilles fra kundestøtte hos Bose.

Gå til worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

MERKNAD: Du finner informasjon om hvordan du bytter ut glass i instruksjonene som fulgte med glasstilbehøret.

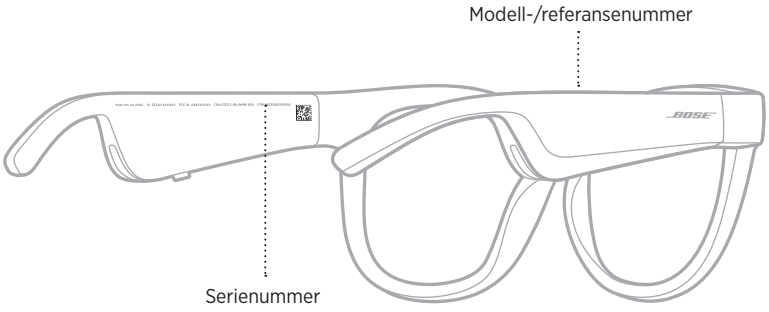
BEGRENSET GARANTI

Solbrillene er dekket av en begrenset garanti. Detaljert informasjon om den begrensede garantien finnes på vårt nettsted global.Bose.com/warranty.

Du finner instruksjoner på global.Bose.com/register om hvordan du registrerer produktet. Hvis du ikke registrerer produktet, påvirker det ikke rettighetene dine i henhold til den begrensede garantien.

PLASSERING AV SERIE- OG MODELL-/ REFERANSENUMMER

Du finner serienummeret på innsiden av venstre brillestang og modell-/ referansenummeret på innsiden av høyre brillestang.



PRØV DETTE FØRST

Hvis det oppstår problemer med solbrillene:

- Slå på solbrillene (se side 16).
- Koble solbrillene til strøm i to sekunder og koble dem deretter fra igjen (se side 21).
- Lad batteriet (se side 21).
- Kontroller tilstanden til statuslampene (se side 22).
- Kontroller at mobilenheten støtter *Bluetooth*-tilkoblinger.
- Last ned Bose Music-appen, og kjør tilgjengelige programvareoppdateringer.
- Øk volumet på solbrillene, på mobilenheten og/eller i lyd-/strømmingsappen.
- Koble til en annen mobilenhet (se side 24).

ANDRE LØSNINGER

Hvis du ikke kan løse problemet, kan tabellen nedenfor være til hjelp for å identifisere symptomer og løsninger på vanlige problemer. Kontakt kundestøtte hos Bose hvis du ikke greier å løse problemet.

Gå til worldwide.Bose.com/Contact

PROBLEM	GJØR DETTE
Frames kobler seg ikke til mobilenheten	På enheten: • Deaktiver og aktiver *Bluetooth* på enheten. • Slett solbrillene fra *Bluetooth*-listen på enheten. Koble til på nytt (se side 24). Flytt enheten nærmere solbrillene og vekk fra eventuelle forstyrrelser eller hindringer. Koble til en annen mobilenhet (se side 24). Du finner instruksjonsvideoer på worldwide.Bose.com/Support/Tenor eller worldwide.Bose.com/Support/Soprano Slett enhetslisten på solbrillene (se side 25). Koble til på nytt.
Bose Music-appen fungerer ikke på enheten	Kontroller at Bose Music-appen er kompatibel med apparatet. Avinstaller Bose Music-appen på enheten og installer den på nytt (se side 14).

PROBLEM	GJØR DETTE
Bose Music-appen finner ikke solbrillene	Slå på solbrillene (se side 16). Trykk og hold knappen på høyre brillestang inne til du hører «Ready to connect» (Klar til å koble til), eller til statuslampen blinker blått. Kjør tilgjengelige programvareoppdateringer i Bose Music-appen.
Periodisk *Bluetooth*-tilkobling	Slett enhetslisten på solbrillene (se side 25). Koble til på nytt (se side 24). Flytt enheten nærmere solbrillene.
Ingen lyd	Trykk på Spill på mobilenheten for å sjekke at lyden spilles av. Flytt enheten nærmere solbrillene og vekk fra eventuelle forstyrrelser og hindringer. Bruk en annen musikkilde. Koble til en annen enhet (se side 24).
Dårlig lydkvalitet	Bruk en annen musikkilde. Koble til en annen mobilenhet. Flytt enheten nærmere solbrillene og vekk fra eventuelle forstyrrelser og hindringer. Slå av eventuelle lydforbedringsfunksjoner på enheten eller i lyd-/strømmingsappen.
Mikrofonen registrer ikke noen lyd	Pass på at mikrofonåpningen på høyre brillestang ikke er blokkert. Prøv en ny telefonsamtale. Prøv en annen kompatibel enhet.
Frames lades ikke	Sjekk at pinnene på ladekabelen er riktig justert etter ladeporten på solbrillene og festet magnetisk på plass. Kontroller at begge endene av ladekabelen er godt festet. Hvis solbrillene har vært utsatt for høy eller lav temperatur, må du vente til de holder romtemperatur. Prøv deretter å lade dem på nytt. Prøv en annen USB-vegglader.

PROBLEM	GJØR DETTE
Frames reagerer ikke på berøringskontrollen	Kontroller at du trykker på riktig berøringsflate (se side 18). Kontroller at hendene dine er tørre. Hvis håret ditt er vått, må du passe på at det ikke kommer borti berøringsflaten. Hvis du bruker hansker, tar du dem av før du trykker på berøringskontrollflaten.
Kan ikke justere volumet	Kontroller at du sveiper på riktig berøringsflate (se side 18). Kontroller at hendene dine er tørre. Hvis håret ditt er vått, må du passe på at det ikke kommer borti berøringsflaten. Hvis du bruker hansker, tar du dem av før du trykker på berøringskontrollflaten.
Kan ikke bruke kontrollene for telefonsamtaler	Kjør tilgjengelige programvareoppdateringer i Bose Music-appen.
Enheten svarer ikke på knappetrykk	Kjør tilgjengelige programvareoppdateringer i Bose Music-appen. For funksjoner med flere trykk: varier hastigheten på trykkene. Kontroller at musikkappen din støtter funksjonen. Slå solbrillene av og deretter på igjen. På enheten: • Deaktiver og aktiver *Bluetooth* på enheten. • Slett solbrillene fra *Bluetooth*-listen på enheten. Koble til på nytt (se side 24). Prøv en annen kompatibel enhet.

SYMBOLER OG BESKRIVELSER

SYMBOL	BESKRIVELSE
	Bluetooth
	CE-sertifiseringsmerke
	Kvelningsfare
	Katalognummer
	ROHS-batteri Kina
	Kundeservice
	Produksjonsdato
	Dokumentasjon
	Skal ikke brukes hvis emballasjen er skadet
	Inneholder ikke lateks
	Nedlastinger
	Bekreftelse av energieffektivitet
	FCC-sertifisering
	Forum
	God beskyttelse mot skarpt sollys
	Green Dot varemerkesymbol
	Batteriresirkulering Japan
	KCC-sertifisering
	Oppbevares tørt
	Magnetisk forstyrrelse
	Produsent

SYMBOL	BESKRIVELSE
	NCC-sertifisering
	NOM NYCE-sertifisering
	Ikke-steril
	IKKE EGNET FOR KJØRING I SKUMRING ELLER OM NATTEN
	Tlf.
	RCM-merke
	Se bruksanvisningen
	Sikkerhetsinformasjon
	Serienummer
	IMDA-samsvar Singapore
	Batteriresirkulering Taiwan
	Temperaturgrense
	UKCA-sertifiseringsmerke
	Videoer
	Advarsler/forholdsregler
	Symbol for direktiv for avfallshåndtering av elektrisk og elektronisk utstyr

Zalecenia dotyczące użytkowania

Okulary słoneczne (dostępne bez recepty) składają się z ramki lub zacisków ze szkłami pochłaniającymi lub odbijającymi światło, barwionymi, polaryzacyjnymi albo światłoczułymi, chronią oczy przed jaskrawym światłem słonecznym, ale nie zapewniają korekcji refrakcyjnej. To urządzenie jest dostępne w sprzedaży bez recepty.

Należy skorzystać z instrukcji obsługi.

Należy przeczytać i zachować wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, zabezpieczeń i korzystania z tego produktu.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

CE Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE oraz innych obowiązujących dyrektywach UE. Deklaracja zgodności jest dostępna w następującej witrynie internetowej: www.Bose.com/compliance

UKCA Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi obowiązującymi wymaganiami dokumentu Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 oraz wszelkimi innymi przepisami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii. Deklaracja zgodności jest dostępna w następującej witrynie internetowej: www.Bose.com/compliance

Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dokumencie Radio Equipment Regulations 2017 oraz wszelkich innych przepisach obowiązujących w Wielkiej Brytanii. Deklaracja zgodności jest dostępna w następującej witrynie internetowej: www.Bose.com/compliance

1. Przeczytaj instrukcje.
2. Zachowaj instrukcje.
3. Uwzględnij wszystkie ostrzeżenia.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami.
5. Nie korzystaj z tego urządzenia w pobliżu wody.
6. Czyść urządzenie wyłącznie suchą ściereczką.
7. Korzystaj wyłącznie z dodatków/akcesoriów zalecanych przez producenta.
8. Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub wówczas, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
9. Wykonanie wszystkich prac serwisowych zleć wykwalifikowanemu personelowi. Wykonanie prac serwisowych jest konieczne w przypadku uszkodzenia urządzenia, na przykład w następujących okolicznościach: uszkodzenie przewodu zasilającego lub wtyczki, przedostanie się cieczy lub przedmiotów do wnętrza urządzenia, narażenie urządzenia na oddziaływanie deszczu lub wilgoci, nieprawidłowe funkcjonowanie lub upadek urządzenia.

OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI

- NIE wolno korzystać z okularów przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas.
  - Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu, należy korzystać z okularów przy komfortowym, średnim poziomie głośności.
  - Przed użyciem okularów lub umieszczeniem ich w pobliżu uszu należy zmniejszyć poziom głośności w urządzeniu, a następnie stopniowo zwiększać go do poziomu umożliwiającego komfortowe słuchanie.
- Należy zachować ostrożność podczas prowadzenia pojazdów i przestrzegać przepisów dotyczących użytkowania telefonów komórkowych.
- Należy skoncentrować się na bezpieczeństwie własnym i osób postronnych w przypadku używania okularów podczas wykonywania czynności wymagających uwagi (podczas jazdy na rowerze lub poruszania się w miejscach o dużym natężeniu ruchu, w pobliżu placów budowy lub torów kolejowych itp.). Aby mieć pewność, że dźwięki otoczenia, takie jak alarmy i sygnały ostrzegawcze, będą słyszalne, należy zdjąć okulary lub dostosować poziom głośności.

- NIE wolno korzystać z okularów, jeżeli emitują one głośny, nietypowy dźwięk. W takim wypadku należy wyłączyć okulary i skontaktować się z Działem Obsługi Klientów firmy Bose.
- Okularów NIE wolno zanurzać w cieczach, narażać na działanie wody przez dłuższy czas ani używać podczas uprawiania sportów wodnych, takich jak pływanie, narciarstwo wodne lub surfing.
- W przypadku odczucia wzrostu temperatury lub utraty dźwięku należy natychmiast zdjąć okulary.

Produkt zawiera małe części, które mogą spowodować zadławienie. Nie jest on odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej trzech lat.

Produkt zawiera elementy magnetyczne. Aby uzyskać informacje dotyczące wpływu tych elementów na funkcjonowanie implantów medycznych, należy skontaktować się z lekarzem.

- Aby ograniczyć ryzyko pożaru i porażenia prądem elektrycznym, należy chronić urządzenie przed deszczem, cieczami i wilgocią.
- NIE wolno narażać urządzenia na zachlapanie ani umieszczać w jego pobliżu naczyń wypełnionych płynami, takich jak wazony.
- Zachowaj odpowiednią odległość urządzenia od ognia i źródeł ciepła. NIE umieszczaj źródeł otwartego ognia (np. zapalonych świec) na urządzeniu ani w jego pobliżu.
- NIE wolno modyfikować urządzenia bez zezwolenia.
- Produktu należy używać wyłącznie z zasilaczem atestowanym przez odpowiednią instytucję, zgodnym z lokalnymi przepisami (np. UL, CSA, VDE, CCC).
- Należy chronić produkty z bateriami przed zbyt wysokimi temperaturami (np. nie wolno przechowywać ich w miejscu narażonym na bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.).
- NIE wolno korzystać z okularów podczas ładowania ich baterii.
- Zawsze po użyciu okularów należy przetrzeć obie strony szkieł i wszystkie elementy oprawki ściereczką dostarczoną razem z okularami lub suchą ściereczką.

UWAGA: Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B, określonymi w części 15 przepisów komisji FCC. Te limity określono w celu zapewnienia uzasadnionej ochrony przed zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza i wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwości radiowej i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Nie można zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócane. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić poprzez jego wyłączenie i ponownie włączenie, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieci elektrycznej w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

Modyfikacje urządzenia, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez firmę Bose Corporation, mogą spowodować anulowanie prawa użytkownika do korzystania z urządzenia.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów komisji FCC i standardami RSS organizacji ISED Canada dotyczącymi licencji. Zezwolenie na użytkowanie urządzenia jest uzależnione od spełnienia następujących dwóch warunków: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) musi być odporne na zakłócenia zewnętrzne, łącznie z zakłóceniami powodującymi nieprawidłowe funkcjonowanie.

To urządzenie jest zgodne z dopuszczalnymi wartościami granicznymi narażenia na promieniowanie, określonymi dla populacji ogólnej przez komisję FCC i organizację ISED Canada. Ten nadajnik nie powinien znajdować się w pobliżu innej anteny ani nadajnika i nie powinien działać w połączeniu z takimi urządzeniami.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Rozporządzenie PPE (UE) 2016/425

Rozporządzenie dotyczące urządzeń radiowych małej mocy

Artykuł XII

Zgodnie z rozporządzeniem dotyczącym urządzeń radiowych małej mocy bez zgody udzielonej przez komisję NCC żadna firma, przedsiębiorstwo ani użytkownik nie ma prawa zmieniać częstotliwości, zwiększać mocy nadawczej ani modyfikować oryginalnych parametrów oraz sposobu działania zatwierdzonych urządzeń radiowych małej mocy.

Artykuł XIV

Urządzenia radiowe małej mocy nie powinny wpływać na bezpieczeństwo lotnicze ani zakłócać komunikacji służbowej. W przypadku stwierdzenia zakłóceń użytkownik ma obowiązek natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia do momentu ustąpienia zakłóceń. Komunikacja służbowa oznacza komunikację radiową prowadzoną zgodnie z ustawą Prawo telekomunikacyjne.

Urządzenia radiowe małej mocy ulegają zakłóceniom pochodzącym z komunikacji służbowej lub urządzeń promieniujących w radiowym pasmie ISM.

Europa:

Zakres częstotliwości roboczej urządzenia 2400–2483,5 MHz.

Maksymalna moc nadawcza poniżej 20 dBm EIRP.

Maksymalna moc nadawcza jest niższa niż limity ustawowe, dlatego test SAR nie jest konieczny i można uzyskać zwolnienie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno utylizować razem z odpadami komunalnymi. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Prawidłowa utylizacja i recykling ułatwiają ochronę zasobów naturalnych, ludzkiego zdrowia i środowiska naturalnego. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących utylizacji i recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z samorządem lokalnym, zakładem utylizacji odpadów lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

NIE wolno samodzielnie wyjmować akumulatorowej baterii litowo-jonowej z tego urządzenia. W celu wyjęcia tego elementu należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą produktów firmy Bose lub z wykwalifikowanym technikiem.

Zużyte baterie należy prawidłowo utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie spalać.

ILOŚĆ: 1 SZT.

Wyprodukowano dla: Bose Corporation, 100 The Mountain Road, Framingham, MA 01701

Nie używać w przypadku uszkodzenia pakietu.

Ten produkt nie zawiera lateksu kauczuku naturalnego.

Ten produkt nie jest sterylny.

Li-ion

0°C +45°C

Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące w Chinach)

Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków						
	Toksyczne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki					
Nazwa części	**Ołów (Pb)**	**Rtęć (Hg)**	**Kadm (Cd)**	**Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))**	**Polibromowany bifenyl (PBB)**	**Polibromowany difenyloeter (PBDE)**
Obwody drukowane (PCB)	X	O	O	O	O	O
Części metalowe	X	O	O	O	O	O
Części plastikowe	O	O	O	O	O	O
Głośniki	X	O	O	O	O	O
Przewody	X	O	O	O	O	O
Tę tabelę przygotowano zgodnie z wymaganiami normy SJ/T 11364. O: Oznacza, że zawartość danej substancji toksycznej lub szkodliwej we wszystkich materiałach jednorodnych, użytych w tej części, nie przekracza limitu określonego w normie GB/T 26572. X: Oznacza, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa, zawarta w co najmniej jednym z jednorodnych materiałów użytych w tej części, przekracza limit określony w normie GB/T 26572.						

Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące na Tajwanie)

Nazwa wyposażenia: głośnik aktywny, oznaczenie typu: 433948						
	Substancje objęte ograniczeniami wraz z symbolami chemicznymi					
Nazwa części	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr+6)	Polibromowane bifenyle (PBB)	Polibromowane difenyloetery (PBDE)
Obwody drukowane (PCB)	–	○	○	○	○	○
Części metalowe	–	○	○	○	○	○
Części plastikowe	○	○	○	○	○	○
Głośniki	–	○	○	○	○	○
Przewody	–	○	○	○	○	○
Uwaga 1: Symbol „○” oznacza, że zawartość procentowa substancji objętej ograniczeniem nie przekracza wartości referencyjnej. **Uwaga 2:** Symbol „–” oznacza, że do substancji objętej ograniczeniem zastosowanie ma wyłączenie.						

Ten produkt jest zgodny z normami ANSI Z80.3, AS/NZS 1067.1 i EN ISO 12312-1.

Nie należy korzystać z okularów z barwionymi szkłami podczas prowadzenia pojazdów w nocy.

PRODUKT NIE POWINIEN BYĆ UŻYWANY PODCZAS PROWADZENIA POJAZDÓW O ŚWICIE/ZMIERZCHU LUB W NOCY. PRODUKT NIE POWINIEN BYĆ UŻYWANY PODCZAS PROWADZENIA POJAZDÓW W NOCY LUB PRZY NIEDOSTATECZNYM OŚWIETLENIU.

Ten produkt umożliwia blokowanie ponad 99% energii promieniowania UVA i UVB. Ten produkt jest zgodny z normą ANSI Z80.3.

W produktach Frames Soprano lub Frames Tenor należy używać wyłącznie szkieł zatwierdzonych przez firmę Bose.

Nie wolno patrzeć przez okulary bezpośrednio na słońce.

Produkt nie zapewnia ochrony przed źródłami sztucznego oświetlenia (np. w solariach).

Produkt nie chroni oczu przed udarami mechanicznymi.

Gdy produkt nie jest używany, powinien być przechowywany w dostarczonym razem z nim futerale.

KATEGORIA FILTRU (UE): ISO12312-1 CAT. 3

KATEGORIA SOCZEWEK (AUSTRALIA): 1067.1 CAT. 3

Te okulary słoneczne zapewniają wysoki stopień ochrony przed jaskrawym światłem słonecznym i dostateczną ochronę przed promieniowaniem UV.

Klasa UV: odcięcie UV 380

Prosimy o wpisanie i zachowanie poniższych informacji

Numer seryjny okularów znajduje się na lewym zauszniku, a numer modelu/referencyjny znajduje się na prawym zauszniku.

Numer seryjny: _____

Numer modelu: _____

Należy zachować dowód zakupu razem z podręcznikiem użytkownika. Warto teraz zarejestrować zakupiony produkt firmy Bose. Można to zrobić w łatwy sposób w witrynie internetowej global.Bose.com/register.

Data produkcji: Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji. Na przykład cyfra „0” oznacza rok 2010 lub 2020.

Importer — Chiny: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

Importer — UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Importer — Tajwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Numer telefonu: +886-2-2514 7676

Importer — Meksyk: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numer telefonu: +5255 (5202) 3545

Importer — Wielka Brytania: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

Zasilanie: 5 V⎓ / 500 mA

Identyfikator CMIIT ID znajduje się na wewnętrznej powierzchni przedniej części produktu.

REF BMD0011

Informacje dotyczące zabezpieczeń

Ten produkt może automatycznie otrzymywać aktualizacje zabezpieczeń od firmy Bose po ustanowieniu połączenia z aplikacją Bose Music. Aby otrzymywać aktualizacje zabezpieczeń przy użyciu aplikacji mobilnej, należy skonfigurować produkt w aplikacji Bose Music. **Jeżeli ten proces konfiguracji nie zostanie przeprowadzony, użytkownik będzie zobowiązany do samodzielnego instalowania aktualizacji zabezpieczeń udostępnianych przez firmę Bose w witrynie internetowej btu.bose.com**.

Apple, logo Apple, iPad, iPhone, iPod oraz Siri są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. Znak towarowy „iPhone" jest używany w Japonii na podstawie licencji firmy Aiphone K.K. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

Znak „Made for Apple" oznacza, że dane akcesorium zostało zaprojektowane pod kątem współpracy z urządzeniami Apple, które są na nim wyszczególnione, i poddane procesowi certyfikacji potwierdzającemu spełnienie standardów jakości firmy Apple. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego urządzenia ani jego zgodność z przepisami lub normami bezpieczeństwa.

Znak słowny i logo *Bluetooth*® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., używanymi przez firmę Bose Corporation na podstawie licencji.

Google i Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Bose, Bose Frames i Bose Music są znakami towarowymi firmy Bose Corporation.

Siedziba główna firmy Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Żadnej części tej publikacji nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani wykorzystywać w inny sposób bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>. The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

Zlib license

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved. The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

Apache 2.0 License

Apache License

Version 2.0, January 2004

http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

   "License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

   "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

   "Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

   "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

   "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

   "Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

   "Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

   "Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
   a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
   b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
   c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
   d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.
   You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

ZAWARTOŚĆ PAKIETU Z PRODUKTEM

Zawartość pakietu z produktem 13

KONFIGURACJA APLIKACJI BOSE MUSIC

Pobieranie aplikacji Bose Music 14

Dodawanie okularów do istniejącego konta 14

ODPORNOŚĆ NA DZIAŁANIE POTU I NIEKORZYSTNYCH WARUNKÓW POGODOWYCH 15

ZASILANIE

Włączanie zasilania 16

Wyłączanie zasilania 17

- Wyłączanie przez odwrócenie 17
- Automatyczne wyłączanie przy użyciu detekcji ruchu 17

STEROWANIE OKULARAMI

Odtwarzanie multimediów 18

Głośność 19

- Zwiększanie głośności 19
- Zmniejszanie głośności 19

Połączenia telefoniczne 20

- Powiadomienia o połączeniach 20

Polecenia głosowe 20

BATERIA

Ładowanie baterii okularów 21

Sprawdzanie poziomu naładowania baterii okularów 21

- Powiadomienia o stanie baterii 21
- Sprawdzanie poziomu naładowania baterii 21

STAN OKULARÓW

Stan połączenia *Bluetooth*® 22
Stan baterii 23
Stan błędu 23

POŁĄCZENIA *BLUETOOTH*

Łączenie przy użyciu menu *Bluetooth* urządzenia przenośnego 24
Rozłączanie urządzenia przenośnego 25
Ponowne łączenie z urządzeniem przenośnym 25
Czyszczenie listy urządzeń okularów 25

KONSERWACJA

Przechowywanie okularów 26
Konserwacja okularów 27
Części zamienne i akcesoria 28
Ograniczona gwarancja 28
Położenie numeru modelu/referencyjnego 28

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

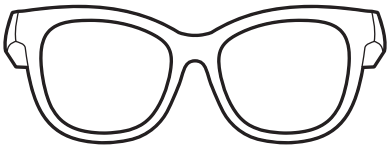
Podstawowe zalecenia 29
Inne rozwiązania 29

SYMBOLE NA ETYKIETACH

Symbole i opisy 32

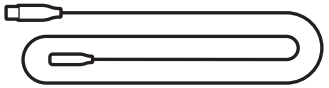
ZAWARTOŚĆ PAKIETU Z PRODUKTEM

Sprawdź, czy w pakiecie znajdują się poniższe elementy:



Okulary Bose Frames

Futerał



Przewód do ładowania

Ściereczka

UWAGA: Nie wolno korzystać z produktu, jeżeli jakakolwiek jego część jest uszkodzona. W takiej sytuacji należy powiadomić autoryzowanego dystrybutora produktów firmy Bose lub Dział Obsługi Klientów tej firmy.

Skorzystaj z witryny internetowej worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

Aplikacja Bose Music umożliwia konfigurowanie okularów i sterowanie nimi z poziomu urządzenia przenośnego, takiego jak smartfon lub tablet.

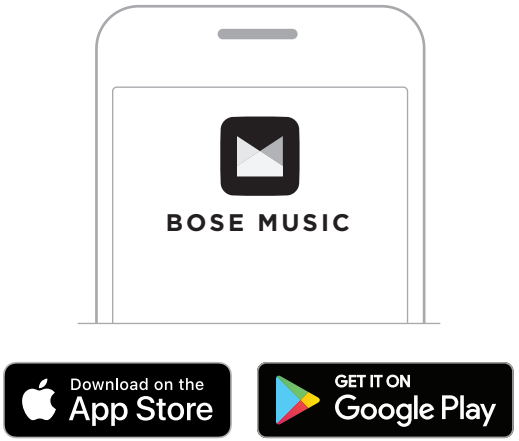
Korzystając z aplikacji, można dostosować ustawienia zasilania, wybrać język komunikatów głosowych i uzyskać dostęp do nowych funkcji.

UWAGA: Jeżeli utworzono już konto Bose w aplikacji dla innego produktu Bose, zobacz „Dodawanie okularów do istniejącego konta”.

POBIERANIE APLIKACJI BOSE MUSIC

1. Pobierz aplikację Bose Music przy użyciu urządzenia przenośnego.

   UWAGA: Użytkownicy w Chinach kontynentalnych powinni pobrać aplikację Bose音乐.



2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji.

DODAWANIE OKULARÓW DO ISTNIEJĄCEGO KONTA

1. Naciśnij przycisk na prawym zauszniku okularów i przytrzymaj go do chwili, gdy usłyszysz komunikat o gotowości do połączenia (Ready to connect) lub niebieski wskaźnik stanu zacznie migać.

2. W aplikacji Bose Music na ekranie Moje Bose dodaj swoje okulary.

   UWAGA: Jeżeli aplikacja nie może wykryć okularów, zobacz „Aplikacja Bose Music nie wykrywa okularów” na str. 30.

Okulary zapewniają stopień IPX2 ochrony przed wodą. Są one odporne na działanie potu i niekorzystnych warunków pogodowych oraz krople wody, jednak nie wolno ich zanurzać w wodzie.

PRZESTROGI:

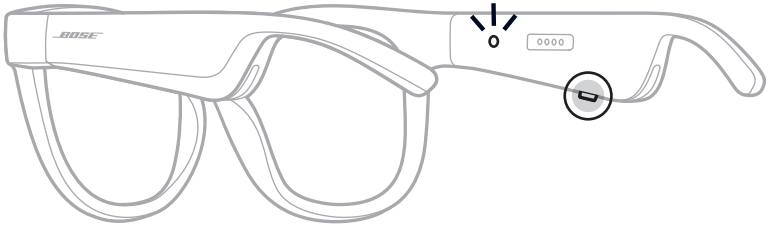
- NIE wolno korzystać z okularów podczas pływania ani pod prysznicem.
- NIE wolno zanurzać okularów w wodzie.

UWAGA: Stopień ochrony IPX2 nie dotyczy warunków stałego oddziaływania czynników, a ponadto poziom ochrony może zmniejszać się na skutek naturalnego zużycia sprzętu.

WŁĄCZANIE ZASILANIA

Naciśnij przycisk na prawym zauszniku okularów.

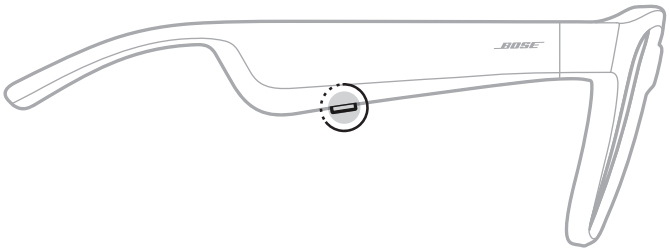
Biały wskaźnik stanu zamiga dwa razy, a następnie będzie sygnalizować stan połączenia *Bluetooth* (zob. str. 22). Komunikat głosowy poinformuje o poziomie naładowania baterii i stanie połączenia *Bluetooth*.



UWAGA: Okulary są dostarczane z częściowo naładowaną baterią, a przed pierwszym użyciem należy je uaktywnić. Aby uaktywnić okulary, należy włączyć ich zasilanie na dwie sekundy, a następnie wyłączyć zasilanie (zob. str. 21). Następnie należy ponownie włączyć zasilanie.

WYŁĄCZANIE ZASILANIA

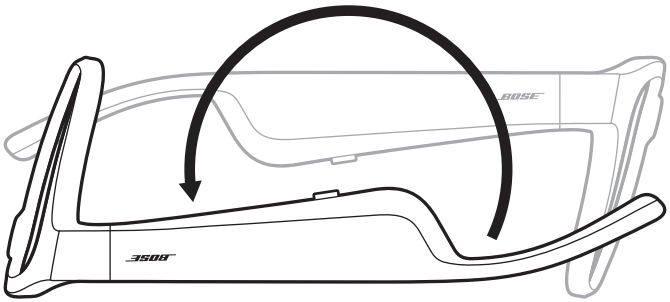
Naciśnij przycisk i przytrzymaj go do chwili, gdy usłyszysz sygnał dźwiękowy.



Biały wskaźnik stanu zamiga dwa razy, a następnie zostanie wyłączony.

Wyłączanie przez odwrócenie

Odwróć okulary na dwie sekundy.



Biały wskaźnik stanu zamiga dwa razy, a następnie zostanie wyłączony.

UWAGA:

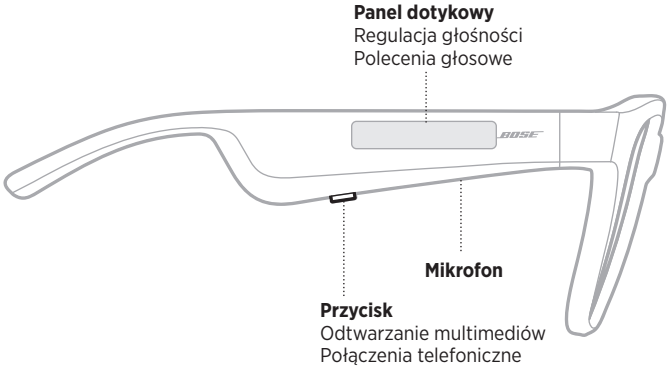
- Po wyłączeniu zasilania okularów można je przenosić w dowolnej orientacji.
- Opcję wyłączania przez odwrócenie można wyłączyć przy użyciu aplikacji Bose Music. Ta opcja jest dostępna w menu Ustawienia.

Automatyczne wyłączanie przy użyciu detekcji ruchu

Funkcja detekcji ruchu jest używana do ustalania, czy okulary są używane. Gdy okulary pozostają nieruchomo przez 10 minut, ich zasilanie jest automatycznie wyłączane.

UWAGA: Detekcję ruchu można wyłączyć przy życiu aplikacji Bose Music. Ta opcja jest dostępna w menu Ustawienia.

Korzystając z przycisku i panelu dotykowego na prawym zauszniku okularów, można sterować odtwarzaniem multimediów, głośnością, połączeniami telefonicznymi i poleceniami głosowymi.



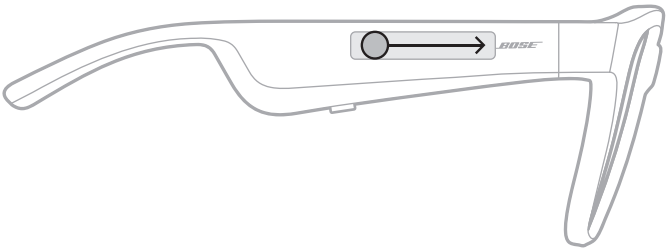
ODTWARZANIE MULTIMEDIÓW

CZYNNOŚĆ	PROCEDURA
Rozpoczynanie/ wstrzymywanie odtwarzania	Naciśnij przycisk.
Przechodzenie do przodu	Naciśnij przycisk dwukrotnie.
Przechodzenie do tyłu	Naciśnij przycisk trzykrotnie.

GŁOŚNOŚĆ

Zwiększanie głośności

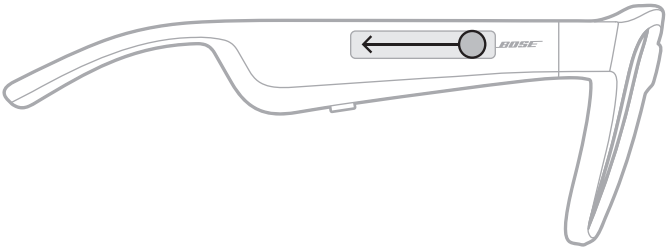
Przesuń palec do przodu na panelu dotykowym.



UWAGA: Po osiągnięciu maksymalnego poziomu głośności zostanie odtworzony sygnał dźwiękowy.

Zmniejszanie głośności

Przesuń palec do tyłu na panelu dotykowym.



UWAGA: Po osiągnięciu minimalnego poziomu głośności zostanie odtworzony sygnał dźwiękowy.

POŁĄCZENIA TELEFONICZNE

CZYNNOŚĆ	PROCEDURA
Odbieranie/kończenie połączenia	Naciśnij przycisk.
Odrzucanie połączenia przychodzącego	Naciśnij przycisk dwukrotnie.
Odbieranie nowego połączenia przychodzącego i zawieszanie bieżącej rozmowy	Podczas rozmowy telefonicznej naciśnij przycisk.
Odrzucanie nowego połączenia przychodzącego i kontynuowanie bieżącej rozmowy	Podczas rozmowy telefonicznej naciśnij przycisk dwukrotnie.

UWAGA: Aby korzystać ze wszystkich elementów do obsługi połączeń telefonicznych, należy zainstalować dostępne aktualizacje oprogramowania w aplikacji Bose Music.

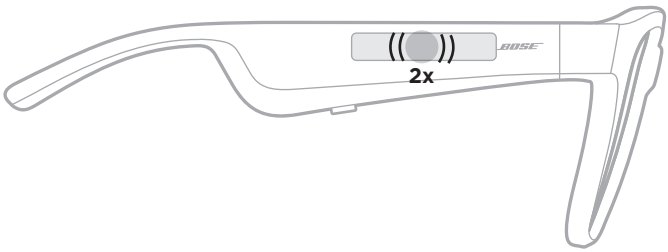
Powiadomienia o połączeniach

Komunikaty głosowe informują o połączeniach przychodzących i stanie połączeń.

POLECENIA GŁOSOWE

Mikrofon okularów działa jak przedłużenie mikrofonu urządzenia przenośnego. Panel dotykowy na prawym zauszniku okularów zapewnia dostęp do poleceń głosowych umożliwiających inicjowanie/odbieranie połączeń, odtwarzanie muzyki albo sprawdzanie prognozy pogody, wyników rozgrywek sportowych i innych informacji przy użyciu usług Siri lub Google Assistant.

Aby uzyskać dostęp do poleceń głosowych w urządzeniu, naciśnij dwukrotnie panel dotykowy.

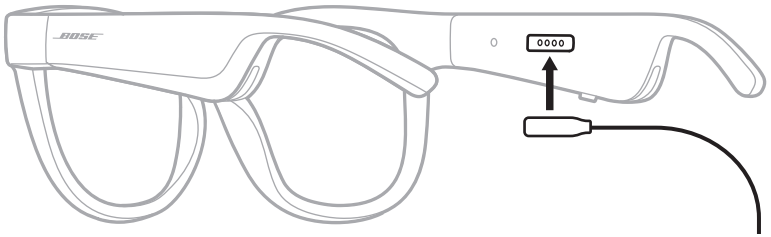


Zostanie wyemitowany dźwięk sygnalizujący uaktywnienie poleceń głosowych.

ŁADOWANIE BATERII OKULARÓW

1. Ustaw wtyk przewodu do ładowania zgodnie ze złączem ładowania na prawym zauszniku okularów.

   UWAGA: Aby pomyślnie naładować baterię okularów, należy prawidłowo ustawić wtyk zgodnie ze złączem ładowania.



2. Delikatnie dociśnij wtyk do złącza ładowania, tak aby został magnetycznie zablokowany w odpowiednim położeniu.

3. Podłącz drugie zakończenie przewodu do złącza USB-A ładowarki (nieuwzględnionej w pakiecie z produktem).

   PRZESTROGA: Produktu należy używać wyłącznie z zasilaczem atestowanym przez odpowiednią instytucję, zgodnym z lokalnymi przepisami (np. UL, CSA, VDE, CCC).

   Podczas ładowania biały wskaźnik stanu miga. Gdy bateria jest całkowicie naładowana, biały wskaźnik stanu jest włączony (zob. str. 23).

UWAGI:

- Okulary nie odtwarzają dźwięku podczas ładowania ich baterii.
- NIE wolno korzystać z okularów podczas ładowania ich baterii.

SPRAWDZANIE POZIOMU NAŁADOWANIA BATERII OKULARÓW

Powiadomienia o stanie baterii

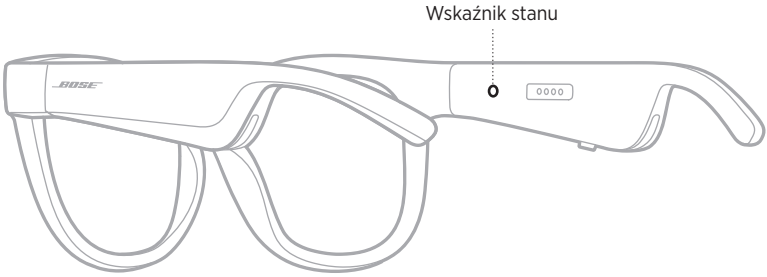
Zawsze po włączeniu zasilania okularów komunikat głosowy informuje o poziomie naładowania baterii.

Podczas korzystania z okularów odpowiedni komunikat głosowy jest odtwarzany wówczas, gdy konieczne jest naładowanie baterii.

Sprawdzanie poziomu naładowania baterii

- Sprawdź informacje wyświetlane na ekranie głównym aplikacji Bose Music.
- Gdy czerwony wskaźnik stanu miga, konieczne jest naładowanie baterii okularów.

Wskaźnik stanu okularów znajduje się na wewnętrznej powierzchni prawego zausznika.



STAN POŁĄCZENIA *BLUETOOTH*

Informacje o stanie połączenia *Bluetooth* urządzeń przenośnych.

WSKAŹNIK	STAN SYSTEMU
Miga powoli (niebieski)	Gotowość do połączenia
Miga szybko (niebieski)	Łączenie
Włączony (10 sekund; niebieski)	Połączone

STAN BATERII

Informacje o poziomie naładowania baterii okularów.

WSKAŹNIK	STAN SYSTEMU
Miga (czerwony; 10 sekund)	Konieczne ładowanie
Miga (biały)	Ładowanie
Włączony (biały)	Pełne naładowanie

STAN BŁĘDU

Informacje o stanie błędu.

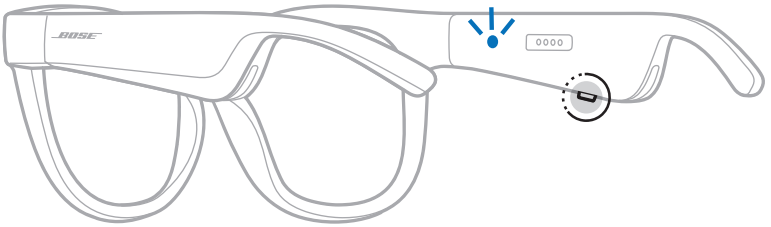
WSKAŹNIK	STAN SYSTEMU
Miga (czerwony i biały na przemian)	Błąd — skontaktuj się z Działem Obsługi Klientów firmy Bose

ŁĄCZENIE PRZY UŻYCIU MENU *BLUETOOTH* URZĄDZENIA PRZENOŚNEGO

Na liście urządzeń okularów można zapisać maksymalnie osiem urządzeń. NIE można podłączyć równocześnie kilku urządzeń i używać ich do odtwarzania audio.

UWAGA: Aby optymalnie korzystać z produktu, należy skonfigurować urządzenie przenośne i podłączyć je przy użyciu aplikacji Bose Music (zob. str. 14).

1. Włącz zasilanie okularów, a następnie naciśnij przycisk na prawym zauszniku okularów i przytrzymaj go do chwili, gdy usłyszysz komunikat o gotowości do połączenia (Ready to connect) lub niebieski wskaźnik stanu zacznie migać.

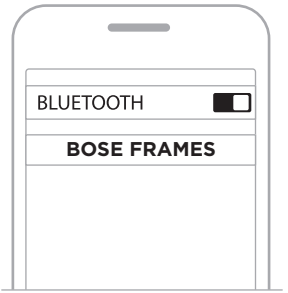


2. Włącz funkcję *Bluetooth* w urządzeniu.

   UWAGA: Funkcja *Bluetooth* jest zazwyczaj dostępna w menu Ustawienia.

3. Wybierz okulary z listy urządzeń.

   UWAGA: Wyszukaj nazwę okularów wprowadzoną w aplikacji Bose Music. Jeżeli nazwa okularów nie została określona, zostanie wyświetlona nazwa domyślna.



Po połączeniu zostanie odtworzony komunikat informujący o połączeniu z określonym urządzeniem przenośnym (Connected to <*nazwa urządzenia przenośnego*>) lub niebieski wskaźnik stanu zostanie włączony, a następnie zostanie wyłączony.

ROZŁĄCZANIE URZĄDZENIA PRZENOŚNEGO

Korzystając z aplikacji Bose Music, można rozłączyć połączenie urządzenia przenośnego.

PORADA: Urządzenie można też rozłączyć przy użyciu ustawień *Bluetooth*. Wyłączenie funkcji *Bluetooth* powoduje rozłączenie wszystkich pozostałych urządzeń.

PONOWNE ŁĄCZENIE Z URZĄDZENIEM PRZENOŚNYM

Po włączeniu zasilania okulary podejmują próbę ponownego połączenia z ostatnio połączonym urządzeniem.

UWAGA: Urządzenie musi znajdować się w zasięgu (9 m) i być włączone.

CZYSZCZENIE LISTY URZĄDZEŃ OKULARÓW

1. Gdy zasilanie okularów jest włączone, naciśnij przycisk na prawym zauszniku i przytrzymaj go przez 10 sekund do chwili, gdy usłyszysz komunikat głosowy informujący o wyczyszczeniu listy urządzeń *Bluetooth* (*Bluetooth* device list cleared) lub niebieski wskaźnik stanu zacznie migać.

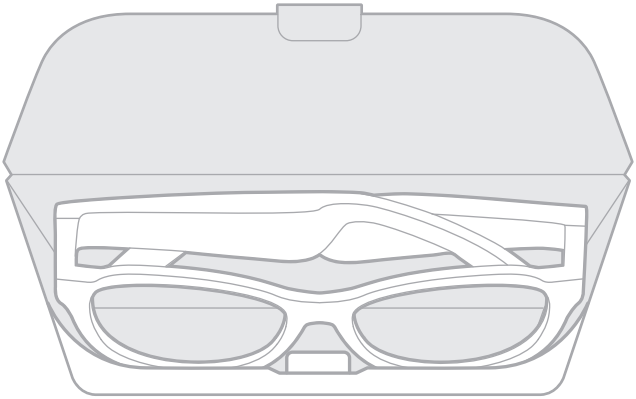
2. Usuń okulary z listy *Bluetooth* urządzenia.

   Wszystkie pozycje listy urządzeń zostaną wyczyszczone, a okulary będą gotowe do połączenia.

PRZECHOWYWANIE OKULARÓW

Okulary są składane. Ułatwia to ich przechowywanie.

1. Złóż zauszniki do wewnątrz w kierunku szkieł, tak aby były ułożone płasko.
2. Umieść okulary w futerale, tak aby szkła były ułożone przy przednim panelu futerału.



UWAGI:

- Gdy okulary nie są używane, należy upewnić się, że ich zasilanie jest wyłączone.
- Jeżeli okulary nie będą używane przez okres dłuższy niż kilka miesięcy, należy całkowicie naładować baterię.

KONSERWACJA OKULARÓW

Zawsze po użyciu okularów należy przetrzeć obie strony szkieł i wszystkie elementy oprawki ściereczką dostarczoną razem z okularami lub suchą ściereczką.

PRZESTROGI:

- NIE wolno używać aerozoli w pobliżu okularów.
- NIE wolno używać rozpuszczalników, chemikaliów ani środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub materiały ścierne.
- NIE wolno dopuścić do rozlania cieczy w otworach w obudowie.

CZĘŚCI ZAMIENNE I AKCESORIA

Części zamienne i akcesoria można zamówić w Dziale Obsługi Klientów firmy Bose.

Skorzystaj z witryny internetowej worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

UWAGA: Aby uzyskać więcej informacji na temat wymiany szkieł okularowych, skorzystaj z instrukcji dostarczonych razem ze szkłami.

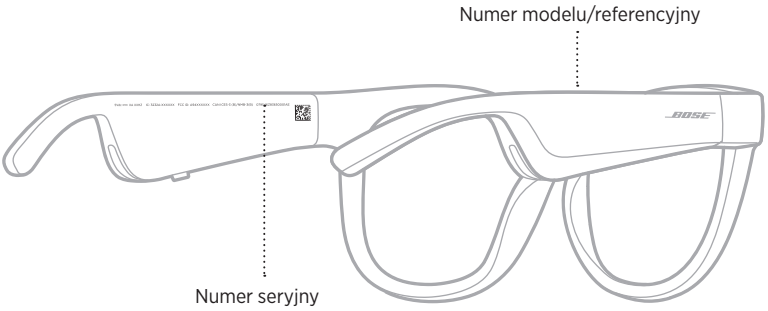
OGRANICZONA GWARANCJA

Okulary są objęte ograniczoną gwarancją. Aby uzyskać informacje dotyczące ograniczonej gwarancji, skorzystaj z witryny internetowej global.Bose.com/warranty.

Aby uzyskać instrukcje dotyczące rejestrowania produktów, skorzystaj z witryny internetowej global.Bose.com/register. Rezygnacja z rejestracji nie wpływa na uprawnienia wynikające z ograniczonej gwarancji.

POŁOŻENIE NUMERU MODELU/REFERENCYJNEGO

Numer seryjny znajduje się na wewnętrznej stronie lewego zausznika okularów, a numer modelu/referencyjny znajduje się na wewnętrznej stronie prawego zausznika.



PODSTAWOWE ZALECENIA

W przypadku problemów z okularami wykonaj następujące czynności:

- Włącz zasilanie okularów (zob. str. 16).
- Podłącz zasilane okularów na dwie sekundy, a następnie odłącz zasilanie (zob. str. 21).
- Naładuj baterię (zob. str. 21).
- Sprawdź wskaźniki stanu (zob. str. 22).
- Upewnij się, że urządzenie przenośne obsługuje połączenia *Bluetooth*.
- Pobierz aplikację Bose Music i zainstaluj dostępne aktualizacje oprogramowania.
- Zwiększ poziom głośności okularów, urządzenia przenośnego i/lub aplikacji odtwarzającej audio / strumieniującej.
- Podłącz inne urządzenie przenośne (zob. str. 24).

INNE ROZWIĄZANIA

Jeżeli podstawowe zalecenia nie umożliwiają rozwiązania problemu, skorzystaj z poniższej tabeli zawierającej informacje dotyczące typowych problemów i sposobów ich rozwiązania. Jeżeli nie można rozwiązać problemu, skontaktuj się z Działem Obsługi Klientów firmy Bose.

Skorzystaj z witryny internetowej worldwide.Bose.com/Contact.

PROBLEM	ROZWIĄZANIA
Nie można ustanowić połączenia okularów z urządzeniem przenośnym	Na urządzeniu: • Wyłącz funkcję *Bluetooth* i włącz ją ponownie. • Usuń okulary z listy *Bluetooth* na urządzeniu. Ustanów połączenie ponownie (zob. str. 24). Zmniejsz odległość między urządzeniem a okularami i zwiększ odległość od źródeł zakłóceń lub przeszkód. Podłącz inne urządzenie przenośne (zob. str. 24). Aby obejrzeć filmy instruktażowe, skorzystaj z witryny internetowej worldwide.Bose.com/Support/Tenor lub worldwide.Bose.com/Support/Soprano. Wyczyść listę urządzeń w okularach (zob. str. 25). Ustanów połączenie ponownie.
Aplikacja Bose Music nie działa na urządzeniu	Upewnij się, że aplikacja Bose Music jest zgodna z urządzeniem. Odinstaluj aplikację Bose Music na urządzeniu, a następnie zainstaluj ją ponownie (zob. str. 14).

PROBLEM	ROZWIĄZANIA
Aplikacja Bose Music nie wykrywa okularów	Włącz zasilanie okularów (zob. str. 16). Naciśnij przycisk na prawym zauszniku okularów i przytrzymaj go do chwili, gdy usłyszysz komunikat o gotowości do połączenia (Ready to connect) lub niebieski wskaźnik stanu zacznie migać. Zainstaluj dostępne aktualizacje oprogramowania w aplikacji Bose Music.
Przerwy połączenia *Bluetooth*	Wyczyść listę urządzeń w okularach (zob. str. 25). Ustanów połączenie ponownie (zob. str. 24). Zmniejsz odległość między urządzeniem przenośnym a okularami.
Brak dźwięku	Naciśnij przycisk odtwarzania na urządzeniu przenośnym, aby upewnić się, że audio jest odtwarzane. Zmniejsz odległość między urządzeniem a okularami i zwiększ odległość od źródeł zakłóceń lub przeszkód utrudniających łączność. Użyj innego źródła muzyki. Ustanów połączenie z innym urządzeniem (zob. str. 24).
Niska jakość dźwięku	Użyj innego źródła muzyki. Podłącz inne urządzenie przenośne. Zmniejsz odległość między urządzeniem a okularami i zwiększ odległość od źródeł zakłóceń lub przeszkód utrudniających łączność. Wyłącz wszystkie funkcje ulepszania dźwięku w urządzeniu i aplikacji odtwarzającej audio/strumieniującej.
Mikrofon nie odbiera dźwięku	Upewnij się, że otwór mikrofonu na prawym zauszniku nie jest zasłonięty. Wykonaj inne połączenie telefoniczne. Użyj innego zgodnego urządzenia.
Bateria okularów nie jest ładowana	Upewnij się, że wtyk przewodu do ładowania jest ustawiony zgodnie ze złączem ładowania w okularach i magnetycznie zablokowany w odpowiednim położeniu. Prawidłowo podłącz oba wtyki przewodu do ładowania. Jeżeli okulary były narażone na działanie wysokiej lub niskiej temperatury, poczekaj na przywrócenie temperatury pokojowej okularów, a następnie spróbuj ponownie rozpocząć ładowanie. Użyj innej ładowarki USB.

PROBLEM	ROZWIĄZANIA
Okulary nie reagują na sterowanie dotykowe	Upewnij się, że dotykasz panelu dotykowego (zob. str. 18). Upewnij się, że Twoje dłonie są suche. Jeżeli Twoje włosy są mokre, upewnij się, że nie powodują one uaktywniania panelu dotykowego. Jeżeli nosisz rękawice, zdejmij je przed dotknięciem panelu dotykowego.
Nie można dostosować głośności	Upewnij się, że przesuwasz palec na panelu dotykowym (zob. str. 18). Upewnij się, że Twoje dłonie są suche. Jeżeli Twoje włosy są mokre, upewnij się, że nie powodują one uaktywniania panelu dotykowego. Jeżeli nosisz rękawice, zdejmij je przed dotknięciem panelu dotykowego.
Nie można korzystać z elementów do obsługi połączeń telefonicznych	Zainstaluj dostępne aktualizacje oprogramowania w aplikacji Bose Music.
Urządzenie nie reaguje na naciśnięcie przycisku	Zainstaluj dostępne aktualizacje oprogramowania w aplikacji Bose Music. W przypadku funkcji wymagających kilku naciśnięć przycisku zmień szybkość naciskania przycisku. Upewnij się, że aplikacja muzyczna obsługuje daną funkcję. Wyłącz zasilanie okularów, a następnie włącz je ponownie. Na urządzeniu: • Wyłącz funkcję *Bluetooth* i włącz ją ponownie. • Usuń okulary z listy *Bluetooth* na urządzeniu. Ustanów połączenie ponownie (zob. str. 24). Użyj innego zgodnego urządzenia.

SYMBOLE I OPISY

SYMBOL	OPIS
	Bluetooth
	Znak certyfikatu CE
	Ryzyko zadławienia
	Numer katalogowy
	Bateria z certyfikatem ROHS (Chiny)
	Obsługa klientów
	Data produkcji
	Dokumentacja
	Nie używać w przypadku uszkodzenia pakietu
	Nie zawiera lateksu
	Materiały do pobrania
	Weryfikacja wydajności energetycznej
	Certyfikat komisji FCC
	Forum
	Bardzo dobra ochrona przed intensywny światłem słonecznym
	Symbol znaku towarowego Green Dot
	Recykling baterii (Japonia)
	Certyfikat KCC
	Chronić przed wilgocią
	Zakłócenia magnetyczne
	Producent

SYMBOL	OPIS
	Certyfikat NCC
	Certyfikat NOM NYCE
	Produkt niesterylny
	PRODUKT NIE POWINIEN BYĆ UŻYWANY PODCZAS PROWADZENIA POJAZDÓW O ŚWICIE/ZMIERZCHU LUB W NOCY.
	Telefon
	Znak zgodności z przepisami
	Należy skorzystać z instrukcji obsługi
	Informacje dotyczące zabezpieczeń
SN	Numer seryjny
Complies with IMDA Standards DB106547	Zgodność z przepisami IMDA (Singapur)
	Recykling baterii (Tajwan)
	Dopuszczalny zakres temperatur
UK CA	Znak certyfikatu UKCA
	Klipy wideo
	Ostrzeżenia/przestrogi
	Symbol dyrektywy dotyczącej zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

Anvisning om användning

Solglasögon (receptfria) är enheter som består av glasögonbågar eller clip-ons med absorberande, reflekterande, tonade, polariserande eller fotosensibiliserade linser som bärs för att skydda ögonen från starkt solljus, men inte för att korrigera brytningsfel. Denna enhet säljs över disk.

Se instruktioner för användning.

Läs igenom och spara alla anvisningar om skydd, säkerhet och användning.

Viktiga säkerhetsanvisningar

CE Härmed förklarar Bose Corporation att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt direktivet 2014/53/EG och andra tillämpliga EG-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på www.Bose.com/compliance

UK CA Denna produkt följer alla tillämpliga förordningar för elektromagnetisk kompatibilitet (Electromagnetic Compatibility Regulations 2016) och alla andra tillämpliga förordningar i Storbritannien. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på www.Bose.com/compliance

Bose Corporation intygar härmed att den här produkten uppfyller kraven enligt förordningarna för radioutrustning (Radio Equipment Regulations 2017) och andra tillämpliga förordningar i Storbritannien. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på www.Bose.com/compliance

1. Läs de här anvisningarna.
2. Behåll anvisningarna.
3. Ge akt på alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte produkten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Använd bara den utrustning/de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
8. Koppla bort produkten från eluttaget när åskan går eller om den inte ska användas under en längre period.
9. Låt utbildad personal utföra all service. Underhåll krävs när apparaten skadats på något sätt, t.ex. om elkabel eller kontakt har skadats, vätska har spillts i apparaten eller främmande föremål har hamnat i den, om apparaten har utsatts för regn eller fukt, om apparaten inte fungerar felfritt eller har tappats.

VARNINGAR/TÄNK PÅ

- Använd INTE bågarna med hög volym under en längre tidsperiod.
  - Du undviker hörselskador om du använder bågarna med en bekväm och måttligt hög ljudnivå.
  - Skruva ned volymen på enheten innan du använder bågarna eller placerar dem intill öronen. Skruva sedan upp volymen stegvis tills den når en behaglig nivå.
- Var försiktig när du kör bil och följ gällande lagar angående användning av mobiltelefoner.
- Fokusera på din och andras säkerhet om du använder bågarna när du ägnar dig åt aktiviteter som kräver hela din uppmärksamhet, till exempel när du cyklar eller promenerar i trafiken, vid en byggarbetsplats eller vid en järnväg. Ta av dig bågarna så att du hör ljudet från omgivningen, inklusive larm och varningssignaler.

- Använd INTE bågarna om de utsänder högt, onormalt ljud. Om detta händer ska du stänga av bågarna och kontakta Boses kundtjänst.
- Sänk INTE ned bågarna i vatten och utsätt dem inte för väta under någon längre period eller ha dem på dig när du utövar vattensporter, till exempel när du simmar, åker vattenskidor eller surfar.
- Ta omedelbart av och koppla från bågarna om du märker att de blir varma eller att ljudet försvinner.

Produkten innehåller små delar som kan orsaka kvävning. Inte lämplig för barn under 3 år.

Produkten innehåller magnetiska material. Konsultera en läkare för att ta reda på om detta kan påverka implantat av medicinsk enhet.

- För att minska risken för brand och elektriska stötar ska du INTE utsätta produkten för regn, vätska eller fukt.
- Utsätt INTE produkten för väta och placera inga föremål, som exempelvis vaser fyllda med vatten, på eller i dess närhet.
- Se till att produkten inte kommer i närheten av öppen eld eller heta värmekällor. Tända ljus eller andra föremål med öppna lågor får INTE placeras på eller i närheten av produkten.
- Gör INGA obehöriga ändringar av produkten.
- Använd endast produkten med en godkänd nätadapter som uppfyller lokala bestämmelser (till exempel UL, CSA, VDE eller CCC).
- Utsätt inte produkter som innehåller batterier för höga temperaturer (t.ex. från direkt solljus, öppen eld eller liknande)
- Använd INTE bågarna medan de laddas.
- Använd den medföljande trasan eller en torr trasa för att torka av linsernas båda sidor och alla delar av bågarna efter varje användning.

OBS! Den här utrustningen har testats och befunnits överensstämma med gränsvärdena för digitala enheter enligt klass B, i enlighet med del 15 i FCC:s bestämmelser. Gränsvärdena är avsedda att ge rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i bostäder. Den här utrustningen genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi, och om utrustningen inte installeras och används i enlighet med anvisningarna kan den orsaka skadliga störningar i samband med radiokommunikation. Det ges dock ingen garanti för att det inte kan förekomma skadliga störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör mottagningen i en radio- eller TV-apparat (vilket kan fastställas genom att utrustningen stängs av och sätts på) rekommenderar vi att du försöker motverka störningen genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett vägguttag i en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.
- Vänd dig till din återförsäljare eller en erfaren radio-/tv-reparatör för att få hjälp.

Om utrustningen ändras eller modifieras på något sätt, som inte uttryckligen har godkänts av Bose Corporation, kan detta medföra att användarens rätt att använda produkten upphävs.

Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-bestämmelserna och licensundantaget i ISED Canada angående RSS-standarder. Följande två villkor ställs för användningen: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) enheten måste tåla alla former av störningar som den tar emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift av enheten.

Denna enhet uppfyller FCC- och ISED Canada-bestämmelserna angående gränsvärden som är uppställda för strålningsexponering för produkter för generella användningsområden. Sändaren får inte sammankopplas eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

PPE-förordning (EU) 2016/425

Hanteringsregler för radiofrekvensenheter med låg effekt

Artikel XII

I enlighet med ”Hanteringsregler för radiofrekvensenheter med låg effekt” och utan tillstånd beviljat av NCC, är företag, organisationer eller användare inte tillåtna att ändra frekvensen, förstärka överföringsstyrkan eller ändra ursprungliga egenskaper och prestanda för en godkänd radiofrekvensenhet med låg effekt.

Artikel XIV

Radiofrekvensenheter med låg effekt får inte påverka flygsäkerheten eller störa annan legal kommunikation. Om detta uppmärksammas ska användaren omedelbart upphöra med att använda enheten tills det inte finns någon risk för sådana störningar. Med nämnda legala kommunikationer avses radiokommunikationer som sker i enlighet med gällande telekommunikationslagstiftning.

Radiofrekvensenheter med låg effekt måste vara mottagliga för störningar från legala kommunikationer och enheter som sänder ut ISM-radiovågor.

För Europa:

Frekvensband användning: 2400 till 2483,5 MHz.

Maximal överföringsstyrka mindre än 20 dBm EIRP.

Maximal överföringsstyrka är mindre än lagstadgade gränser vilket gör att SAR-testning inte är nödvändig och undantagen per gällande bestämmelser.

Den här symbolen betyder att produkten inte ska kastas med hushållssoporna utan återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser. Rätt deponering och återvinning hjälper till att skydda våra naturresurser, vår hälsa och miljö. Mer information om deponering och återvinning av produkten får du om du kontaktar lokala myndigheter, deponeringscentraler eller affären där du köpte produkten.

Försök INTE ta ut det uppladdningsbara litiumbatteriet ur produkten. Kontakta en Bose-återförsäljare eller en kvalificerad tekniker om det behöver tas ur.

Tänk på att lämna in gamla batterier för återvinning enligt lokala föreskrifter. Elda inte upp batterier.

Antal: 1 EA

Tillverkad för: Bose Corporation, 100 The Mountain Road, Framingham, MA 01701

Använd inte om förpackningen är skadad.

Produkten innehåller inte latex av naturgummi.

Produkten är inte steril vid leverans.

Li-ion +45 C 0 C

Tabell över farliga föremål som kontrolleras i Kina

Namn och innehåll på giftiga eller farliga ämnen eller delar						
	Giftiga eller farliga ämnen och delar					
Namn	**Bly (Pb)**	**Kvicksilver (Hg)**	**Kadmium (Cd)**	**Sexvärt krom (CR(VI))**	**Polybromerade bifenyler (PBB)**	**Polybromerad difenyleter (PBDE)**
PCB:er	X	0	0	0	0	0
Metall	X	0	0	0	0	0
Plast	0	0	0	0	0	0
Högtalare	X	0	0	0	0	0
Kablar	X	0	0	0	0	0
Den här tabellen är uppställd i enlighet med bestämmelserna i SJ/T 11364.						
O: Anger att detta giftiga eller farliga ämne som ingår i alla homogena material i den här artikeln ligger under gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.						
X: Anger att detta giftiga eller farliga ämne som ingår i minst ett av de homogena materialen i den här artikeln ligger över gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.						

Tabell över farliga föremål som kontrolleras i Taiwan

Utrustningens namn: Aktiv högtalare, typtilldelning: 433948						
	Begränsade ämnen och dess kemiska beteckningar					
Enhet	Bly (Pb)	Kvicksilver (Hg)	Kadmium (Cd)	Sexvärt krom (Cr+6)	Polybromerade bifenyler (PBB)	Polybromerade difenyletrar (PBDE)
PCB:er	-	○	○	○	○	○
Metalldelar	-	○	○	○	○	○
Plastdelar	○	○	○	○	○	○
Högtalare	-	○	○	○	○	○
Kablar	-	○	○	○	○	○
Obs 1! "○" anger att det procentuella innehållet i det begränsade ämnet inte överstiger referensvärdet.						
Obs 2! Med "–" anges att den begränsade substansen motsvarar undantaget.						

Denna produkt följer ANSI Z80.3, AS/NZS 1067.1 och EN ISO 12312-1.

Att använda tonade glasögon vid bilkörning nattetid rekommenderas inte.

INTE LÄMPLIGA FÖR KÖRNING NÄR DET SKYMMAR ELLER NATTETID. INTE LÄMPLIGA FÖR KÖRNING NATTETID ELLER VID SKUM BELYSNING.

Denna produkt är utformad för att blockera mer än 99 % UVA- och UVB-strålar. Denna produkt följer ANSI Z80.3.

Endast linser som godkänts av Bose bör användas med Frames Soprano- och Frames Tenor-produkter.

Inte lämpade för att titta direkt mot solen.

Skyddar inte mot artificiella ljuskällor, t.ex. solarium.

Inte till för att användas som skydd mot mekanisk påverkan.

Förvara produkten i det medföljande fodralet när den inte används.

EU-FILTERKATEGORI: ISO12312-1 CAT. 3

AUSTRALIENSISK LINSKATEGORI: 1067.1 CAT. 3

De här solglasögonen ger bländskydd på hög nivå och bra UV-skydd.

UV-skydd: UV 380 cut

Fyll i uppgifterna och spara dem för senare bruk

Bågarnas serienummer är placerat vid insidan av vänster skalm och modell-/referensnumret på insidan av höger skalm.

Serienummer: _____

Modellnummer: _____

Förvara kvittot tillsammans med bruksanvisningen. Det är nu dags att registrera Bose-produkten.
Du gör det enklast genom att besöka webbplatsen global.Bose.com/register

Tillverkningsdatum: Den åttonde siffran i serienumret visar tillverkningsåret; ”0” är 2010 eller 2020.

Kinaimportör: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

EU-importör: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederländerna

Taiwanimportör: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, telefonnummer Taiwan: +886-2-2514 7676

Mexikoimportör: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

UK-importör: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

Indata: 5 V ⎓ 500 mA

CMIIT ID finns på den högra främre skalmen.

REF BMD0011

Säkerhetsinformation

Denna produkt kan ta emot säkerhetsuppdateringar automatiskt från Bose när den är ansluten till Bose Music-appen. För att ta emot säkerhetsuppdateringar via mobilappen måste du slutföra produktinstallationen i Bose Music-appen. **Om du inte slutför installationen blir du ansvarig för att installera säkerhetsuppdateringar som Bose gör tillgängliga via btu.bose.com**

Apple, Apple-logotypen, iPad, iPhone, iPod och Siri är varumärken som tillhör Apple Inc. i USA och i andra länder. Varumärket "iPhone" används i Japan under licens från Aiphone K.K. App Store är ett tjänstemärke som tillhör Apple Inc.

Användning av Made for Apple-symbolen betyder att ett tillbehör har tillverkats speciellt för anslutning till Apple-produkter identifierade i symbolen, och att de har certifierats av producenten samt att de uppfyller Apple-prestandastandarder. Apple ansvarar inte för hur enheten fungerar eller att den är kompatibel med säkerhetsstandarder och andra standarder.

Namnet *Bluetooth*® och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc., och all användning av sådana märken från Bose Corporation sker under licens.

Google och Google Play är varumärken som tillhör Google LLC.

Bose, Bose Frames och Bose Music är varumärken som tillhör Bose Corporation.

Bose Corporations huvudkontor: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Ingen del av detta dokument får återges, modifieras, distribueras eller användas på något annat sätt utan föregående skriftlig tillåtelse.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>. The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

Zlib license

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved. The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

Apache 2.0 License

Apache License

Version 2.0, January 2004

http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

   "License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

   "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

   "Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

   "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

   "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

   "Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

   "Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

   "Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
   a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
   b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
   c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
   d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.
   You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the “License”); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

VAD FINNS I FÖRPACKNINGEN

Innehåll 13

INSTALLATION AV BOSE MUSIC-APPEN

Ladda ner Bose Music-appen 14

Lägga till bågarna till ett befintligt konto 14

SVETT- OCH VÄDERTÅLIGA 15

STRÖMFÖRSÖRJNING

Sätta på 16

Stänga av 17

- Vänd för att stänga av 17
- Automatisk avstängning med rörelsedetektor 17

BÅGARNAS KONTROLLER

Mediauppspelning 18

Volym 19

- Öka volymen 19
- Minska volymen 19

Telefonsamtal 20

- Samtalsaviseringar 20

Komma åt röstkontroller 20

BATTERI

Ladda bågarna 21

Kontrollera bågarnas laddningsnivå 21

- Batteriaviseringar 21
- Visa laddningsnivån 21

BÅGARNAS STATUS

Anslutningsstatus för *Bluetooth*® 22
Batteristatus 23
Felstatus 23

***BLUETOOTH*-ANSLUTNINGAR**

Ansluta via *Bluetooth*-menyn på den mobila enheten 24
Koppla från en mobil enhet 25
Återansluta en mobil enhet 25
Rensa bågarnas enhetslista 25

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Förvara bågarna 26
Underhåll bågarna 27
Reservdelar och tillbehör 28
Begränsad garanti 28
Plats för serie- och modell-/referensnummer 28

FELSÖKNING

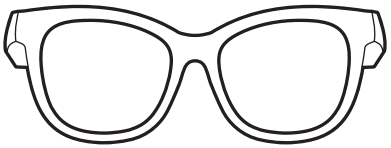
Prova det här först 29
Andra lösningar 29

ETIKETTENS SYMBOLER

Symboler och beskrivningar 32

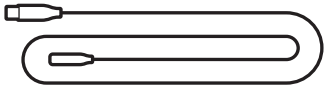
INNEHÅLL

Kontrollera att du har följande:



Bose-bågar

Fodral



Laddningskabel

Rengöringsduk

OBS! Om någon del av produkten är skadad ska du inte använda den. Kontakta en Bose-återförsäljare eller Boses kundtjänst.

Besök: worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

Bose Music-appen låter dig ställa in och kontrollera bågarna från valfri mobil enhet som t.ex. en smarttelefon eller surfplatta.

I appen kan du göra ströminställningar, välja språk för röstanvisningar och få nya funktioner.

OBS! Om du redan har skapat ett Bose-konto via appen för en annan Bose-produkt kan du läsa på ”Lägga till bågarna till ett befintligt konto”.

LADDA NER BOSE MUSIC-APPEN

1. Ladda ner Bose Music-appen till din mobila enhet.

   OBS! Ladda ner appen Bose音乐 om du befinner dig på Kinas fastland.

2. Följ instruktionerna för appen.

LÄGGA TILL BÅGARNA TILL ETT BEFINTLIGT KONTO

1. Tryck och håll inne knappen på höger sida tills du hör ”Ready to connect” eller ser statuslampan blinka med ett ljusblått sken.

2. Gå till skärmvyn My Product i Bose Music-appen och lägg till dina bågar.

   OBS! Se ”Bose Music-appen hittar inte några bågar” på sidan 30 om appen inte hittar bågarna.

Bågarna är klassade som vattentåliga enligt klass IPX2. De är svettavvisande och vädertåliga mot vattendroppar men inte lämpade att nedsänkas under vatten.

TÄNK PÅ:

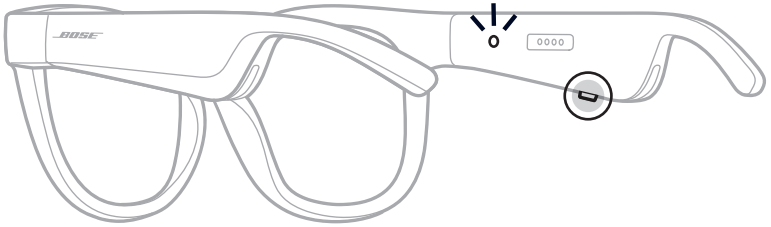
- Du bör INTE simma eller duscha med bågarna.
- Bågarna får INTE nedsänkas i vätska.

OBS! IPX2 gäller inte permanent utan kan komma att degraderas vid normal användning.

SÄTTA PÅ

Tryck på knappen vid höger tinning.

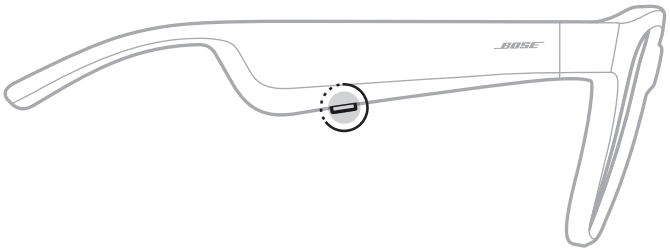
Statuslampan blinkar med vitt sken två gånger och lyser sedan i enlighet med *Bluetooth*-anslutningens status (se sidan 22). En röstanvisning anger batteriets laddningsnivå och anslutningsstatus för *Bluetooth*.



OBS! Bågarna kommer delvis laddade och kan behöva väckas innan de används för första gången. Anslut bågarna till en strömkälla i två sekunder och koppla sedan från dem för att väcka dem (se sidan 21). Prova sedan att sätta igång dem igen.

STÄNGA AV

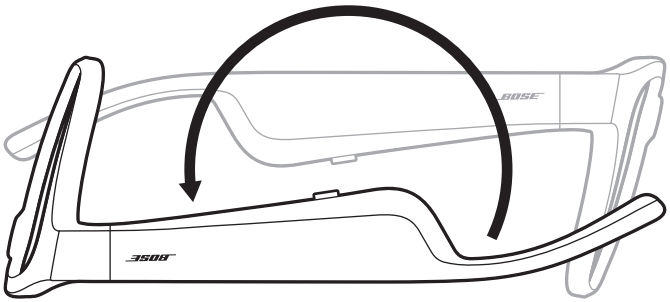
Tryck och håll ned knappen tills du hör en signal.



Statuslampan blinkar två gånger med ett vitt sken och övergår till svart.

Vänd för att stänga av

Vänd bågarna upp och ned i två sekunder.



Statuslampan blinkar två gånger med ett vitt sken och övergår till svart.

OBS!

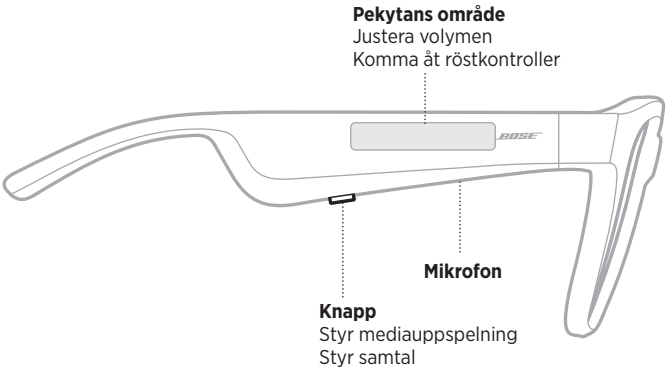
- Efter att bågarna stängts av kan du flytta dem i valfri riktning.
- Du kan inaktivera Vänd för att stänga av i Bose Music-appen. Du kan nå detta alternativ från menyn Inställningar.

Automatisk avstängning med rörelsedetektor

Bågarna använder rörelsedetektering för att avgöra när de används. Om bågarna inte har rört sig under 10 minuter stängs de automatiskt av.

OBS! Du kan inaktivera rörelsedetekteringen i Bose Music-appen. Du kan nå detta alternativ från menyn Inställningar.

Använd knappen och pekytan på höger skalm för att styra uppspelning av media, volym, telefonsamtal och röststyrning.



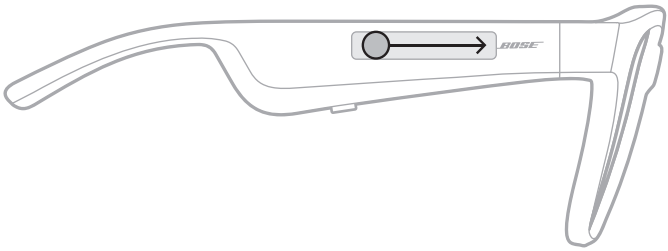
MEDIAUPPSPELNING

KONTROLL	ÅTGÄRD
Spela upp/pausa	Tryck på knappen.
Hoppa framåt	Dubbeltryck på knappen.
Hoppa bakåt	Trippeltryck på knappen.

VOLYM

Öka volymen

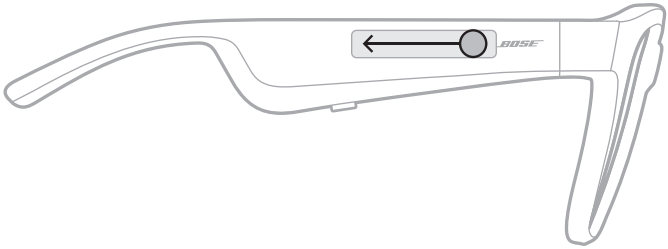
Svep framåt på pekytan.



OBS! Du hör en ton när volymen når maxnivån.

Minska volymen

Svep bakåt på pekytan.



OBS! Du hör en ton när volymen når miniminivån.

TELEFONSAMTAL

KONTROLL	ÅTGÄRD
Besvara/avsluta ett samtal	Tryck på knappen.
Avvisa inkommande samtal	Dubbeltryck på knappen.
Besvara ytterligare ett samtal och parkera det aktuella.	Tryck på knappen under ett samtal.
Avvisa ytterligare ett samtal och stanna kvar i det aktuella.	Dubbeltryck på knappen under ett samtal.

OBS! Kör tillgängliga uppdateringar av programvaran i Bose Music-appen för att använda styrning av telefonsamtal.

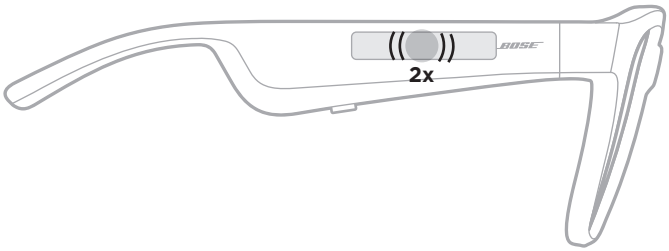
Samtalsaviseringar

En röst annonserar inkommande samtal och samtalsstatus.

KOMMA ÅT RÖSTKONTROLLER

Bågarnas mikrofon fungerar som en mikrofon för din mobila enhet. Använd pekytan på höger skalm för att aktivera röstkontrollen på den bärbara enheten så att du kan ringa upp/ta emot samtal eller be Siri eller Google Assistant att spela musik, tala om vädret, ge dig matchresultat och mycket mera.

Dubbeltryck på pekytan för att komma åt röststyrning på enheten.

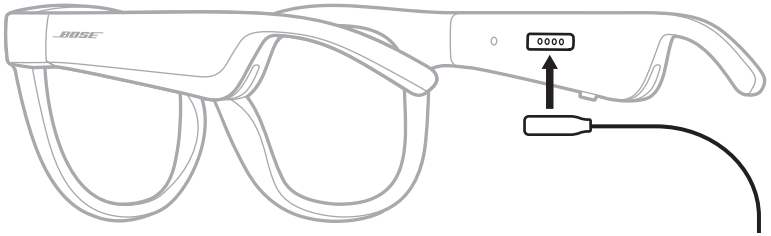


Du hör en ton när röststyrningen är aktiverad.

LADDA BÅGARNA

1. Rikta in stiften på laddningskabeln mot laddningsporten på höger sida.

   OBS! Stiften måste passa in korrekt mot laddningsporten för att ladda bågarna.



2. Tryck försiktigt stiften mot laddningsporten tills de låses på plats magnetiskt.
3. Anslut den andra änden till en USB-A-laddare (medföljer ej).

   TÄNK PÅ: Använd endast produkten med en godkänd nätadapter som uppfyller lokala bestämmelser (till exempel UL, CSA, VDE eller CCC).

   Statuslampan blinkar vitt under laddning. När batteriet är fulladdat lyser statuslampan med ett fast vitt sken (se sidan 23).

TÄNK PÅ FÖLJANDE:

- Bågarna kan inte spela upp ljud under uppladdning.
- Använd inte bågarna medan de laddas.

KONTROLLERA BÅGARNAS LADDNINGSNIVÅ

Batteriaviseringar

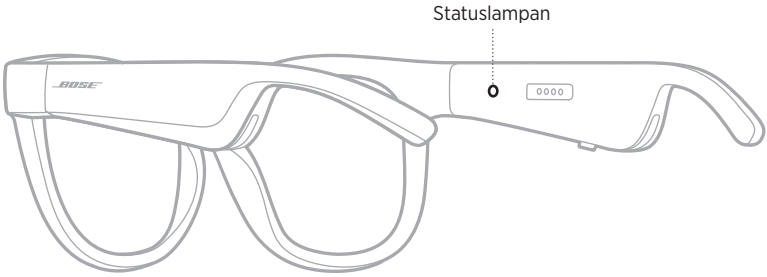
Varje gång du sätter på bågarna hörs en röstanvisning som anger batteriets laddningsnivå.

När du använder bågarna hör du en röstanvisning om batteriet behöver laddas upp.

Visa laddningsnivån

- Kontrollera hemskärmen i Bose Music-appen.
- När statuslampan blinkar med rött sken behöver bågarna laddas.

Bågarnas statuslampa finns på insidan av höger skalm.



ANSLUTNINGSSTATUS FÖR *BLUETOOTH*

Visar *Bluetooth*-anslutningarnas status för mobila enheter.

LAMPANS UPPFÖRANDE	SYSTEMLÄGE
Blinkar långsamt blått	Klar för att anslutas
Blinkar snabbt blått	Ansluter
Fast blått sken (10 sekunder)	Ansluten

BATTERISTATUS

Visar batteriets laddningsnivå.

LAMPANS UPPFÖRANDE	SYSTEMLÄGE
Blinkar med rött sken (10 sekunder)	Behöver laddas upp
Blinkar med vitt sken	Laddar
Fast vitt sken	Fulladdat

FELSTATUS

Visar felstatus.

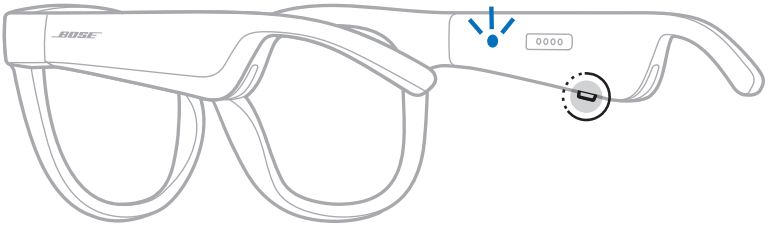
LAMPANS UPPFÖRANDE	SYSTEMLÄGE
Blinkar med rött och vitt sken (upprepat)	Fel. Kontakta Bose kundtjänst

ANSLUTA VIA *BLUETOOTH*-MENYN PÅ DEN MOBILA ENHETEN

Du kan lagra upp till åtta enheter i bågarnas enhetslista. Du kan endast ansluta och spela ljud från en enhet i taget.

OBS! Installera och anslut din mobila enhet med Bose Music-appen för att få ut det bästa av hörlurarna (se sidan 14).

1. Tryck och håll inne knappen på höger skalm, med bågarna på, tills du hör ”Ready to connect” eller statuslampan blinkar med ett ljusblått sken.

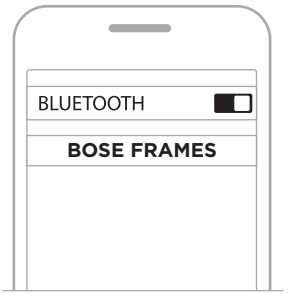


2. Aktivera *Bluetooth*-funktionen på din enhet.

   OBS! *Bluetooth*-funktionen hittar du vanligtvis i menyn Inställningar.

3. Välj bågarna i enhetslistan.

   OBS! Leta efter namnet som du angav för bågarna i Bose Music-appen. Om du inte gav bågarna något namn kommer standardnamnet att visas.



Efter anslutning hör du “Connected to <*mobilens enhetsnamn*>” eller så ser du statuslampan lysa med ett fast blått sken och och övergå till svart.

KOPPLA FRÅN EN MOBIL ENHET

Använd Bose Music-app för att koppla från din mobila enhet.

TIPS: Du kan även använda *Bluetooth*-inställningar för att koppla från din enhet. Frånkoppling av *Bluetooth* på din enhet leder till att alla andra enheter kopplas från.

ÅTERANSLUTA EN MOBIL ENHET

När bågarna sätts på kommer de automatiskt att försöka ansluta till den senast anslutna enheten.

OBS! Enheten måste vara inom räckvidd (9 m) och påslagna.

RENSA BÅGARNAS ENHETSLISTA

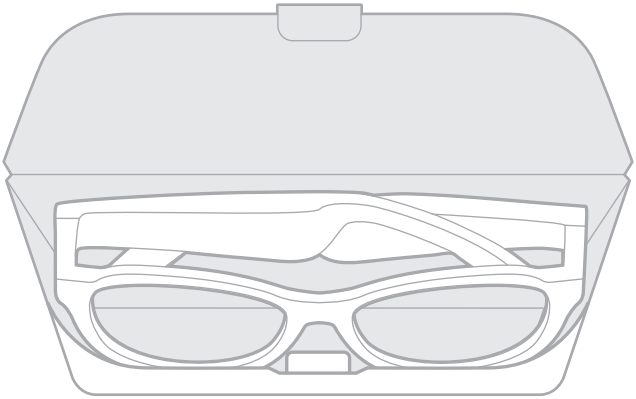
1. Med bågarna påslagna håller du knappen på höger skalm nedtryckt i 10 sekunder tills du hör ”*Bluetooth* device list cleared” eller ser statuslampan blinka med blått sken.
2. Ta bort bågarna från *Bluetooth*-listan på enheten.

   Alla enheter tas bort och bågarna är klara för att anslutas.

FÖRVARA BÅGARNA

Bågarna går att fälla ihop för att enkelt kunna förvaras smidigt.

1. Fäll in skalmarna mot linserna så att de glasögonen blir platta.
2. Placera bågarna i fodralet med linserna riktade mot fodralets framsida.



TÄNK PÅ FÖLJANDE:

- Stäng av bågarna när du inte använder dem.
- Se till att bågarnas batteri är fulladdat om du ska lägga undan dem i flera månader.

UNDERHÅLL BÅGARNA

Använd den medföljande rengöringstrasan eller en torr trasa för att torka av linsernas båda sidor och alla delar av bågarna efter varje användning.

TÄNK PÅ:

- Använd INTE sprayer i närheten av bågarna.
- Använd INTE några lösningsmedel, kemikalier eller rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak eller slipmedel.
- Låt INTE vätska tränga in i några öppningar.

RESERVDELAR OCH TILLBEHÖR

Reservdelar och tillbehör kan beställas genom Boses kundtjänst.

Besök: worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

OBS! Se instruktionerna som medföljde linsens tillbehör för information om hur du byter linser.

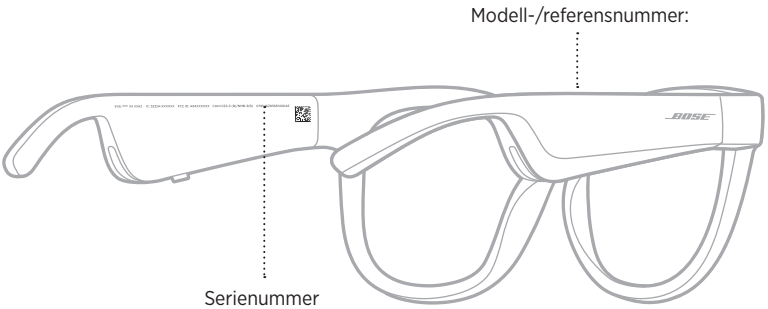
BEGRÄNSAD GARANTI

Bågarna omfattas av en begränsad garanti. Mer information om den begränsade garantin finns på global.Bose.com/warranty.

Mer information om hur du registrerar din produkt finns på global.Bose.com/register. Dina garantirättigheter påverkas inte om du inte registrerar produkten.

PLATS FÖR SERIE- OCH MODELL-/REFERENSNUMMER

Serienumret är placerat vid insidan av vänster skalm och modell-/referensnumret på insidan av höger skalm.



PROVA DET HÄR FÖRST

Om du får problem med bågarna:

- Sätt på bågarna (se sidan 16).
- Anslut bågarna till en strömkälla i två sekunder och koppla sedan från dem för att väcka dem (se sidan 21).
- Ladda batteriet (se sidan 21).
- Kontrollera läget för statusindikatorerna (se sidan 22).
- Kontrollera att enheten har stöd för *Bluetooth*-anslutningar.
- Ladda ner Bose Music-appen och alla uppdateringar.
- Öka volymen i bågarna, på den mobila enheten och/eller i musik-/ljudappen.
- Ansluta en annan mobil enhet (se sidan 24).

ANDRA LÖSNINGAR

Om du inte kan lösa problemet ska du titta i tabellen nedan för att identifiera symptom och ta del av lösningar till vanliga problem. Kontakta Boses kundtjänst om du inte kan lösa ditt problem.

Besök: worldwide.Bose.com/Contact

PROBLEM	ÅTGÄRD
Bågarna ansluter inte till den mobila enheten	På enheten: • Stäng av *Bluetooth*-funktionen och sätt sedan på den igen. • Ta bort bågarna från *Bluetooth*-listan på enheten. Anslut igen (se sidan 24). Flytta enheten närmare bågarna och längre bort från eventuella störningskällor eller hinder. Anslut en annan mobil enhet (se sidan 24). För att se instruktionsfilmer, besök: worldwide.Bose.com/Support/Tenor eller worldwide.Bose.com/Support/Soprano Rensa bågarnas enhetslista (se sidan 25). Anslut igen.
Bose Music-appen fungerar inte på min enhet	Kontrollera att Bose Music-appen är kompatibel med din enhet. Avinstallera Bose Music-appen från din enhet och återinstallera den sedan (se sidan 14).

PROBLEM	ÅTGÄRD
Bose Music-appen hittar inte några bågar	Sätt på bågarna (se sidan 16). Tryck och håll inne knappen på höger sida tills du hör ”Ready to connect” eller statuslampan blinkar med ett ljusblått sken. Kör tillgängliga uppdateringar av programvaran i Bose Music-appen.
Intermittent *Bluetooth*-anslutning	Rensa bågarnas enhetslista (se sidan 25). Anslut igen (se sidan 24). Flytta enheten närmare bågarna.
Inget ljud	Tryck på uppspelningsknappen på mobilenheten för att vara säker på att du spelar upp ett ljud. Flytta enheten närmare bågarna och längre bort från eventuella störningskällor eller hinder. Försök med en annan musikkälla. Anslut en annan enhet (se sidan 24).
Dålig ljudkvalitet	Försök med en annan musikkälla. Anslut en annan bärbar enhet. Flytta enheten närmare bågarna och längre bort från eventuella störningskällor eller hinder. Inaktivera ljudförbättringsfunktioner på enheten eller i ljud-/musikappen.
Mikrofonen tar inte upp något ljud	Kontrollera att mikrofonöppningen på höger sida inte är blockerad. Försök ringa ett telefonsamtal till. Försök med en annan kompatibel enhet.
Bågarna laddas inte upp	Kontrollera att stiften på laddningskabeln är korrekt inriktade mot laddningsporten på bågarna och att de låsts på plats magnetiskt. Kontrollera att båda ändarna på laddningskabeln sitter som de ska. Om bågarna har utsatts för höga eller låga temperaturer ska du låta dem återfå rumstemperatur och sedan prova att ladda upp dem igen. Försök med en annan USB-laddare.

PROBLEM	ÅTGÄRD
Bågarna reagerar inte på pekstyrning	Kontrollera att du trycker på rätt pekyta (se sidan 18). Se till att händerna är torra. Se till att ditt hår inte vidrör pekytan om det är vått. Om du har handskar på måste du ta av dem innan du vidrör pekytan.
Kan inte justera volymen	Kontrollera att du sveper på rätt pekyta (se sidan 18). Se till att händerna är torra. Se till att ditt hår inte vidrör pekytan om det är vått. Om du har handskar på måste du ta av dem innan du vidrör pekytan.
Kan inte använd styrning av telefonsamtal	Kör tillgängliga uppdateringar av programvaran i Bose Music-appen.
Enheten svarar inte på knapptryckningar	Kör tillgängliga uppdateringar av programvaran i Bose Music-appen. För flertrycksfunktioner: Variera hastigheten på nedtryckningarna. Kontrollera att musikappen har stöd för funktionen. Stäng av och sätt på dina bågar. På enheten: • Stäng av *Bluetooth*-funktionen och sätt sedan på den igen. • Ta bort bågarna från *Bluetooth*-listan på enheten. Anslut igen (se sidan 24). Försök med en annan kompatibel enhet.

SYMBOLER OCH BESKRIVNINGAR

SYMBOL	BESKRIVNING
	Bluetooth
	CE-certifiering
	Kvävningsrisk
	Katalognummer
	Kina RCHS-batteri
	Kundtjänst
	Tillverkningsdatum
	Dokumentation
	Använd inte om förpackningen är skadad
	Innehåller inte latex
	Nerladdningar
	Verifiering av energieffektivitet
	FCC-certifiering
	Forum
	Högt solskydd
	Green Dot-varumärkessymbol
	Japansk batteriåtervinning
	KCC-certifiering
	Håll torr
	Magnetisk störning
	Tillverkare

SYMBOL	BESKRIVNING
	NCC-certifiering
	NOM NYCE-certifiering
	Icke-sterilt
	INTE LÄMPLIGA FÖR KÖRNING NÄR DET SKYMMAR ELLER NATTETID
	Telefon
	Märkning gällande efterföljande av förordningar
	Se instruktioner för användning
	Säkerhetsinformation
	Serienummer
	Singapore IMDA-efterlevnad
	Taiwan batteriåtervinning
	Temperaturgräns
	UKCA-certifiering
	Videoklipp
	Varningar/tänk på
	Riktningssymbol för avfall av elektrisk och elektronisk utrustning

ข้อบ่งใช้

แว่นกันแดด (ไม่ต้องใช้ใบสั่งแพทย์) คืออุปกรณ์ที่ประกอบด้วยกรอบแว่นหรือคลิปพร้อมเลนส์ดูดกลืนแสง สะท้อนแสง เคลือบสี ตัดแสงสะท้อน หรือใส่สารเร่งปฏิกิริยาความไวของแสง ที่ออกแบบมาสำหรับการสวมเพื่อปกป้องดวงตาจากแสงแดดจ้า แต่ไม่ได้ช่วยแก้ไขความผิดปกติของสายตา อุปกรณ์นี้สามารถจำหน่ายให้ลูกค้าโดยตรง

โปรดดูคำแนะนำการใช้งาน

โปรดอ่านและเก็บคำแนะนำด้านความปลอดภัย การรักษาความปลอดภัย และการใช้งานทั้งหมดไว้

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

CE Bose Corporation ขอประกาศในที่นี้ว่าผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดที่จำเป็นและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ของข้อกำกับ Directive 2014/53/EU และข้อบังคับอื่นๆ ทั้งหมดของข้อกำกับ EU ที่ใช้บังคับ ใบรับรองมาตรฐานความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ฉบับสมบูรณ์ สามารถอ่านได้จาก www.Bose.com/compliance

UKCA ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า 2016 ที่เกี่ยวข้องทั้งหมดและข้อกำหนด UK ที่เกี่ยวข้องทั้งหมดอื่นๆ ใบรับรองมาตรฐานความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ฉบับสมบูรณ์ สามารถอ่านได้จาก www.Bose.com/compliance

Bose Corporation ขอประกาศในที่นี้ว่าผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดที่จำเป็นของกฎระเบียบว่าด้วยอุปกรณ์วิทยุ 2017 และข้อกำหนด UK ที่เกี่ยวข้องทั้งหมดอื่นๆ ใบรับรองมาตรฐานความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ฉบับสมบูรณ์ สามารถอ่านได้จาก www.Bose.com/compliance

1. โปรดอ่านคำแนะนำเหล่านี้
2. จดจำคำแนะนำเหล่านี้ไว้
3. ใส่ใจในคำเตือนทั้งหมด
4. ปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมด
5. อย่าใช้อุปกรณ์นี้ใกล้กับน้ำ
6. ทำความสะอาดด้วยผ้าแห้งเท่านั้น
7. ใช้แต่อุปกรณ์ต่อ/อุปกรณ์เสริมที่ผู้ผลิตระบุเท่านั้น
8. ถอดปลั๊กอุปกรณ์นี้ระหว่างฝนฟ้าคะนองหรือเมื่อไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน
9. นำผลิตภัณฑ์เข้ารับการซ่อมแซมทั้งหมดจากช่างผู้ชำนาญเท่านั้น การเข้ารับบริการซ่อมแซมเป็นสิ่งจำเป็นเมื่ออุปกรณ์เกิดความเสียหายไม่ว่าทางใดทางหนึ่ง เช่น สายไฟหรือปลั๊กเสียหาย ของเหลวหกรดหรือวัสดุแปลกปลอมตกหล่นเข้าไปในอุปกรณ์ อุปกรณ์ถูกฝนหรือความชื้น ไม่ทำงานตามปกติ หรืออุปกรณ์ตกหล่น

คำเตือน/ข้อควรระวัง

- อย่าใช้แว่นกันแดดที่ระดับเสียงดังมากเป็นระยะเวลานาน
  - เพื่อหลีกเลี่ยงปัญหาการได้ยินบกพร่อง ใช้แว่นกันแดดของคุณในระดับเสียงปานกลางและเหมาะสม
  - ลดระดับเสียงบนอุปกรณ์ของคุณลงก่อนสวมแว่นกันแดดหรือขยับแว่นกันแดดเข้าไปใกล้หู จากนั้น เพิ่มระดับเสียงทีละนิดจนกระทั่งคุณได้ยินระดับเสียงที่พอเหมาะสำหรับการฟัง
- ใช้งานด้วยความระมัดระวังและปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใช้ที่เกี่ยวข้องกับการใช้โทรศัพท์มือถือระหว่างการขับขี่
- ให้ความสนใจในความปลอดภัยของตัวคุณเองและของบุคคลอื่น หากคุณใช้แว่นกันแดดในขณะที่ทำกิจกรรมใดๆ ที่ต้องให้ความสนใจเป็นพิเศษ เช่น ระหว่างขับขี่จักรยานหรือเดิน หรืออยู่ใกล้ถนน สถานที่ก่อสร้าง หรือรางรถไฟ ฯลฯ ถอดแว่นกันแดดหรือปรับระดับเสียงให้เบาลง เพื่อให้แน่ใจว่าคุณสามารถได้ยินเสียงแวดล้อม รวมถึงเสียงเตือนภัยและสัญลักษณ์แจ้งเตือน

- อย่าใช้แว่นกันแดด หากมีเสียงรบกวนดังผิดปกติเกิดขึ้น หากเหตุการณ์นี้เกิดขึ้น ปิดแว่นกันแดด และติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose
- อย่าจุ่มน้ำหรือวางแว่นกันแดดอยู่ในที่โล่งใกล้น้ำเป็นเวลานาน หรือสวมแว่นกันแดดในขณะเล่นกีฬาทางน้ำ เช่น ว่ายน้ำ สกีน้ำ กระดานโต้คลื่น ฯลฯ
- ถอดแว่นกันแดดออกทันทีหากคุณรู้สึกถึงความร้อน หรือสัญญาณเสียงขาดหายไป

ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยชิ้นส่วนขนาดเล็ก ซึ่งอาจทำให้เกิดอันตรายจากการสำลัก ไม่เหมาะสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 3 ปี

ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยวัสดุแม่เหล็ก ปรึกษาแพทย์ว่าสิ่งนี้อาจส่งผลต่อการใช้งานอุปกรณ์การแพทย์ที่ปลูกถ่ายของคุณหรือไม่

- เพื่อลดความเสี่ยงต่อการเกิดเพลิงไหม้หรือไฟฟ้าดูด อย่าให้ผลิตภัณฑ์ถูกฝนหรือความชื้น
- อย่าวางผลิตภัณฑ์นี้ในบริเวณที่มีน้ำหยดหรือกระเด็น และไม่ควรวางภาชนะบรรจุของเหลว เช่น แจกัน ไว้บนหรือใกล้กับเครื่อง
- วางผลิตภัณฑ์ให้อยู่ห่างจากไฟและแหล่งที่ก่อให้เกิดความร้อน อย่าวางสิ่งที่ลุกไหม้ได ๆ เช่น เทียนไขที่จุดไฟ ไว้บนหรือใกล้กับผลิตภัณฑ์
- อย่าดัดแปลงผลิตภัณฑ์นี้โดยไม่ได้รับอนุญาต
- ใช้ผลิตภัณฑ์นี้กับแหล่งจ่ายไฟที่ผ่านการอนุมัติจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ที่ตรงตามระเบียบข้อบังคับในท้องถิ่นเท่านั้น (เช่น UL, CSA, VDE, CCC)
- อย่าให้ผลิตภัณฑ์ที่มีแบตเตอรี่ถูกความร้อนสูงเกินไป (เช่น จัดเก็บในที่ที่ถูกแสงแดดจัด ไฟ หรืออื่น ๆ คล้ายกันนี้)
- อย่าสวมแว่นกันแดดขณะชาร์จ
- หลังจากใช้งานแต่ละครั้ง ใช้ผ้าที่ให้มาหรือผ้าแห้งเช็ดเลนส์ทั้งสองด้านและชิ้นส่วนทุกชิ้นของแว่นกันแดด

หมายเหตุ: อุปกรณ์นี้ผ่านการทดสอบและพบว่าตรงตามข้อจำกัดสำหรับอุปกรณ์ดิจิตอล คลาส B ตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC ข้อจำกัดนี้กำหนดขึ้นเพื่อให้การป้องกันที่เหมาะสมจากการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้ก่อให้เกิด ใช้ และสามารถแผ่พลังงานความถี่วิทยุ และหากติดตั้งและใช้งานไม่ตรงตามคำแนะนำ อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกันว่าการรบกวนนี้จะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งแบบใดแบบหนึ่ง หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ ซึ่งสามารถพิจารณาได้จากการลองปิดและเปิดอุปกรณ์ ขอแนะนำให้ผู้ใช้ลองแก้ไขการรบกวนดังกล่าว ด้วยวิธีการต่อไปนี้

- เปลี่ยนทิศทางหรือตำแหน่งของเสาอากาศ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และเครื่องรับสัญญาณ
- เสียบปลั๊กอุปกรณ์นี้กับเต้ารับไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้สายร่วมกับเครื่องรับสัญญาณ
- ติดต่อขอรับความช่วยเหลือจากตัวแทนจำหน่ายหรือช่างเทคนิคด้านวิทยุ/โทรทัศน์ที่มีประสบการณ์

การแก้ไขหรือดัดแปลงอื่นใดที่ไม่ได้รับอนุญาตโดยตรงจาก Bose Corporation อาจทำให้ผู้ใช้ไม่มีสิทธิ์ใช้งานอุปกรณ์นี้อีกต่อไป

อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC และมาตรฐาน RSS ที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาต ISED Canada การทำงานของอุปกรณ์ขึ้นอยู่กับเงื่อนไข 2 ประการ ดังนี้ (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับสัญญาณรบกวนทุกชนิดที่ได้รับ รวมถึงสัญญาณรบกวนที่อาจทำให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามข้อจำกัดความเสี่ยงต่ออันตรายจากรังสีของ FCC และ ISED Canada ตามที่ประกาศไว้สำหรับประชาชนทั่วไป ต้องไม่ใช้งานหรือตั้งเครื่องส่งร่วมกับเสาอากาศหรือเครื่องส่งสัญญาณอื่นใด

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

กฎระเบียบ PPE (EU) 2016/425

กฎระเบียบการจัดการสำหรับอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำ

มาตรา 12

ตาม “กฎระเบียบในการบริหารจัดการสำหรับอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำ” โดยไม่ได้รับอนุญาตจาก NCC บริษัท กิจการ หรือผู้ใช้ไม่ได้รับอนุญาตให้เปลี่ยนความถี่ ปรับปรุงกำลังการส่งสัญญาณ หรือแก้ไขลักษณะเฉพาะตลอดจนถึงประสิทธิภาพดั้งเดิมของอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำที่ได้รับอนุมัติ

มาตรา 15

อุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำไม่ควรมีผลต่อความปลอดภัยของเครื่องบิน และรบกวนการสื่อสารตามกฎหมาย หากไม่เป็นเช่นนั้น ผู้ใช้ควรยุติการใช้งานทันทีจนกว่าจะไม่มีสัญญาณรบกวนอีกต่อไป การสื่อสารตามกฎหมายที่กล่าวข้างต้นหมายถึงการสื่อสารทางวิทยุที่ดำเนินการสอดคล้องกับกฎหมายโทรคมนาคม

อุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำต้องยอมรับการรบกวนจากระบบการสื่อสารตามกฎหมายหรืออุปกรณ์ที่ปล่อยคลื่นวิทยุ ISM

สำหรับยุโรป:

ช่วงความถี่การทำงานคือ 2400 ถึง 2483.5 MHz

กำลังการส่งสูงสุดน้อยกว่า 20 dBm EIRP

กำลังการส่งสูงสุดต่ำกว่าข้อจำกัดที่กำหนด ดังนั้นไม่จำเป็นต้องมีการทดสอบ SAR และยกเว้นตามข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง

สัญลักษณ์นี้หมายความว่าไม่ควรทิ้งผลิตภัณฑ์นี้เหมือนเป็นขยะตามบ้านทั่วไป และควรจัดการทิ้งให้กับสถานจัดเก็บขยะที่เหมาะสมเพื่อการนำไปรีไซเคิล การจัดการทิ้งและการรีไซเคิลอย่างเหมาะสมช่วยปกป้องทรัพยากรธรรมชาติ สุขภาพของมนุษย์ และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการทิ้งและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ ให้ติดต่อเทศบาลในท้องถิ่นของคุณ บริการกำจัดขยะ หรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้

อย่าพยายามถอดแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนแบบชาร์จได้ออกจากผลิตภัณฑ์นี้ ในกรณีที่ต้องการถอดแบตเตอรี่ดังกล่าวออก โปรดติดต่อร้านค้าปลีกของ Bose ในท้องถิ่นของคุณหรือผู้ชำนาญการอื่นๆ

โปรดทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วให้เหมาะสม ตามระเบียบข้อบังคับของท้องถิ่น อย่าเผาแบตเตอรี่

จำนวน: 1 ชิ้น

ผลิตสำหรับ: Bose Corporation, 100 The Mountain Road, Framingham, MA 01701

อย่าใช้หากบรรจุภัณฑ์ได้รับความเสียหาย

ผลิตภัณฑ์นี้ไม่มีส่วนผสมของน้ำยางธรรมชาติ

ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ใช่ผลิตภัณฑ์ปลอดเชื้อ

Li-ion 0C +45C

ตารางข้อจำกัดสารที่เป็นอันตรายของจีน

ชื่อและปริมาณสารหรือองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย						
	สารและองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย					
ชื่อชิ้นส่วน	**ตะกั่ว (Pb)**	**ปรอท (Hg)**	**แคดเมียม (Cd)**	**โครเมียม 6 (CR(VI))**	**โพลีโบรมิเนตเต็ดไบเฟนิล (PBB)**	**โพลีโบรมิเนตเต็ดไดเฟนิลอีเทอร์ (PBDE)**
PCB	X	O	O	O	O	O
ชิ้นส่วนโลหะ	X	O	O	O	O	O
ชิ้นส่วนพลาสติก	O	O	O	O	O	O
ลำโพง	X	O	O	O	O	O
สาย	X	O	O	O	O	O
ตารางนี้ได้รับการจัดเตรียมตามข้อกำหนดของ SJ/T 11364 O: หมายความว่าสารพิษหรือสารอันตรายนี้ที่อยู่ในวัสดุทั้งหมดที่เป็นเนื้อเดียวกันสำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณต่ำกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดของ GB/T 26572						5
X: หมายความว่าสารพิษหรือสารอันตรายนี้ที่อยู่ในวัสดุที่เป็นเนื้อเดียวกันอย่างน้อยหนึ่งชิ้นที่ใช้สำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณสูงกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดของ GB/T 26572						

ตารางข้อจำกัดสารที่เป็นอันตรายของไต้หวัน

ชื่ออุปกรณ์: ลำโพงพาวเวอร์, การตั้งชื่อประเภท: 433948						
	สารประกอบที่ถูกจำกัดและสัญลักษณ์ทางเคมีของสารนั้น					
ชุด	ตะกั่ว (Pb)	ปรอท (Hg)	แคดเมียม (Cd)	โครเมียมเวเลนซีหก (Cr+6)	โพลีโบรมิเนตเต็ดไบเฟนิล (PBB)	โพลีโบรมิเนตเต็ดไดเฟนิลอีเทอร์ (PBDE)
PCB	-	○	○	○	○	○
ชิ้นส่วนโลหะ	-	○	○	○	○	○
ชิ้นส่วนพลาสติก	○	○	○	○	○	○
ลำโพง	-	○	○	○	○	○
สาย	-	○	○	○	○	○
หมายเหตุ 1: "○" บ่งชี้ปริมาณเปอร์เซ็นต์ของสารที่ถูกจำกัดไม่เกินเปอร์เซ็นต์ของค่าการมีอยู่จริงที่ใช้อ้างอิง **หมายเหตุ 2:** "–" บ่งชี้ว่าสารที่ถูกจำกัดตรงตามข้อยกเว้น						

ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตาม ANSI Z80.3, AS/NZS 1067.1 และ EN ISO 12312-1

ไม่แนะนำให้สวมใส่แว่นกันแดดเลนส์สีสำหรับการขับรถในตอนกลางคืน

ไม่เหมาะสำหรับการใส่ขับรถในช่วงใกล้สว่างหรือใกล้มืด ไม่เหมาะสำหรับการใส่ขับรถตอนกลางคืนหรือสภาพที่มีแสงสลัว

ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อป้องกันรังสี UVA และ UVB มากกว่า 99% ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตาม ANSI Z80.3

ควรใช้เฉพาะเลนส์ที่ได้รับการรับรองจาก Bose เท่านั้นกับผลิตภัณฑ์ Frames Soprano หรือ Frames Tenor

ไม่ใช้สำหรับการจ้องไปที่ดวงอาทิตย์โดยตรง

ไม่ใช้ป้องกันจากแหล่งกำเนิดแสงประดิษฐ์ เช่น โซลาเรีย

ไม่ใช้เป็นแว่นตานิรภัยป้องกันการกระทบกระแทก

เมื่อไม่ได้ใช้งาน ให้จัดเก็บผลิตภัณฑ์ในกล่องบรรจุเพื่อพกพาที่ให้มาด้วย

หมวดหมู่ฟิลเตอร์ของ EU: ISO 12312-1 CAT 3

หมวดหมู่เลนส์ของออสเตรเลีย: 1067.1 CAT 3

แว่นกันแดดนี้ลดการสะท้อนของแสงแดดในระดับสูงและให้การป้องกันแสง UV ที่ดี

ระดับแสง UV: ป้องกันรังสี UV 380

โปรดกรอกข้อมูลและเก็บไว้เป็นบันทึกของคุณ

หมายเลขซีเรียลของแว่นกันแดดอยู่ที่ขาแว่นด้านซ้าย และหมายเลขรุ่น/อ้างอิงอยู่ที่ขาแว่นด้านขวา

หมายเลขซีเรียล: _____

หมายเลขรุ่น: _____

โปรดเก็บใบเสร็จรับเงินไว้กับคู่มือผู้ใช้ ในตอนนี้ คุณควรลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ Bose ของคุณ ซึ่งคุณสามารถดำเนินการได้อย่างง่ายดายโดยไปที่ global.Bose.com/register

วันที่ผลิต: ตัวเลขหลักที่ 8 ในหมายเลขซีเรียลระบุถึงปีที่ผลิต หมายเลข “0” หมายถึงปี ค.ศ. 2010 หรือปี ค.ศ. 2020

ผู้นำเข้าของจีน: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

ผู้นำเข้าของ EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

ผู้นำเข้าของไต้หวัน: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, หมายเลขโทรศัพท์ของไต้หวัน: +886-2-2514 7676

ผู้นำเข้าของเม็กซิโก: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. หมายเลขโทรศัพท์: +5255 (5202) 3545

ผู้นำเข้าของ UK: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

พิกัดกำลังไฟขาเข้า: 5V ⎓ 500mA

CMIIT ID อยู่ที่ขาแว่นด้านหน้าด้านใน

REF BMD0011

ข้อมูลด้านความปลอดภัย

ผลิตภัณฑ์นี้สามารถรับอัพเดตความปลอดภัยจาก Bose โดยอัตโนมัติเมื่อเชื่อมต่อกับแอพพลิเคชั่น Bose Music หากต้องการรับอัพเดตความปลอดภัยผ่านทางแอพพลิเคชันเคลื่อนที่ คุณต้องดำเนินการขั้นตอนการตั้งค่าผลิตภัณฑ์ในแอพพลิเคชัน Bose Music ให้เสร็จสมบูรณ์ **หากคุณไม่ได้ดำเนินการขั้นตอนการตั้งค่าจนเสร็จสมบูรณ์ คุณจะต้องรับผิดชอบในการติดตั้งอัพเดตความปลอดภัยที่ Bose มีให้ใช้งานทาง btu.bose.com**

Apple, โลโก้ Apple, iPad, iPhone, iPod และ Siri เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ที่จดทะเบียนในสหรัฐฯ และประเทศอื่นๆ เครื่องหมายการค้า “iPhone” ที่ใช้ในญี่ปุ่นได้รับอนุญาตจาก Aiphone K.K. App Store เป็นเครื่องหมายบริการของ Apple Inc.

การใช้เครื่องหมาย Made for Apple หมายความว่าอุปกรณ์เสริมนั้นๆ ได้รับการออกแบบมาเพื่อเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ Apple ที่ระบุในเครื่องหมายนั้นโดยเฉพาะ และได้รับการรับรองจากผู้พัฒนาว่าตรงตามมาตรฐานประสิทธิภาพของ Apple Apple ไม่รับผิดชอบการทำงานของอุปกรณ์นี้หรือความสอดคล้องกับมาตรฐานความปลอดภัยและระเบียบข้อบังคับของอุปกรณ์

ข้อความแสดงชื่อและโลโก้ *Bluetooth*® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายเหล่านั้นโดย Bose Corporation อยู่ภายใต้การอนุญาต

Google และ Google Play เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google LLC

Bose, Bose Frames และ Bose Music เป็นเครื่องหมายการค้าของ Bose Corporation

สำนักงานใหญ่ Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation ห้ามทำซ้ำ แก้ไข เผยแพร่ ส่วนหนึ่งส่วนใดของเอกสารนี้ หรือนำไปใช้งานใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>. The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

Zlib license

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved. The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

Apache 2.0 License

Apache License

Version 2.0, January 2004

http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

   "License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

   "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

   "Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

   "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

   "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

   "Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

   "Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

   "Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
   a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
   b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
   c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
   d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.
   You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the “License”); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

สิ่งที่มีอยู่ภายในกล่อง

สิ่งที่อยู่ในกล่อง 13

การตั้งค่าแอพพลิเคชั่น BOSE MUSIC

การดาวน์โหลดแอพพลิเคชั่น Bose Music 14
เพิ่มแว่นกันแดดในบัญชีที่มีอยู่ 14

ทนทานต่อเหงื่อและสภาพอากาศ 15

เปิด/ปิด

เปิดเครื่อง 16
ปิดเครื่อง 17
    พลิกเพื่อปิด 17
    ปิดอัตโนมัติโดยใช้การตรวจจับการเคลื่อนไหว 17

การควบคุมแว่นกันแดด

การเล่นสื่อ 18
ระดับเสียง 19
    เพิ่มระดับเสียง 19
    ลดระดับเสียง 19
การโทร 20
    การแจ้งเตือนสายเรียกเข้า 20
เข้าถึงการควบคุมด้วยเสียง 20

แบตเตอรี่

ชาร์จแว่นกันแดด 21
ตรวจสอบระดับแบตเตอรี่ของแว่นกันแดด 21
    ฟังเสียงแจ้งระดับแบตเตอรี่ 21
    ดูระดับแบตเตอรี่ 21

สถานะแว่นกันแดด

สถานะการเชื่อมต่อ *Bluetooth*® 22

สถานะแบตเตอรี่ 23

สถานะข้อผิดพลาด 23

การเชื่อมต่อ *BLUETOOTH*

เชื่อมต่อโดยใช้เมนู *Bluetooth* บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ 24

ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่ 25

เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่อีกครั้ง 25

ล้างรายการอุปกรณ์แว่นกันแดด 25

การดูแลรักษา

จัดเก็บแว่นกันแดด 26

ดูแลแว่นกันแดด 27

ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริม 28

การรับประกันแบบจำกัด 28

ตำแหน่งหมายเลขซีเรียลและหมายเลขรุ่น/อ้างอิง 28

การแก้ปัญหา

ลองใช้วิธีแก้ปัญหาต่อไปนี้ก่อน 29

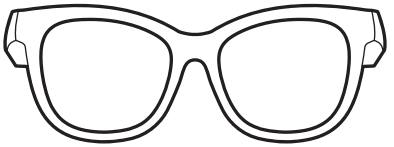
วิธีแก้ปัญหาอื่นๆ 29

สัญลักษณ์ของป้าย

สัญลักษณ์และคำอธิบาย 32

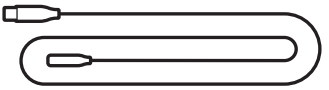
สิ่งที่อยู่ในกล่อง

ตรวจดูว่าคุณได้รับอุปกรณ์ต่อไปนี้ครบถ้วน:



แว่นกันแดด Bose

กล่องบรรจุเพื่อพกพา



สายชาร์จ

ผ้าสะอาด

หมายเหตุ: หากส่วนหนึ่งส่วนใดของอุปกรณ์ได้รับความเสียหาย อย่าใช้อุปกรณ์นี้ ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่ายของ Bose หรือติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose

ไปที่: worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

แอพพลิเคชั่น Bose Music ช่วยให้คุณสามารถตั้งค่าและควบคุมแว่นกันแดดจากอุปกรณ์เคลื่อนที่ใดๆ เช่น สมาร์ทโฟนหรือแท็บเล็ต

ด้วยการใช้แอพพลิเคชั่นนี้ คุณสามารถปรับแต่งการตั้งค่าเปิดปิด เลือกภาษาเสียงแจ้งเตือน และรับคุณสมบัติใหม่

หมายเหตุ: หากคุณสร้างบัญชี Bose ในแอพพลิเคชันนี้สำหรับผลิตภัณฑ์ Bose ชิ้นอื่นอยู่แล้ว ดู “เพิ่มแว่นกันแดดในบัญชีที่มีอยู่”

การดาวน์โหลดแอพพลิเคชั่น BOSE MUSIC

1. บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ ดาวน์โหลดแอพพลิเคชั่น Bose Music

   หมายเหตุ: หากคุณอยู่ที่จีนแผ่นดินใหญ่ ให้ดาวน์โหลดแอพพลิเคชั่น Bose音乐

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

2. ทำตามคำแนะนำของแอพพลิเคชั่น

เพิ่มแว่นกันแดดในบัญชีที่มีอยู่

1. กดปุ่มที่ขาแว่นด้านขวาค้างไว้จนกว่าจะได้ยินเสียง “พร้อมเชื่อมต่อ” หรือมองเห็นไฟแสดงสถานะสีน้ำเงินกะพริบ

2. ในแอพพลิเคชั่น Bose Music ไปที่หน้าจอผลิตภัณฑ์ของฉันและเพิ่มแว่นกันแดดของคุณ

   หมายเหตุ: หากแอพพลิเคชั่นไม่พบแว่นกันแดด โปรดดู “แอพพลิเคชั่น Bose Music ไม่พบแว่นกันแดด” ที่หน้า 30

แว่นกันแดดให้การป้องกันน้ำในระดับ IPX2 โดยได้รับการออกแบบมาให้ทนทานต่อเหงื่อและสภาพอากาศประเภทหยดน้ำ แต่ไม่ได้มีจุดประสงค์เพื่อให้นำหูฟังไปแช่ในน้ำ

ข้อควรระวัง:

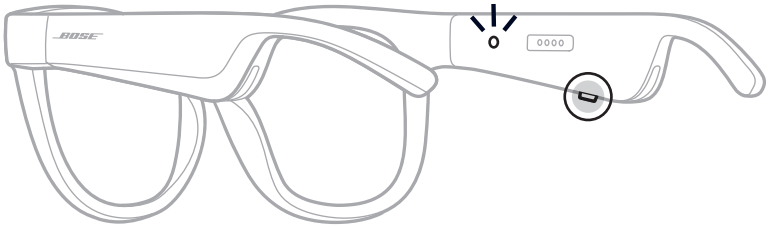
- ไม่สวมใส่แว่นกันแดดระหว่างการว่ายน้ำหรือการอาบน้ำ
- อย่าจุ่มแว่นกันแดดในน้ำ

หมายเหตุ: IPX2 ไม่ใช่สถานะถาวร และความต้านทานนี้อาจลดลงตามการสวมใส่ปกติ

เปิดเครื่อง

กดปุ่มที่ขาแว่นด้านขวา

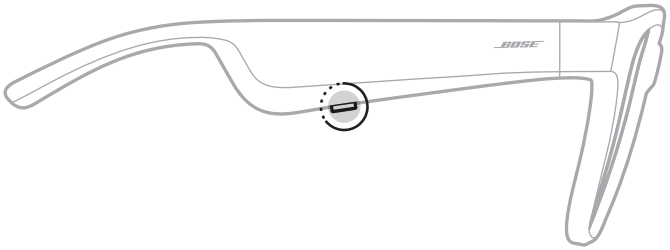
ไฟแสดงสถานะสีขาวจะกะพริบสองครั้งแล้วติดสว่างตามสถานะการเชื่อมต่อ *Bluetooth* (ดูหน้า 22)
ข้อความเสียงแจ้งจะประกาศระดับแบตเตอรี่และสถานะการเชื่อมต่อ *Bluetooth*



หมายเหตุ: แว่นกันแดดจัดส่งมาโดยมีประจุบ้างแล้วและอาจต้องเรียกการทำงานก่อนการใช้งานครั้งแรก หากต้องการเรียกการทำงานแว่นกันแดด ให้เชื่อมต่อแว่นกันแดดกับกระแสไฟเป็นเวลา 2 วินาที แล้วตัดการเชื่อมต่อ (ดูหน้า 21) แล้วลองเปิดอีกครั้ง

ปิดเครื่อง

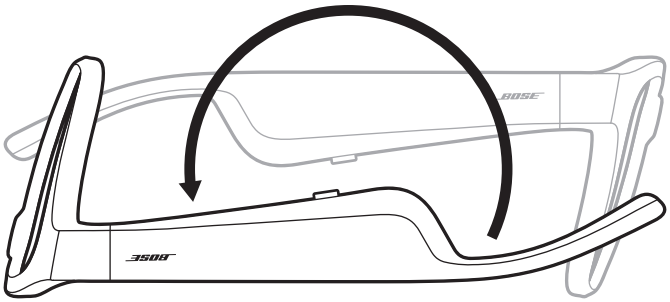
กดปุ่มค้างไว้จนกระทั่งคุณได้ยินเสียงเตือน



ไฟแสดงสถานะสีขาวจะกะพริบสองครั้งแล้วดับลง

พลิกเพื่อปิด

พลิกกลับแว่นกันแดดประมาณ 2 วินาที



ไฟแสดงสถานะสีขาวจะกะพริบสองครั้งแล้วดับลง

หมายเหตุ:

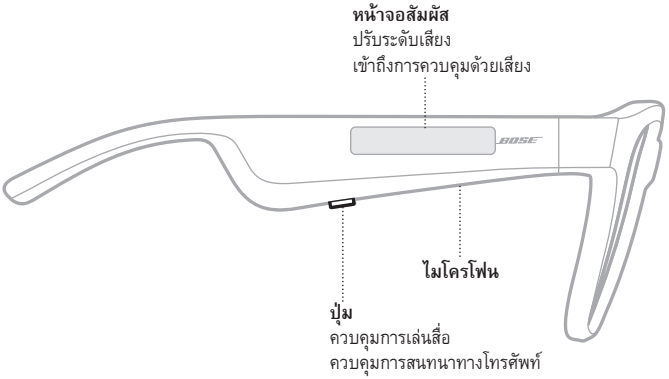
- หลังจากแว่นกันแดดปิด คุณสามารถเคลื่อนย้ายแว่นกันแดดได้
- คุณสามารถปิดใช้งานการพลิกแล้วปิดโดยใช้แอพพลิเคชั่น Bose Music คุณสามารถเข้าถึงตัวเลือกนี้จากเมนูการตั้งค่า

ปิดอัตโนมัติโดยใช้การตรวจจับการเคลื่อนไหว

แว่นกันแดดใช้การตรวจจับการเคลื่อนไหวเพื่อบ่งบอกเมื่อไม่ได้ใช้งาน เมื่อไม่มีการเคลื่อนย้ายแว่นกันแดดนาน 10 นาที แว่นกันแดดจะปิดลงโดยอัตโนมัติ

หมายเหตุ: คุณสามารถปิดใช้งานการตรวจจับการเคลื่อนไหวในแอพพลิเคชั่น Bose Music คุณสามารถเข้าถึงตัวเลือกนี้จากเมนูการตั้งค่า

ใช้ปุ่มและหน้าจอสัมผัสที่ขาแว่นด้านขวาเพื่อควบคุมการเล่นสื่อ ระดับเสียง การโทร และการควบคุมด้วยเสียง



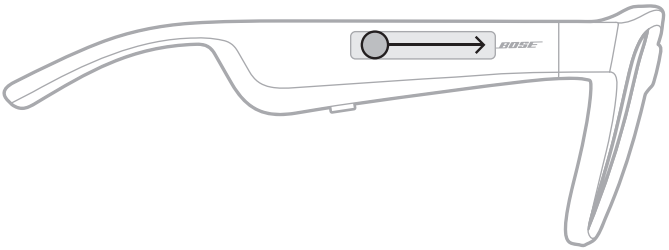
การเล่นสื่อ

ควบคุม	สิ่งที่ต้องทำ
เล่น/หยุดชั่วคราว	กดปุ่ม
ข้ามไปข้างหน้า	กดสองครั้งที่ปุ่ม
ข้ามย้อนกลับ	กดสามครั้งที่ปุ่ม

ระดับเสียง

เพิ่มระดับเสียง

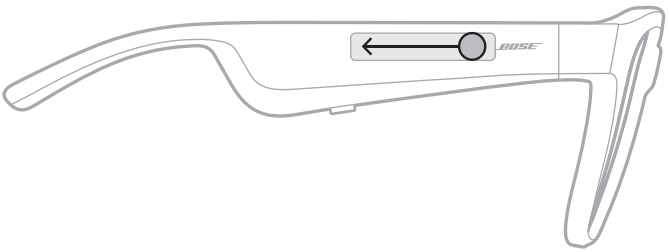
ปัดไปข้างหน้าที่หน้าจอสัมผัส



หมายเหตุ: คุณจะได้ยินเสียงเตือนเมื่อระดับเสียงถึงค่าสูงสุด

ลดระดับเสียง

ปัดย้อนกลับที่หน้าจอสัมผัส



หมายเหตุ: คุณจะได้ยินเสียงเตือนเมื่อระดับเสียงถึงค่าต่ำสุด

การโทร

ควบคุม	สิ่งที่ต้องทำ
รับสาย/วางสาย	กดปุ่ม
ปฏิเสธสายเรียกเข้า	กดสองครั้งที่ปุ่ม
รับสายเรียกเข้าสายที่สองและพักสายที่ใช้อยู่	ขณะใช้สาย ให้กดปุ่มนี้
ปฏิเสธสายเรียกเข้าสายที่สองและคงอยู่ในสายที่ใช้อยู่	ขณะใช้สาย ให้กดสองครั้งที่ปุ่มนี้

หมายเหตุ: หากต้องการใช้การควบคุมการโทรทั้งหมด เรียกใช้งานอัพเดตซอฟต์แวร์ที่พร้อมใช้งานในแอพพลิเคชั่น Bose Music

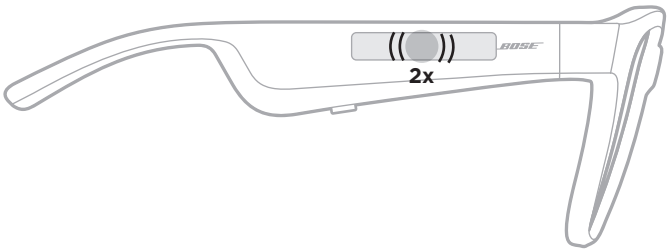
การแจ้งเตือนสายเรียกเข้า

เสียงแจ้งเตือนบอกผู้โทรเข้าและสถานะการโทร

เข้าถึงการควบคุมด้วยเสียง

ไมโครโฟนของแว่นกันแดดทำหน้าที่เป็นสายต่อของไมโครโฟนบนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ เมื่อใช้หน้าจอสัมผัสที่ขาแว่นด้านขวา คุณจะเข้าถึงความสามารถในการควบคุมด้วยเสียงบนอุปกรณ์ของคุณเพื่อโทรออก/รับสาย หรือขอให้ Siri หรือ Google Assistant เล่นเพลง รายงานสภาพอากาศ แจ้งผลการแข่งขันกีฬา และอื่นๆ อีกมากมาย

แตะสองครั้งที่หน้าจอสัมผัสเพื่อเข้าถึงการควบคุมด้วยเสียงบนอุปกรณ์ของคุณ

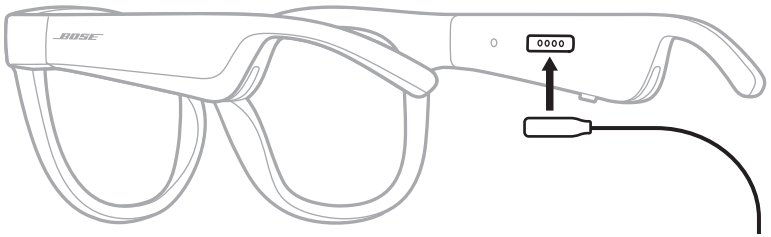


คุณจะได้ยินเสียงแจ้งเมื่อการควบคุมด้วยเสียงทำงานแล้ว

ชาร์จแว่นกันแดด

1. จัดวางขาที่สายชาร์จให้ตรงกับช่องชาร์จที่ขาแว่นด้านขวา

   หมายเหตุ: ขาชาร์จต้องวางตรงกันอย่างถูกต้องกับช่องชาร์จเพื่อให้ชาร์จแว่นกันแดดได้สำเร็จ



2. ค่อยๆ กดขาชาร์จเข้ากับช่องชาร์จจนกระทั่งถูกยึดด้วยแม่เหล็ก
3. เชื่อมต่อปลายสายอีกด้านหนึ่งเข้ากับอุปกรณ์ชาร์จ USB-A ที่ผนัง (ไม่ได้ให้มา)

   ข้อควรระวัง: ใช้ผลิตภัณฑ์นี้กับแหล่งจ่ายไฟที่ผ่านการอนุมัติจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ที่ตรงตามระเบียบข้อบังคับในท้องถิ่นเท่านั้น (เช่น UL, CSA, VDE, CCC)

   ขณะชาร์จ ไฟแสดงสถานะจะกะพริบเป็นสีขาว เมื่อชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้ว ไฟแสดงสถานะจะสว่างเป็นสีขาวนิ่ง (ดูหน้า 23)

หมายเหตุ:

- แว่นกันแดดไม่เล่นเสียงขณะชาร์จ
- อย่าสวมแว่นกันแดดขณะชาร์จ

ตรวจสอบระดับแบตเตอรี่ของแว่นกันแดด

ฟังเสียงแจ้งระดับแบตเตอรี่

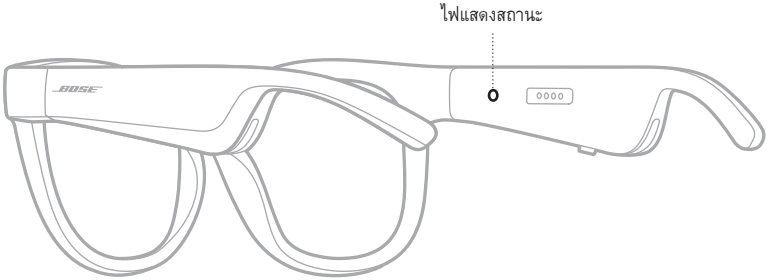
ทุกครั้งที่คุณเปิดแว่นกันแดด จะมีเสียงแจ้งระดับประจุแบตเตอรี่

ขณะใช้แว่นกันแดด เสียงแจ้งจะดังหากจำเป็นต้องชาร์จแบตเตอรี่

ดูระดับแบตเตอรี่

- ดูที่หน้าจอแรกในแอพพลิเคชั่น Bose Music
- เมื่อไฟแสดงสถานะเป็นสีแดงกะพริบ จำเป็นต้องชาร์จแว่นกันแดด

ไฟแสดงสถานะแว่นกันแดดอยู่ที่ด้านในของขาแว่นด้านขวา



สถานะการเชื่อมต่อ *BLUETOOTH*

แสดงสถานะการเชื่อมต่อ *Bluetooth* ของอุปกรณ์เคลื่อนที่

การทำงานของไฟ	**สถานะระบบ**
กะพริบช้า ๆ เป็นสีน้ำเงิน	พร้อมเชื่อมต่อ
กะพริบรวดเร็วเป็นสีน้ำเงิน	กำลังเชื่อมต่อ
สีน้ำเงินสว่างนิ่ง (10 วินาที)	เชื่อมต่อแล้ว

สถานะแบตเตอรี่

แสดงระดับประจุแบตเตอรี่ของแว่นกันแดด

การทำงานของไฟ	สถานะระบบ
กะพริบเป็นสีแดง (10 วินาที)	ต้องชาร์จ
กะพริบเป็นสีขาว	กำลังชาร์จ
สีขาวสว่างนิ่ง	มีประจุเต็ม

สถานะข้อผิดพลาด

แสดงสถานะข้อผิดพลาด

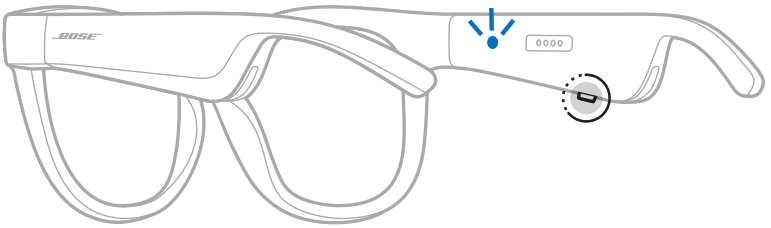
การทำงานของไฟ	สถานะระบบ
กะพริบเป็นสีแดงและขาว (ซ้ำ)	ข้อผิดพลาด - ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose

เชื่อมต่อโดยใช้เมนู *BLUETOOTH* บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ

คุณสามารถจัดเก็บอุปกรณ์ได้สูงสุดถึงแปดเครื่องในรายการอุปกรณ์ของแว่นกันแดด คุณสามารถเชื่อมต่อและเล่นเพลงจากอุปกรณ์ได้หนึ่งเครื่องในแต่ละครั้ง

หมายเหตุ: เพื่อให้ได้รับประสบการณ์ที่ดีที่สุด ตั้งค่าและเชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณโดยใช้แอพพลิเคชั่น Bose Music (ดูหน้า 14)

1. เมื่อแว่นกันแดดเปิดอยู่ กดปุ่มที่ขาแว่นด้านขวาค้างไว้จนกว่าจะได้ยินเสียง “พร้อมเชื่อมต่อ” หรือเห็นไฟแสดงสถานะสีน้ำเงินกะพริบ

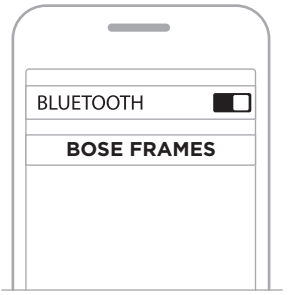


2. เปิดใช้งานคุณสมบัติ *Bluetooth* บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ

   หมายเหตุ: คุณสมบัติ *Bluetooth* จะพบได้ในเมนูการตั้งค่า

3. เลือกแว่นกันแดดของคุณจากรายการอุปกรณ์

   หมายเหตุ: ค้นหาชื่อแว่นกันแดดที่คุณป้อนในแอพพลิเคชั่น Bose Music หากคุณไม่ได้ป้อนชื่อแว่นกันแดดของคุณ ชื่อที่เป็นค่าเริ่มต้นจะปรากฏขึ้น



เมื่อเชื่อมต่อแล้ว คุณจะได้ยินเสียง “เชื่อมต่อกับ <*ชื่ออุปกรณ์เคลื่อนที่*> แล้ว” หรือมองเห็นไฟแสดงสถานะสีน้ำเงินติดสว่างแล้วดับลง

ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่

ใช้แอพพลิเคชั่น Bose Music เพื่อตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ

เคล็ดลับ: คุณยังสามารถใช้การตั้งค่า *Bluetooth* เพื่อตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์ของคุณ การปิดใช้งานคุณสมบัติ *Bluetooth* จะตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์อื่นๆ ทั้งหมด

เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่อีกครั้ง

เมื่อเปิด แว่นกันแดดจะพยายามเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อล่าสุด

หมายเหตุ: อุปกรณ์ต้องอยู่ภายในระยะทำงาน (30 ฟุตหรือ 9 ม.) และเปิดอยู่

ล้างรายการอุปกรณ์แว่นกันแดด

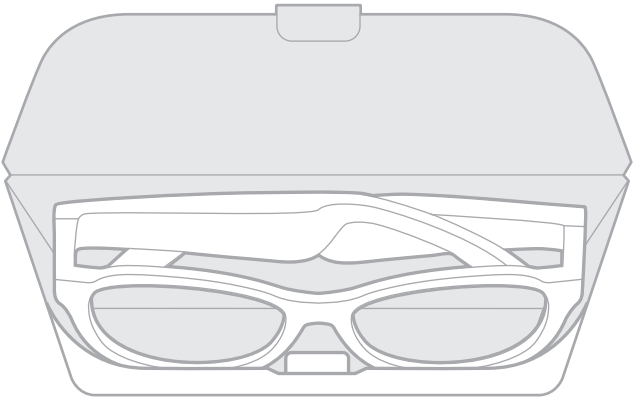
1. เมื่อแว่นกันแดดเปิดอยู่ กดปุ่มที่ขาแว่นด้านขวาค้างไว้ 10 วินาทีจนกว่าจะได้ยินเสียง “ล้างรายการอุปกรณ์ *Bluetooth* แล้ว” หรือมองเห็นไฟแสดงสถานะสีน้ำเงินกะพริบ
2. ลบแว่นกันแดดของคุณจากรายการ *Bluetooth* บนอุปกรณ์

   อุปกรณ์ทั้งหมดจะถูกล้าง และแว่นกันแดดพร้อมสำหรับการเชื่อมต่อ

จัดเก็บแว่นกันแดด

แว่นกันแดดสามารถพับเก็บได้เพื่อการจัดเก็บที่ง่ายและสะดวก

1. พับขาแว่นเก็บเข้าหาเลนส์ เพื่อให้ขาแว่นแบนราบ
2. เก็บแว่นกันแดดลงในกล่องโดยให้เลนส์หันไปทางด้านหน้ากล่อง



หมายเหตุ:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปิดแว่นกันแดดเมื่อไม่ใช้งาน
- ก่อนจัดเก็บแว่นกันแดดไว้หลายๆ เดือน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชาร์จแบตเตอรี่ไว้เต็มแล้ว

ดูแลแว่นกันแดด

หลังจากใช้งานแต่ละครั้ง ใช้ผ้าสะอาดที่ให้มาหรือผ้าแห้งเช็ดเลนส์ทั้งสองด้านและชิ้นส่วนทุกชิ้นของแว่นกันแดด

ข้อควรระวัง:

- อย่าใช้สเปรย์ใดๆ ใกล้กับแว่นกันแดด
- อย่าใช้สารสะลาย สารเคมี หรือสารทำความสะอาดที่มีส่วนผสมของแอลกอฮอล์ แอมโมเนีย หรือผงขัดทำความสะอาด
- อย่าให้ของเหลวหกลงในช่องเปิดใดๆ

ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริม

ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริมสามารถสั่งซื้อได้จากฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose

ไปที่ worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

หมายเหตุ: สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับวิธีเปลี่ยนเลนส์ ดูที่คำแนะนำที่ให้มาพร้อมกับอุปกรณ์เสริมเลนส์ของคุณ

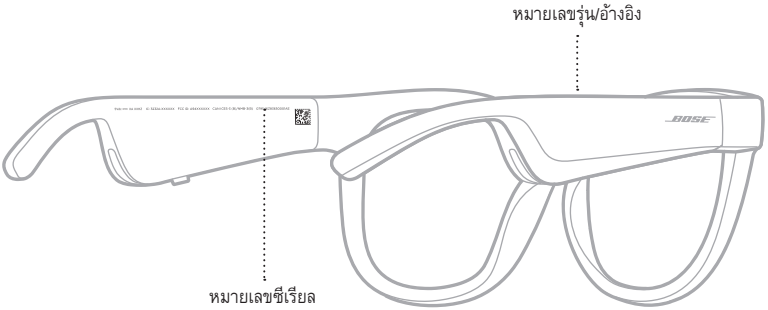
การรับประกันแบบจำกัด

แว่นกันแดดได้รับความคุ้มครองจากการรับประกันแบบจำกัด เยี่ยมชมเว็บไซต์ของเราที่ global.Bose.com/warranty สำหรับรายละเอียดของการรับประกันแบบจำกัด

หากต้องการลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณ โปรดเยี่ยมชม global.Bose.com/register สำหรับคำแนะนำ แม้จะไม่ดำเนินการดังกล่าวก็จะไม่มีผลต่อการรับประกันแบบจำกัดของคุณ

ตำแหน่งหมายเลขซีเรียลและหมายเลขรุ่น/อ้างอิง

หมายเลขซีเรียลอยู่ที่ขาแว่นด้านซ้ายด้านใน และหมายเลขรุ่น/อ้างอิงอยู่ที่ขาแว่นด้านขวาด้านใน



ลองใช้วิธีแก้ปัญหาต่อไปนี้ก่อน

หากคุณประสบปัญหากับแว่นกันแดด:

- เปิดแว่นกันแดด (ดูหน้า 16)
- เชื่อมต่อแว่นกันแดดกับกระแสไฟเป็นเวลา 2 วินาทีแล้วตัดการเชื่อมต่อ (ดูหน้า 21)
- ให้ดำเนินการชาร์จแบตเตอรี่ (ดูหน้า 21)
- ตรวจสอบสถานะของไฟแสดงสถานะ (ดูหน้า 22)
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณสนับสนุนการเชื่อมต่อ *Bluetooth*
- ดาวน์โหลดแอพพลิเคชั่น Bose Music และเรียกใช้งานอัพเดตซอฟต์แวร์ที่พร้อมใช้งาน
- เพิ่มระดับเสียงบนแว่นกันแดด อุปกรณ์เคลื่อนที่ และ/หรือแอพพลิเคชั่นเพลง/สตรีมมิ่งของคุณ
- เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่เครื่องอื่น (ดูหน้า 24)

วิธีแก้ปัญหาอื่น ๆ

หากคุณไม่สามารถแก้ปัญหาของคุณได้ โปรดดูตารางด้านล่างเพื่อระบุอาการและวิธีแก้ปัญหาสำหรับปัญหาทั่วไป หากคุณยังไม่สามารถแก้ปัญหาได้ ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose

ไปที่: worldwide.Bose.com/Contact

ปัญหา	สิ่งที่ต้องทำ
แว่นกันแดดไม่เชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่	บนอุปกรณ์ของคุณ: • ปิดคุณสมบัติ *Bluetooth* แล้วเปิด • ลบแว่นกันแดดจากรายการ *Bluetooth* บนอุปกรณ์ของคุณ เชื่อมต่ออีกครั้ง (ดูหน้า 24) ขยับอุปกรณ์ของคุณเข้าใกล้แว่นกันแดดมากขึ้น และให้ไกลจากแหล่งสัญญาณรบกวนหรือสิ่งกีดขวาง เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่เครื่องอื่น (ดูหน้า 24) หากต้องการดูวิดีโอวิธีใช้งาน เยี่ยมชมที่ worldwide.Bose.com/Support/Tenor หรือ worldwide.Bose.com/Support/Soprano ล้างรายการอุปกรณ์ของแว่นกันแดด (ดูหน้า 25) เชื่อมต่ออีกครั้ง
แอพพลิเคชั่น Bose Music ไม่ทำงานบนอุปกรณ์	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแอพพลิเคชั่น Bose Music สามารถใช้งานร่วมกับอุปกรณ์ของคุณ ถอนการติดตั้งแอพพลิเคชั่น Bose Music บนอุปกรณ์และติดตั้งแอพพลิเคชั่นอีกครั้ง (ดูหน้า 14)

ปัญหา	สิ่งที่ต้องทำ
แอพพลิเคชั่น Bose Music ไม่พบแว่นกันแดด	เปิดแว่นกันแดด (ดูหน้า 16) กดปุ่มที่ขาแว่นด้านขวาค้างไว้จนกว่าจะได้ยินเสียง “พร้อมเชื่อมต่อ” หรือมองเห็นไฟแสดงสถานะสีน้ำเงินกะพริบ ในแอพพลิเคชั่น Bose Music เรียกใช้งานอัพเดตซอฟต์แวร์ที่พร้อมใช้งาน
การเชื่อมต่อ *Bluetooth* ขาด ๆ หาย ๆ	ล้างรายการอุปกรณ์ของแว่นกันแดด (ดูหน้า 25) เชื่อมต่ออีกครั้ง (ดูหน้า 24) ขยับอุปกรณ์เคลื่อนที่เข้าใกล้แว่นกันแดดมากขึ้น
ไม่มีเสียง	กดเล่นบนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณเพื่อตรวจสอบให้แน่ใจว่ากำลังเล่นเสียง ขยับอุปกรณ์ของคุณเข้าใกล้แว่นกันแดดมากขึ้น และให้ไกลจากแหล่งสัญญาณรบกวนหรือสิ่งกีดขวาง ใช้แหล่งสัญญาณเพลงแหล่งอื่น เชื่อมต่ออุปกรณ์อื่น (ดูหน้า 24)
คุณภาพเสียงไม่ดี	ใช้แหล่งสัญญาณเพลงแหล่งอื่น เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่เครื่องอื่น ขยับอุปกรณ์เข้าใกล้แว่นกันแดดมากขึ้น และให้ไกลจากแหล่งสัญญาณรบกวนหรือสิ่งกีดขวาง ปิดคุณสมบัติเพิ่มประสิทธิภาพเสียงใดๆ บนอุปกรณ์หรือแอพพลิเคชั่นเพลง/สตรีมมิ่งของคุณ
ไมโครโฟนไม่รับเสียง	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าช่องเปิดของไมโครโฟนที่ขาแว่นด้านขวาไม่ได้ถูกปิดกั้น ลองโทรออกใหม่ ลองอุปกรณ์ที่ใช้งานร่วมกันได้เครื่องอื่น
แว่นกันแดดไม่ชาร์จ	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าขาชาร์จที่สายชาร์จตรงกับช่องเสียบชาร์จที่แว่นกันแดดและถูกยึดด้วยแม่เหล็ก ยึดปลายทั้งสองด้านของสายชาร์จให้แน่น หากแว่นกันแดดอยู่ในอุณหภูมิสูงหรือต่ำมากก่อน ปล่อยให้อุณหภูมิของแว่นกันแดดกลับสู่อุณหภูมิห้องและลองชาร์จอีกครั้ง ลองใช้อุปกรณ์ชาร์จ USB อื่นที่ผนังอื่น

ปัญหา	สิ่งที่ต้องทำ
แว่นกันแดดไม่ตอบสนองต่อการควบคุมระบบสัมผัส	ตรวจสอบว่าคุณแตะที่หน้าจอสัมผัสที่ถูกต้อง (ดูหน้า 18) ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามือของคุณแห้ง หากผมของคุณเปียก ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีการรบกวนต่อหน้าจอสัมผัส หากสวมถุงมืออยู่ ให้ถอดถุงมือออกก่อนแตะหน้าจอสัมผัส
ไม่สามารถปรับระดับเสียง	ตรวจสอบว่าคุณกำลังปัดที่หน้าจอสัมผัสที่ถูกต้อง (ดูหน้า 18) ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามือของคุณแห้ง หากผมของคุณเปียก ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีการรบกวนต่อหน้าจอสัมผัส หากสวมถุงมืออยู่ ให้ถอดถุงมือออกก่อนแตะหน้าจอสัมผัส
ไม่สามารถใช้การควบคุมการโทร	ในแอพพลิเคชั่น Bose Music เรียกใช้งานอัพเดตซอฟต์แวร์ที่พร้อมใช้งาน
อุปกรณ์ไม่ตอบสนองต่อการกดปุ่ม	ในแอพพลิเคชั่น Bose Music เรียกใช้งานอัพเดตซอฟต์แวร์ที่พร้อมใช้งาน สำหรับฟังก์ชันที่กดปุ่มหลายปุ่ม ให้ใช้ความเร็วการกดที่ต่างกัน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแอพพลิเคชั่นเพลงของคุณรองรับฟังก์ชันนี้ ปิดและเปิดใช้งานแว่นกันแดดของคุณ บนอุปกรณ์ของคุณ: • ปิดคุณสมบัติ *Bluetooth* แล้วเปิด • ลบแว่นกันแดดจากรายการ *Bluetooth* บนอุปกรณ์ของคุณ เชื่อมต่ออีกครั้ง (ดูหน้า 24) ลองอุปกรณ์ที่ใช้งานร่วมกันได้เครื่องอื่น

สัญลักษณ์และคำอธิบาย

สัญลักษณ์	รายละเอียด
	Bluetooth
	การประทับตรา CE
	อันตรายจากการสำลัก
	หมายเลขแคตตาล็อก
	แบตเตอรี่ ROHS ของจีน
	ฝ่ายสนับสนุนลูกค้า
	วันที่ผลิต
	เอกสารประกอบ
	อย่าใช้หากบรรจุภัณฑ์ได้รับความเสียหาย
	ไม่มีส่วนผสมของน้ำยาง
	ดาวน์โหลด
	การตรวจยืนยันประสิทธิภาพการใช้พลังงาน
	ใบรับรอง FCC
	ฟอรัม
	ให้การป้องกันแสงสะท้อนในระดับสูง
	สัญลักษณ์เครื่องหมายการค้าของ Green Dot
	การรีไซเคิลแบตเตอรี่ของญี่ปุ่น
	ใบรับรอง KCC
	ห้ามให้ถูกน้ำหรืออยู่ในที่ชื้น
	การรบกวนทางแม่เหล็ก
	ผู้ผลิต

สัญลักษณ์	รายละเอียด
	ใบรับรอง NCC
	ใบรับรอง NOM NYCE
	ไม่ปลอดเชื้อ
	ไม่เหมาะสำหรับการใส่ขับรถในช่วงใกล้สว่างหรือตอนกลางคืน
	โทรศัพท์
	เครื่องหมายยืนยันความสอดคล้องตามระเบียบข้อบังคับ
	โปรดดูคำแนะนำการใช้งาน
	ข้อมูลด้านความปลอดภัย
	หมายเลขซีเรียล
	ความสอดคล้องตาม IDMA ของสิงคโปร์
	การรีไซเคิลแบตเตอรี่ของไต้หวัน
	ขีดจำกัดอุณหภูมิ
	การประทับตรา UKCA
	วิดีโอ
	คำเตือน/ข้อควรระวัง
	สัญลักษณ์ตามข้อกำกับขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์

용도

선글라스(비처방)는 시력 보정이 아닌 밝은 햇빛으로부터 눈을 보호하기 위한 목적으로 착용하며 광흡수, 광반사, 착색, 편광, 감광 렌즈를 포함한 안경테 또는 클립으로 구성된 장치입니다. 이 장치는 처방전 없이 구매할 수 있습니다.

사용 지침을 참조하십시오.

모든 안전, 보안 및 사용 지침을 읽고 보관하십시오.

중요 안전 지침

CE Bose Corporation은 이 제품이 지침서 2014/53/EU 및 기타 모든 적용 가능한 EU 지침의 필수 요건과 관련 조항을 준수하고 있음을 여기에서 선언합니다. 표준 부합 신고서 전문은 다음을 참조하십시오. www.Bose.com/compliance

UK CA 이 제품은 모든 적용 가능한 전자기 호환성 규정 2016 및 기타 모든 적용 가능한 영국 규정을 준수합니다. 표준 부합 신고서 전문은 다음을 참조하십시오. www.Bose.com/compliance

Bose Corporation은 이 제품이 무선 장비 규정 2017에 따른 필수 요건과 다른 모든 해당 영국 규정을 준수함을 선언합니다. 표준 부합 신고서 전문은 다음을 참조하십시오. www.Bose.com/compliance

1. 본 지침을 읽으십시오.
2. 본 지침을 보관하십시오.
3. 모든 경고에 유의하십시오.
4. 모든 지침을 따르십시오.
5. 본 장비를 물 가까이에서 사용하지 마십시오.
6. 마른 헝겊으로만 닦으십시오.
7. 제조업체에서 지정한 부품이나 부속품만 사용하십시오.
8. 번개를 동반한 폭풍우 시 또는 오랜 기간 동안 사용하지 않을 시에는 기기의 전원을 빼놓으십시오.
9. 자격 있는 기사에게만 서비스를 의뢰하십시오. 전원 코드 또는 플러그가 손상되었을 때, 액체가 흘러 들어갔을 때, 물체가 떨어져 기기 안에 들어갔을 때, 기기가 비나 물에 젖었을 때, 정상적으로 작동하지 않을 때, 또는 기기를 떨어뜨렸을 때 등, 어느 경우라도 기기가 손상되었을 때는 서비스를 받으셔야 합니다.

경고/주의

- 오랫동안 큰 볼륨으로 Frames를 사용하지 마십시오.
  - 청력 손상을 피하려면 편안한 중간 볼륨으로 Frames를 사용하십시오.
  - Frames를 착용하거나 귀 근처에 두기 전에 장치에서 볼륨을 줄인 후 편안한 청취 수준으로 서서히 볼륨을 올리십시오.
- 운전 중에는 주의를 기울이고 휴대폰과 Frames 사용에 관한 해당 법규를 준수하십시오.
- 예를 들어 자전거를 타거나 교통, 건설 현장 또는 철로 근처에서 걷는 등, 사용자의 주의를 필요로 하는 행동을 하는 동안 Frames를 사용할 경우 반드시 사용자의 안전과 타인의 안전에 집중하십시오. Frames를 벗거나, 경보와 경고 신호를 포함한 주변 소리를 들을 수 있을 정도로 볼륨을 조정하십시오.

- Frames에서 큰 이상한 소음이 들릴 경우 사용하지 마십시오. 그럴 경우 Frames 전원을 끄고 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오.
- Frames를 물에 담그거나 장시간 동안 물에 노출하지 마십시오. 예를 들어 수영, 수상스키, 서핑 등 해상 스포츠 활동 중에는 착용하지 마십시오.
- 따뜻하게 느껴지거나 오디오가 손실될 경우 Frames를 즉시 벗으십시오.

질식 위험이 발생할 수 있는 소형 부품을 포함하고 있습니다. 3세 미만의 어린이가 사용하기에 부적합합니다.

이 제품에는 자석 재질이 포함되어 있습니다. 사용자의 몸에 이식한 의료 기기에 줄 수 있는 영향에 관해서는 의사에게 문의하십시오.

- 화재나 감전의 위험을 줄이려면 본 제품이 비나 물에 젖지 않게 하십시오.
- 본 제품에 물을 떨어뜨리거나 물이 튀기지 않도록 하십시오. 제품 위에나 근처에 꽃병 등 물이 담긴 물건을 두지 마십시오.
- 제품을 불 또는 열원에서 멀리 합니다. 촛불과 같은 무방비 상태의 불꽃을 제품 위나 근처에 두지 마십시오.
- 이 제품에 허가 없이 변경을 가하지 마십시오.
- 이 제품에는 지역 법규 요건을 만족하는 인증기관이 허가한 전원 공급장치만 사용하십시오(예: UL, CSA, VDE, CCC).
- 배터리가 들어 있는 제품을 고온(예: 직사광선, 열원 근처)에 노출하지 마십시오.
- 충전하는 동안에는 Frames를 착용하지 마십시오.
- 사용한 후에는 양 렌즈와 Frames 전체를 제공된 천 또는 마른 천으로 닦으십시오.

참고: 이 장치는 시험 결과 FCC 규정 15부에 근거한 B급 디지털 장치에 대한 제한을 준수합니다. 이러한 제한은 거주 지역에 설치할 때 발생하는 유해한 방해 전파를 적절한 수준에서 방지할 목적으로 만들었습니다. 이 장치는 무선 주파수 에너지를 생성하고 사용하고 방출할 수 있습니다. 지침에 따라 올바르게 설치 및 사용하지 않은 경우에는 무선 통신에 대한 유해한 방해 전파를 일으킬 수도 있습니다. 그러나 특정 설치에서 방해 전파가 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 이 장치를 켜거나 끌 때 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 방해 전파를 발생시키는 경우 다음 방법 중 하나로 방해 전파를 제거할 수 있습니다.

- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 조정합니다.
- 장치와 수신기 사이의 공간을 늘립니다.
- 장비를 수신기가 연결된 것과 다른 회로의 전기 소켓에 연결합니다.
- 판매업체 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

Bose Corporation에서 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 이 장비를 작동할 수 있는 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.

이 장치는 FCC 규정 15부 및 ISED 캐나다 라이센스 면제 RSS 표준을 준수합니다. 다음 두 상태에서 작동되어야 합니다. (1) 이 장치는 유해한 방해 전파를 일으키지 않으며 (2) 장치의 오작동을 일으킬 수 있는 방해 전파를 포함하여 수신되는 모든 방해 전파를 수용해야 합니다.

이 장치는 일반 대중을 위해 규정된 FCC 및 ISED 캐나다 방사 물질 노출 제한을 준수합니다. 이 송신기는 다른 안테나 또는 송신기를 함께 설치하거나 작동해서는 안 됩니다.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

PPE 규정(EU) 2016/425

저출력 RF 장치의 관리 규정

조항 XII

"저출력 RF 장치의 관리 규정"에 따라 NCC의 허락 없이 어떤 회사, 기업 또는 사용자도 저출력 RF 장치에서 주파수 변경, 전송 출력 향상 또는 원래 특성과 성능을 변경해서는 안 됩니다.

조항 XIV

저출력 RF 장치는 항공기 보안에 영향을 주고 법적 통신을 방해해서는 안 됩니다. 그런 경우가 발견될 경우 사용자는 방해가 발생하지 않을 때까지 즉시 작동을 멈추어야 합니다. 언급한 법적 통신은 전자 통신법을 준수하여 발생하는 무선 통신을 말합니다.

저출력 RF 장치는 법적 통신 또는 ISM 전파 방사 장치의 방해 전파를 수용해야 합니다.

유럽:

작동 주파수 밴드: 2400 ~ 2483.5MHz.

최대 전송 출력: 20dBm EIRP 미만.

최대 전송 출력은 규정 한계 미만이기 때문에 SAR 테스트가 필요하지 않고 해당 규정에 따라 면제됩니다.

이 표시는 제품을 가정용 쓰레기처럼 폐기해서는 안 되며 적합한 수거 시설에 보내 재생해야 함을 의미합니다. 올바른 폐기와 재생을 통해 천연 자원, 인류 건강 및 환경을 보호하는 데 일조할 수 있습니다. 이 제품의 폐기 및 재생에 대한 자세한 정보는 지방 자치체, 폐기물 수거 업체 또는 이 제품을 구입한 매장에 문의하십시오.

본 제품에서 리튬-이온 배터리를 **제거하려 하지 마십시오**. 제거에 대해서는 가까운 Bose 판매업체 또는 기타 유자격 전문가에게 문의하십시오.

사용한 배터리는 현지 규정에 따라 적절히 폐기하십시오. 배터리를 소각하지 마십시오.

수량: 1개

제조 위탁사: Bose Corporation, 100 The Mountain Road, Framingham, MA 01701

포장이 손상된 경우 사용하지 마십시오.

이 제품은 천연고무 라텍스를 포함하지 않습니다.

이 제품은 멸균 처리되지 않았습니다.

Li-ion 0C +45C

중국 유해 물질 제한 지침표

유해 물질의 명칭 및 농도						
	유해 물질					
부품 번호	납(Pb)	수은(Hg)	카드뮴(Cd)	6가 크롬(VI)	폴리브롬화 바이페닐(PBB)	폴리브롬화 디페닐에테르(PBDE)
폴리염화 바이페닐(PCB)	X	0	0	0	0	0
금속 부품	X	0	0	0	0	0
플라스틱 부품	0	0	0	0	0	0
스피커	X	0	0	0	0	0
케이블	X	0	0	0	0	0
본 표는 SJ/T 11364 조항에 따라 준비되었습니다. 0: 이 부품의 모든 동종 재질에 함유된 이 유해 물질이 GB/T 26572에서 규정한 제한 요구사항 미만임을 나타냅니다.						5
X: 이 부품에 사용된 동종 재질 중 최소한 하나에 함유된 이 유해 물질이 GB/T 26572에서 규정한 제한 요구사항을 초과함을 의미합니다.						

대만 유해 물질 제한 지침표

장비 이름: 파워 스피커, 형식명: 433948						
	제한 물질 및 해당 화학 기호					
단위	납(Pb)	수은(Hg)	카드뮴(Cd)	육가크로뮴 (Cr+6)	폴리브롬화 바이페닐(PBB)	폴리브롬화 디페닐에테르류(PBDE)
폴리염화 바이페닐(PCB)	-	○	○	○	○	○
금속 부품	-	○	○	○	○	○
플라스틱 부품	○	○	○	○	○	○
스피커	-	○	○	○	○	○
케이블	-	○	○	○	○	○
참고 1: "○"는 제한 물질의 함유율이 기준값을 초과하지 않음을 나타냅니다. **참고 2:** "-"는 제한 물질이 면제에 부합함을 나타냅니다.						

이 제품은 ANSI Z80.3, AS/NZS 1067.1 및 EN ISO 12312-1에 부합합니다.

착색된 아이웨어는 야간 운전을 할 때 착용하지 않는 것이 좋습니다.

해질 무렵이나 야간에 운전하는 데 적합하지 않습니다. 야간 또는 어두운 곳에서 운전하는 데 적합하지 않습니다.

이 제품은 99% 이상의 UVA 및 UVB 광에너지를 차단하도록 설계되었습니다. 이 제품은 ANSI Z80.3을 준수합니다.

Frames Soprano 또는 Frames Tenor 제품에는 Bose에서 승인한 렌즈만 사용해야 합니다.

태양을 직접 관찰하기 위한 용도에 적합하지 않습니다.

인공광(예: 태닝)에 대한 보호 용도에 적합하지 않습니다.

기계적 충격 위험에 대한 눈 보호 용도에 적합하지 않습니다.

사용하지 않을 때는 제품을 제공된 휴대용 케이스에 보관하십시오.

EU 필터 범주: ISO 12312-1 CAT. 3

호주 렌즈 범주: 1067.1 CAT. 3

이 선글라스는 고도의 일광 감소와 양호한 UV 차단을 제공합니다.

UV 정격: UV 380 차단

기록용으로 작성하여 보관하십시오.

Frames 일련 번호는 왼쪽 다리에, 모델/참조 번호는 오른쪽 다리에 위치해 있습니다.

일련 번호: _____

모델 번호: _____

영수증을 사용자 안내서와 함께 보관하십시오. 지금 Bose 제품을 등록하시는 것이 좋습니다. global.Bose.com/register에서 쉽게 등록할 수 있습니다.

제조일: 일련 번호의 여덟 번째 자리는 제조연도를 나타냅니다. 즉 "0"은 2010년 또는 2020년입니다.

중국 수입업체: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

EU 수입업체: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

대만 수입업체: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan 전화 번호: +886-2-2514 7676

멕시코 수입업체: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 전화 번호: +5255 (5202) 3545

영국 수입업체: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

입력 정격: 5V ⎓ 500mA

CMIIT ID는 렌즈 근처 다리 안쪽에 위치해 있습니다.

REF BMD0011

보안 정보

이 제품은 Bose Music 앱에 연결되었을 때 Bose에서 자동으로 보안 업데이트를 수신할 수 있습니다. 모바일 응용 프로그램을 통해 보안 업데이트를 수신하려면 Bose Music 앱에서 제품 설치 프로세스를 완료해야 합니다. **설치 프로세스를 완료하지 않을 경우 Bose에서 btu.bose.com을 통해 제공하는 보안 업데이트를 설치할 책임이 사용자에게 있습니다.**

Apple, Apple 로고, iPad, iPhone 및 iPod 및 Siri는 미국과 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. 상표 "iPhone"은 Aiphone K.K.의 사용권 계약에 따라 일본에서 사용됩니다. App Store는 Apple Inc.의 서비스 표시입니다.

Made for Apple 배지를 사용하는 것은 부속품이 배지에 식별된 Apple 제품을 특별히 연결하기 위해 제작되었으며, 개발자에게서 Apple 성능 표준을 만족한다는 인증을 받았음을 의미합니다. Apple은 이 장치의 작동 또는 안전 및 규제 표준의 준수에 대한 책임이 없습니다.

Bluetooth® 단어 표시와 로고는 Bluetooth SIG, Inc.가 소유한 등록 상표이며 Bose Corporation은 사용권 계약에 따라 해당 표시를 사용합니다.

Google 및 Google Play는 Google LLC의 상표입니다.

Bose, Bose Frames 및 Bose Music은 Bose Corporation의 상표입니다.

Bose Corporation 본사: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. 사전 서면 승인 없이 본 설명서의 특정 부분을 복제, 변경, 배포 또는 사용할 수 없습니다.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>. The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

Zlib license

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved. The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

Apache 2.0 License

Apache License

Version 2.0, January 2004

http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

   "License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

   "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

   "Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

   "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

   "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

   "Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

   "Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

   "Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
   a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
   b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
   c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
   d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.
   You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the “License”); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

내용물
내용물 13

BOSE MUSIC 앱 설치
Bose Music 앱 다운로드 14
기존 계정에 Frames 추가 14

생활방수 및 내후성 15

전원
전원 켜기 16
전원 끄기 17
    뒤집어 끄기 17
    동작 감지를 사용한 자동 끄기 17

FRAMES 콘트롤
미디어 재생 18
볼륨 19
    볼륨 크게 19
    볼륨 작게 19
전화 통화 20
    통화 알림 20
음성 제어 사용 20

배터리
Frames 충전 21
Frames 배터리 잔량 확인 21
    배터리 알림 청취 21
    배터리 잔량 보기 21

FRAMES 상태

Bluetooth® 연결 상태 22
배터리 상태 23
오류 상태 23

BLUETOOTH 장치 연결

모바일 장치의 *Bluetooth* 메뉴를 사용한 연결 24
모바일 장치 연결 해제 25
모바일 장치 재연결 25
Frames 장치 목록 소거 25

관리 및 유지보수

Frames 보관 26
Frames 관리 27
교체용 부품 및 부속품 28
제한 보증 28
일련 번호 및 모델/참조 번호 위치 28

문제 해결

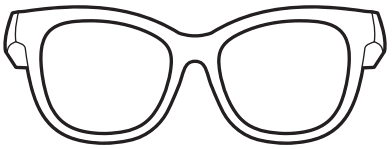
이 방법을 먼저 시도하십시오 29
기타 방법 29

라벨 기호

기호 및 설명 32

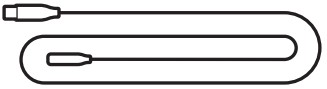
내용물

다음 부품들이 포함되어 있는지 확인합니다.



Bose Frames

휴대용 케이스



충전 케이블

청소용 천

참고: 제품 일부가 손상된 경우 사용하지 마십시오. 공인 Bose 판매업체 또는 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오.

worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor
에서 확인하십시오.

Bose Music 앱을 사용하면 스마트폰 또는 태블릿 같은 모바일 장치에서 Frames를 설정하고 조작할 수 있습니다.

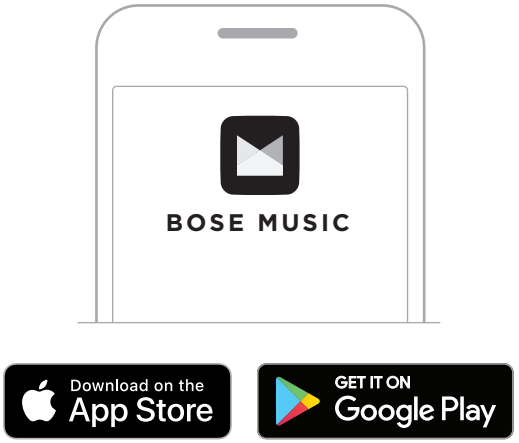
앱을 사용하여 전원 설정을 사용자 지정하고 음성 안내 언어를 선택하고 새로운 기능을 가져올 수 있습니다.

참고: 또 다른 Bose 제품의 앱에서 이미 Bose 계정을 만들었다면 “기존 계정에 Frames 추가”를 참조하십시오.

BOSE MUSIC 앱 다운로드

1. 모바일 장치에서 Bose Music 앱을 다운로드합니다.

   참고: 사용자 거주지가 중국 본토일 경우 Bose音乐 앱을 다운로드합니다.



2. 앱 지침을 따릅니다.

기존 계정에 FRAMES 추가

1. "연결 준비되었습니다"가 들리거나 상태 표시등이 청색을 깜박일 때까지 오른쪽 다리에 있는 버튼을 길게 누릅니다.

2. Bose Music 앱에서 내 제품 화면으로 이동하고 Frames를 추가합니다.

   참고: 앱에서 Frames를 찾지 못하면 30페이지의 “Bose Music 앱이 Frames를 찾지 못할 경우”를 참조하십시오.

Frames는 IPX2 등급의 방수 기능이 있습니다. 생활방수와 내후성이 있지만 물 속에 담글 수 있도록 설계되지는 않았습니다.

주의:

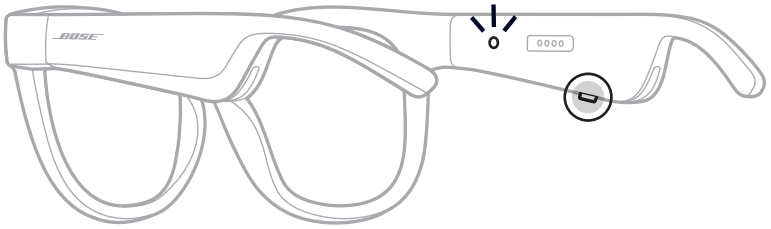
- Frames를 착용한 상태로 수영이나 샤워를 하지 마십시오.
- Frames를 물 속에 담그지 마십시오.

참고: IPX2는 영구적이지 않으며 정상적인 마모의 결과로 내성이 감소할 수 있습니다.

전원 켜기

오른쪽 다리에 있는 버튼을 누릅니다.

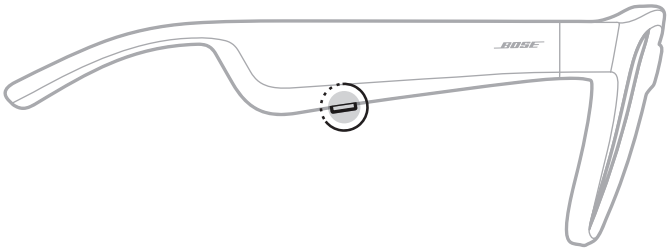
상태 표시등이 백색 불을 두 번 깜박인 후 *Bluetooth* 연결 상태에 따라 켜집니다 (22페이지 참조). 음성 안내가 배터리 용량과 *Bluetooth* 연결 상태를 알립니다.



참고: Frames는 부분 충전된 상태로 출시되며 처음 사용 시 깨워야 할 수 있습니다. Frames를 깨우려면 Frames를 전원에 2초간 연결한 후 연결 해제합니다 (21페이지 참조). 그런 다음 다시 전원을 켜보십시오.

전원 끄기

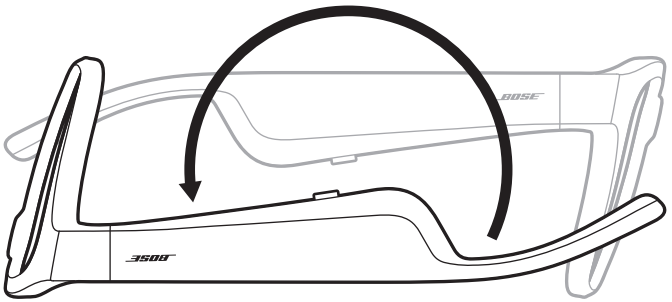
작동음이 들릴 때까지 버튼을 길게 누릅니다.



상태 표시등이 백색을 두 번 깜박인 후 흑색으로 어두워집니다.

뒤집어 끄기

Frames를 2초간 뒤집습니다.



상태 표시등이 백색을 두 번 깜박인 후 흑색으로 어두워집니다.

참고:

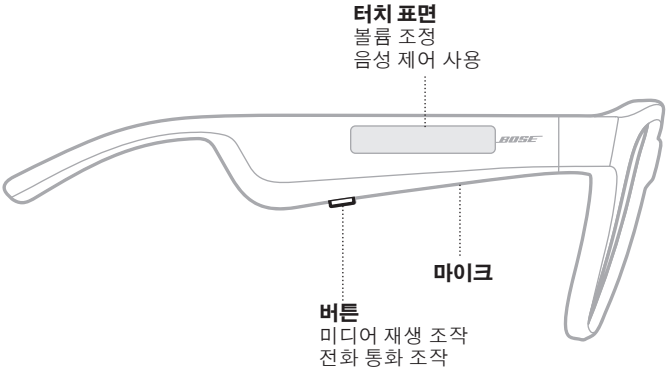
- Frames 전원이 꺼진 후에는 아무 방향으로나 옮길 수 있습니다.
- Bose Music 앱에서 뒤집어 끄기를 사용 해제할 수 있습니다. 설정 메뉴에서 이 옵션에 액세스할 수 있습니다.

동작 감지를 사용한 자동 끄기

Frames는 동작 감지를 사용하여 사용하지 않을 때를 식별합니다. Frames를 10분간 움직이지 않으면 전원이 자동으로 꺼집니다.

참고: Bose Music 앱에서 동작 감지를 사용 해제할 수 있습니다. 설정 메뉴에서 이 옵션에 액세스할 수 있습니다.

오른쪽 다리에 있는 버튼과 터치 표면을 사용하여 미디어 재생, 볼륨, 전화 통화 및 음성 제어 기능을 조작할 수 있습니다.



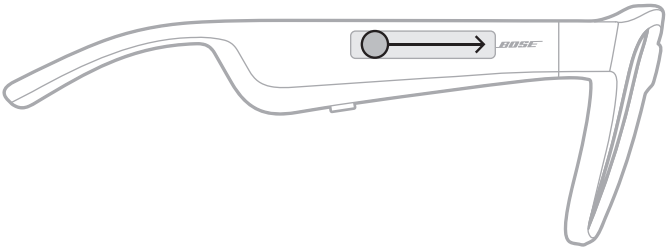
미디어 재생

조작	작동 방법
재생/일시 중지	버튼을 누릅니다.
앞으로 건너뛰기	버튼을 두 번 누릅니다.
뒤로 건너뛰기	버튼을 세 번 누릅니다.

볼륨

볼륨 크게

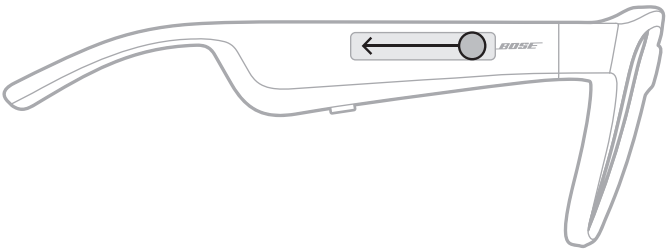
터치 표면을 앞으로 스와이프합니다.



참고: 볼륨이 최대 수준에 도달하면 작동음이 들립니다.

볼륨 작게

터치 표면을 뒤로 스와이프합니다.



참고: 볼륨이 최대 수준에 도달하면 작동음이 들립니다.

전화 통화

조작	작동 방법
통화/종료	버튼을 누릅니다.
걸려오는 전화 거부	버튼을 두 번 누릅니다.
두 번째로 걸려온 전화를 받고 현재 통화 대기	통화 중에 버튼을 누릅니다.
두 번째 걸려온 통화를 거부하고 현재 통화 계속	통화 중에 버튼을 두 번 누릅니다.

참고: 모든 통화 콘트롤을 사용하려면 Bose Music 앱에서 소프트웨어 업데이트가 있으면 실행합니다.

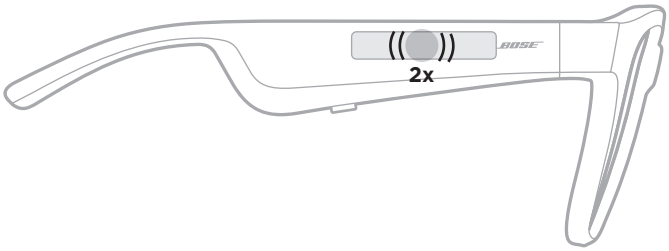
통화 알림

음성 안내가 전화를 건 사람과 통화 상태를 알립니다.

음성 제어 사용

Frames 마이크가 모바일 장치 마이크의 연장 역할을 합니다. 오른쪽 다리에 있는 터치 표면을 사용하면 장치에서 음성 제어 기능에 액세스하여 통화 발신/수신 또는 Siri 또는 Google 어시스턴트에 음악 재생, 날씨 안내, 게임 점수 제공 등을 요청할 수 있습니다.

터치 표면을 두 번 탭하여 모바일 장치에서 음성 제어 기능에 액세스합니다.

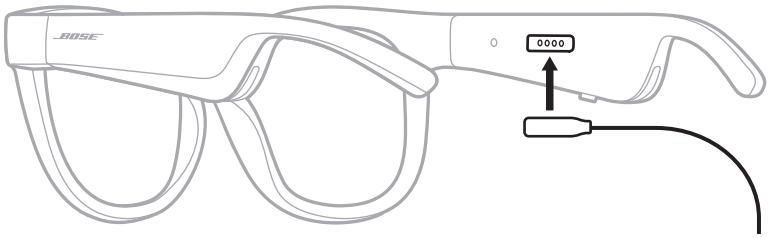


음성 제어가 활성일 경우 작동음이 들립니다.

FRAMES 충전

1. 충전 케이블의 핀을 오른쪽 다리에 있는 충전 포트와 일치시킵니다.

   참고: Frames를 제대로 충전하려면 핀의 방향이 충전 핀과 올바르게 정렬되어야 합니다.



2. 핀이 자력으로 딸각하고 충전 포트의 제 위치에 찾아 들어가도록 가볍게 누릅니다.
3. 반대쪽을 USB-A 충전기(제공되지 않음)에 연결합니다.

   주의: 이 제품에는 지역 법규 요건을 만족하는 인증기관이 허가한 전원 공급장치만 사용하십시오(예: UL, CSA, VDE, CCC).

   충전하는 동안에는 상태 표시등이 백색을 깜박입니다. 배터리가 완전 충전되면 상태 표시등에 백색 불이 켜집니다(23페이지 참조).

참고:

- Frames는 충전 중에 오디오를 재생하지 않습니다.
- 충전하는 동안에는 Frames를 착용하지 마십시오.

FRAMES 배터리 잔량 확인

배터리 알림 청취

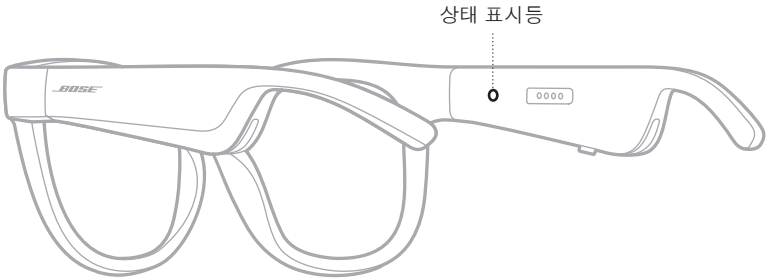
Frames 전원을 켤 때마다 배터리 잔량을 알리는 음성 안내가 나옵니다.

Frames를 사용 중일 때에도 배터리 충전이 필요한지 알리는 음성 안내가 나옵니다.

배터리 잔량 보기

- Bose Music 앱의 홈 화면을 확인합니다.
- 상태 표시등이 적색을 깜박일 경우 Frames를 충전해야 합니다.

Frames 상태 표시등은 오른쪽 다리 안쪽에 위치해 있습니다.



BLUETOOTH 연결 상태

모바일 장치의 *Bluetooth* 연결 상태를 표시합니다.

표시등 동작	시스템 상태
청색이 천천히 깜박이는 경우	연결 준비됨
청색이 빨리 깜박이는 경우	연결 중
청색이 켜져 있는 경우(10초)	연결됨

배터리 상태

Frames 배터리 충전 잔량을 표시합니다.

표시등 동작	시스템 상태
적색이 깜박이는 경우(10초)	충전 필요함
백색이 깜박이는 경우	충전 중
백색이 켜져 있는 경우	완전 충전

오류 상태

오류 상태를 표시합니다.

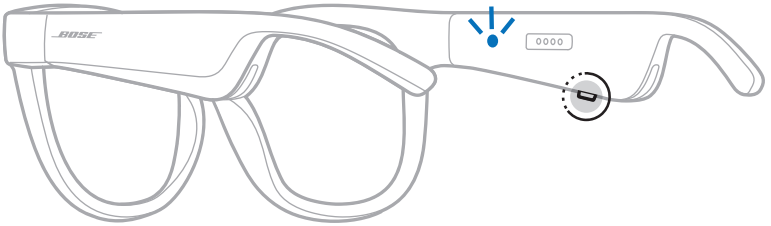
표시등 동작	시스템 상태
적색 및 백색이 깜박이는 경우(반복)	오류 - Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오

모바일 장치의 *BLUETOOTH* 메뉴를 사용한 연결

Frames 장치 목록에 최대 8대를 저장할 수 있습니다. 하지만 한번에 장치 한 대만 연결하여 오디오를 재생할 수 있습니다.

참고: Frames를 최대한 활용하려면 Bose Music 앱을 사용하여 모바일 장치를 설치하고 연결합니다(14페이지 참조).

1. Frames 전원이 켜진 상태에서 "연결 준비되었습니다"가 들리거나 상태 표시등이 청색을 깜박일 때까지 오른쪽 다리에 있는 버튼을 길게 누릅니다.

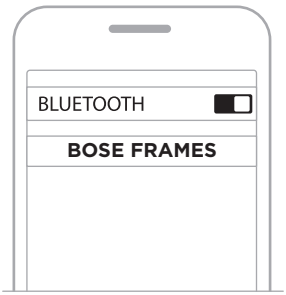


2. 장치에서 *Bluetooth* 기능을 사용 설정합니다.

   참고: *Bluetooth* 기능은 대개 설정 메뉴에서 찾을 수 있습니다.

3. 장치 목록에서 Frames를 선택합니다.

   참고: Bose Music 앱에서 Frames로 입력한 이름을 찾습니다. Frames 이름을 지정하지 않은 경우 기본 이름이 나타납니다.



연결되면 "<*모바일 장치 이름*>에 연결되었습니다"가 들리거나 상태 표시등에 청색 불이 들어온 후 흑색으로 어두워집니다.

모바일 장치 연결 해제

Bose Music 앱을 사용하여 모바일 장치를 연결 해제합니다.

팁: *Bluetooth* 설정을 사용해서도 장치를 연결 해제할 수 있습니다. *Bluetooth* 기능을 사용 해제하면 다른 모든 장치도 연결 해제됩니다.

모바일 장치 재연결

전원이 켜지면 Frames가 가장 최근에 연결되었던 장치에 연결을 시도합니다.

참고: 장치가 수신 범위 내(9m)에 있고 전원이 켜져 있어야 합니다.

FRAMES 장치 목록 소거

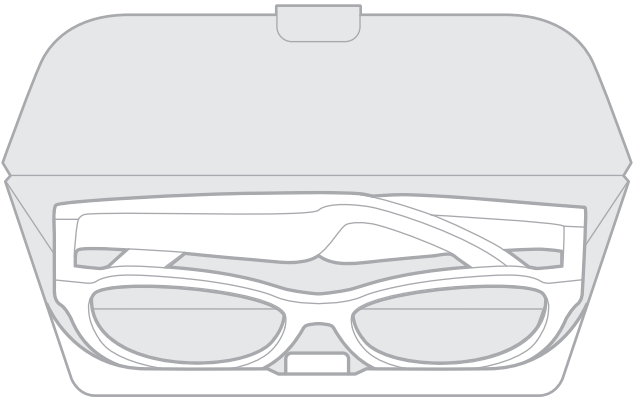
1. Frames 전원이 꺼진 상태에서 "*Bluetooth* 장치 목록이 제거되었습니다"가 들리거나 상태 표시등이 청색을 깜박일 때까지 오른쪽 다리에 있는 버튼을 10초간 길게 누릅니다.
2. 장치의 *Bluetooth* 목록에서 Frames를 제거합니다.

   모든 장치가 소거되고 Frames가 연결 준비됩니다.

FRAMES 보관

Frames는 접어서 쉽고 편리하게 보관할 수 있습니다.

1. 다리가 편평해지도록 렌즈 안쪽으로 접습니다.
2. 렌즈가 케이스 전면을 향하도록 Frames를 케이스에 넣습니다.



참고:

- Frames를 사용하지 않을 때는 전원을 반드시 꺼두십시오.
- 몇 달 이상 Frames를 보관할 때는 배터리를 반드시 완전히 충전해 놓으십시오.

FRAMES 관리

사용한 후에는 렌즈의 양쪽과 Frames 전체를 제공된 세척용 천 또는 마른 천으로 닦으십시오.

주의:

- Frames 근처에서 스프레이를 사용하지 마십시오.
- 용제, 화학 물질, 또는 알코올, 암모니아, 연마제 성분의 세제를 사용하지 마십시오.
- 기기에 액체가 흘러 들어가지 않도록 하십시오.

교체용 부품 및 부속품

교체용 부품 및 부속품은 Bose 고객 서비스 센터를 통해 주문하실 수 있습니다.

worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor
에서 확인하십시오.

참고: 렌즈 교체에 관한 정보는 렌즈 부속품과 함께 제공된 지침을 참조하십시오.

제한 보증

Frames는 제한 보증의 적용을 받습니다. 제한 보증에 대한 자세한 내용은 당사 웹사이트 global.Bose.com/warranty에서 확인하십시오.

제품을 등록하려면 global.Bose.com/register에서 지침을 확인하십시오. 등록하시지 않더라도 제한 보증에 대한 권리에는 영향이 없습니다.

일련 번호 및 모델/참조 번호 위치

일련 번호는 왼쪽 다리 안쪽, 모델/참조 번호는 오른쪽 다리 안쪽에 위치해 있습니다.

이 방법을 먼저 시도하십시오

Frames에 문제가 발생할 경우:

- Frames 전원을 켭니다(16페이지 참조).
- Frames를 전원에 2초간 연결한 후 연결 해제합니다(21페이지 참조).
- 배터리를 충전합니다(21페이지 참조).
- 상태 표시등의 상태를 확인합니다(22페이지 참조).
- 모바일 장치가 *Bluetooth* 연결을 지원하는지 확인합니다.
- Bose Music 앱을 다운로드하고 소프트웨어 업데이트가 있으면 실행합니다.
- Frames, 모바일 장치 및/또는 오디오/스트리밍 앱에서 볼륨을 올립니다.
- 다른 모바일 장치를 연결합니다(24페이지 참조).

기타 방법

문제를 해결할 수 없을 경우 아래 표에서 증상을 식별하고 흔한 문제에 대한 해결책을 확인할 수 있습니다. 문제를 해결할 수 없을 경우 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오.

worldwide.Bose.com/Contact에서 확인하십시오.

문제	해결 방법
Frames가 모바일 장치와 연결되지 않을 경우	장치에서: • *Bluetooth* 기능을 껐다가 다시 켭니다. • 장치의 *Bluetooth* 목록에서 Frames를 삭제합니다. 다시 연결합니다(24페이지 참조). 장치를 Frames 가까이, 다른 간섭 또는 장애물에서 멀리 떨어뜨립니다. 다른 모바일 장치를 연결합니다(24페이지 참조). 방법 비디오를 보려면 worldwide.Bose.com/Support/Tenor 또는 worldwide.Bose.com/Support/Soprano에서 확인하십시오. Frames 장치 목록을 소거합니다(25페이지 참조). 다시 연결합니다.
Bose Music 앱이 장치에서 작동하지 않을 경우	Bose Music 앱이 사용자의 장치와 호환되는지 확인하십시오. 장치에서 Bose Music 앱을 제거했다가 앱을 다시 설치합니다(14페이지 참조).

문제	해결 방법
Bose Music 앱이 Frames를 찾지 못할 경우	Frames 전원을 켭니다(16페이지 참조). "연결 준비되었습니다"가 들리거나 상태 표시등이 청색을 깜박일 때까지 오른쪽 다리에 있는 버튼을 길게 누릅니다. Bose Music 앱에서 소프트웨어 업데이트가 있으면 실행합니다.
***Bluetooth* 연결이 간헐적일 경우**	Frames 장치 목록을 소거합니다(25페이지 참조). 다시 연결합니다(24페이지 참조). 모바일 장치를 Frames 가까이 옮깁니다.
소리가 나지 않을 경우	모바일 장치의 재생을 눌러 오디오가 재생되는지 확인합니다. 장치를 Frames 가까이, 다른 간섭 또는 장애물에서 멀리 떨어뜨립니다. 다른 음악 소스를 사용합니다. 다른 장치를 연결합니다(24페이지 참조).
음질이 불량한 경우	다른 음악 소스를 사용합니다. 다른 모바일 장치를 연결합니다. 장치를 Frames 가까이, 다른 간섭 또는 장애물에서 멀리 떨어뜨립니다. 장치 또는 오디오/스트리밍 앱에서 오디오 향상 기능을 끕니다.
마이크가 작동하지 않을 경우	오른쪽 다리에 있는 마이크 구멍이 막히지 않았는지 확인합니다. 통화를 한 번 더 시도합니다. 다른 호환 장치를 시도합니다.
Frames가 충전되지 않을 경우	충전 케이블의 핀이 Frames의 충전 포트와 올바르게 일치되어 자력으로 제 위치를 찾아 들어갔는지 확인합니다. 충전 케이블의 양쪽을 단단히 고정합니다. Frames가 고온 또는 저온에 노출된 경우 실온으로 되돌린 후 충전을 다시 시도합니다. 다른 USB 충전기를 시도합니다.

문제	해결 방법
Frames가 터치 콘트롤에 응답하지 않을 경우	올바른 터치 콘트롤 표면을 탭해야 합니다(18페이지 참조). 손이 젖지 않았는지 확인합니다. 머리카락이 젖은 경우 터치 표면과 간섭되지 않는지 확인합니다. 장갑을 꼈을 경우 벗은 후 콘트롤을 탭합니다.
볼륨을 조정할 수 없을 경우	올바른 터치 콘트롤 표면을 스와이프하고 있는지 확인합니다(18페이지 참조). 손이 젖지 않았는지 확인합니다. 머리카락이 젖은 경우 터치 표면과 간섭되지 않는지 확인합니다. 장갑을 꼈을 경우 벗은 후 콘트롤을 탭합니다.
통화 콘트롤을 사용할 수 없을 경우	Bose Music 앱에서 소프트웨어 업데이트가 있으면 실행합니다.
버튼을 눌러도 장치가 반응하지 않을 경우	Bose Music 앱에서 소프트웨어 업데이트가 있으면 실행합니다. 여러 번 누르기 기능의 경우 누르는 속도를 바꿔 봅니다. 뮤직 앱이 기능을 지원하는지 확인합니다. Frames 전원을 껐다가 켭니다. 장치에서: • *Bluetooth* 기능을 껐다가 다시 켭니다. • 장치의 *Bluetooth* 목록에서 Frames를 삭제합니다. 다시 연결합니다(24페이지 참조). 다른 호환 장치를 시도합니다.

기호 및 설명

기호	설명
	Bluetooth
	CE 인증 표시
	질식 위험
	카탈로그 번호
	중국 ROHS 배터리
	고객 지원 센터
	제조일
	설명서
	포장이 손상된 경우 사용 금지
	라텍스를 포함하지 않음
	다운로드
	에너지 효율 검증
	FCC 인증
	포럼
	일광에 대한 강한 보호
	Green Dot 상표 기호
	일본 배터리 재활용
	KCC 인증
	습기 주의
	자기 간섭
	제조업체

기호	설명
	NCC 인증
	NOM NYCE 인증
	비멸균
	해질 무렵이나 야간에 운전하는 데 적합하지 않음
	전화
	규제 준수 표시
	사용 지침 참조
	보안 정보
SN	일련 번호
Complies with IMDA Standards DB106547	싱가포르 IMDA 준수
	대만 배터리 재활용
	온도 한계
UK CA	UKCA 인증 표시
	동영상
	경고/주의
	전기전자제품 폐기물 처리 지침 기호

使用说明

太阳镜（非处方）是吸收性、反射性、有色、偏光或光敏化镜片和眼镜架或镜夹组成的装置，主要用于保护佩戴者的眼睛免受明亮阳光的伤害，但不提供屈光矫正。此设备不是处方设备。

请参考使用说明。

请阅读并保留所有安全、安全性和使用说明。

重要安全说明

CE Bose Corporation 在此声明，本产品严格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有适用的欧盟指令要求中的基本要求和其他相关规定。符合声明全文载于：www.Bose.com/compliance

UKCA 本产品符合所有适用的 2016 电磁兼容性法规和所有其他适用的英国法规。符合声明全文载于：www.Bose.com/compliance

Bose Corporation 在此声明，本产品严格遵守 2017 无线电设备法规的基本要求和所有其他适用的英国法规。符合声明全文载于：www.Bose.com/compliance

1. 请阅读这些说明。
2. 请保留这些说明。
3. 请注意所有警告。
4. 请遵守所有说明。
5. 请勿在水附近使用本设备。
6. 请仅用干布进行清洁。
7. 只能使用制造商指定的附件/配件。
8. 在雷雨天或长时间不用时，请切断本设备电源。
9. 任何维修事宜均请向合格的人员咨询。如果设备有任何损坏，均需进行维修，例如电源线或插头受损、液体溅入或物体落入设备内、设备受雨淋或受潮、不能正常工作或跌落。

警告/小心

- 请勿长时间在高音量下使用太阳眼镜。
  - 为了避免听力受损，请以舒适、适度的音量使用太阳眼镜。
  - 先将设备音量调低，然后再戴上太阳眼镜或将其放到耳朵附近，然后再逐渐调高音量，直到达到舒适的听觉效果。
- 驾驶时请小心并遵守与使用手机相关的适用法律。
- 如果您在从事需要集中注意力的活动时使用太阳眼镜，应注意您自身和他人的安全，例如骑自行车时或在道路、施工现场或铁路上或附近步行时。您应取下太阳眼镜或调整音量，以确保可以听到周围的声音，包括警报和警告信号。

- 如果太阳眼镜发出不正常的杂音，请勿使用。在此情况下，请关闭太阳眼镜，然后联系 Bose 客户服务处。
- 请勿将太阳眼镜浸入水中或长时间暴露在潮湿环境下，或在游泳、滑水、冲浪等水上运动中佩戴。
- 如果您感觉发热或听不到声音，请立即取下太阳眼镜。

包含小部件，可能会导致窒息。不适合 3 岁以下的儿童使用。

本产品含有磁性材料。关于是否会影响可植入医疗设备的情况，请咨询医生。

- 为减少着火或电击的危险，请勿使本产品受雨淋、被液体淋或受潮。
- 本产品不得受液体淋溅或喷洒，不得将装有液体的物体（如花瓶等）置于本产品上或本产品附近。
- 请将本产品放置到远离火源和热源的地方。请勿将明火火源（如点燃的蜡烛）置于本产品上或靠近本产品。
- 未经授权切勿改装本产品。
- 仅将本产品搭配经过相关部门批准且符合本地监管要求的电源（如 UL、CSA、VDE、CCC）使用。
- 请勿使含有电池的产品过热（例如存放时请避免阳光直射并远离火源等）。
- 请勿在充电时佩戴太阳眼镜。
- 每次使用后，使用自带的布或干布擦干净太阳眼镜的镜片两侧和各个部位。

注意：本设备已经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 类数字设备的各项限制。这些限制性规定旨在防范安装在住宅中的设备产生有害干扰。本设备产生、使用并可能发散无线射频能量，如果不按照指示安装和使用，则可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，按照指示安装也不能保证某些安装不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭和打开本设备来确定），用户可尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰：

- 重新调整接收天线的方向或位置。
- 增大本设备和接收器的间距。
- 将本设备和接收器的电源线插入不同线路上的插座中。
- 请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。

未经 Bose Corporation 明确批准，擅自更改或修改本设备会使用户操作本设备的权利失效。

本设备符合 FCC 规则第 15 部分规定和加拿大 ISED 免许可证 RSS 标准。本设备工作时应满足下列两项要求：(1) 本设备不会造成有害干扰；(2) 本设备必须承受任何接收到的干扰，包括可能造成设备异常工作的干扰。

本设备符合为公众阐明的 FCC 和加拿大 ISED 辐射限制。此发射器不能与其他天线或发射器位于同一地点或与这些设备一起使用。

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

PPE 法规 (EU) 2016/425

低功率无线设备管理条例

第 XII 条

根据“低功率无线设备管理条例”，对于认证合格的低功率无线设备，未经 NCC 许可，任何公司、企业或用户均不得擅自变更频率、加大发送功率或变更原设计特性及功能。

第 XIV 条

使用低功率无线设备时不得影响航空安全和干扰合法通信；如发现有干扰现象，应立即停用，并改善至无干扰时方可继续使用。上述合法通信是指符合电信法案的无线电通信。

低功率无线设备须耐受合法通信或 ISM 无线电波辐射设备的干扰。

欧洲：

工作频段 2400 至 2483.5 MHz。

最大传输功率低于 20 dBm EIRP。

最大传输功率低于规定限值，因此无需 SAR 测试或根据适用法规豁免。

此符号表示本产品不得作为生活垃圾丢弃，必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康以及自然环境。想了解更多有关本产品的处理和回收信息，请与当地民政部门、废弃物处理服务机构或出售本产品的商店联系。

请勿尝试拆除产品内的可充电锂电池。请联系当地的 Bose 经销商或其他有资格的专业人士进行拆除。

请适当处理废旧电池，遵守本地规章。请勿将其焚化。

数量：1 副

制造： Bose Corporation, 100 The Mountain Road, Framingham, MA 01701

如包装破损，请勿使用。

本产品不含有天然橡胶胶乳。

本产品以非无菌方式提供。

中国危险物质限用表

有毒或有害物质或元素的名称及成分						
	有毒或有害物质和元素					
零件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CR(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	X	O	O	O	O	O
金属零件	X	O	O	O	O	O
塑料零件	O	O	O	O	O	O
扬声器	X	O	O	O	O	O
连接线	X	O	O	O	O	O
此表格符合 SJ/T 11364 条款。 O：表示此零件中所有同类物质包含的有毒或有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。 X：表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有毒或有害物质高于 GB/T 26572 中的限定要求。						

台湾 BSMI 限用物质含有情况标示

设备名称：电动扬声器，型号：433948						
	限用物质及其化学符号					
装置	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr+6)	多溴化联苯 (PBB)	多溴联苯醚 (PBDE)
印刷电路板	-	○	○	○	○	○
金属零件	-	○	○	○	○	○
塑料零件	○	○	○	○	○	○
扬声器	-	○	○	○	○	○
连接线	-	○	○	○	○	○
注意 1: “○”表示限用物质的百分比含量未超出参考值。 **注意 2:** “-”表示限用物质属于豁免项目范围。						

本产品符合 ANSI Z80.3、AS/NZS 1067.1 和 EN ISO 12312-1。

夜间驾驶时不建议佩戴墨镜。

不适合在黎明或夜间驾驶时使用。不适合在夜间或弱光条件下驾驶时使用。

该产品可以屏蔽 99% 以上的 UVA 和 UVB 紫外线。本产品符合 ANSI Z80.3。

Frames Soprano 或 Frames Tenor 产品仅可使用 Bose 认可的镜片。

不用于直接观察太阳。

不用于保护眼睛免受人造光源带来的伤害，如阳光室内的人造光源。

不用于保护眼睛免受机械冲击危害。

不使用时，请将产品存放在自带的便携袋中。

欧盟滤光分类：ISO 12312-1 CAT.3

澳大利亚镜片分类：1067.1 CAT.3

这些太阳镜的防眩光等级为高，防紫外线效果很好。

UV 级别：UV 380 cut

请填写以下内容，留作记录

太阳眼镜序列号位于左镜腿，型号/参考编号位于右镜腿。

序列号：_____

型号：_____

请将收据与用户指南存放在一处。现在是您注册 Bose 产品的好机会。
您可以访问 global.Bose.com/register 轻松完成此操作。

生产日期：序列号中第八位数字表示生产年份；“0”表示 2010 年或 2020 年。

中国进口商：Bose 电子（上海）有限公司，上海市闵行区颐戴路 2337 号丰树商业城塔楼 D 第 6 层（邮编：201100）

欧洲进口商：Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台湾进口商：Bose 台湾分公司，台湾 104 台北市民生东路三段 10 号，9F-A1
电话：+886-2-2514 7676

墨西哥进口商：Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 电话：+5255 (5202) 3545

英国进口商：Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

输入额定值：5V ⎓ 500mA

CMIIT ID 位于镜腿前方内侧。

REF BMD0011

安全性信息

连接 Bose Music 应用时，此产品能够自动接收来自 Bose 的安全性更新。要通过移动应用接收安全性更新，您必须在 Bose Music 应用中完成产品设置流程。**如果您没有完成设置流程，您需要通过以下网址自行安装 Bose 届时提供的安全性更新：btu.bose.com**

Apple、Apple 徽标、iPad、iPhone、iPod 和 Siri 是 Apple Inc. 在美国及其他国家/地区注册的商标。商标“iPhone”已获得 Aiphone K.K. 在日本的使用许可。App Store 是 Apple Inc. 的服务标志。

使用“Apple 专用”标记表示此附件的设计专门用来连接标记中认定的 Apple 产品，并且通过了开发商的认证，符合 Apple 的性能标准。Apple 对此设备的工作或其与安全和规章标准的符合性概不负责。

Bluetooth® 文字标记和徽标是由 Bluetooth SIG, Inc. 所拥有的注册商标，Bose 公司根据许可规定使用上述标记。

Google 和 Google Play 是 Google LLC 的商标。

Bose、Bose Frames 以及 Bose Music 是 Bose Corporation 的商标。

Bose 公司总部：1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation。未经事先书面许可，不得复制、修改、发行或以其他方式使用本资料的任何部分。

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>. The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

Zlib license

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved. The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

Apache 2.0 License

Apache License

Version 2.0, January 2004

http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

   "License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

   "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

   "Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

   "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

   "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

   "Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

   "Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

   "Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
   a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
   b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
   c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
   d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.
   You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the “License”); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

装箱单
内件 13

BOSE MUSIC 应用设置
下载 Bose Music 应用 14
将太阳眼镜添加至现有帐户 14

耐汗和耐风化 15

电源
打开电源 16
关闭电源 17
倒置关闭 17
使用动作探测自动关闭 17

太阳眼镜控件
媒体播放 18
音量 19
提高音量 19
降低音量 19
通话 20
来电通知 20
使用语音控件 20

电池
为太阳眼镜充电 21
检查太阳眼镜的电池电量 21
收听电池通知 21
查看电池电量 21

太阳眼镜状态

Bluetooth® 连接状态 22
电池状态 23
错误状态 23

***BLUETOOTH* 连接**

使用移动设备上的 *Bluetooth* 菜单连接 24
断开移动设备 25
重新连接移动设备 25
清空太阳眼镜的设备列表 25

维护与保养

收纳太阳眼镜 26
维护太阳眼镜 27
更换零件和配件 28
有限质保 28
序列号和型号/参考编号的位置 28

故障排除

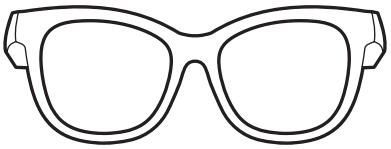
首先尝试这些解决方案 29
其他解决方案 29

标签符号

符号和说明 32

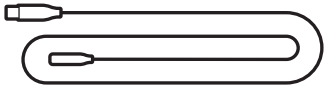
内件

请确认包装箱中内含以下部件：



Bose Frames

便携包



充电线缆

清洁布

注意：如果产品部分损坏，请勿使用。请联系 Bose 授权经销商或 Bose 客户服务处。

请访问：worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

您可在任何移动设备（例如智能手机或平板电脑）上通过 Bose Music 应用设置和控制太阳眼镜。

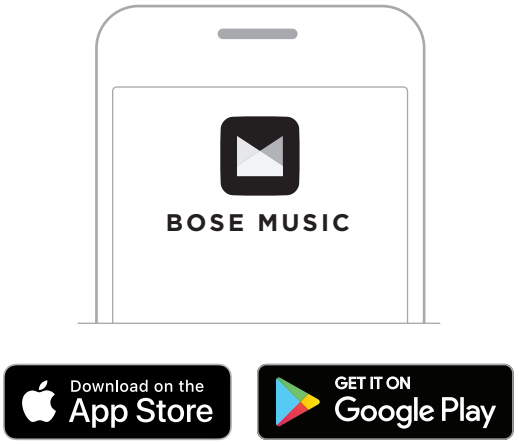
您可以使用此应用自定义电源设置、选择自己的语音提示语言和获得新功能。

注意： 如果您已在应用中为其他 Bose 产品创建了 Bose 帐户，请参见“将太阳眼镜添加至现有帐户”。

下载 BOSE MUSIC 应用

1. 在移动设备上，下载 Bose Music 应用。

   注意： 如果您在中国大陆，请下载 Bose音乐应用。



2. 请按照应用说明执行操作。

将太阳眼镜添加至现有帐户

1. 按住右侧镜腿上的按钮，直至听到“Ready to connect”（已准备好连接）或看到状态指示灯闪烁蓝色光。

2. 在 Bose Music 应用中，转到“我的产品”屏幕，然后添加太阳眼镜。

   注意： 如果应用无法找到太阳眼镜，请参见第 30 页上的“Bose Music 应用无法找到太阳眼镜”。

太阳眼镜防水等级为 IPX2。太阳眼镜具有耐汗和耐风化能力，但是并不能浸在水下。

小心：

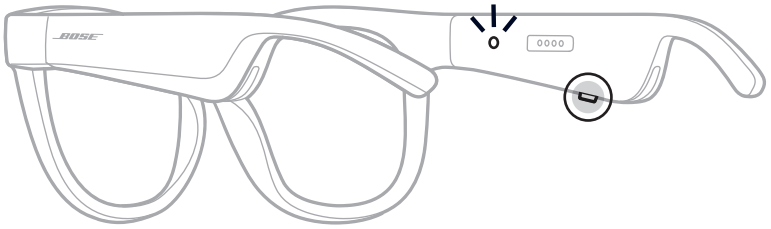
- 切勿戴着太阳眼镜游泳或沐浴。
- 切勿将太阳眼镜浸入水中。

注意：IPX2 不是永久条件，并且防护等级可因正常磨损而降低。

打开电源

按下右侧镜腿上的按钮。

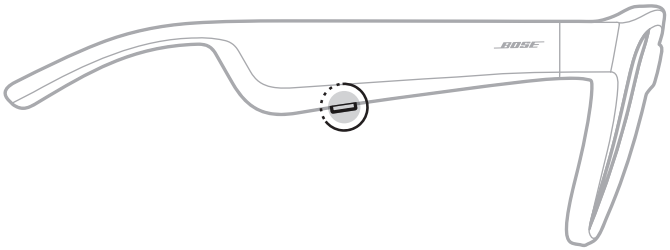
状态指示灯闪烁白色光两次，然后根据 *Bluetooth* 连接状态亮起（请参见第 22 页）。语音提示会通知电池电量和 *Bluetooth* 连接状态。



注意：太阳眼镜发货时带有部分电量，首次使用前可能需要唤醒。要唤醒太阳眼镜，请将太阳眼镜通电 2 秒钟，然后断开连接（请参见第 21 页）。然后，尝试重新开机。

关闭电源

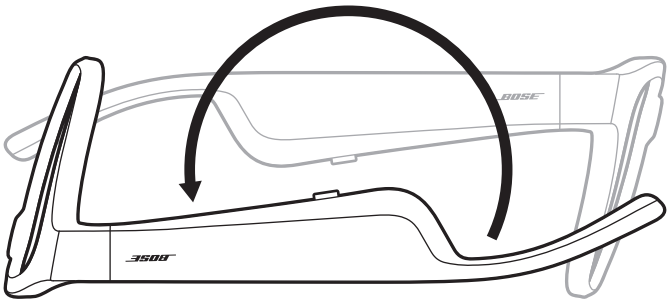
按住按钮，直到听到提示音。



状态指示灯闪烁白色光两次，然后渐暗。

倒置关闭

将太阳眼镜倒置 2 秒钟。



状态指示灯闪烁白色光两次，然后渐暗。

注意：

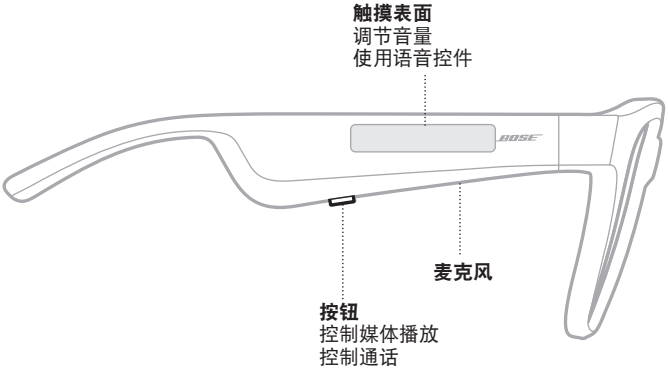
- 太阳眼镜关机后，您即可在任意方向上移动眼镜。
- 您可以在 Bose Music 应用中禁用“倒置关闭”。您可以从“设置”菜单中访问此选项。

使用动作探测自动关闭

太阳眼镜使用动作探测功能来确认未使用的时间。当太阳眼镜有 10 分钟未移动时，会自动关闭。

注意： 您可以在 Bose Music 应用中禁用“动作探测”功能。您可以从“设置”菜单中访问此选项。

使用右侧镜腿上的按钮和触摸表面来控制媒体播放、音量、通话和语音控件。



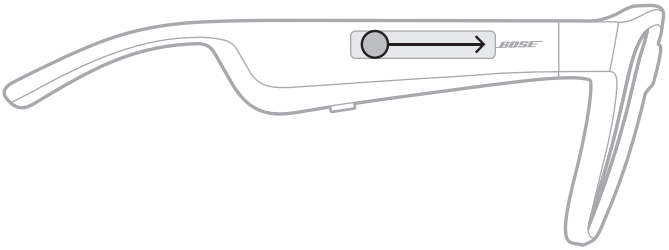
媒体播放

控件	操作方法
播放/暂停	按下按钮。
快进	按两下按钮。
快退	按三下按钮。

音量

提高音量

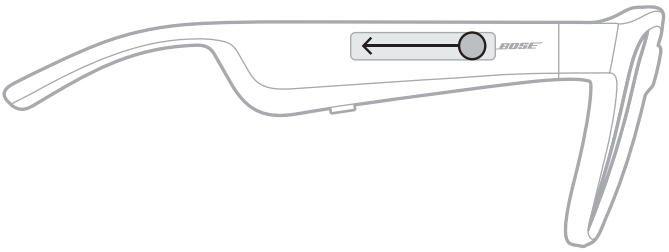
在触摸表面上向前滑动。



注意：当音量达到最大级别时，您会听到提示音。

降低音量

在触摸表面上向后滑动。



注意：当音量达到最小级别时，您会听到提示音。

通话

控件	操作方法
接听/结束通话	按下按钮。
拒绝接听来电	按两下按钮。
保持当前呼叫并接听第二个来电	在通话时按下按钮。
拒绝第二个来电并保留在当前通话中	在通话时按两下按钮。

注意：如要使用所有通话控件，请在 Bose Music 应用中运行可用的软件更新。

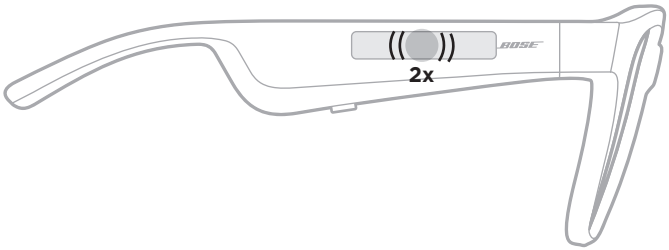
来电通知

语音提示会通知来电者和来电状态。

使用语音控件

太阳眼镜麦克风可以用作您移动设备麦克风功能的扩展。您可以通过右侧镜腿上的触摸表面使用您设备上的语音控制功能，以便拨打/接听电话、呼叫 Siri 或 Google Assistant 播放音乐、告知天气状况，或提供游戏分数信息等。

点击触摸表面两次来使用设备上的语音控件。

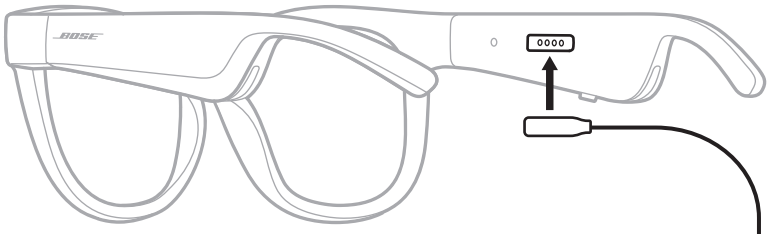


控制功能已激活时，您会听到提示音。

为太阳眼镜充电

1. 请将充电线的针对准右侧镜腿上的充电端口。

   注意：针必须对准充电端口才能为太阳眼镜充电。



2. 将针轻轻按向充电端口，直到吸附到位。
3. 将另一端连接到 USB-A 壁式充电器（未提供）。

   小心：仅将本产品搭配经过相关部门批准且符合本地监管要求的电源（如 UL、CSA、VDE、CCC）使用。

   充电时，状态指示灯会闪烁白色光。电池充满电后，状态指示灯呈常亮白色光亮起（请参见第 23 页）。

注意：

- 太阳眼镜充电时无法播放音频。
- 请勿在充电时佩戴太阳眼镜。

检查太阳眼镜的电池电量

收听电池通知

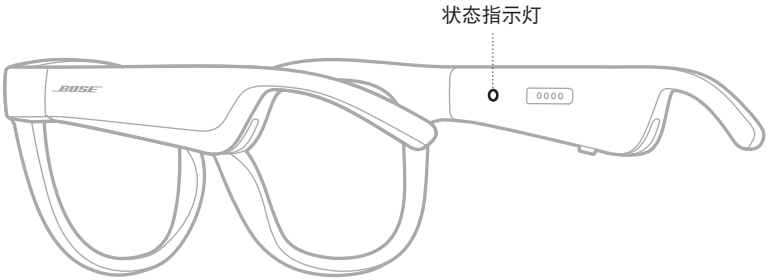
每次打开太阳眼镜电源时，语音提示都会播报电池电量。

使用太阳眼镜时，语音提示将通知您电池是否需要充电。

查看电池电量

- 检查 Bose Music 应用中的主页屏幕。
- 状态指示灯闪烁红色光时，表示太阳眼镜需要充电。

太阳眼镜状态指示灯位于右侧镜腿的内侧。



BLUETOOTH 连接状态

显示移动设备的 *Bluetooth* 连接状态。

指示灯活动	系统状态
慢闪蓝色光	已准备好连接
快闪蓝色光	正在连接
常亮蓝色光（10 秒）	已连接

电池状态

显示太阳眼镜电池充电电量。

指示灯活动	系统状态
闪烁红色光（10 秒）	需要充电
闪烁白色	正在充电
常亮白色光	充满电

错误状态

显示错误状态。

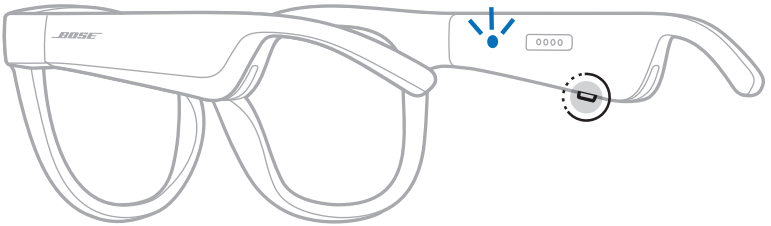
指示灯活动	系统状态
闪烁红色光和白色光（反复）	错误 - 联系 Bose 客户服务处

使用移动设备上的 *BLUETOOTH* 菜单连接

太阳眼镜的设备列表最多可以保存八台设备。您一次只能连接并播放一台设备的音频。

注意： 要获得最佳体验，请使用 Bose Music 应用进行设置和连接移动设备（请参见第 14 页）。

1. 打开太阳眼镜电源后，按住右侧镜腿上的按钮，直至听到“Ready to connect”（已准备好连接）或看到状态指示灯闪烁蓝色光。

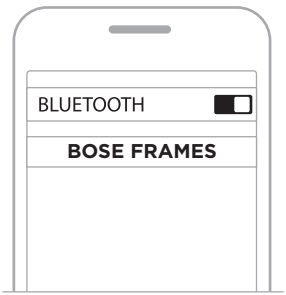


2. 启用设备上的 *Bluetooth* 功能。

   注意： *Bluetooth* 功能通常在“设置”菜单中。

3. 在设备列表中选择太阳眼镜。

   注意： 在 Bose Music 应用中查找您为太阳眼镜输入的名称。如果没有为太阳眼镜命名，将显示默认名称。



连接之后，您将听到“已连接到 < *移动设备名称* >”，或看到状态指示灯常亮蓝色光，然后渐暗。

断开移动设备

使用 Bose Music 应用断开移动设备。

提示： 您也可使用 *Bluetooth* 设置断开设备。禁用 *Bluetooth* 功能后，所有其他设备连接都将中断。

重新连接移动设备

打开电源后，太阳眼镜将尝试连接最近连接过的设备。

注意： 这些设备必须在连接范围内 (9 m) 并已通电。

清空太阳眼镜的设备列表

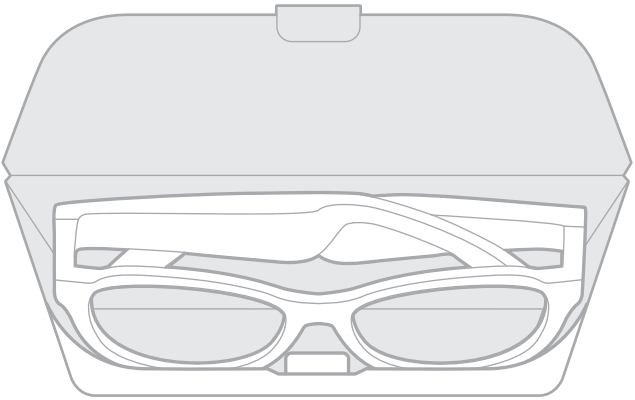
1. 打开太阳眼镜电源后，按住右侧镜腿上的按钮 10 秒钟，直至听到“*Bluetooth* 设备列表已清空”或看到状态指示灯闪烁蓝色光。
2. 删除设备上的 *Bluetooth* 列表中的太阳眼镜。

   所有设备都被清除，太阳眼镜可随时连接。

收纳太阳眼镜

将太阳眼镜折叠以便于保存。

1. 朝镜片向内折镜腿，使太阳眼镜变平。
2. 将太阳眼镜放入盒中，镜片朝向盒前侧。



注意：

- 不使用时，请确保关闭太阳眼镜。
- 长期存放太阳眼镜之前，请确保电池电量充满。

维护太阳眼镜

每次使用后，使用自带的清洁布或干布擦干净太阳眼镜的镜片两侧和各个部位。

小心：

- 请勿在太阳眼镜附近使用喷雾剂。
- 请勿使用任何溶剂、化学品或含酒精、氨水、研磨剂的清洁剂。
- 请勿让液体进入任何开口。

更换零件和配件

可通过 Bose 客户服务处订购更换零件或配件。

请访问：worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

注意：有关如何更换镜片的信息，请参见镜片配件附带的说明。

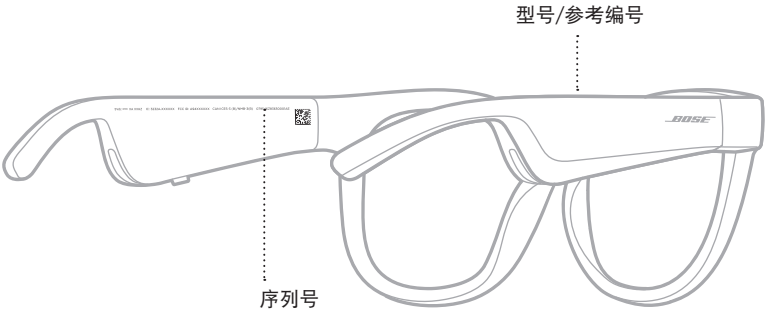
有限质保

太阳眼镜享受有限质保。有关有限质保的详情，请访问我们的网站：global.Bose.com/warranty。

要注册产品，请访问 global.Bose.com/register，了解有关说明。未进行注册并不影响您的有限质保权利。

序列号和型号/参考编号的位置

序列号位于左内镜腿，型号/参考编号位于右内镜腿。



首先尝试这些解决方案

如果太阳眼镜出现问题：

- 打开太阳眼镜电源（请参见第 16 页）。
- 将太阳眼镜通电 2 秒钟，然后断开连接（请参见第 21 页）。
- 为电池充电（请参见第 21 页）。
- 检查状态指示灯的状态（请参见第 22 页）。
- 确保移动设备支持 *Bluetooth* 连接。
- 下载 Bose Music 应用并运行可用的软件更新。
- 调高太阳眼镜、移动设备和/或音频/传输应用的音量。
- 连接另一台移动设备（请参见第 24 页）。

其他解决方案

若无法解决问题，请参见下表了解常见问题的症状和解决方案。若仍然无法解决问题，请联系 Bose 客户服务处。

请访问：worldwide.Bose.com/Contact

问题	解决方法
太阳眼镜无法与移动设备建立连接	在您的设备上： • 打开 *Bluetooth* 功能再关闭。 • 从设备的 *Bluetooth* 列表中删除太阳眼镜。重新连接（请参见第 24 页）。 将设备靠近太阳眼镜，远离其他干扰或障碍物。 连接不同的移动设备（请参见第 24 页）。 要查看说明视频，请访问：worldwide.Bose.com/Support/Tenor 或 worldwide.Bose.com/Support/Soprano 清除太阳眼镜的设备列表（请参见第 25 页）。再次连接。
Bose Music 应用无法在设备上运行	确保 Bose Music 应用与您的设备兼容。 卸载设备上的 Bose Music 应用，然后重新安装应用（请参见第 14 页）。

问题	解决方法
Bose Music 应用无法找到太阳眼镜	打开太阳眼镜电源（请参见第 16 页）。 按住右侧镜腿上的按钮，直至听到“Ready to connect”（已准备好连接）或看到状态指示灯闪烁蓝色光。 在 Bose Music 应用中，运行可用的软件更新。
间歇性 *Bluetooth* 连接	清除太阳眼镜的设备列表（请参见第 25 页）。重新连接（请参见第 24 页）。 将移动设备移动到距离太阳眼镜更近的位置。
没有声音	按下移动设备上的播放按钮，确保曲目可以播放。 将设备靠近太阳眼镜，远离其他干扰或障碍物。 请使用其他音乐源。 连接不同的设备（请参见第 24 页）。
音质差	请使用其他音乐源。 连接其他移动设备。 将设备靠近太阳眼镜，远离其他干扰或障碍物。 关闭设备或音频/传输应用上的任何音频增强功能。
麦克风没有接收到声音	确保右侧镜腿上的麦克风没有被堵塞。 尝试再次通话。 试试另一台兼容设备。
太阳眼镜无法充电	请将充电线的针正确地对准太阳眼镜上的充电端口并吸附到位。 固定充电线的两端。 如果您的太阳眼镜曾暴露在高温或低温环境中，请先等待太阳眼镜恢复室温，然后再次尝试充电。 尝试不同的 USB 壁式充电器。

问题	解决方法
太阳眼镜对触摸控制没反应	确保您点击正确的触控表面（请参见第 18 页）。 确保双手干燥。 如果您的头发潮湿，确保它未干扰触摸表面。 如果戴手套，请先取下手套，再点击触控表面。
无法调整音量	确保您正在滑动正确的触控表面（请参见第 18 页）。 确保双手干燥。 如果您的头发潮湿，确保它未干扰触摸表面。 如果戴手套，请先取下手套，再点击触控表面。
无法使用通话控件	在 Bose Music 应用中，运行可用的软件更新。
设备对按钮的按压操作无反应	在 Bose Music 应用中，运行可用的软件更新。 对于多次按压功能：改变按压速度。 确保音乐应用支持该功能。 关机，然后重新打开太阳眼镜的电源。 在您的设备上： • 打开 *Bluetooth* 功能再关闭。 • 从设备的 *Bluetooth* 列表中删除太阳眼镜。重新连接（请参见第 24 页）。 试试另一台兼容设备。

符号和说明

符号	说明
	Bluetooth
	CE 认证标记
	窒息危险
	目录号
	中国 ROHS 电池
	客户服务处
	生产日期
	文档
	如包装破损，请勿使用
	不含有乳胶
	下载
	能效验证
	FCC 认证
	论坛
	高等级防眩光保护
	绿点商标符号
	日本电池回收
	KCC 认证
	保持干燥
	磁性干扰
	制造商

符号	说明
	NCC 认证
	NOM NYCE 认证
	非无菌
	不适合在黎明或夜间驾驶时使用
	电话
	监管合规标志
	参考使用说明
	安全性信息
	序列号
	新加坡 IMDA 合规
	中国台湾电池回收
	温度范围
	UKCA 认证标记
	视频
	警告/小心
	电气和电子设备废弃物指令符号

使用說明

太陽鏡（非處方）是吸光、反光、有色、偏光或感光鏡片和眼鏡框或鏡夾組成的裝置，用於保護佩戴者的眼睛免受明亮陽光的傷害，但不提供屈光矯正。此裝置作非處方銷售。

請參閱使用說明。

請閱讀並保管好所有安全、安全性和使用指示。

重要安全指示

Bose Corporation 在此聲明本產品遵守 2014/53/EU 指令和所有其他適用歐盟指令要求中的基本要求和其他相關規定。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：www.Bose.com/compliance

本產品符合所有適用的 2016 電磁相容性法規和所有其他適用的英國法規。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：www.Bose.com/compliance

Bose Corporation 在此聲明本產品嚴格遵守 2017 無線電設備法規中的基本要求和所有其他適用的英國法規。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：www.Bose.com/compliance

1. 閱讀這些指示。
2. 保留這些指示。
3. 注意所有警告。
4. 遵守所有指示。
5. 不要在水邊使用此裝置。
6. 只能用乾布清潔。
7. 只能使用製造商指定的附件/配件。
8. 在雷雨天氣或者如果長時間不使用，請拔下裝置插頭。
9. 任何維修事宜均請向合格的人員諮詢。如果本裝置有任何損壞，均需進行維修，例如電源線或插頭受損；液體濺入或物體落入裝置內；本裝置受雨淋或受潮、不能正常工作或跌落。

警告/小心

- 請勿長時間在高音量下使用太陽眼鏡。
  - 為了避免聽力受損，請以舒適、適度的音量使用太陽眼鏡。
  - 先將裝置音量調低，然後再戴上太陽眼鏡或將其放到耳朵附近，之後再逐漸調高音量，直到達到舒適的聽覺效果。
- 駕駛時請小心並遵守與使用手機相關的適用法律。
- 如果您在從事需要集中注意力的活動時使用太陽眼鏡，應注意您自身和他人的安全，例如騎自行車時或在道路、工地或鐵路上或附近步行時。您應取下太陽眼鏡或調整音量，以確保可以聽到周圍的聲音，包括警報和警告訊號。

- 如果太陽眼鏡發出不正常的雜音，請勿使用。在此情況下，請關閉太陽眼鏡，然後聯絡 Bose 客戶服務中心。
- 請勿將太陽眼鏡浸入水中或長時間暴露在潮濕環境下，或在游泳、滑水、衝浪等水上運動中佩戴。
- 如果您感到發熱或聽不到聲音，請立即取下太陽眼鏡。

包含小零件，可能導致窒息危險。不適合 3 歲以下的兒童使用。

本產品含有磁性材料。諮詢醫生以了解此裝置是否會影響植入式醫療裝置。

- 為減少著火或電擊的危險，請勿使本產品受雨淋、被液體淋或受潮。
- 本產品不得受液體淋濺或噴灑，不得將裝有液體的物體（如花瓶等）置於本產品上或本產品附近。
- 保持產品遠離火源和熱源。請勿將明火火源（如點燃的蠟燭）置於本產品上或靠近本產品。
- 未經授權切勿擅自改裝本產品。
- 僅將本產品搭配經過相關部門批准且符合本地監管要求（如 UL、CSA、VDE、CCC）的電源供應器使用。
- 請勿使含電池產品過熱（例如存放時請避免陽光直射並遠離火源等）。
- 請勿在充電時佩戴太陽眼鏡。
- 每次使用後，使用隨附的布或乾布擦乾淨太陽眼鏡的鏡片兩面和眼鏡框各個部位。

注意：本設備已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分有關 B 類數位裝置的各項限制。這些限制性規定旨在防範安裝在住宅中的裝置產生有害干擾。本設備產生、使用並可能發散無線射頻能量，如果不按照指示安裝和使用，則可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，按照指示安裝並不能保證某些安裝不會發生干擾。如果本設備確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可透過關閉和開啟本設備來確定），使用者可嘗試採取以下一或多種措施來糾正干擾：

- 重新調整接收天線的方向或位置。
- 增大本設備和接收器的間距。
- 將本設備和接收器電源線插入不同線路上的插座中。
- 請諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以獲得協助。

未經 Bose Corporation 明確批准，擅自變更或改裝本設備會使使用者操作本設備的授權失效。

本裝置符合 FCC 規則第 15 部分規定和加拿大 ISED 免許可證 RSS 標準。本裝置工作時應滿足下列兩種情形：(1) 本裝置不得造成有害干擾；(2) 本裝置必須承受任何接收到的干擾，包括可能造成裝置異常工作的干擾。

本裝置符合為公眾闡明的 FCC 和加拿大 ISED 輻射限制。本發射器不能與其他天線或發射器位於同一地點或同時運行。

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

PPE 法規 (EU) 2016/425

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通訊；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通訊，指依電信法規定作業之無線電通訊。

低功率射頻電機須忍受合法通訊或工業、科學及醫療用電波輻射性裝置之干擾。

適用於歐洲：

工作頻帶 2400 至 2483.5 MHz。

最大傳輸功率低於 20 dBm EIRP。

最大傳輸功率低於監管限制，因此無需 SAR 測試並根據適用法規豁免。

此符號表示本產品不得作為家庭垃圾丟棄，應該送至相關回收部門循環利用。適當的處理和回收有助於保護自然資源、人類健康以及自然環境。想了解更多有關本產品的處理和回收資訊，請與當地民政部門、廢棄物處理服務機構或售出本產品的商店聯絡。

請勿嘗試拆除產品內的可充電鋰電池。請聯絡本地 Bose 零售商或其他具有資格的專業人員進行拆除。

廢電池請回收

請適當處理廢舊電池，遵守本地法規。請勿將其焚化。

數量：1 副

製造：Bose Corporation, 100 The Mountain Road, Framingham, MA 01701

如包裝破損，請勿使用。

本產品不含乳膠。

本產品是作為無菌產品提供的。

中國危險物質限用表

有毒或有害物質或元素的名稱及成分						
	有毒或有害物質或元素					
零件名稱	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (CR(VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板	X	O	O	O	O	O
金屬零件	X	O	O	O	O	O
塑膠零件	O	O	O	O	O	O
揚聲器	X	O	O	O	O	O
連接線	X	O	O	O	O	O
此表格根據 SJ/T 11364 條款編製。 O：表示此零件中所有同類物質包含的有毒或有害物質低於 GB/T 26572 中的限定要求。 X：表示此零件使用的同類物質中至少有一種包含的有毒或有害物質高於 GB/T 26572 中的限定要求。						

台灣 BSMI 限用物質含有情況標示

設備名稱：電動揚聲器，型號：433948						
	限用物質及其化學符號					
裝置	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板	-	○	○	○	○	○
金屬零件	-	○	○	○	○	○
塑膠零件	○	○	○	○	○	○
揚聲器	-	○	○	○	○	○
連接線	-	○	○	○	○	○
備註 1：「○」表示限用物質的濃度百分比含量未超過參考值。 **備註 2：**「-」表示限用物質屬於豁免項目範圍。						

本產品符合 ANSI Z80.3、AS/NZS 1067.1 和 EN ISO 12312-1。

夜間駕駛時不建議佩戴墨鏡。

不適合在黎明或夜間駕駛時使用。不適合在夜間或暗光環境下駕駛時使用。

本產品可以遮罩 99% 以上的 UVA 和 UVB 紫外線。本產品符合 ANSI Z80.3。

Frames Soprano 或 Frames Tenor 產品只可使用 Bose 認可的鏡片。

不用於直接觀察太陽。

不用於保護眼睛免受人造光源帶來的傷害，如陽光室內的人造光源。

不用於保護眼睛免受機械衝擊危害。

不使用時，請將產品存放在自帶的便攜袋中。

歐盟濾光分類：ISO 12312-1 CAT.3

澳大利亞鏡片分類：1067.1 CAT.3

這些太陽鏡的高等級防眩光保護及良好的 UV 保護。

UV 級別：UV 380 cut

請填寫以下內容，留作記錄

太陽眼鏡序號位於左鏡腳，型號/參考編號位於右鏡腳。

序號：_____

型號：_____

請將收據連同使用者指南存放在一起。現在是註冊您的 Bose 產品的好機會。
您可以到 global.Bose.com/register 輕鬆完成註冊。

生產日期：序號中第八位數字表示生產年份；「0」表示 2010 年或 2020 年。

中國進口商：Bose 電子（上海）有限公司，上海市閔行區顧戴路 2337 號豐樹商業城塔樓 D 第 6 層（郵編：201100）

歐盟進口商：Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台灣進口商：Bose 台灣分公司，台灣 104 台北市民生東路三段 10 號，9F-A1
電話：+886-2-2514 7676

墨西哥進口商：Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 電話：+5255 (5202) 3545

英國進口商：Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

輸入額定值：5V ⎓ 500mA

CMIIT ID 位於鏡腳前內側。

REF BMD0011

安全性資訊

連接 Bose Music 應用程式時，此產品能夠自動接收來自 Bose 的安全性更新。要透過行動應用程式接收安全性更新，您必須在 Bose Music 應用程式中完成產品設定流程。**如果您沒有完成設定流程，您需要透過以下網址自行安裝 Bose 屆時提供的安全性更新：btu.bose.com**

Apple、Apple 標記、iPad、iPhone、iPod 和 Siri 是 Apple Inc. 在美國及其他國家/地區註冊的商標。商標「iPhone」已獲得 Aiphone K.K. 在日本的使用授權。App Store 是 Apple Inc. 的服務標記。

使用「Apple 專用」標記表示此配件的設計專門用來連接標記中認定的 Apple 產品，並且通過了開發商的認證，符合 Apple 的效能標準。Apple 對此裝置的工作或其與安全和監管標準的符合性概不負責。

Bluetooth® 文字標記和標誌是由 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有的註冊商標，Bose Corporation 對上述標記的任何使用都遵守授權規定。

Google 和 Google Play 是 Google LLC 的商標。

Bose、Bose Frames 以及 Bose Music 是 Bose Corporation 的商標。

Bose 公司總部：1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation。未經事先書面許可，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本指南的任何部分。

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>. The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

Zlib license

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved. The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

Apache 2.0 License

Apache License

Version 2.0, January 2004

http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

   "License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

   "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

   "Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

   "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

   "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

   "Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

   "Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

   "Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
   a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
   b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
   c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
   d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.
   You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the “License”); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

裝箱單

內件 13

BOSE MUSIC 應用程式設定

下載 Bose Music 應用程式 14

將太陽眼鏡新增至現有帳戶 14

耐汗及耐風化 15

電源

接通電源 16

關閉電源 17

- 倒置可關閉 17
- 使用動態偵測自動關閉 17

太陽眼鏡控制項

媒體播放 18

音量 19

- 提高音量 19
- 降低音量 19

通話 20

- 來電通知 20

使用語音控制項 20

電池

為太陽眼鏡充電 21

檢查太陽眼鏡的電池電量 21

- 收聽電池通知 21
- 檢視電池電量 21

太陽眼鏡狀態

Bluetooth® 連接狀態 22
電池狀態 23
錯誤狀態 23

***BLUETOOTH* 連接**

使用行動裝置上的 *Bluetooth* 功能表連接 24
斷開行動裝置 25
重新連接行動裝置 25
清空太陽眼鏡的裝置清單 25

維護與保養

收納太陽眼鏡 26
維護太陽眼鏡 27
更換零件和配件 28
有限保固 28
序號和型號/參考編號的位置 28

疑難排解

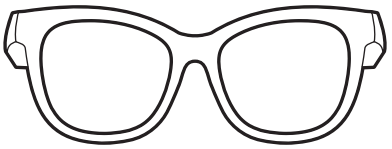
首先嘗試這些解決方案 29
其他解決方案 29

標籤符號

符號和說明 32

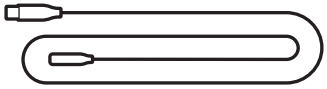
內件

請確認包裝箱中內含以下組件：



Bose Frames

便攜包



充電纜線

清潔布

注意：如果產品部分損壞，請勿使用。請聯絡 Bose 授權經銷商或 Bose 客戶服務中心。

請造訪：worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

您可在任何行動裝置（例如智慧型手機或平板電腦）上透過 Bose Music 應用程式設定和控制太陽眼鏡。

您可以使用此應用程式自訂電源設定、選擇自己的語音提示語言以及取得新功能。

注意：如果您已在應用程式中為其他 Bose 產品建立了 Bose 帳戶，請參見「將太陽眼鏡新增至現有帳戶」。

下載 BOSE MUSIC 應用程式

1. 在行動裝置上，下載 Bose Music 應用程式。

   注意：如果您搬到中國內地，請下載 Bose音乐應用程式。

2. 請按照應用程式指示操作。

將太陽眼鏡新增至現有帳戶

1. 按住右鏡腳上的按鈕，直至聽到「Ready to connect（已準備好連接）」，或看到狀態指示燈閃爍藍色光。

2. 在 Bose Music 應用程式中，移至「我的產品」畫面並新增太陽眼鏡。

   注意：如果應用程式找不到太陽眼鏡，請參見第 30 頁上的「Bose Music 應用程式找不到太陽眼鏡」。

太陽眼鏡具有 IPX2 級防水功能。其耐汗、耐風化的設計防水滴，但不可浸入水中。

小心：

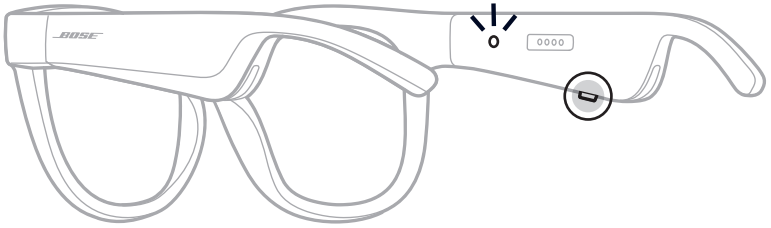
- 切勿戴著太陽眼鏡游泳或沐浴。
- 切勿將太陽眼鏡浸入水中。

注意：IPX2 不是永久條件，並且防護等級可因正常磨損而降低。

接通電源

按下右鏡腳上的按鈕。

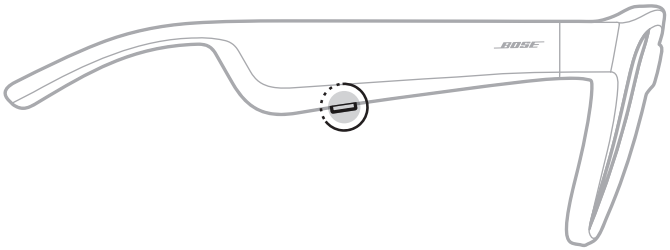
狀態指示燈閃爍白色光兩下，然後根據 *Bluetooth* 連接狀態亮起（請參見第 22 頁）。語音提示會通知電池電量和 *Bluetooth* 連接狀態。



注意：太陽眼鏡發貨時帶有部分電量，首次使用前可能需要喚醒。要喚醒太陽眼鏡，請將太陽眼鏡通電 2 秒鐘，然後斷開連接（請參見第 21 頁）。然後，嘗試重新開機。

關閉電源

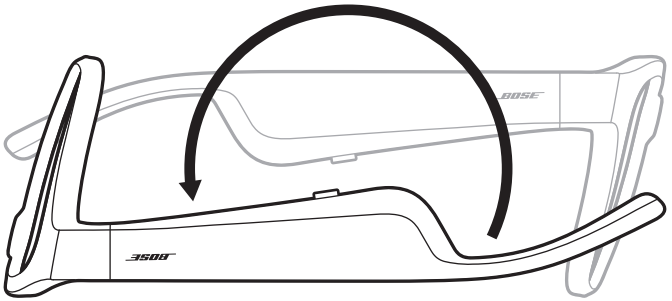
按住按鈕，直到聽到提示音。



狀態指示燈閃爍白色光兩下，然後漸暗。

倒置可關閉

將太陽眼鏡倒置 2 秒鐘。



狀態指示燈閃爍白色光兩下，然後漸暗。

注意：

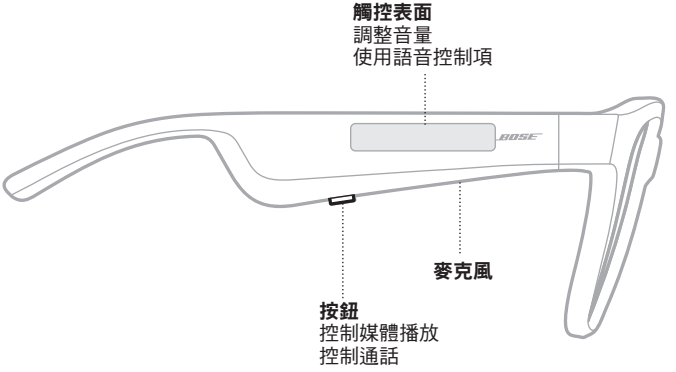
- 太陽眼鏡關閉電源後，您即可在任意方向上移動眼鏡。
- 您可以使用 Bose Music 應用程式來停用「倒置可關閉」功能。您可以從「設定」功能表中存取此選項。

使用動態偵測自動關閉

太陽眼鏡使用動態偵測來識別何時未在使用。太陽眼鏡不移動 10 分鐘即自動關閉電源。

注意：您可以使用 Bose Music 應用程式來停用「動態偵測」功能。您可以從「設定」功能表中存取此選項。

使用右鏡腳上的按鈕和觸控表面來控制媒體播放、音量、通話和語音控制。



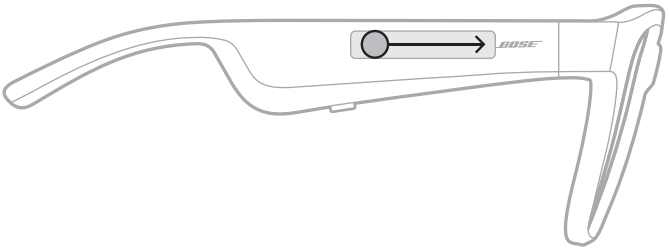
媒體播放

控制	操作
播放/暫停	按下按鈕。
快轉	連按兩下按鈕。
倒轉	連按三下按鈕。

音量

提高音量

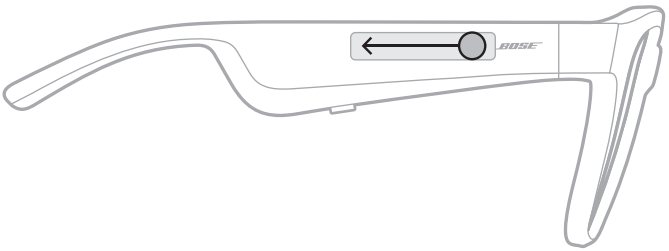
在觸控表面上向前滑動。



注意：您會在音量調到最高時聽到提示音。

降低音量

在觸控表面上向後滑動。



注意：您會在音量調到最低時聽到提示音。

通話

控制	操作
接聽/結束通話	按下按鈕。
拒絕接聽來電	連按兩下按鈕。
接聽第二通來電並保留目前的通話	在通話時按下按鈕。
拒接第二通來電並保留目前的通話	在通話時連按兩下按鈕。

注意：若要使用所有通話控制項，請在 Bose Music 應用程式中運行可用的軟體更新。

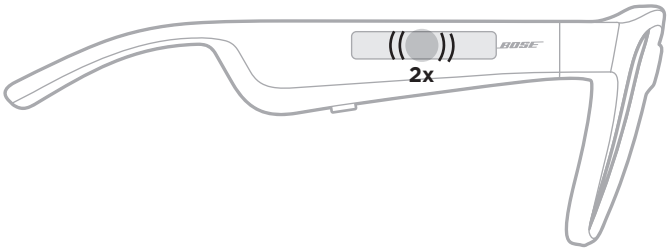
來電通知

語音提示會通知來電者和通話狀態。

使用語音控制項

太陽眼鏡麥克風可以用作您行動裝置麥克風功能的擴展。您可以透過右鏡腳上的觸控表面使用您裝置上的語音控制功能，以便撥打/接聽電話、呼叫 Siri 或 Google Assistant 播放音樂、告知天氣狀況，或提供遊戲分數資訊等。

連點兩下觸控表面以存取裝置上的語音控制項。

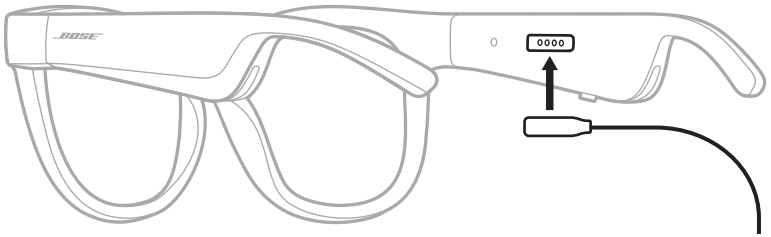


您會在語音控制項啟動時聽到提示音。

為太陽眼鏡充電

1. 請將充電線的針腳對準右鏡腳上的充電連接埠。

   注意：針腳必須對準充電連接埠才能成功為太陽眼鏡充電。



2. 將針腳輕輕按向充電連接埠，直到吸附到位。
3. 將另一端連接到 USB-A 壁式充電器（未提供）。

   小心：僅將本產品搭配經過相關部門批准且符合本地監管要求（如 UL、CSA、VDE、CCC）的電源供應器使用。

   充電時，狀態指示燈會閃爍白色光。電池充滿電後，狀態指示燈恆亮白色光（請參見第 23 頁）。

注意：

- 太陽眼鏡充電時無法播放音訊。
- 請勿在充電時佩戴太陽眼鏡。

檢查太陽眼鏡的電池電量

收聽電池通知

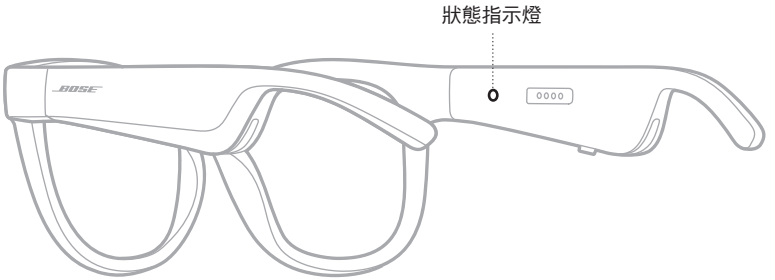
每次開啟太陽眼鏡電源時，語音提示都會播報電池電量。

使用太陽眼鏡時，語音提示將通知您電池是否需要充電。

檢視電池電量

- 查看 Bose Music 應用程式的主畫面。
- 狀態指示燈閃爍紅色光時，表示太陽眼鏡需要充電。

太陽眼鏡狀態指示燈位於右鏡腳內側上。



BLUETOOTH 連接狀態

顯示行動裝置的 *Bluetooth* 連接狀態。

指示燈活動	系統狀態
慢閃藍色光	準備連接
快閃藍色光	正在連接
恆亮藍色光（10 秒）	已連接

電池狀態

顯示太陽眼鏡電池充電狀態。

指示燈活動	系統狀態
閃爍紅色光（10 秒）	需要充電
閃爍白色光	正在充電
恆亮白色光	完全充滿

錯誤狀態

顯示錯誤狀態。

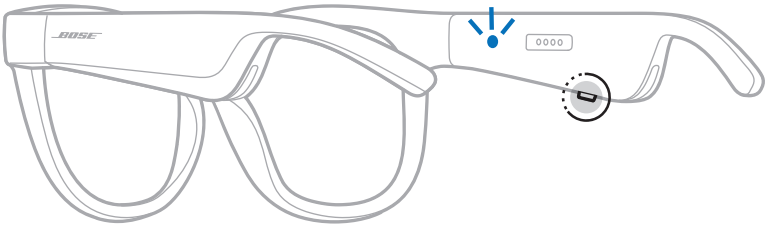
指示燈活動	系統狀態
閃爍紅色光和白色光（重複）	錯誤 - 聯絡 Bose 客戶服務中心

使用行動裝置上的 *BLUETOOTH* 功能表連接

太陽眼鏡的裝置清單最多可以儲存八台裝置。您一次只能連接並播放一台裝置的音訊。

注意：要獲得最佳體驗，請使用 Bose Music 應用程式設定和連接行動裝置（請參見第 14 頁）。

1. 太陽眼鏡開啟電源後，按住右鏡腳上的按鈕，直至聽到「Ready to connect（已準備好連接）」，或看到狀態指示燈閃爍藍色光。

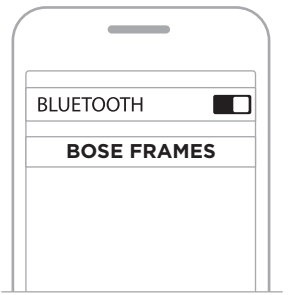


2. 在裝置上，啟用 *Bluetooth* 功能。

   注意：*Bluetooth* 功能通常在「設定」功能表中。

3. 在裝置清單中選擇太陽眼鏡。

   注意：在 Bose Music 應用程式中查找您為太陽眼鏡輸入的名稱。如果沒有為太陽眼鏡命名，系統將顯示預設名稱。



連接之後，您將聽到「Connected to（已連接到）< *行動裝置名稱* >」，或看到狀態指示燈恆亮藍色光，然後變暗。

斷開行動裝置

使用 Bose Music 應用程式來斷開行動裝置。

提示：您也可使用 *Bluetooth* 設定來斷開裝置。停用 *Bluetooth* 功能後，所有其他裝置連接都將中斷。

重新連接行動裝置

開啟電源後，太陽眼鏡將嘗試連接最近連接過的裝置。

注意：裝置必須在連接範圍內（9 公尺）且已開啟電源。

清空太陽眼鏡的裝置清單

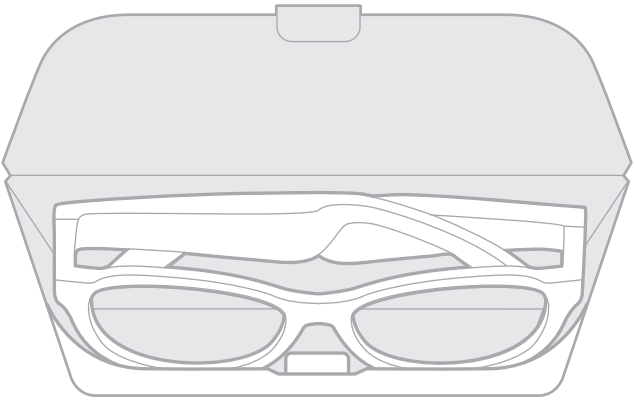
1. 開啟太陽眼鏡電源後，按住右鏡腳的按鈕 10 秒，直至聽到「*Bluetooth* device list cleared（*Bluetooth* 裝置清單已清空）」，或看到狀態指示燈閃爍藍色光。
2. 從裝置上的 *Bluetooth* 清單中刪除您的太陽眼鏡。

   所有裝置都被清除，太陽眼鏡可隨時連接。

收納太陽眼鏡

將太陽眼鏡折疊以便於保存。

1. 朝鏡片向內折疊鏡腳，讓鏡腳平放。
2. 將太陽眼鏡放入盒中，鏡片朝向盒前側。



注意：

- 不使用時，請確定關閉太陽眼鏡電源。
- 長期存放太陽鏡之前，請確定電池電量充滿。

維護太陽眼鏡

每次使用後，使用隨附的清潔布或乾布擦乾淨太陽眼鏡的鏡片兩面和眼鏡框各個部位。

小心：

- 請勿在太陽眼鏡附近使用噴霧劑。
- 請勿使用任何溶劑、化學品或含酒精、氨水、研磨劑的清潔劑。
- 請勿讓液體進入任何開口。

更換零件和配件

可透過 Bose 客戶服務中心訂購更換零件和配件。

請造訪：worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

注意：有關如何替換鏡片的資訊，請參閱隨附鏡片配件的指示。

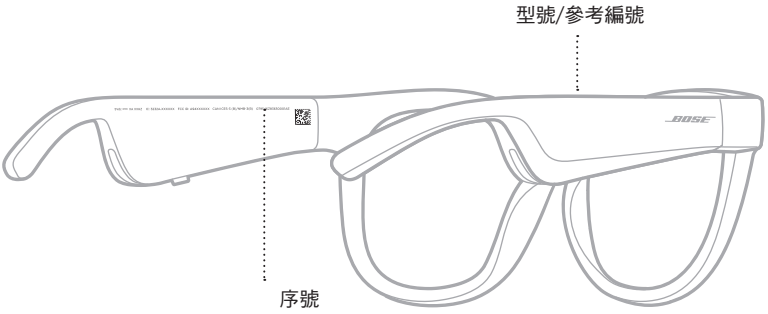
有限保固

太陽眼鏡享受有限保固。請造訪我們的網站：global.Bose.com/warranty，了解有限保固的詳細資料。

要註冊產品，請造訪 global.Bose.com/register，了解相關指示。未執行註冊並不影響您的有限保固權利。

序號和型號/參考編號的位置

序號位於左鏡腳內側，型號/參考編號位於右鏡腳內側。



首先嘗試這些解決方案

如果太陽眼鏡出現問題：

- 打開太陽眼鏡電源（請參見第 16 頁）。
- 將太陽眼鏡通電 2 秒鐘，然後斷開連接（請參見第 21 頁）。
- 電池充電（請參見第 21 頁）。
- 檢查狀態指示燈的狀態（請參見第 22 頁）。
- 確定您的行動裝置支援 *Bluetooth* 連線。
- 下載 Bose Music 應用程式並運行可用的軟體更新。
- 調高太陽眼鏡、行動裝置和/或音訊/串流應用程式的音量。
- 連接其他行動裝置（請參見第 24 頁）。

其他解決方案

若無法解決問題，請參見下表以了解常見問題的症狀和解決方法。若仍然無法解決問題，請聯絡 Bose 客戶服務中心。

請造訪：worldwide.Bose.com/contact

問題	解決方法
太陽眼鏡無法與行動裝置建立連接	在您的裝置上： • 關閉 *Bluetooth* 功能再打開。 • 從裝置的 *Bluetooth* 清單中刪除太陽眼鏡。重新連接（請參見第 24 頁）。 將裝置靠近太陽眼鏡，遠離其他干擾或障礙物。 連接不同的行動裝置（請參見第 24 頁）。 要查看說明影片，請造訪：worldwide.Bose.com/Support/Tenor 或 worldwide.Bose.com/Support/Soprano 清除太陽眼鏡的裝置清單（請參見第 25 頁）。再次連接。
Bose Music 應用程式無法在裝置上運行	確定 Bose Music 應用程式與您的裝置相容。 解除安裝裝置上的 Bose Music 應用程式並重新安裝應用程式（請參見第 14 頁）。

問題	解決方法
Bose Music 應用程式找不到太陽眼鏡	打開太陽眼鏡電源（請參見第 16 頁）。 按住右鏡腳上的按鈕，直至聽到「Ready to connect（已準備好連接）」，或看到狀態指示燈閃爍藍色光。 在 Bose Music 應用程式中運行可用的軟體更新。
***Bluetooth* 連線中斷**	清除太陽眼鏡的裝置清單（請參見第 25 頁）。重新連接（請參見第 24 頁）。 將行動裝置靠近太陽眼鏡。
沒有聲音	按下行動裝置上的播放按鈕，確定曲目可以播放。 將裝置靠近太陽眼鏡，遠離其他干擾或障礙物。 使用不同的音樂來源。 連接不同的裝置（請參見第 24 頁）。
音質差	使用不同的音樂來源。 連接不同的行動裝置。 將裝置靠近太陽眼鏡，遠離其他干擾或障礙物。 關閉裝置或音訊/串流應用程式中的任何音訊增強功能。
麥克風沒有接收到聲音	確定右鏡腳上的麥克風沒有被堵塞。 嘗試再次通話。 試試其他相容裝置。
太陽眼鏡無法充電	請將充電線的針腳正確地對準太陽眼鏡上的充電連接埠並吸附到位。 固定充電線的兩端。 如果您的太陽眼鏡曾暴露在高溫或低溫環境中，請先等待太陽眼鏡恢復室溫，然後再次嘗試充電。 嘗試不同的 USB 壁式充電器。

問題	解決方法
太陽眼鏡對觸控控制沒反應	確定輕觸正確的觸控控制表面（請參見第 18 頁）。 確定雙手乾燥。 如果您的頭髮潮濕，確定它未干擾觸控表面。 如果戴手套，請先取下手套，再輕觸觸控表面。
無法調整音量	確定滑動正確的觸控控制表面（請參見第 18 頁）。 確定雙手乾燥。 如果您的頭髮潮濕，確定它未干擾觸控表面。 如果戴手套，請先取下手套，再輕觸觸控表面。
無法使用通話控制項	在 Bose Music 應用程式中運行可用的軟體更新。
裝置對按鈕的按壓操作無反應	在 Bose Music 應用程式中運行可用的軟體更新。 對於多次按壓功能：改變按壓速度。 確定音樂應用程式支援該功能。 關閉太陽眼鏡的電源，然後重新開啟。 在您的裝置上： • 關閉 *Bluetooth* 功能再打開。 • 從裝置的 *Bluetooth* 清單中刪除太陽眼鏡。重新連接（請參見第 24 頁）。 試試其他相容裝置。

符號和說明

符號	說明
	Bluetooth
	CE 認證標記
	窒息危險
	目錄編號
	中國 ROHS 電池
	客戶服務中心
	生產日期
	說明文件
	如包裝破損，請勿使用
	不含乳膠
	下載
	能量效率驗證
	FCC 認證
	論壇
	高等級防眩光保護
	Green Dot 商標符號
	日本電池回收
	KCC 認證
	保持乾燥
	磁性干擾
	製造商

符號	說明
	NCC 認證
	NOM NYCE 認證
	非無菌
	不適合在黎明或夜間駕駛時使用
	電話
	合規標記
	請參閱使用說明
	安全性資訊
	序號
	新加坡 IMDA 合規
	中國台灣電池循環使用
	溫度範圍
	UKCA 認證標記
	影片
	警告/小心
	電機和電子設備廢棄物指令符號

使用上の注意

サングラス（度なし）は、遮光、反射、色付き、偏光または感光性レンズを持った眼鏡フレームやレンズからなる装身具で、遮光性はあるものの、視力の補正は行いません。この機器は店頭で販売しています。

使用方法を参照してください。

安全およびセキュリティ上の留意項目および使用方法をよく読み、それに従ってください。

安全上の留意項目

CE Bose Corporationは、この製品がEU指令2014/53/EUおよび該当するその他すべてのEU指令の必須要件およびその他の該当条項に準拠していることを宣言します。完全な適合宣言書については、次のサイトを参照してください。www.Bose.com/compliance

UK CA この製品は、すべての適用される電磁両立規則2016およびその他すべての適用される英国の規制に準拠しています。完全な適合宣言書については、次のサイトを参照してください。www.Bose.com/compliance

Bose Corporationはここに、この製品が無線機器規則2017の必須要件およびその他すべての適用される英国の規制に準拠していることを宣言します。完全な適合宣言書については、次のサイトを参照してください。www.Bose.com/compliance

1. 本書をよくお読みください。
2. 必要な時にご覧になれるよう、本書を保管してください。
3. すべての注意と警告に留意してください。
4. すべての指示に従ってください。
5. この製品を水の近くで使用しないでください。
6. お手入れは乾いた布を使用して行ってください。
7. 必ず指定された付属品、あるいはアクセサリーのみをご使用ください。
8. 雷雨時や長期間使用しない場合は、電源プラグを抜いてください。
9. 修理が必要な際には、Boseカスタマーサービスにお問い合わせください。製品に何らかの損傷が生じた場合、たとえば電源コードやプラグの損傷、液体や物の内部への侵入、雨や湿気などによる水濡れ、動作の異常、製品本体の落下などの際には、ただちに電源プラグを抜き、修理をご依頼ください。

警告/注意

- 大きな音量で長時間続けて聴くと、聴力に悪い影響を与えることがあります。特に長時間にわたるFramesのご使用の際は、大きな音量はお避けください。
  - Framesを使用する場合は、耳に負担をかけないように適度な音量に調節してください。
  - Framesを装着または耳に近づける前に再生機器の音量を下げておきます。その後、適度な音量になるまで少しずつ音量を上げてください。
- 運転中は携帯電話の使用に関する国または地域の法令を確認し、これを遵守してください。
- 車道、建設現場、線路などの付近を歩いている時などにFramesを使用する場合は、安全に十分注意してください。アラームや警告音などの周囲の音が聞こえるように、Framesを外すか、音量を下げてFramesをお使いください。

- Framesから異常な音が聞こえる場合は、Framesを使用しないでください。そのような場合は、Framesの電源をオフしてBoseカスタマーサービスにご連絡ください。
- Framesを長時間水に浸したり、水泳や水上スキー、サーフィンなどのウォータースポーツで使用したりしないでください。
- 熱を感じた場合、または音声が聞こえなくなった場合には、すぐにFramesを外してください。

のどに詰まりやすい小さな部品が含まれています。3歳未満のお子様には適していません。

この製品には磁性材料が含まれています。体内に埋め込まれている医療機器への影響については、医師にご相談ください。

- 火災や感電を避けるため、雨の当たる場所や湿度の高い場所で製品を使用しないでください。
- 水漏れやしぶきがかかるような場所でこの製品を使用しないでください。また、花瓶などの液体が入った物品を製品の上や近くに置かないでください。
- 火気や熱源などの近くで使用しないでください。火の付いたろうそくなどの火気を、製品の上や近くに置かないでください。
- 許可なく製品を改造しないでください。
- この製品には、法令(UL、CSA、VDE、CCCなど)に準拠した電源アダプターのみをお使いください。
- バッテリーが含まれる製品を直射日光や炎など、過度な熱にさらさないでください。
- 充電中はFramesを装着しないでください。
- 使用後は毎回、両側のレンズとフレームのすべての部分を、付属のクロスまたは乾いた布で拭いてください。

注: 本機は、FCC規則のパート15に定められたクラスBデジタル装置の規制要件に基づいて所定の試験が実施され、これに準拠することが確認されています。この規制要件は、住宅に設置した際の有害な干渉に対し、合理的な保護となるように策定されています。本機は無線周波数エネルギーを発生、利用、また放射することがありますので、指示通りに設置および使用されない場合は、無線通信に有害な電波干渉を引き起こす可能性があります。しかし、特定の設置条件で干渉が発生しないことを保証するものではありません。本機が、電源のオン・オフによりラジオ・テレビ受信に有害な干渉を引き起こしていると確認された場合、次の1つ あるいはいくつかの方法で対処を試みることをおすすめします。

- 受信アンテナの向きや位置を変える。
- 本機と受信機の距離を離す。
- 受信機の接続されているコンセントとは別の回路のコンセントに本機を接続する。
- 販売店もしくは経験豊富なラジオ・テレビ技術者に相談する。

Bose Corporationによって明確な許諾を受けていない本製品への変更や改造を行うと、この機器を使用するユーザーの権利が無効になります。

このデバイスは、FCC規則のパート15およびカナダ イノベーション・科学経済開発省のライセンス適用免除RSS規則に準拠しています。動作は次の2つの条件に従う必要があります: (1) 本装置は有害な干渉を引き起こしません。(2) 本装置は、不適切な動作を招く可能性がある干渉を含め、いかなる干渉も対応できなければなりません。

このデバイスは、FCCおよびカナダ イノベーション・科学経済開発省が一般用途向けに定めた電磁波放出制限に準拠しています。このトランスミッターは、他のアンテナまたはトランスミッターと一緒に配置したり、動作させたりしないでください。

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

PPE Regulation (EU) 2016/425

低電力無線デバイスの管理規制

第12条

「低電力無線デバイスの管理規制」により、会社、企業、またはユーザーは、NCCの許可なく、承認済みの低電力無線デバイスの周波数を変更したり、送信出力を強化したり、元の特性および性能を改変したりすることはできません。

第14条

低電力無線デバイスが、航空機の安全に影響を及ぼしたり、正規の通信を妨害したりすることはできません。発見された場合、ユーザーは干渉が発生しなくなるまでただちに使用を中止しなければなりません。上述の正規の通信とは、電気通信法に基づいて運用される無線通信を意味します。

低電力無線デバイスは、正規の通信またはISM帯電波を放射するデバイスからの干渉に対応できなければなりません。

ヨーロッパ向け:

運用周波数帯: 2400 ～ 2483.5 MHz

最大送信出力20 dBm EIRP未満

最大送信出力が規制値を下回っているため、SARテストは不要で、適用される規制ごとに免除されます。

この記号は、製品が家庭ごみとして廃棄されてはならず、リサイクル用に適切な収集施設に送る必要があることを意味しています。適切な廃棄とリサイクルにより、自然資源、人体の健康、環境が保護されることになります。本製品の廃棄およびリサイクルに関する詳細は、お住まいの自治体、廃棄サービス、または本製品を購入された店舗にお問い合わせください。

この製品からリチウムイオンバッテリーを取り外さないでください。取り外しはサービス担当者にお任せください。

廃電池請回收

使用済みの電池は、お住まいの地域の条例に従って正しく処分してください。焼却しないでください。

数量: 1 EA

製品供給先: Bose Corporation, 100 The Mountain Road, Framingham, MA 01701

パッケージが破損している場合は使用しないでください。

この製品には天然ゴムラテックスは含まれていません。

この製品は非滅菌で提供されています。

中国における有害物質の使用制限表

有毒/有害物質または成分の名称および含有量						
	有毒/有害物質および成分					
パーツ名	鉛 (Pb)	水銀 (Hg)	カドミウム (Cd)	六価クロム (CR(VI))	ポリ臭化ビフェニル (PBB)	ポリ臭化ジフェニルエーテル (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
金属パーツ	X	0	0	0	0	0
プラスチックパーツ	0	0	0	0	0	0
スピーカー	X	0	0	0	0	0
ケーブル	X	0	0	0	0	0
この表はSJ/T 11364の規定に従って作成されています。 0: このパーツに使用されているすべての均質物質に含まれている当該有毒/有害物質が、GB/T 26572の制限要件を下回っていることを示します。						
X: このパーツに使用されている1種類以上の均質物質に含まれている当該有毒/有害物質が、GB/T 26572の制限要件を上回っていることを示します。						

台湾における有害物質の使用制限表

機器名: Powered Speaker、型式: 433948						
	制限される物質および化学記号					
ユニット名	鉛 (Pb)	水銀 (Hg)	カドミウム (Cd)	六価クロム (Cr+6)	ポリ臭化ビフェニル (PBB)	ポリ臭化ジフェニルエーテル (PBDE)
PCB	-	○	○	○	○	○
金属パーツ	-	○	○	○	○	○
プラスチックパーツ	○	○	○	○	○	○
スピーカー	-	○	○	○	○	○
ケーブル	-	○	○	○	○	○
注1:「○」は、制限される物質のパーセント含有量が、参照値のパーセントを超えていないことを示します。 **注2:**「-」は、制限される物質が免除に該当することを示します。						

この製品は、ANSI Z80.3、AS/NZS 1067.1、およびEN ISO 12312-1に準拠しています。

着色されたアイウェアを夜間の運転時に着用することはお勧めできません。

夕暮れや夜間の運転には適していません。夜間や鈍い光の下での運転には適していません。

この製品は、紫外線A波(UVA)およびB波(UVB)の光エネルギーの99%以上をブロックするように設計されています。この製品はANSI Z80.3に準拠しています。

Frames SopranoまたはFrames Tenor製品には、Boseが承認したレンズのみを使用してください。

太陽を直接観察するためには使用できません。

日焼けサロンなどの人工光源から保護するためには使用できません。

機械的衝撃による危険から目を保護するためには使用できません。

製品を使用しないときは、付属のキャリーケースに保管してください。

EUにおけるフィルターの分類: ISO 12312-1 CAT.3

オーストラリアにおけるレンズの分類: 1067.1 CAT.3

このサングラスは、強い日差しのまぶしさを軽減し、優れたUV保護を提供します。

UV保護等級: UV 380カット

製品情報の控え

Framesのシリアル番号は左フレームにあり、モデル/リファレンス番号は右フレームにあります。

シリアル番号: _____

モデル番号: _____

この取扱説明書と共に、ご購入時の領収書を保管することをおすすめします。製品の登録をお願いいたします。登録は弊社Webサイトから簡単に行えます。

製造日: シリアル番号の8桁目の数字は製造年を表します。「0」は2010年または2020年です。

中国における輸入元: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

EUにおける輸入元: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台湾における輸入元: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Phone Number: +886-2-2514 7676

メキシコにおける輸入元: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: +5255 (5202) 3545

英国における輸入元: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

入力定格: 5V ⎓ 500mA

CMIIT IDは前フレームの内側にあります。

REF BMD0011

セキュリティ情報

この製品は、Bose Musicアプリに接続したときにBoseからセキュリティアップデートを自動的に受信することができます。モバイルアプリケーションを介してセキュリティアップデートを受信するには、Bose Musicアプリで製品のセットアップを完了する必要があります。**セットアップを完了していない場合は、btu.bose.comでBoseが公開するセキュリティアップデートをお客様ご自身でインストールする必要があります。**

Apple、Appleのロゴ、iPad、iPhone、iPod、およびSiriはApple Inc.の商標であり、アメリカ合衆国および他の国々で登録されています。「iPhone」の商標は、アイホン株式会社のライセンスに基づき日本で使用されています。App StoreはApple Inc.のサービスマークです。

Made for Appleバッジの使用は、アクセサリーがバッジに記載されているApple製品への接続専用に設計され、Apple社が定める性能基準に適合しているとデベロッパによって認定されていることを示します。Apple社は、本製品の動作や、安全性および規制基準の適合性について、一切の責任を負いません。

Bluetooth®のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標で、Bose Corporationはこれらの商標を使用する許可を受けています。

GoogleおよびGoogle PlayはGoogle LLCの商標です。

Bose、Bose Frames、およびBose Musicは、Bose Corporationの商標です。

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation.本書のいかなる部分も、書面による事前の許可のない複写、変更、配布、その他の使用は許可されません。

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>. The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

Zlib license

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved. The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

Apache 2.0 License

Apache License

Version 2.0, January 2004

http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

   "License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

   "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

   "Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

   "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

   "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

   "Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

   "Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

   "Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
   a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
   b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
   c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
   d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.
   You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the “License”); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

内容物の確認
内容物 13

BOSE MUSICアプリのセットアップ
Bose Musicアプリをダウンロードする 14
Framesを既存のアカウントに追加する 14

防水性能 15

電源
電源オン 16
電源オフ 17
　裏返してオフ 17
　動き検出による自動オフ機能 17

FRAMESの操作
メディアの再生 18
音量 19
　音量アップ 19
　音量ダウン 19
通話 20
　着信の通知 20
音声コントロール機能へのアクセス 20

電池
Framesの充電 21
Framesの充電状態の確認 21
　バッテリーに関する通知を音声で確認する 21
　バッテリー残量を目で確認する 21

FRAMESの状態

Bluetooth®接続の状態 22
バッテリーの状態 23
エラーの状態 23

***BLUETOOTH*接続**

モバイル機器の*Bluetooth*メニューを使用して接続する 24
モバイル機器の接続を解除する 25
モバイル機器を再接続する 25
Framesのデバイスリストを消去する 25

補足事項

Framesを収納する 26
Framesのお手入れ 27
交換部品とアクセサリー 28
保証 28
シリアル番号とモデル/リファレンス番号の位置 28

トラブルシューティング

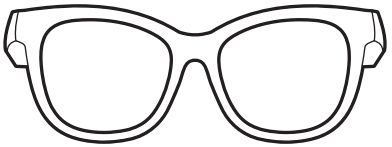
最初にお試しいただくこと 29
その他の対処方法 29

ラベルのマーク

マークと説明 32

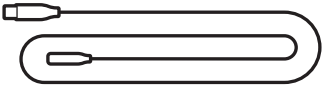
内容物

下図の内容物がすべて同梱されていることを確認してください。



Bose Frames

キャリーケース



充電ケーブル

クリーニングクロス

注: 万が一、開梱時に内容物の損傷や欠品などが発見された場合は、使用せず、ただちにお買い上げになった販売店までご連絡ください。

次のサイトをご参照ください: worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

Bose Musicアプリを使用すると、スマートフォンやタブレットなどのモバイル機器からFramesのセットアップや操作を行うことができます。

このアプリを使用して、電源の設定のカスタマイズ、音声ガイドの言語の選択、新機能の適用を行うことができます。

注: アプリで別のボーズ製品用のBoseアカウントを既に作成してある場合は、「Framesを既存のアカウントに追加する」をご覧ください。

BOSE MUSICアプリをダウンロードする

1. モバイル機器でBose Musicアプリをダウンロードします。

   注: 中国本土にお住まいの方は、Bose音乐アプリをダウンロードしてください。

2. アプリの手順に従ってください。

FRAMESを既存のアカウントに追加する

1. 「接続準備完了」と聞こえ、ステータスインジケーターが青く点滅するまで、右フレームのボタンを長押しします。

2. Bose Musicアプリの[製品]画面で、Framesを追加します。

   注: アプリでFramesを検出できない場合は、「Bose MusicアプリでFramesを検出できない」(30ページ)をご覧ください。

FramesはIPX2（生活防水）規格に適合しており、汗や悪天候の影響を受けにくいように設計されていますが、水に浸かった状態における防水性能はありません。

注意:

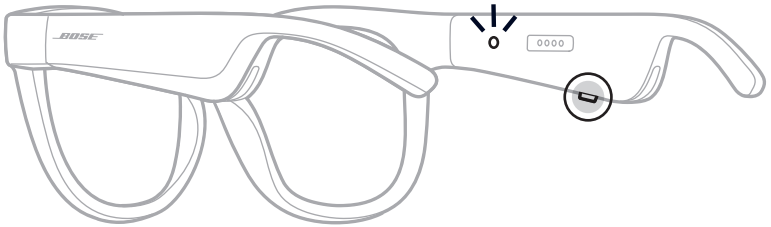
- Framesを装着したまま泳いだりシャワーを浴びたりしないでください。
- Framesを水に沈めないでください。

注: IPX2は永続的なものではなく、通常の使用によって防水性能が低下する場合があります。

電源オン

右フレームの電源ボタンを押します。

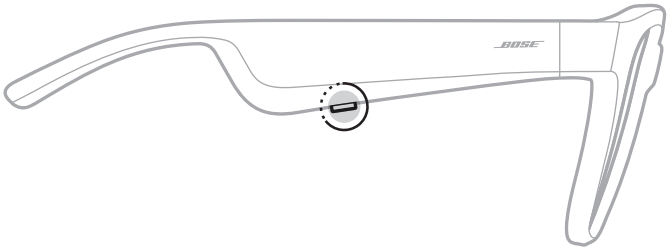
ステータスインジケーターが白く2回点滅した後、*Bluetooth*接続の状態に応じて点灯します(22ページを参照)。音声ガイドで、バッテリー残量と*Bluetooth*接続の状態を通知します。



注: Framesは少し充電された状態で出荷され、初めて使用するときは起動が必要となる場合があります。Framesを起動するには、Framesを2秒間電源に接続してから、電源を抜きます(21ページを参照)。その後、再度電源をオンにしてみてください。

電源オフ

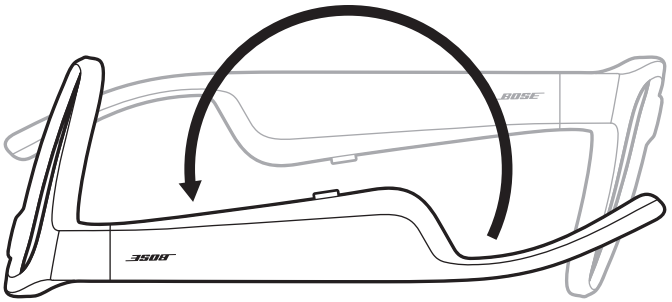
ビープ音が聞こえるまで、ボタンを長押しします。



ステータスインジケーターが白く2回点滅してから次第に消灯します。

裏返してオフ

Bose Framesを裏返して2秒間待ちます。



ステータスインジケーターが白く2回点滅してから次第に消灯します。

注:

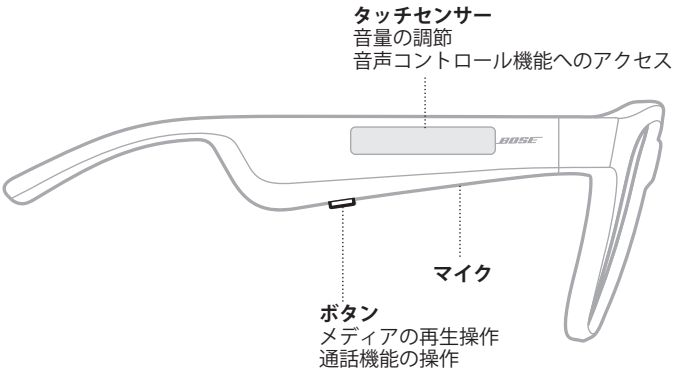
- Framesの電源がオフになった後は、向きを変えてもかまいません。
- 「裏返してオフ」機能はBose Musicアプリで無効にすることができます。このオプションは設定メニューから設定できます。

動き検出による自動オフ機能

Framesは動き検出を利用して、使用されていない状態を識別しています。Framesを10分間動かさないと、自動的に電源が切れます。

注:「動き検出」機能はBose Musicアプリで無効にすることができます。このオプションは設定メニューから設定できます。

右フレームのボタンとタッチセンサーを使って、メディアの再生、音量、通話機能、音声コントロール機能を操作します。



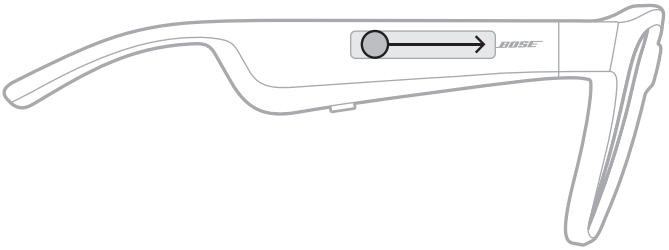
メディアの再生

コントロール	操作方法
再生/一時停止	ボタンを押します。
トラック送り	ボタンを続けて2回押します。
トラック戻し	ボタンを続けて3回押します。

音量

音量アップ

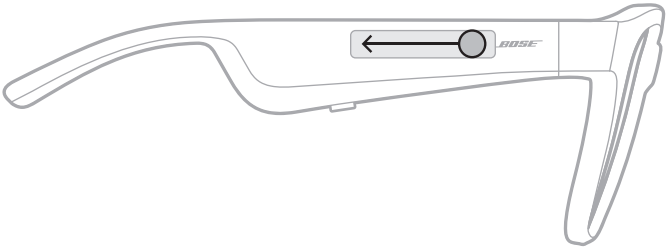
タッチセンサーを前にスワイプします。



注: 音量が最大レベルに達すると、ビープ音が聞こえます。

音量ダウン

タッチセンサーを後ろにスワイプします。



注: 音量が最小レベルに達すると、ビープ音が聞こえます。

通話

コントロール	操作方法
着信に応答する/終話する	ボタンを押します。
着信を拒否する	ボタンを続けて2回押します。
通話中の相手を保留にして割込み着信に応答する	通話中にボタンを押します。
割込み着信を拒否して、現在の通話を続ける	通話中にボタンを続けて2回押します。

注: すべての通話コントロール機能を使用するには、Bose Musicアプリで利用可能なソフトウェアアップデートを実行します。

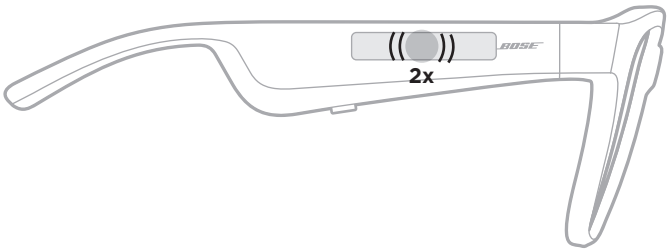
着信の通知

音声ガイドで、着信の発信元と通話の状態を通知します。

音声コントロール機能へのアクセス

Framesに内蔵されているマイクがモバイル機器の外部マイクとして機能します。右フレームのタッチセンサーを使って、モバイル機器の音声コントロール機能にアクセスし、通話したり、SiriやGoogleアシスタントで音楽を再生したり、天気を尋ねたり、スポーツのスコアを調べたりすることなどができます。

機器の音声コントロールを起動するには、タッチセンサーを長押しします。

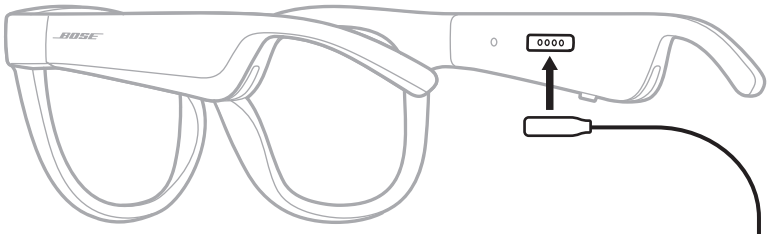


音声コントロールが起動するとビープ音が聞こえます。

FRAMESの充電

1. 充電ケーブルのピンを右フレームの充電端子の位置に合わせます。

   注: Framesを正しく充電するには、ピンと充電端子の向きを正しく合わせる必要があります。



2. 充電端子に合わせてピンを軽く押すと、磁石の力でピンが所定の位置に収まります。
3. もう一方のプラグをUSB-Aウォールチャージャー(別売)に接続します。

   注意: この製品には、法令(UL、CSA、VDE、CCCなど)に準拠した電源アダプターのみをお使いください。

   充電中はステータスインジケーターが白く点滅します。バッテリーの充電が完了すると、ステータスインジケーターは白く点灯します(23ページを参照)。

注:

- 充電中はFramesで音楽を聴くことはできません。
- 充電中はFramesを装着しないでください。

FRAMESの充電状態の確認

バッテリーに関する通知を音声で確認する

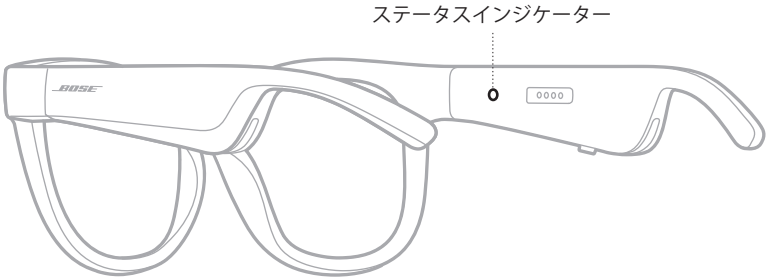
Framesの電源をオンにするたびに、バッテリー残量を知らせる音声ガイドが流れます。

Framesの使用中にバッテリーの充電が必要になると、音声ガイドが流れます。

バッテリー残量を目で確認する

- Bose Musicアプリのホーム画面を確認します。
- ステータスインジケーターが赤く点滅したら、Framesを充電する必要があります。

Framesのステータスインジケーターは右フレームの内側にあります。



*BLUETOOTH*接続の状態

モバイル機器の*Bluetooth*接続の状態を示します。

インジケーターの表示	システムの状態
青の遅い点滅	接続準備完了
青の速い点滅	接続中
青の点灯(10秒間)	接続済み

バッテリーの状態

Framesのバッテリー残量を示します。

インジケーターの表示	システムの状態
赤の点滅(10秒間)	充電が必要
白の点滅	充電中
白の点灯	満充電

エラーの状態

エラーの状態を示します。

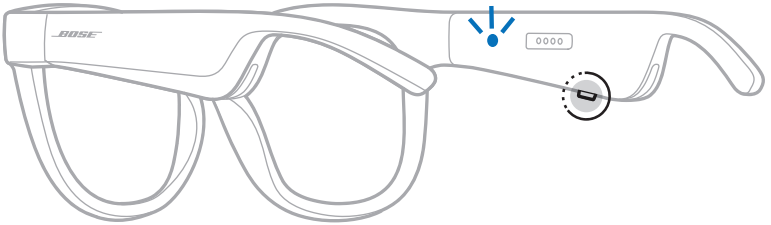
インジケーターの表示	システムの状態
赤と白の点滅(繰り返し)	エラー、Boseカスタマーサービスに連絡してください

モバイル機器の*BLUETOOTH*メニューを使用して接続する

Framesのデバイスリストには、機器を最大8台記憶できます。ただし、一度に接続して音楽を再生できる機器は1台だけです。

注: 最大限に活用するには、Bose Musicアプリを使用して、モバイル機器をセットアップし接続します(14ページを参照)。

1. Framesの電源がオンになっている状態で、「接続準備完了」と聞こえ、ステータスインジケーターが青く点滅するまで、右フレームのボタンを長押しします。

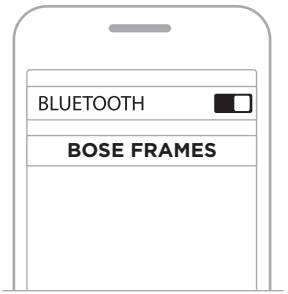


2. モバイル機器の*Bluetooth*機能をオンにします。

   注: 通常、*Bluetooth*機能は設定メニューにあります。

3. デバイスリストからFramesを選択します。

   注: Bose MusicアプリでFramesに付けた名前を探してください。Framesに名前を付けていない場合は、デフォルトの名前が表示されます。



接続されたら「<*機器名*>に接続済みです」という音声ガイドが聞こえ、ステータスインジケーターが青く点灯してから次第に消灯します。

モバイル機器の接続を解除する

モバイル機器の接続を解除するには、Bose Musicアプリを使用します。

ヒント: モバイル機器の*Bluetooth*設定を使用して接続を解除することもできます。*Bluetooth*機能を無効にすると、他の機器との接続もすべて解除されます。

モバイル機器を再接続する

Framesの電源をオンにすると、最後に接続していたモバイル機器に接続します。

注: モバイル機器が通信範囲内(9 m)にあり、電源が入っている必要があります。

FRAMESのデバイスリストを消去する

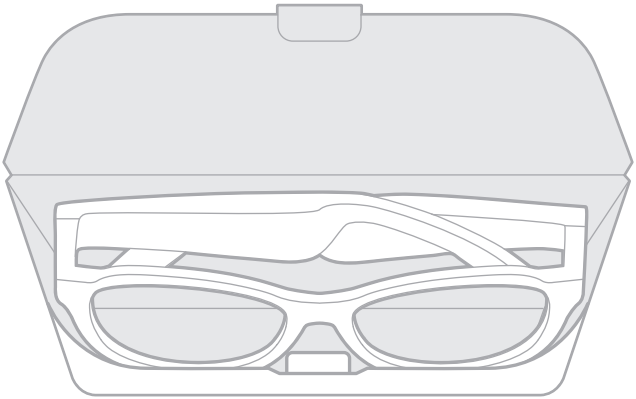
1. Framesの電源がオンになっている状態で、「*Bluetooth*デバイスリストを消去しました」と聞こえ、ステータスインジケーターが青く点滅するまで、右フレームのボタンを10秒間長押しします。
2. モバイル機器の*Bluetooth*リストからFramesを削除します。

   すべての機器が消去され、Framesが新しい機器と接続可能な状態になります。

FRAMESを収納する

収納、持ち運びに便利なようにFramesを折りたたむことができます。

1. 左右のフレームが重なるように、フレームをレンズの方に内側に折りたたみます。
2. レンズをケースの前面に向けて、Framesをケースに収納します。



注:

- Framesを使用しないときは、電源をオフにしてください。
- Framesを数か月以上使用しない場合は、バッテリーを完全に充電してから保管してください。

FRAMESのお手入れ

使用後は毎回、両側のレンズとフレームのすべての部分を付属のクリーニングクロスまたは乾いた布で拭いてください。

注意:

- Framesの近くでスプレーを使用しないでください。
- 溶剤、化学薬品、またはアルコール、アンモニア、研磨剤などを含むクリーニング液は使用しないでください。
- 開口部に液体が入らないようにしてください。

交換部品とアクセサリー

交換部品とアクセサリーは、ボーズ製品取扱店、弊社Webサイト、またはお電話によるご注文でご購入いただけます。

次のサイトをご参照ください: worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

注: レンズの交換方法については、レンズアクセサリーに付属の説明書をご覧ください。

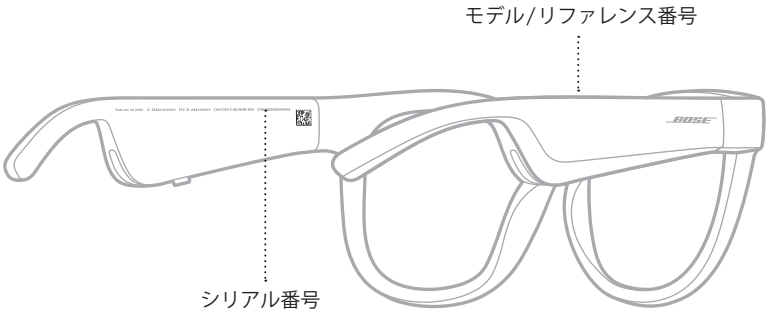
保証

製品保証の詳細はglobal.Bose.com/warrantyをご覧ください。

製品の登録をお願いいたします。登録は弊社Webサイトから簡単に行えます。製品を登録されない場合でも、保証の内容に変更はありません。

シリアル番号とモデル/リファレンス番号の位置

シリアル番号は左フレームの内側にあり、モデル/リファレンス番号は右フレームの内側にあります。



最初にお試しいただくこと

Framesに問題が生じた場合は、下記の点をご確認ください。

- Framesの電源をオンにします(16ページを参照)。
- Framesを2秒間電源に接続してから、電源を抜きます(21ページを参照)。
- バッテリーを充電します(21ページを参照)。
- ステータスインジケーターの状態を確認します(22ページを参照)。
- お使いのモバイル機器が*Bluetooth*接続に対応していることを確認します。
- Bose Musicアプリをダウンロードして、入手可能なソフトウェアのアップデートを実行します。
- Frames、モバイル機器、音楽再生/ストリーミングアプリの音量を上げます。
- 別のモバイル機器を接続します(24ページを参照)。

その他の対処方法

問題が解決しない場合は、次の表を参照して一般的な問題の症状と対処方法をご確認ください。それでも問題が解決できない場合は、Boseカスタマーサービスまでお問い合わせください。

次のサイトをご参照ください: worldwide.Bose.com/Contact

問題	操作方法
Framesとモバイル機器を接続できない	お使いのモバイル機器での操作: • *Bluetooth*機能をオフにしてから、もう一度オンにします。 • モバイル機器の*Bluetooth*リストからFramesを削除します。もう一度接続してみます(24ページを参照)。 モバイル機器をFramesに近づけ、他の干渉源や障害物から離します。 別のモバイル機器と接続して試してみてください(24ページを参照)。 解説ビデオは次のサイトをご参照ください: worldwide.Bose.com/Support/Tenorまたは worldwide.Bose.com/Support/Soprano Framesのデバイスリストを消去します(25ページを参照)。もう一度接続し直します。

問題	操作方法
機器でBose Musicアプリが動作しない	Bose Musicアプリがお使いの機器と互換性があることを確認してください。 モバイル機器でBose Musicアプリをアンインストールしてから、アプリを再インストールします(14ページを参照)。
Bose Musicアプリで Framesを検出できない	Framesの電源をオンにします(16ページを参照)。 「接続準備完了」と聞こえ、ステータスインジケーターが青く点滅するまで、右フレームのボタンを長押しします。 Bose Musicアプリで、入手可能なソフトウェアのアップデートを実行します。
***Bluetooth*接続が途切れる**	Framesのデバイスリストを消去します(25ページを参照)。もう一度接続してみます(24ページを参照)。 モバイル機器をFramesに近づけます。
音が出ない	モバイル機器の再生ボタンを押して、音楽が再生されていることを確認します。 モバイル機器をFramesに近づけ、他の干渉源や障害物から離します。 別の楽曲や音楽再生アプリを使用します。 別のモバイル機器と接続して試してみてください(24ページを参照)。
音質が悪い	別の楽曲や音楽再生アプリを使用します。 別のモバイル機器と接続して試してみてください。 モバイル機器をFramesに近づけ、他の干渉源や障害物から離します。 モバイル機器や音楽再生/ストリーミングアプリのオーディオ拡張機能をオフにします。
マイクが音を正常に拾わない	右フレームにあるマイクの開口部が塞がれてないことを確認します。 もう一度電話をおかけ直しください。 対応している別の機器で試してみてください。
Framesを充電できない	充電ケーブルのピンの向きがFramesの充電端子に合っていて、磁石で所定の位置に収まっていることを確認します。 充電ケーブルの両端をしっかりと接続し直します。 Framesが非常に高温または低温の場所に置かれていた場合は、室温に戻してからもう一度充電してください。 別のUSBウォールチャージャーを試してみてください。

問題	操作方法
Framesのタッチコントロールが反応しない	タッチセンサー部分を正しくタップしていることを確認します(18ページを参照)。 手が濡れていないことを確認します。 髪が濡れている場合は、髪がタッチセンサーに触れないようにしてください。 手袋を着用している場合は、手袋を外してからタッチセンサーをタップしてください。
音量を調節できない	タッチセンサー部分を正しくスワイプしていることを確認します(18ページを参照)。 手が濡れていないことを確認します。 髪が濡れている場合は、髪がタッチセンサーに触れないようにしてください。 手袋を着用している場合は、手袋を外してからタッチセンサーをタップしてください。
通話コントロール機能を使用できない	Bose Musicアプリで、入手可能なソフトウェアのアップデートを実行します。
モバイル機器がボタン操作に反応しない	Bose Musicアプリで、入手可能なソフトウェアのアップデートを実行します。 2回以上続けて押す操作の場合は、押す速度を変えてみてください。 音楽アプリが機能に対応していることを確認してください。 Framesの電源をオフにしてから、もう一度オンにします。 お使いのモバイル機器での操作: • *Bluetooth*機能をオフにしてから、もう一度オンにします。 • モバイル機器の*Bluetooth*リストからFramesを削除します。もう一度接続してみます(24ページを参照)。 対応している別の機器で試してみてください。

マークと説明

マーク	説明
	Bluetooth
	CEマーク
	窒息の危険
	カタログ番号
	中国のROHSバッテリー
	お問い合わせ先
	製造日
	文書
	パッケージが破損している場合は使用しないでください
	ラテックスを含みません
	ダウンロード
	エネルギー効率認証
	FCC認証
	フォーラム
	遮光性優良
	グリューネ・プンクト記号
	電池のリサイクルマーク(日本)
	KCC認証
	乾燥させておいてください
	磁気妨害
	メーカー

マーク	説明
	NCC認証
	NOM NYCE認証
	非滅菌
	夕暮れや夜間の運転には適していません
	電話
	規制適合マーク
	使用方法を参照してください
	セキュリティ情報
	シリアル番号
	IMDA準拠(シンガポール)
	電池のリサイクルマーク(台湾)
	使用温度制限
	UKCAマーク
	ビデオ
	警告/注意
	WEEE指令記号

تعليمات الاستخدام

النظارة الشمسية (المستعملة دون وصفة طبية) هي أداة مكونة من إطار أو ماسك مزود بعدسات ماصة أو عاكسة أو ملونة أو مستقطبة أو حسّاسة للضوء، وتُستعمل بغرض حماية العينين من ضوء الشمس الساطع، وليس لتصحيح الأخطاء الانكسارية. هذا الجهاز متاح للبيع دون وصفة طبية.

يُرجى الرجوع إلى تعليمات الاستخدام.

يُرجى قراءة جميع تعليمات السلامة، والأمان، والاستخدام والاحتفاظ بها.

تعليمات مهمة للسلامة

بموجب هذه الوثيقة، تقرّ شركة Bose بأنّ هذا المنتج مستوفٍ للمتطلبات الأساسية لتوجيه الاتحاد الأوروبي رقم 2014/53/EU والشروط الأخرى ذات الصلة وجميع متطلبات توجيهات الاتحاد الأوروبي المعمول بها. يمكن الاطلّاع على بيان التوافق التنظيمي على: www.Bose.com/compliance

يتوافق هذا المنتج مع جميع لوائح التوافق الكهرومغناطيسي المعمول بها لعام 2016 وجميع لوائح المملكة المتحدة الأخرى المعمول بها. ويمكن العثور على إعلان المطابقة الكامل في الموقع التالي: www.Bose.com/compliance

تعلن شركة Bose في هذا الكتيب أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية التي تنص عليها لوائح الأجهزة اللاسلكية لعام 2017 وجميع لوائح المملكة المتحدة الأخرى المعمول بها. ويمكن العثور على إعلان المطابقة الكامل في الموقع التالي: www.Bose.com/compliance

1. اقرأ التعليمات.
2. واحتفظ بها.
3. انتبه إلى جميع التحذيرات.
4. التزم بجميع التعليمات.
5. لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.
6. لا تنظف الجهاز إلا بقطعة قماش جافة.
7. لا تستخدم مع هذا الجهاز سوى الملحقات/المرفقات المحدّدة من الشركة المُصنِّعة.
8. افصل الجهاز من مصدر الطاقة في حالة هبوب عواصف رعدية أو في حالة عدم استخدامه لفترات طويلة.
9. يجب عدم إجراء صيانة للجهاز إلا بواسطة أفراد صيانة مؤهلين. يجب إجراء الصيانة عند تلف الجهاز بأيّ شكل من الأشكال، مثل تلف الكبل الكهربائي أو القابس أو انسكاب سائل على الجهاز أو سقوط شيء عليه أو تعرّضه لمطر أو رطوبة أو عدم عمله بصورة طبيعية أو سقوطه.

تحذيرات/تنبيهات

- لا تستخدم النظارة بمستوى صوت مرتفع لمدّة طويلة.
  – لتجنب الإضرار بالسمع، اضبط مستوى الصوت في إطارات نظارتك على مستوى معتدل ومريح للسمع.
  – اخفض مستوى الصوت في النظارة قبل ارتدائها أو وضعها بالقرب من أذنيك، ثمّ ارفع مستوى الصوت تدريجيًا إلى أن تصل إلى مستوى استماع مريح.
- كن حذرًا عند القيادة أثناء ارتدائك للنظارة، والتزم بالقوانين المعمول بها بشأن استخدام الهاتف المحمول.
- انتبه لسلامتك وسلامة الآخرين إذا كنت تستخدم النظارة أثناء القيام بأيّ نشاط يتطلب انتباهك مثل استخدامها أثناء ركوب دراجة أو السير بالقرب من مكان مزدحم بالسيارات أو موقع بناء أو سكة حديدية وما إلى ذلك. اخلع النظارة أو اضبط الصوت بحيث تتأكّد من سماعك الأصوات المحيطة بما في ذلك التنبيهات وإشارات التحذير.

- لا تستخدم النظارة إذا كانت تصدر أيّ ضجيج عالٍ غير عادي. وفي حالة حدوث ذلك، فأوقف تشغيلها واتصل بخدمة عملاء شركة Bose.
- لا تغمر النظارة في الماء أو تعرّضها للماء لفترة طويلة ولا ترتديها أثناء المشاركة في رياضة مائية مثل السباحة أو التزحلق على الماء أو ركوب الأمواج أو غير ذلك.
- اخلع النظارة على الفور إذا شعرت بحرارة أو في حالة عدم وجود صوت.

هذا المنتج يحتوي على أجزاء صغيرة قد تتسبّب في حدوث اختناق. لذا فهو غير مناسب للأطفال أقل من 3 سنوات.

يحتوي هذا المنتج على مادة مغناطيسية؛ استشر طبيبك إذا كان لسماعات الرأس تأثيرٌ على أي أجهزة طبية مزروعة لديك.

- لتقليل مخاطر الحريق أو الصدمة الكهربائية، يجب عدم تعريض هذا المنتج للمطر أو السوائل أو الرطوبة.
- لا تعرّض هذا المنتج لقطرات سوائل متساقطة أو متناثرة ولا تضع أوعية ممتلئة بالسوائل (مثل أواني الزهور) فوق المنتج أو بالقرب منه.
- أبقِ المنتج بعيدًا عن مصادر اللهب والحرارة. لا تضع أيّ مصادر لهب مكشوف (مثل الشموع المشتعلة) فوق المنتج أو بالقرب منه.
- لا تُجرِ أيّ تعديلات غير مصرَّح بها على هذا المنتج.
- استخدم هذا المنتج فقط مع مصدر طاقة معتمد مستوفٍ للمتطلبات التنظيمية المحلية (مثل UL، أو CSA، أو VDE، أو CCC).
- لا تعرّض المنتجات التي تحتوي على بطاريات لحرارة زائدة (مثل تخزينها تحت أشعة الشمس المباشرة، أو تعريضها للنار أو ما شابه).
- لا ترتدِ النظارة أثناء شحنها.
- بعد كل استخدام للنظارة، امسح العدسات من الناحيتين وجميع أجزاء الإطار باستخدام قطعة القماش المرفقة مع المنتج أو قطعة قماش جافة.

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز وثبت توافقه مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة ب؛ وفقًا للجزء 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية (FCC). وقد وضعت هذه الحدود لتوفير الحماية المناسبة من التداخل الضار عند تركيب الجهاز في منطقة سكنية. يولد هذا الجهاز طاقة تردد لاسلكية ويستخدمها ويمكن أن يشعّها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقًا للتعليمات، فيمكن أن يتسبّب في حدوث تداخل ضار في الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، فلا يوجد ضمان لعدم حدوث تداخل بسبب التركيب. إذا تسبّب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار للاستقبال اللاسلكي أو التلفزيوني (يمكن التحقق من ذلك عن طريق إطفاء الجهاز وإعادة تشغيله)، فيُوصى المستخدم بتصحيح التداخل باستخدام إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- تغيير اتجاه هوائي الاستقبال أو موضعه.
- زيادة المسافة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمأخذ كهربائي في دائرة مختلفة عن الدائرة التي تم توصيل جهاز الاستقبال بها.
- استشارة الموزع المعتمد أو فنّي خبير بأجهزة الراديو أو التلفاز للحصول على المساعدة.

إجراء أيّ تغييرات أو تعديلات دون موافقة صريحة من شركة Bose يمكن أن يؤدي إلى إلغاء ترخيص المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

هذا الجهاز يتوافق مع متطلبات الجزء 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية (FCC) ومعايير المواصفات القياسية اللاسلكية للأجهزة المُعفاة من ترخيص وزارة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا. يخضع تشغيل الجهاز للشرطين التاليين: (1) ألا يتسبّب في حدوث تداخل ضار، و(2) أن يقبل أيّ تداخل يستقبله، ويشمل ذلك التداخل الذي قد يتسبّب في تشغيله على نحو غير مرغوب فيه.

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرّض البشري للإشعاع التي حدّدتها هيئة الاتصالات الفيدرالية، ووزارة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا. ويجب ألا يُوضع جهاز الإرسال هذا في مكان واحد مع أيّ هوائي أو جهاز إرسال آخر، وألا يعمل مقترنًا بأيّ منهما.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

لائحة معدّات الحماية الشخصية (EU) 2016/425

اللائحة الإدارية للأجهزة ذات الترددات اللاسلكية منخفضة الطاقة

المادة الثانية عشرة

وفقًا لقواعد "اللائحة الإدارية للأجهزة ذات الترددات اللاسلكية منخفضة الطاقة"؛ يُحظر على أيّ شركة أو مؤسسة أو مستخدم تغيير ترددات أو تعزيز طاقة الإرسال أو تغيير السمة الأصلية أو الأداء في أيّ جهاز من الأجهزة المعتمدة ذات الترددات اللاسلكية منخفضة الطاقة؛ وذلك دون الحصول على إذن من اللجنة الوطنية الصينية للاتصالات (NCC).

المادة الرابعة عشر

لا تؤثر الأجهزة ذات الترددات اللاسلكية منخفضة الطاقة على أمن الطائرات ولا تتداخل مع الاتصالات القانونية (إن وجدت)، وفي حالة حدوث تداخل، فيجب على المستخدم إيقاف تشغيلها على الفور إلى أن يتم إزالة هذا التداخل. الاتصالات القانونية المذكورة تعني الاتصالات اللاسلكية التي تعمل وفقًا لقانون الاتصالات.

من المؤكد أنّ الأجهزة ذات الترددات اللاسلكية منخفضة الطاقة عُرضة للتداخل مع الاتصالات القانونية أو الأجهزة الصناعية والعلمية والطبية المشعّة للموجات اللاسلكية.

بالنسبة لأوروبا:

نطاق تردد التشغيل: من 2400 إلى 2483.5 ميجا هرتز.

الحد الأقصى لطاقة الإرسال: أقل من 20 ديسيبل ميلي واط من القدرة المشعة المكافئة المتناحية.

الحد الأقصى لطاقة الإرسال أقل من الحدود التنظيمية؛ وهو ما يعني أنّ اختبار معدل الامتصاص النوعي SAR غير ضروري ومستثنى وفقًا للوائح السارية.

هذا الرمز يعني أنّه يحظر التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، بل يجب تسليمه إلى مرفق جمع نفايات مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم من المنتج وإعادة تدويره على الحفاظ على الموارد الطبيعية وصحة البشر والبيئة. لمزيدٍ من المعلومات حول التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، يُرجى الاتصال ببلديتك المحلية أو مرفق التخلص من النفايات أو المتجر الذي اشتريت منه هذا المنتج.

لا تحاول إخراج بطارية الليثيوم أيون القابلة لإعادة الشحن من هذا المنتج. اتصل بموزع Bose المحلي أو فنّي آخر مؤهل لإخراجها.

يُرجى التخلص من البطاريات المستعملة بطريقة سليمة، عن طريق اتّباع اللوائح المحلية. يُحظر حرق البطاريات المستعملة.

廢電池請回收

الكمية: 1 لكل عبوة

هذا المنتج مصنّع لشركة: Bose، ومقرّها في: 100 The Mountain Road, Framingham, MA 01701

لا تستخدم المنتج في حالة تلف العبوة.

هذا المنتج لا يحتوي على مادة اللاتكس (المطاط الطبيعي).

هذا المنتج غير معقم.

0C +45C

Li-ion

جدول المواد الخطرة المحظور استخدامها بالصين

أسماء المواد أو العناصر السامة أو الخطرة ومحتوياتها						
	المواد والعناصر السامة أو الخطرة					
اسم الجزء	**الرصاص (Pb)**	**الزئبق (Hg)**	**الكادميوم (Cd)**	**الكروم سداسي التكافؤ (CR(VI))**	**ثنائي الفينيل متعدّد البروم (PBB)**	**إثير ثنائي الفينيل متعدّد البروم (PBDE)**
مركبات ثنائي الفينيل متعدّد الكلور (PCB)	X	O	O	O	O	O
الأجزاء المعدنية	X	O	O	O	O	O
الأجزاء البلاستيكية	O	O	O	O	O	O
السماعات	X	O	O	O	O	O
الكبلات	X	O	O	O	O	O
تم إعداد هذا الجدول وفقًا لأحكام المعيار SJ/T 11364.						
O: يشير إلى أنّ هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة في كل المواد المتجانسة لهذا الجزء أقل من الحد المقرّر في المعيار GB/T 26572.						
X: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة على الأقل في إحدى المواد المتجانسة لهذا الجزء أعلى من متطلبات التقييد لمعيار GB/T 26572.						

جدول المواد الخطرة المحظور استخدامها بتايوان

اسم الجهاز: سماعة تعمل بالطاقة، تعيين النوع: 433948						
	المواد المحظورة والرموز الكيميائية لها					
الوحدة	الرصاص (Pb)	الزئبق (Hg)	الكادميوم (Cd)	الكروم سداسي التكافؤ (Cr+6)	ثنائي الفينيل المُعالج بالبروم (PBB)	إثير ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBDE)
مركبات ثنائي الفينيل متعدّد الكلور (PCB)	-	○	○	○	○	○
الأجزاء المعدنية	-	○	○	○	○	○
الأجزاء البلاستيكية	○	○	○	○	○	○
السماعات	-	○	○	○	○	○
الكبلات	-	○	○	○	○	○
ملاحظة 1: "○" تشير إلى أن النسبة المئوية لمحتوى المادة المحظورة لا تتجاوز النسبة المئوية للقيمة المرجعية الموجودة.						
ملاحظة 2: يشير "-" إلى أن المادة المحظورة تتطابق مع الإعفاء.						

يمتثل هذا المنتج لمعايير ANSI Z80.3، و1067.1 AS/NZS، و12312-1 EN ISO.

لا يُنصح بارتداء نظارة ملونة أثناء القيادة الليلية.

لا ترتد هذا المنتج أثناء القيادة في وقت الشفق أو في الليل. لا ترتد هذا المنتج أثناء القيادة ليلًا أو في ضوء خافت.

تم تصميم هذا المنتج لحجب أكثر من 99% من الأشعة فوق البنفسجية أ و ب. هذا المنتج مطابق للمعيار ANSI Z80.3.

لا يجب استخدام سوى العدسات المعتمدة من Bose فقط مع منتج Frames Soprano أو منتج Frames Tenor.

هذا المنتج غير معدّ للنظر به إلى الشمس مباشرةً.

هذا المنتج غير معدّ للحماية من مصادر الضوء الصناعية، مثل solaria.

هذا المنتج غير معدّ لحماية العين من مخاطر استخدام الماكينات.

في حال عدم الاستخدام، احتفظ بالمنتج في حقيبة الحمل المتوفرة.

فئة الفلتر طبقًا للمعايير الأوروبية: 3 CAT. 1-ISO12312

فئة العدسات طبقًا للمعايير الأسترالية: 3 CAT. 1067.1

توفر هذه النظارات الشمسية مستوى عاليًا من إمكانية تقليل وهج الشمس وحماية جيدة من الأشعة فوق البنفسجية.

فئة حجب الأشعة فوق البنفسجية: قطع الأشعة فوق البنفسجية 380

يرجى استكمال البيانات التالية والاحتفاظ بها

الرقم المسلسل للنظارة موضح على الذراع الأيسر، ورقم الموديل/الرقم المرجعي موضح على الذراع الأيمن.

الرقم المسلسل: _____

رقم الموديل: _____

يرجى الاحتفاظ بإيصال الشراء مع دليل المالك. يمكنك الآن تسجيل منتج Bose الخاص بك. يمكنك القيام بذلك بسهولة من خلال الانتقال إلى global.Bose.com/register

تاريخ الصنع: يشير الرقم الثامن في الرقم المسلسل إلى سنة التصنيع؛ إذ يشير الرقم "0" إلى 2010 أو 2020.

المستورد في الصين: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited، Level 6، Tower D، No. 2337 Gudai Rd. Minhang District، Shanghai 201100

المستورد في الاتحاد الأوروبي: Bose Products B.V.، Gorslaan 60، 1441 RG Purmerend، The Netherlands

المستورد في تايوان: Bose Taiwan Branch، 9F-A1، No.10، Section 3، Minsheng East Road، Taipei City 104، Taiwan رقم الهاتف: 7676 2514-2-886+

المستورد في المكسيك: Bose de México، S. de R.L. de C.V.، Paseo de las Palmas 405-204، Lomas de Chapultepec، 11000 México، D.F. رقم الهاتف: 3545 (5202) 5255+

المستورد في المملكة المتحدة: Bose Limited، Bose House، Quayside Chatham Maritime، Chatham، Kent، ME4 4QZ، United Kingdom

القدرة المقننة للإدخال: 5 فولت ⎓ 500 ملّي أمبير

معرّف وزارة الصناعة وتكنولوجيا المعلومات الصينية (CMIIT) موضح على مقدّمة ذراع النظارة من الداخل.

REF BMD0011

معلومات الأمان

هذا المنتج قادر على استقبال التحديثات الأمنية من Bose تلقائيًا عند الاتصال بتطبيق Bose Music. من أجل استقبال التحديثات الأمنية عبر تطبيق المحمول، يجب عليك إكمال عملية إعداد المنتج في تطبيق Bose Music. **وإذا لم تُكمِل عملية الإعداد، فستتحمّل مسؤولية تثبيت التحديثات الأمنية التي توفرها Bose عبر btu.bose.com**

Apple، وشعار Apple، وiPad، وiPhone، وiPod، وSiri هي علامات تجارية لشركة Apple Inc.، المسجلة في الولايات المتحدة ودولٍ أخرى. تُستخدم العلامة التجارية "iPhone" في اليابان بترخيص من Aiphone K.K. والعلامة App Store هي علامة خدمة لشركة Apple Inc.

استخدام بطاقة "Made for Apple" يعني أنه قد تم تصميم أحد الملحقات لتوصيلها بمنتج (منتجات) Apple المذكور في البطاقة، وأنه قد تم التصديق عليه من قِبل الشركة المطورة لاستيفائه معايير أداء Apple. لا تتحمّل Apple أيّ مسؤولية عن تشغيل هذا الجهاز أو توافقه مع معايير السلامة والمعايير التنظيمية.

العلامة التجارية النصية ®*Bluetooth* وشعاراتها هي علامات تجارية مُسجّلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc.، وأيّ استخدام لهذه العلامات من قِبل شركة Bose يكون بموجب ترخيص.

تُعدّ Google وGoogle Play علامات تجارية تابعة لشركة Google LLC.

Bose، وBose Frames، وBose Music هي علامات تجارية لشركة Bose.

هاتف المقرّ الرئيسي لشركة Bose: 1-877-230-5639

حقوق الطبع والنشر © لعام 2021 محفوظة لشركة Bose Corporation. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا الدليل، أو تعديله، أو توزيعه أو استخدامه بطريقةٍ أخرى دون إذن كتابي مسبق.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>. The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

Zlib license

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved. The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

Apache 2.0 License

Apache License

Version 2.0, January 2004

http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

   "License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

   "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

   "Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

   "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

   "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

   "Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

   "Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

   "Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
   a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
   b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
   c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
   d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

      You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such
   Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the “License”); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

ما الذي يوجد في العلبة الكرتونية

المحتويات 13

إعداد تطبيق BOSE MUSIC

تنزيل تطبيق Bose Music 14
إضافة إطارات النظارات لحساب موجود 14

مقاومة للعرق وعوامل الطقس 15

الطاقة

تشغيل 16
إيقاف الطاقة 17
التدوير لإيقاف التشغيل 17
الإيقاف التلقائي باستخدام كشف الحركة 17

عناصر التحكم في إطارات النظارة "FRAMES"

تشغيل الوسائط 18
مستوى الصوت 19
زيادة مستوى الصوت 19
خفض مستوى الصوت 19
المكالمات الهاتفية 20
إشعارات المكالمات 20
الوصول إلى عنصر التحكم في الصوت 20

البطارية

شحن إطار النظارة 21
التحقق من مستوى بطارية إطار النظارة 21
سماع إشعارات البطارية 21
عرض مستوى البطارية 21

حالة إطارات النظارات

حالة اتصال ® *Bluetooth* 22
حالة البطارية..... 23
حالة الخطأ..... 23

اتصالات *BLUETOOTH*

التوصيل باستخدام قائمة *Bluetooth* في جهاز المحمول الخاص بك 24
فصل جهاز المحمول..... 25
إعادة توصيل جهاز محمول 25
مسح قائمة جهاز النظارات 25

العناية والصيانة

تخزين النظارات 26
الحفاظ على إطار النظارة 27
قطع الغيار والملحقات 28
ضمان محدود..... 28
مواقع رقم التسلسل والطراز/المرجع 28

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

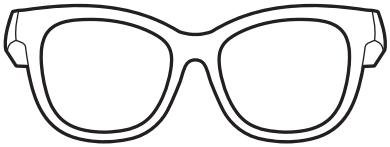
جرّب هذه الحلول أولًا 29
حلول أخرى 29

رموز الملصقات

الرموز والمواصفات..... 32

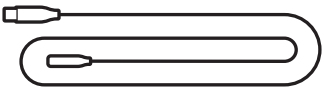
المحتويات

تأكد من إدراج الأجزاء التالية:



إطار نظارة Bose Frames

حقيبة الحمل



كبل شحن

قطعة قماش نظيفة

ملاحظة: لا تستخدم المنتج في حال تلف أي جزء منه. اتصل بموزع Bose المعتمد لديك أو اتصل بخدمة عملاء Bose.

تفضل بزيارة: worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

يُتيح لك تطبيق Bose Music إعداد إطارات النظارات والتحكّم بها من خلال أي جهاز محمول مثل الهاتف الذكي أو الكمبيوتر اللوحي.

وباستخدام هذا التطبيق، يُمكنك تخصيص إعدادات الطاقة، واختيار لغة المطالبة الصوتية لديك، والحصول على ميزات جديدة.

ملاحظة: إذا كنت قد أنشأت بالفعل حساب Bose في تطبيق لمنتج آخر من منتجات Bose، فتفضل بمراجعة "إضافة إطارات النظارات لحساب موجود."

تنزيل تطبيق BOSE MUSIC

1. في جهازك المحمول الخاص بك، نزل تطبيق Bose Music.

ملاحظة: إذا كنت مقيمًا في بر الصين الرئيسي، يمكنك تنزيل تطبيق Bose音乐.

2. اتبع تعليمات التطبيق.

إضافة إطارات النظارات لحساب موجود

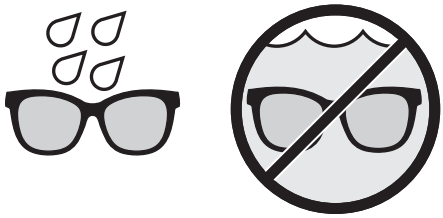
1. اضغط مع الاستمرار على الزر الموجود بذراع النظارة اليمنى حتى تسمع عبارة "Ready to connect" (جاهز للتوصيل)، أو ترى لمبة الحالة تومض باللون الأزرق.
2. في تطبيق Bose Music، انتقل إلى شاشة منتجاتي ثم أضف إطارات نظارتك.

ملاحظة: إذا تعذر على التطبيق العثور على إطارات النظارة، فراجع "لا يستطيع تطبيق Bose Music العثور على إطارات النظارات" في الصفحة 30.

حصلت إطارات النظارة على تصنيف IPX2 في مقاومتها للمياه. صُممت لتكون مقاومة للعرق وعوامل الطقس وكذا تساقط قطرات الماء ولكن لا يجب غمرها تحت الماء.

تنبيهات:

- تجنب السباحة أو الاستحمام وأنت ترتدي إطارات النظارات.
- تجنب غمر إطارات النظارات في الماء.

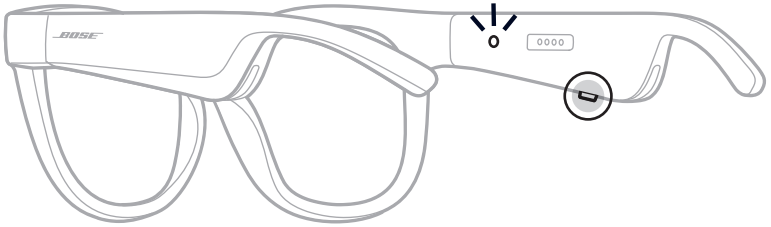


ملاحظة: لا تُعد IPX2 حالة دائمة، وقد تنخفض المقاومة نتيجة للاستعمال العادي.

تشغيل

اضغط على الزر الموجود على ذراع النظارة الأيمن.

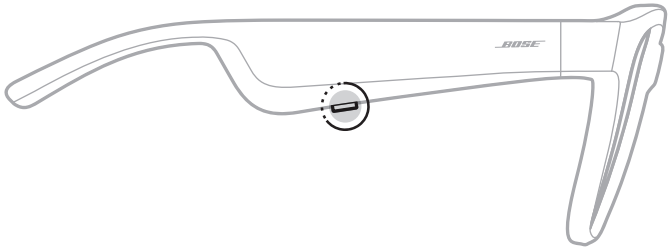
يُومض مصباح الحالة باللون الأبيض مرتين، ثم يضيء وفقًا لحالة اتصال الـ *Bluetooth* (راجع الصفحة 22). ثم تعلن المطالبة الصوتية عن مستوى البطارية وحالة اتصال *Bluetooth*.



ملاحظة: تشحن إطارات النظارة بصورة جزئية وقد يتعين تهيئتها قبل استخدامها لأول مرة. لتهيئة إطارات النظارة، وصلها بمصدر طاقة لمدة ثانيتين ثم افصلها (راجع الصفحة 21). ثم بعد ذلك، جرب تشغيلها مجددًا.

إيقاف الطاقة

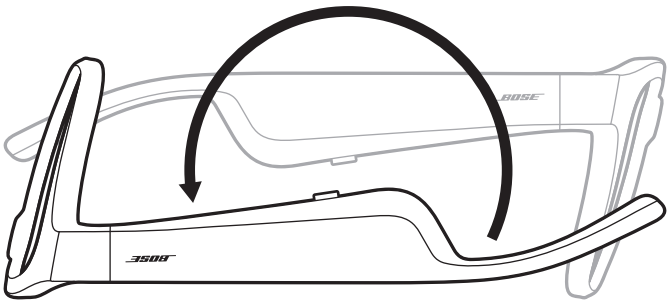
اضغط مع الاستمرار على الزر إلى أن تسمع نغمة.



يومض مصباح الحالة باللون الأبيض مرتين ثم يتحول إلى اللون الأسود تدريجيًا.

التدوير لإيقاف التشغيل

اقلب إطار النظارة رأسًا على عقب لمدة ثانيتين.



يومض مصباح الحالة باللون الأبيض مرتين ثم يتحول إلى اللون الأسود تدريجيًا.

ملاحظة:

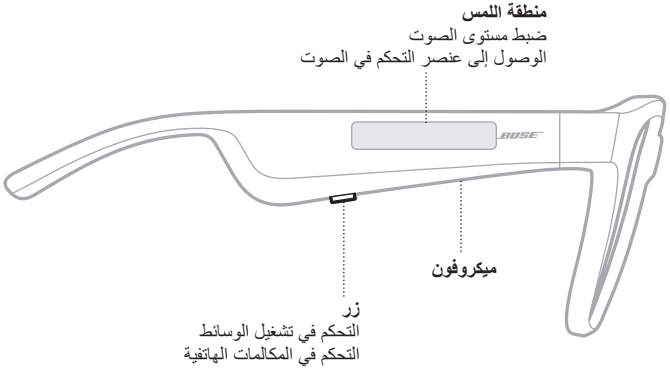
- بعد إيقاف طاقة النظارات، يمكنك تحريكها في أي اتجاه.
- يُمكنك تعطيل وضع التدوير لإيقاف التشغيل في تطبيق Bose Music. يُمكنك الوصول إلى هذا الخيار من قائمة الإعدادات.

الإيقاف التلقائي باستخدام كشف الحركة

تستخدم إطارات النظارات ميزة كشف الحركة لتحديد توقيت عدم الاستخدام. عندما لا تتحرك الإطارات لمدة 10 دقائق، ستتوقف عن العمل تلقائيًا.

ملاحظة: يُمكنك تعطيل ميزة "كشف الحركة" في تطبيق Bose Music. يُمكنك الوصول إلى هذا الخيار من قائمة الإعدادات.

استخدم الزر والمس سطح منطقة اللمس الموجودة بالذراع اليُمنى للنظارة للتحكم في تشغيل الوسائط، ومستوى الصوت، والمكالمات الهاتفية والتحكم الصوتي.



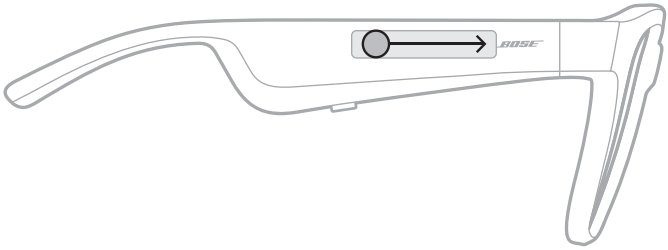
تشغيل الوسائط

التحكم	الحل
تشغيل/إيقاف مؤقت	اضغط على الزر.
تَخَطِّ إلى الأمام	اضغط مرتين على الزر.
تَخَطِّ إلى الخلف	اضغط ثلاث مرات على الزر.

مستوى الصوت

زيادة مستوى الصوت

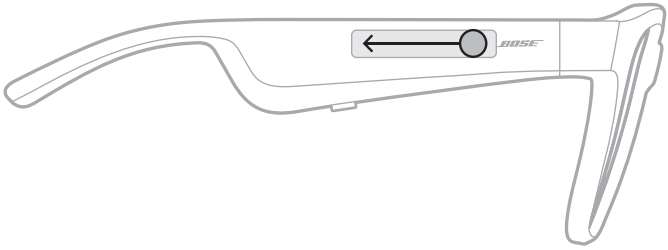
اسحب للأمام على سطح اللمس.



ملاحظة: ستسمع إشارة صوتية عندما يصل مستوى الصوت إلى المستوى الأقصى.

خفض مستوى الصوت

مرر للخلف على سطح اللمس.



ملاحظة: ستسمع إشارة صوتية عندما يصل مستوى الصوت إلى المستوى الأدنى.

المكالمات الهاتفية

التحكم	الحل
الرد على مكالمة/إنهاء مكالمة	اضغط على الزر.
رفض مكالمة هاتفية واردة	اضغط مرتين على الزر.
إجابة المكالمة الهاتفية الواردة الثانية ووضع المكالمة الهاتفية الحالية قيد الانتظار	أثناء المكالمة، اضغط على الزر.
رفض المكالمة الهاتفية الآتية الثانية والاستمرار في المكالمة الهاتفية الحالية	أثناء المكالمة، اضغط مرتين على الزر.

ملاحظة: لاستخدام جميع عناصر التحكم في المكالمات الهاتفية، شغّل تحديثات البرامج المُتاحة في تطبيق Bose Music.

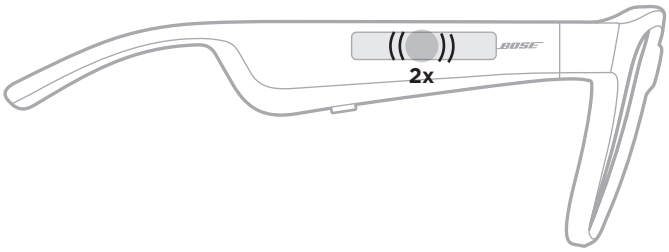
إشعارات المكالمات

رسالة صوتية تُعلمك بالمكالمات الواردة وحالة الاتصال.

الوصول إلى عنصر التحكم في الصوت

يعمل الميكروفون الخاص بإطار النظارة كملحق للميكروفون الموجود في جهاز المحمول الخاص بك. باستخدام سطح اللمس الموجود على الذراع اليُمنى للنظارة، يمكنك الوصول إلى إمكانات التحكم الصوتي الموجودة في جهازك لإجراء/تلقي المكالمات الهاتفية أو طلب تشغيل الموسيقى من Siri أو من Google Assistant، وإطلاعك على أخبار الطقس، ونتيجة مباراة في لعبة ما، والمزيد.

انقر نقرًا مزدوجًا على سطح اللمس للوصول إلى عناصر التحكم الصوتي في جهازك.

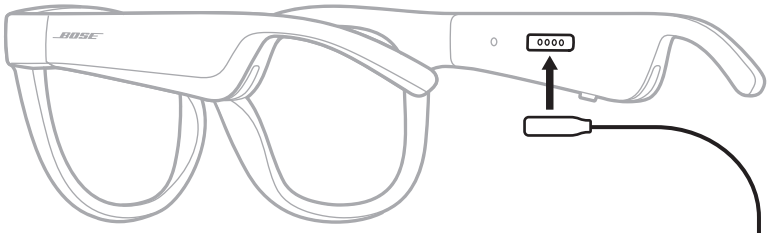


ستسمع نغمة عندما يتم تفعيل التحكّم الصوتي.

شحن إطار النظارة

1. قم بمحاذاة سنون كابل الشحن مع منفذ الشحن على ذراع النظارة الأيمن.

ملاحظة: يجب توجيه السنون بصورة صحيحة مع منفذ الشحن، لشحن إطار النظارة بنجاح.



2. اضغط برفق على السنون الموجودة على منفذ الشحن حتى يستقر في مكانه مغناطيسيًا.
3. وصّل الطرف الآخر بشاحن حائط USB-A (غير متوفر).

تنبيه: استخدم هذا المنتج فقط مع مصدر طاقة معتمد مستوفٍ للمتطلبات التنظيمية المحلية (مثل UL، أو CSA، أو VDE، أو CCC).

يُومض مصباح الحالة باللون الأبيض أثناء الشحن. عند اكتمال شحن البطارية، يضيء مصباح الحالة باللون الأبيض الثابت (راجع الصفحة 23).

ملاحظات:

- لا يعمل صوت إطارات النظارات أثناء الشحن.
- لا ترتدِ إطار النظارة أثناء شحنها.

التحقق من مستوى بطارية إطار النظارة

سماع إشعارات البطارية

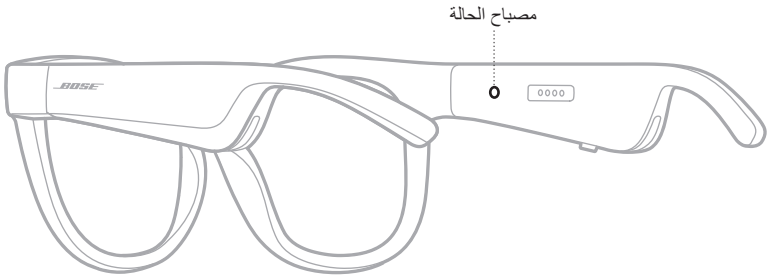
كل مرة تقوم فيها بتشغيل إطار النظارة، تقوم مطالبة صوتية بالإعلان عن مستوى شحن البطارية.

أثناء استخدام إطار النظارة، ستسمع مطالبة صوتية إذا ما كانت البطارية بحاجة إلى الشحن.

عرض مستوى البطارية

- تحقق من الشاشة الرئيسية في تطبيق Bose Connect.
- عندما يومض مصباح الحالة باللون الأحمر، يتعين شحن إطار النظارة.

تقع لمبة حالة إطارات النظارة داخل الذراع اليُمنى للنظارة.



حالة اتصال *BLUETOOTH*

يعرض حالة اتصال *Bluetooth* في الأجهزة المحمولة.

نشاط الضوء	حالة النظام
يومض باللون الأزرق ببطء	جاهز للاتصال
يومض باللون الأزرق بسرعة	جارٍ الاتصال
أزرق ثابت (لمدة 10 ثوانٍ)	تم الاتصال

حالة البطارية

يعرض مستوى شحن إطارات النظارة.

نشاط الضوء	حالة النظام
وميض أزرق (لمدة 10 ثوانٍ)	يجب شحن البطارية
وميض أبيض	جارٍ الشحن
أبيض ثابت	شحن كامل

حالة الخطأ

تعرض حالة الخطأ.

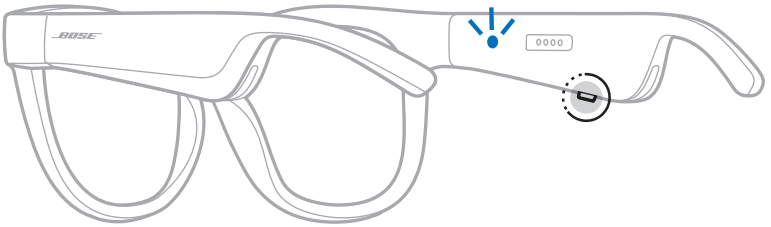
نشاط الضوء	حالة النظام
يومض باللون الأحمر والأبيض (بصورة متكررة)	خطأ - اتصل بخدمة عملاء Bose

التوصيل باستخدام قائمة *BLUETOOTH* في جهاز المحمول الخاص بك

يُمكنك تخزين ما يصل إلى ثمانية أجهزة في قائمة الأجهزة الخاصة بإطارات النظارات. يمكنك توصيل الصوت وتشغيله من جهاز واحد فقط في كل مرة.

ملاحظة: للحصول على أفضل تجربة، عليك إعداد جهازك المحمول وتوصيله باستخدام تطبيق Bose Music (راجع الصفحة 14).

1. ومع تشغيل الإطارات، اضغط مع الاستمرار على الزر الموجود بالذراع اليُمنى للنظارة حتى تسمع "جاهز للتوصيل" أو ترى لمبة الحالة تومض باللون الأزرق.

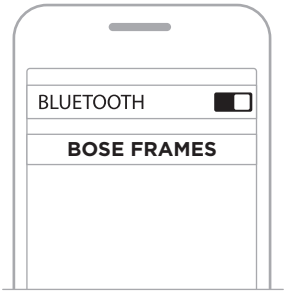


2. مكّن ميزة *Bluetooth* على جهازك.

ملاحظة: يمكن الوصول إلى خاصية *Bluetooth* عادةً من قائمة الإعدادات.

3. حدد إطار النظارة الخاصة بك من قائمة الأجهزة.

ملاحظة: ابحث عن الاسم الذي قمت بإدخاله للنظارات في تطبيق Bose Music. إذا لم تقم بتسمية إطارات نظارتك، فسيظهر الاسم الافتراضي.



بمجرد الاتصال، ستسمع "متصل بـ <*اسم الجهاز المحمول*>" أو سترى مصباح الحالة يضيء بلون أزرق ثابت ثم يتحول تدريجيًا إلى اللون الأسود.

فصل جهاز المحمول

استخدم تطبيق Bose Music لقطع اتصال جهازك المحمول.

نصيحة: يمكنك استخدام إعدادات *Bluetooth* لقطع اتصال جهازك. ويؤدي تعطيل ميزة *Bluetooth* على جهازك إلى قطع الاتصال بجميع الأجهزة الأخرى.

إعادة توصيل جهاز محمول

تحاول إطارات النظارات الاتصال بآخر جهاز تم الاتصال به وذلك عند التشغيل.

ملاحظة: يجب أن يكون الجهاز في نطاق (30 قدمًا، أو 9 أمتار) وفي وضع التشغيل.

مسح قائمة جهاز النظارات

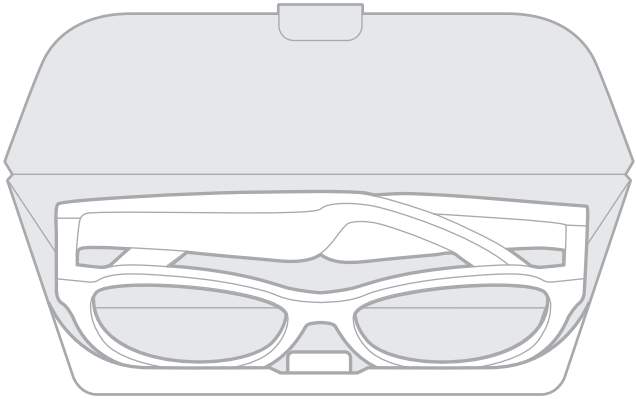
1. وعندما تكون إطارات النظارة قيد التشغيل، اضغط مع الاستمرار على الزر الموجود بذراع النظارة اليمنى لمدة 10 ثوانٍ حتى تسمع "*Bluetooth* device list cleared" (تم مسح قائمة جهاز *Bluetooth*)، أو ترى مصباح الحالة يومض باللون الأزرق.
2. احذف أُطر النظارة من قائمة *Bluetooth* في جهازك.

تم مسح جميع الأجهزة وأصبحت النظارات جاهزة للتوصيل.

تخزين النظارات

يتم طوي النظارات لسهولة التخزين وملاءمته.

1. قم بطي أذرع النظارة باتجاه العدسات حتى تستقر أذرع النظارة بشكل مسطح.
2. ضع إطارات النظارات داخل الجراب بحيث تواجه العدسات الجزء الأمامي من الجراب.



ملاحظات:

- تأكد من إيقاف الطاقة لإطار النظارة عند عدم استخدامه.
- تأكد من أن البطارية مشحونة بالكامل قبل تخزين إطار النظارة لأكثر من بضعة شهور.

الحفاظ على إطار النظارة

بعد كل استخدام للنظارة، امسح العدسات من الناحيتين وجميع أجزاء الإطار باستخدام قماشة التنظيف المرفقة مع المنتج أو قطعة قماش جافة.

تنبيهات:

- لا تستخدم أي سوائل رش بالقرب من إطارات النظارات.
- لا تستخدم أي مذيبات، أو مواد كيميائية، أو محاليل تنظيف تحتوي على كحول، أو أمونيا، أو مواد كاشطة.
- لا تدع السوائل تتسرّب إلى أي فتحة.

قطع الغيار والملحقات

يمكن طلب قطع الغيار أو الملحقات من خلال مركز خدمة عملاء Bose.

تفضل بزيارة: worldwide.Bose.com/Support/Soprano
worldwide.Bose.com/Support/Tenor

ملاحظة: للحصول على معلومات حول كيفية استبدال العدسات، راجع التعليمات المرفقة مع ملحقات العدسة الخاصة بنظارتك.

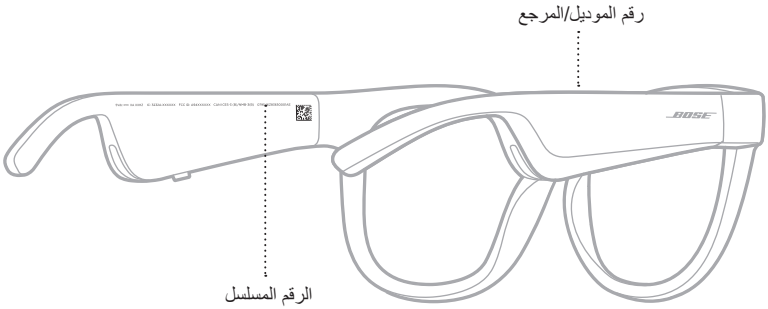
ضمان محدود

تتم تغطية إطار النظارة بضمان محدود. تفضل بزيارة موقعنا على global.Bose.com/warranty للحصول على تفاصيل الضمان المحدود.

لتسجيل المنتج الخاص بك، قم بزيارة global.Bose.com/register للحصول على التعليمات. ولن يؤثر عدم القيام بالتسجيل على الحقوق المكفولة لك بموجب الضمان المحدود.

مواقع رقم التسلسل والطراز/المرجع

يقع رقم التسلسل على الذراع اليُسرى للنظارة من الداخل، ويقع رقم المرجع/الطراز على الذراع اليُمنى للنظارة من الداخل.



جرّب هذه الحلول أولًا

إذا واجهتك مشكلات بشأن إطارات النظارات:

- شغّل إطار النظارة (راجع الصفحة 16).
- وصل إطارات النظارة بمصدر طاقة لمدة ثانيتين ثم افصلها (راجع الصفحة 21).
- اشحن البطارية (راجع الصفحة 21).
- تحقق من وضع لمبات الحالة (راجع الصفحة 22).
- تأكد من أن جهازك المحمول يدعم توصيلات *Bluetooth* .
- قم بتنزيل تطبيق Bose Music وتشغيل تحديثات البرامج المتاحة.
- ارفع مستوى الصوت في إطارات النظارات، و/أو الجهاز المحمول، و/أو تطبيق الصوت/البثّ الخاص بك.
- وصّل جهاز محمول آخر (انظر الصفحة 24).

حلول أخرى

إذا لم تستطع حل المشكلة لديك، فراجع الجدول أدناه لتحديد الأعرَاض والحلول للمشكلات الشائعة. وإذا كنت غير قادر على حل هذا الأمر، فيُرجى الاتصال بخدمة عملاء Bose.

تفضل بزيارة: worldwide.Bose.com/Contact

المشكلة	الحل
لا يتصل إطار النظارة بجهاز محمول	في جهازك: • قم بإيقاف تشغيل ميزة *Bluetooth* وأعد تشغيلها مجددًا. • احذف إطار النظارة من قائمة *Bluetooth* الموجودة على جهازك. قم بالتوصيل مجددًا (راجع الصفحة 24). ضع جهازك قريبًا من إطار النظارة وبعيدًا عن أي تداخلات أو عوائق. وصل جهاز محمول آخر (راجع الصفحة 24). لمشاهدة مقاطع فيديو توضيحية، تفضل بزيارة: worldwide.Bose.com/Support/Tenor or worldwide.Bose.com/Support/Soprano امسح قائمة الأجهزة الخاصة بالنظارات (راجع الصفحة 25). قم بالتوصيل مرة أخرى.
لا يعمل تطبيق Bose Music على الجهاز	تأكد من توافق تطبيق Bose Music مع جهازك. ألغِ تثبيت تطبيق Bose Music على جهازك ثم أعد تثبيت التطبيق (راجع الصفحة 14).

المشكلة	الحل
لا يستطيع تطبيق Bose Music العثور على إطارات النظارات	شغّل إطار النظارة (راجع الصفحة 16). اضغط مع الاستمرار على الزر الموجود بذراع النظارة الأيمن حتى تسمع "جاهز للتوصيل" أو ترى لمبة الحالة تومض باللون الأزرق. في تطبيق Bose Music، شغل تحديثات البرامج المتاحة.
اتصالات *Bluetooth* متقطعة	امسح قائمة الأجهزة الخاصة بالنظارات (راجع الصفحة 25). قم بالتوصيل مجددًا (راجع الصفحة 24). انقل الجهاز المحمول بالقرب من إطار النظارة.
لا يصدر أي صوت	اضغط على "تشغيل" على جهازك المحمول للتأكد من تشغيل المقطع الصوتي. ضع جهازك قريبًا من إطار النظارة وبعيدًا عن أي تداخلات أو أي عائق. استخدم مصدرًا مختلفًا للموسيقى. قم بتوصيل جهاز آخر (انظر الصفحة 24).
جودة الصوت رديئة	استخدم مصدرًا مختلفًا للموسيقى. اعمد إلى توصيل جهاز محمول مختلف. ضع الجهاز قريبًا من إطار النظارة وأبعد عنه أي تداخلات أو عوائق. أوقف تشغيل أي ميزات لتحسين الصوت في جهازك أو تطبيق الصوت/البث الخاص بك.
الميكروفون لا يلتقط الصوت	تأكد من عدم حظر فتح الميكروفون على ذراع النظارة الأيمن. جرب مكالمة هاتفية أخرى. جرب جهازًا متوافقًا آخر.
لا يتم شحن البطارية	تأكد من محاذاة كابل الشحن مع سنون الشحن بشكل صحيح على إطار النظارة وسوف تستقر في مكانها مغناطيسيًا. تأكد من توصيل طرفي كابل الشحن بإحكام. إذا تعرضت النظارات لدرجات حرارة عالية أو منخفضة، فدع النظارات تستعيد درجة حرارة الغرفة وأعد محاولة شحنها. جرب شاحن حائط USB مختلفًا.

المشكلة	الحل
إطارات النظارات لا تستجيب لخاصية التحكم باللمس	تأكد من النقر على الموضع الصحيح على سطح التحكم باللمس (انظر الصفحة 18). تأكد من جفاف يديك. إذا كان شعرك مبللًا، فتأكد من عدم وصول الماء إلى منطقة اللمس. في حال ارتداء قفازين، أزلهما قبل النقر على سطح التحكم الذي يعمل باللمس.
يتعذر ضبط مستوى الصوت	تأكد من أنك تسحب الموضع الصحيح على سطح التحكم باللمس (راجع الصفحة 18). تأكد من جفاف يديك. إذا كان شعرك مبللًا، فتأكد من عدم وصول الماء إلى منطقة اللمس. في حال ارتداء قفازين، أزلهما قبل النقر على سطح التحكم الذي يعمل باللمس.
يتعذر استخدام عناصر التحكم في المكالمات الهاتفية	في تطبيق Bose Music، شغل تحديثات البرامج المتاحة.
الجهاز لا يستجيب لضغطات الأزرار	في تطبيق Bose Music، شغل تحديثات البرامج المتاحة. وظائف الضغط المتعدد: قم بتغيير سرعة الضغطات. تأكد من أن تطبيق الموسيقى الخاص بك يدعم الوظيفة. قم بتشغيل الطاقة وإيقافها في إطار النظارة الخاصة بك. في جهازك: • قم بإيقاف تشغيل ميزة *Bluetooth* وأعد تشغيلها مجددًا. • احذف إطار النظارة من قائمة *Bluetooth* الموجودة على جهازك. قم بالتوصيل مجددًا (راجع الصفحة 24). جرب جهازًا متوافقًا آخر.

الرموز والمواصفات

الرمز	الدلالة
	Bluetooth
	علامة الاعتماد الأوروبية CE
	خطر الاختناق
	رقم الكتالوج
	توجيه تقييد استخدام المواد الخطرة في البطاريات في الصين
	دعم العملاء
	تاريخ التصنيع
	التوثيق
	لا يُستخدم في حال تلف العبوة
	لا يحتوي على مادة اللاتكس (المطاط الطبيعي)
	التنزيلات
	التحقق من كفاءة استخدام الطاقة
	شهادة هيئة الاتصالات الفيدرالية
	المنتدى
	حماية عالية من وهج الشمس
	رمز العلامة التجارية Green Dot
	إعادة تدوير البطاريات وفقًا للمعايير اليابانية
	شهادة هيئة الاتصالات الكورية
	الحفاظ على الجفاف
	التداخل المغناطيسي
	الشركة المصنّعة

الرمز	الدلالة
	شهادة NCC
	شهادة NOM NYCE
	غير معقّم
	غير مناسب للارتداء أثناء القيادة في وقت الشفق أو في الليل.
	هاتف
	علامة التوافق التنظيمي
	الرجوع إلى تعليمات الاستخدام
	معلومات الأمان
	الرقم المسلسل
	متوافق مع اشتراطات هيئة تطوير وسائل الإعلام والمعلومات والاتصالات (IMDA) في سنغافورة
	إعادة تدوير البطاريات وفقًا للمعايير التايوانية
	حدود درجة الحرارة
	علامة تصديق UKCA
	مقاطع فيديو
	تحذيرات/تنبيهات
	رمز توجيه نفايات المعدّات الكهربائية والإلكترونية

856770-0010

©2021 Bose Corporation, 100 The Mountain Road, Framingham, MA 01701-9168 USA
AM856770-0010 Rev. 03